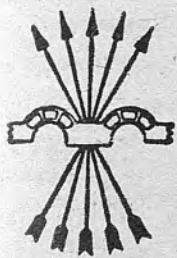
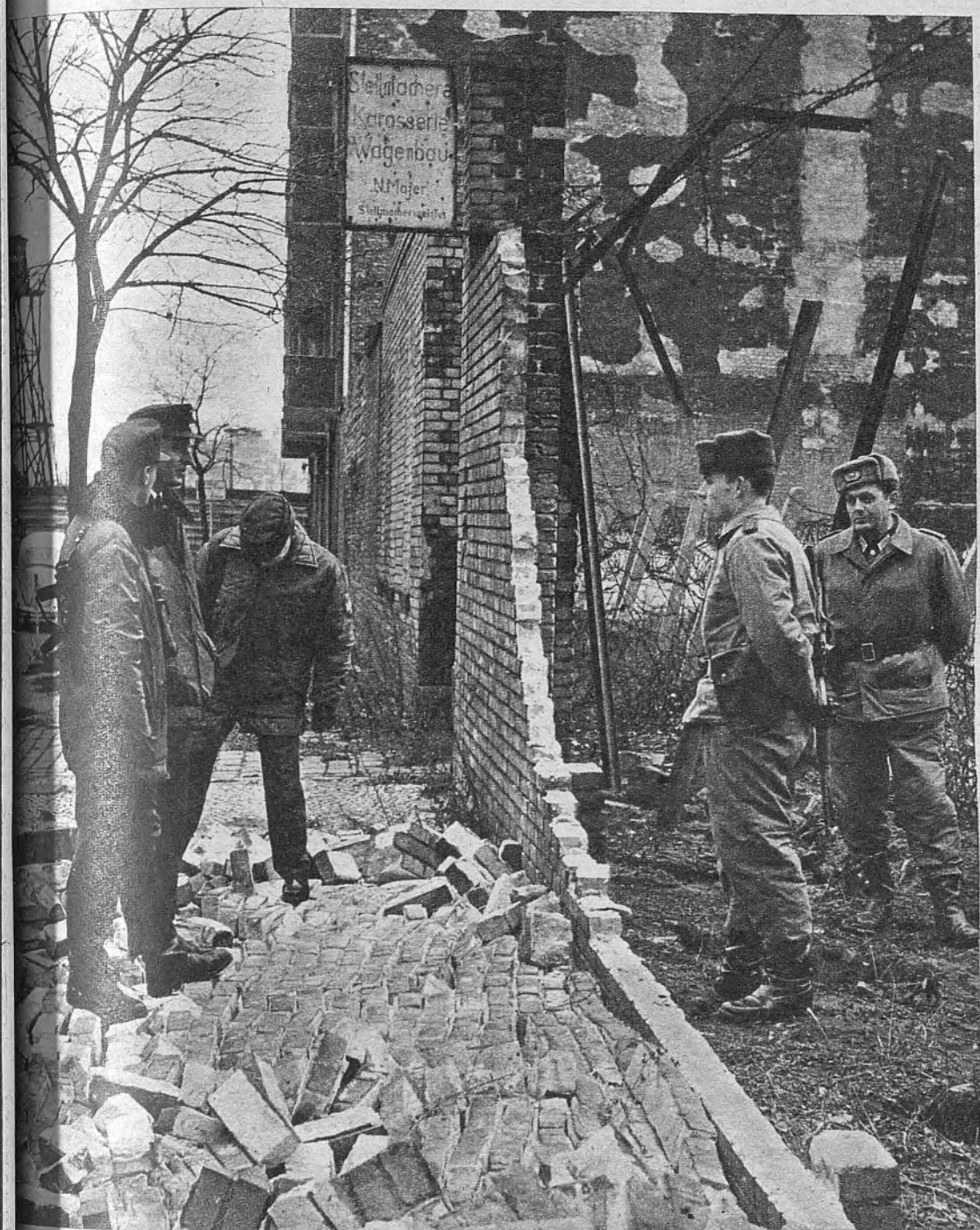


# PRONTO: LA MARQUESA DE VILLAVERDE



# Arriba

Madrid, domingo 5 de febrero de 1967



## HUNDIMIENTO EN EL MURO

Policías fronterizos de Berlín y de la zona de la antigua capital alemana ahora ocupada por la Unión Soviética examinan los daños causados en el muro en Hauser Street, distrito de Neukoelln. Aunque entre unos y otros no haya muro de ladrillos, una muralla más fuerte les divide

## PROTECCION DEL GUADALQUIVIR

Aspecto de las obras de protección del río Guadalquivir a su paso por El Carpio, cerca de la carretera general Madrid-Cádiz, que han sido inspeccionadas por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Córdoba durante su recorrido por el acueducto de Guadalora y zona de Bembézar. (Fotografía de Cifra.)



En la Serie «Españoles  
Universales», de Antonio D. OLANO

DENTRO:

**PATRICIA**  
«REDONDO»



**SUPLEMENTO  
DOMINICAL**

**GARATE,**  
delantero  
del Atlético  
y estudiante  
de ingenieros







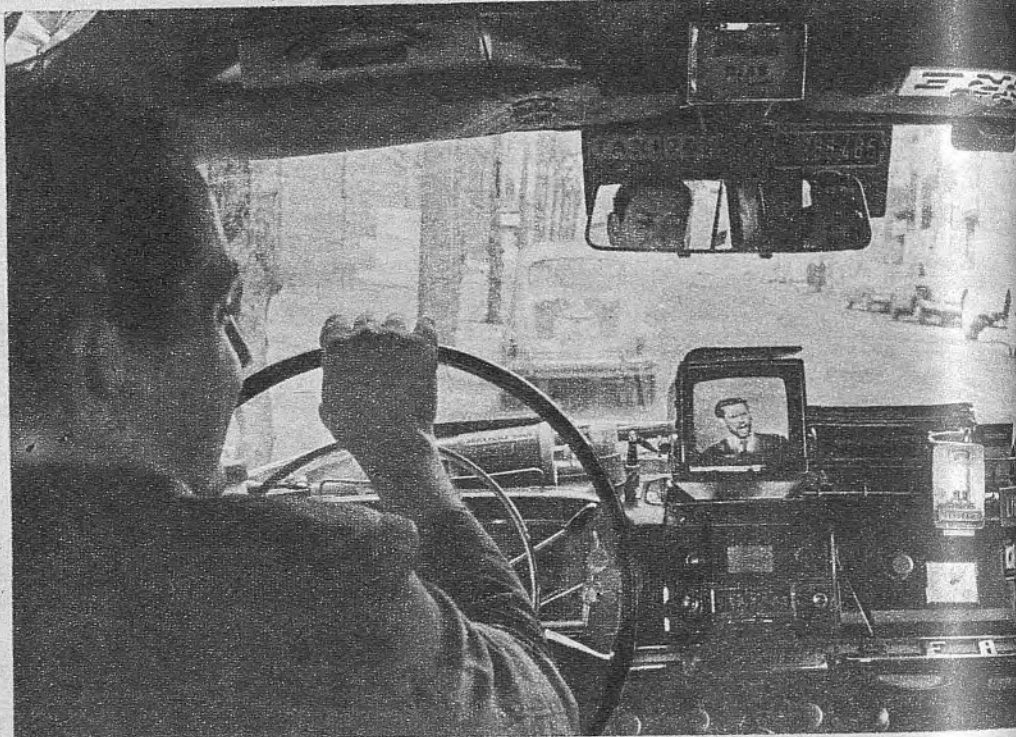
## REANUDACION PARCIAL DE CLASES EN MADRID

Ayer por la mañana se reanudaron las clases en algunos de los centros de la Universidad de Madrid. La fotografía corresponde a la Escuela de Ingenieros Agrónomos con los alumnos dirigiéndose a clase. Las aulas estuvieron vacías por una orden superior a raíz de los incidentes estudiantiles del pasado día 30 de este mes. La normalidad y el orden parece que vuelven de nuevo a los centros superiores de la Universidad de Madrid. (E. Press.)



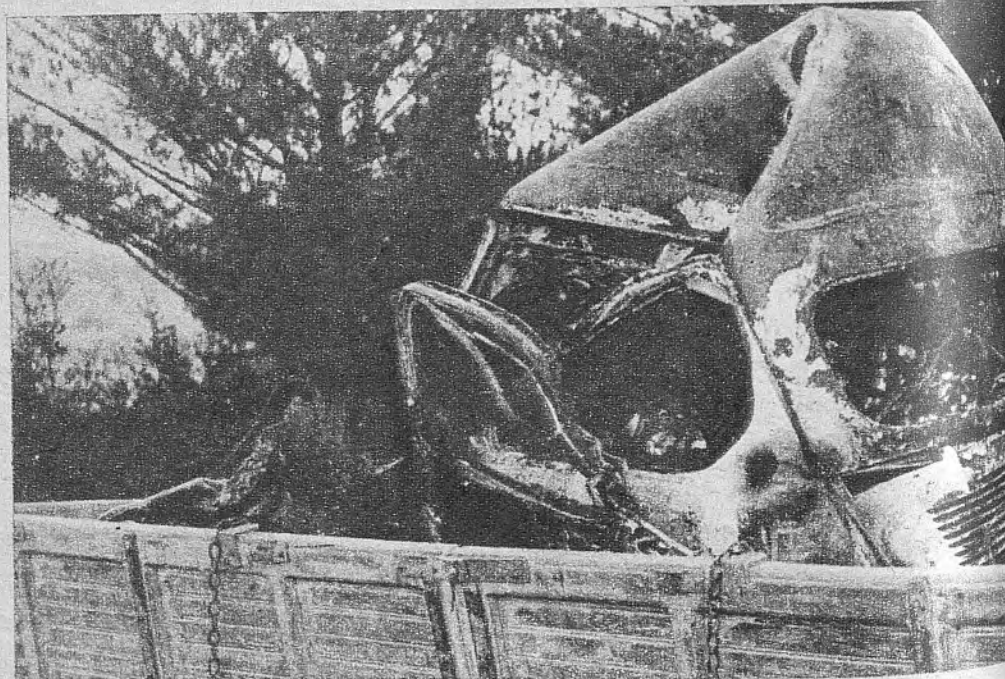
## PILAR, EN IFNI

La Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, durante su estancia en Sidi Ifni visitó el grupo escolar «18 de Julio», para párvulos. (Fotografía de Cifra.)



## TAXI DE LA FELICIDAD

Alberto Lunell, taxista barcelonés desde hace diez años, llama a su vehículo el «taxi de la felicidad», equipado con todo lo imaginable, hasta un televisor. (Foto Fiel.)



## CINCO MUERTOS

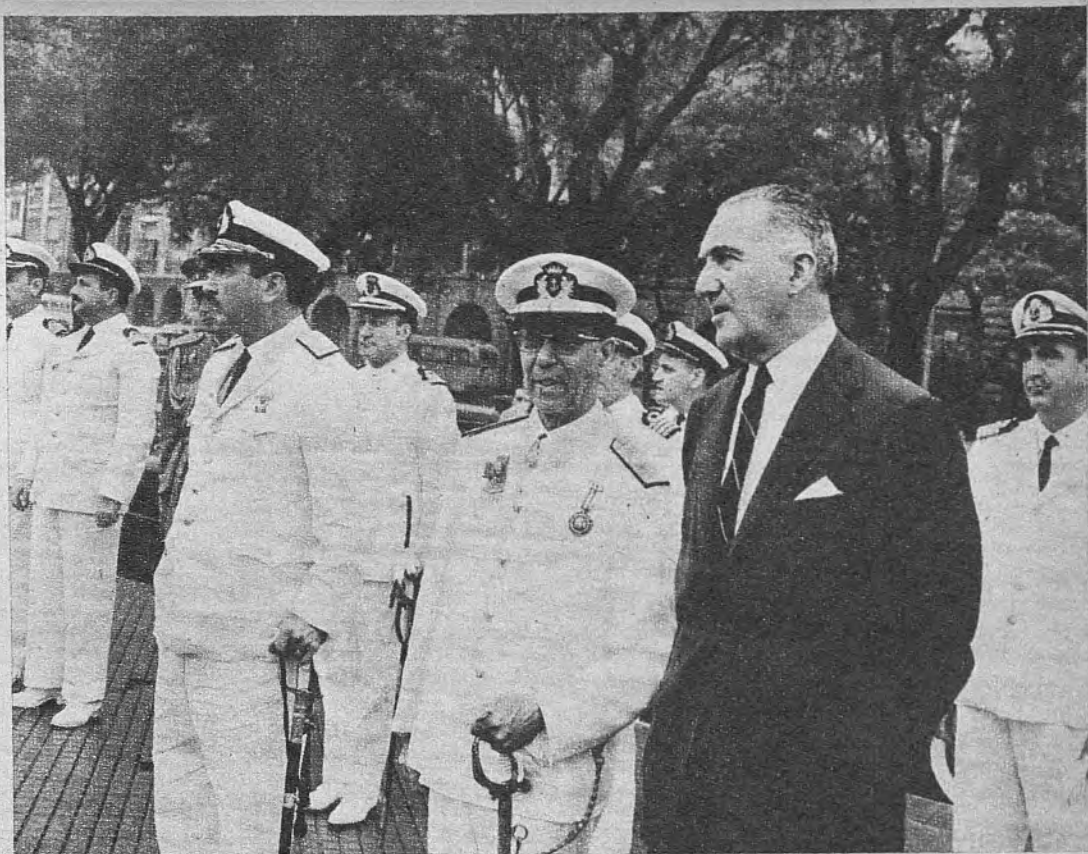
Un camión se lleva el coche en el que viajaban cinco personas, que murieron al chocar en Mendivil, por la carretera de Pamplona a Zaragoza, contra un camión.





### CABOS DE LA GUARDIA CIVIL

Clausura de curso de la XXVI promoción de cabos de la Guardia Civil. En la Dirección General del Instituto, y presidido por su director general se entregaron los despachos a los 255 cabos que terminaron el curso. (Contreras.)



### NIETO ANTUNEZ, EN ARGENTINA

El Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, acompañado del embajador español en Argentina, José María Alfaro, durante el homenaje al héroe naval argentino, almirante Guillermo Brown, en la plaza dedicada a éste



### EL «ARROMANCHES», EN LA OPERACION «ATLANTICA 67»

El portaaviones de la Armada francesa «Arromanches», en la bahía de Cádiz. Este navío participará en las maniobras navales hispano-francesas que se desarrollarán en aguas de las islas Canarias y que tendrán una gran importancia. En la operación «Atlántica 67» intervendrán doce mil ochocientos hombres. El vicealmirante Evenou, comandante de la Escuadra francesa en el Mediterráneo, estará presente en las maniobras. (Fotografía Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid



# MONTREAL PREPARA LA EXPOSICION DE 1967

UN equipo de 10.000 hombres, de las más distintas profesiones y oficios, están implicados en la etapa de la «cuenta atrás» para tener terminadas las obras de los edificios, jardines, avenidas, etc., que componen el conjunto de lo que será la Exposición Internacional de Montreal, que se inaugurará el próximo 28 de abril y que gira bajo el lema de «El hombre y su mundo».

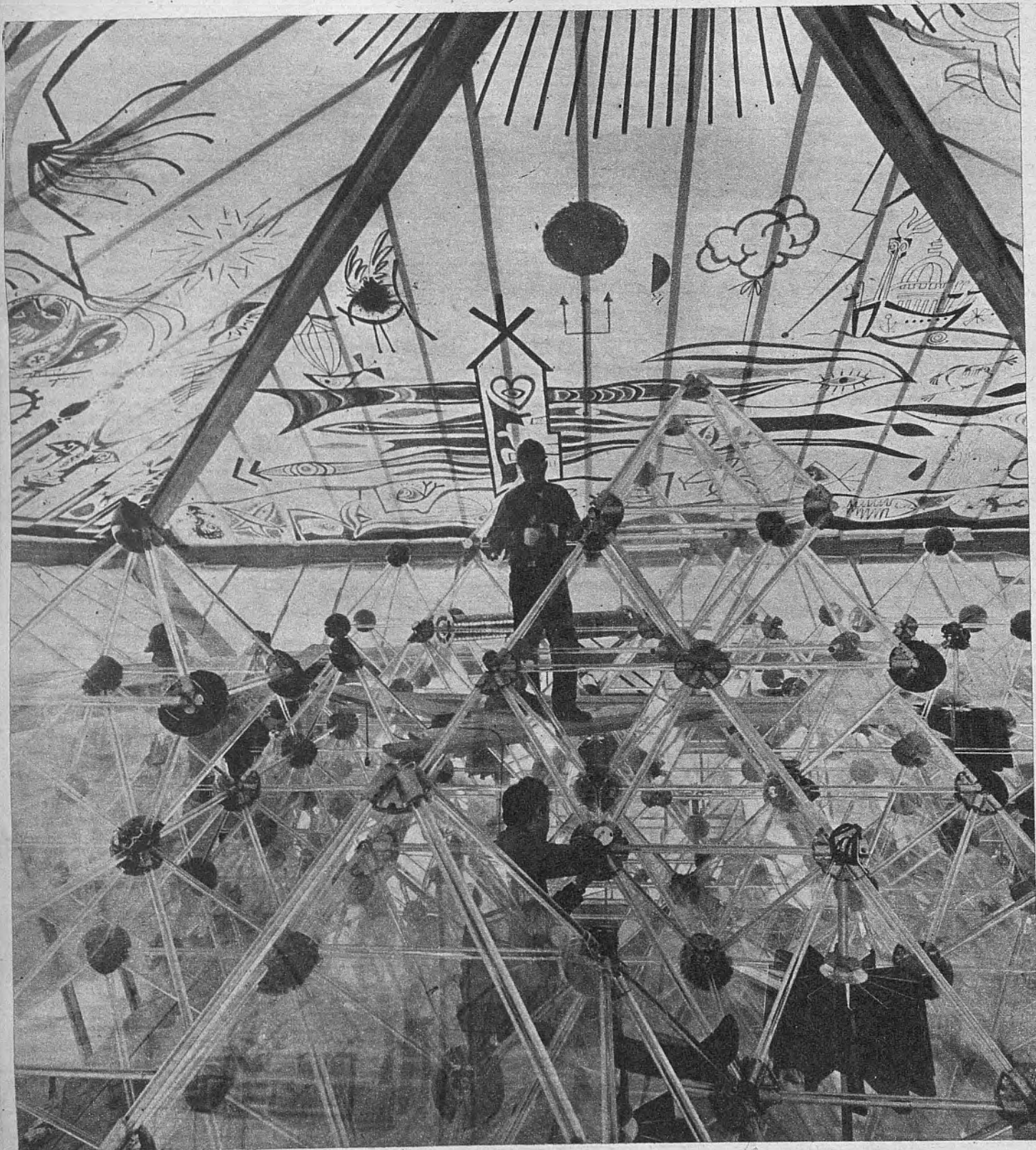
Sobre un grupo de islas naturales y artificiales, situadas en medi del río San Lorenzo —la gran ruta comercial y turística del país—, una superficie que alcanza las 405 hectáreas, estará dedicada para albergar esta Exposición, en la cual habrá más de setenta pabellones pertenecientes a distintas naciones del mundo, Gobierno central y provincias canadienses, así como organismos que actúan dentro del marco de las Naciones Unidas.

El lugar elegido para esta Exposición no ha podido ser mejor, ya que, por una parte, se encuentra situado únicamente a unos minutos de la ciudad de Montreal, que con Quebec son las dos grandes poblaciones históricas del país: la

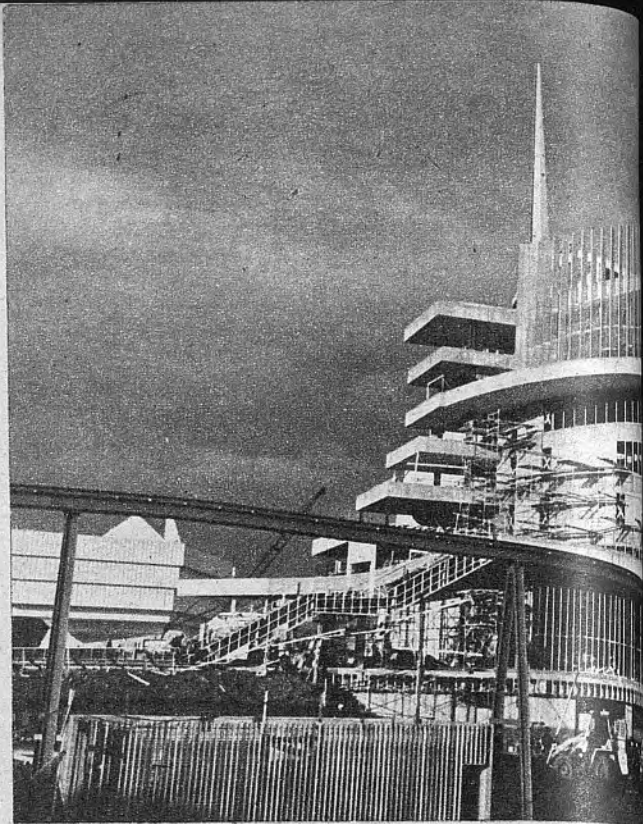
primera en la zona de habla francesa y la segunda donde la casi totalidad de la población tiene por idioma el inglés.

Por otra parte, a pocos kilómetros del recinto de la Exposición comienza una inmensa región en donde la gran belleza natural del Canadá se extiende en miles de kilómetros cuadrados: sus bosques, ríos y lagos, y en la que hoy se mezcla la vida selvática con excelentes carreteras, que la dan acceso.

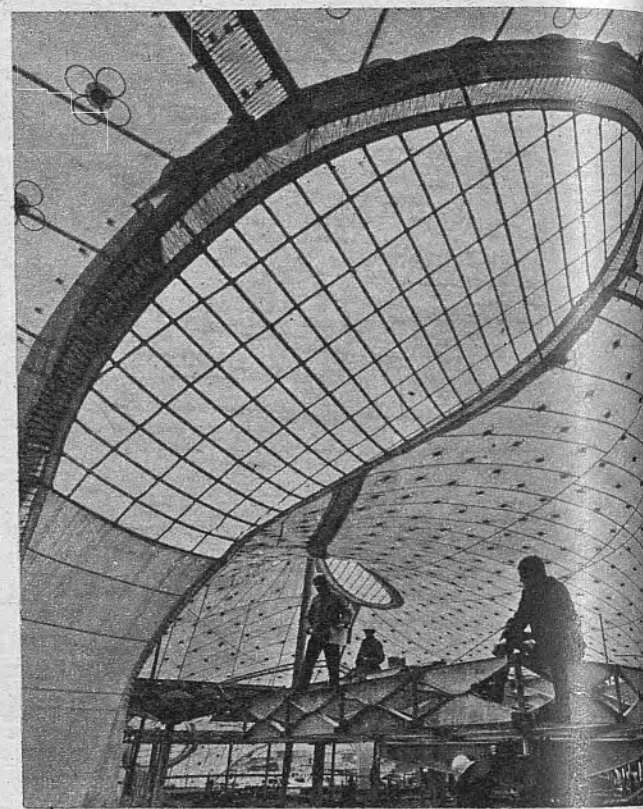
Fue en el año 1778 cuando tuvo lugar la primera Exposición Internacional y que se celebró en París, de la que queda como su símbolo la torre Eiffel. En esta de Montreal, los treinta y cinco millones de personas que se calcula la visiten, tendrán un amplio panorama del mundo en que vivimos y cuáles son las facetas propias de cada nación. De París a Montreal han pasado noventa años, durante los cuales la civilización ha avanzado más que en muchos siglos, y este acelerado progreso se debe al hombre que busca su bienestar y felicidad, tanto por los medios tecnológicos como por su deseo de una más amplia convivencia.



Aspecto interior del  
Pabellón de Canadá



Este es el Pabellón perteneciente a Francia

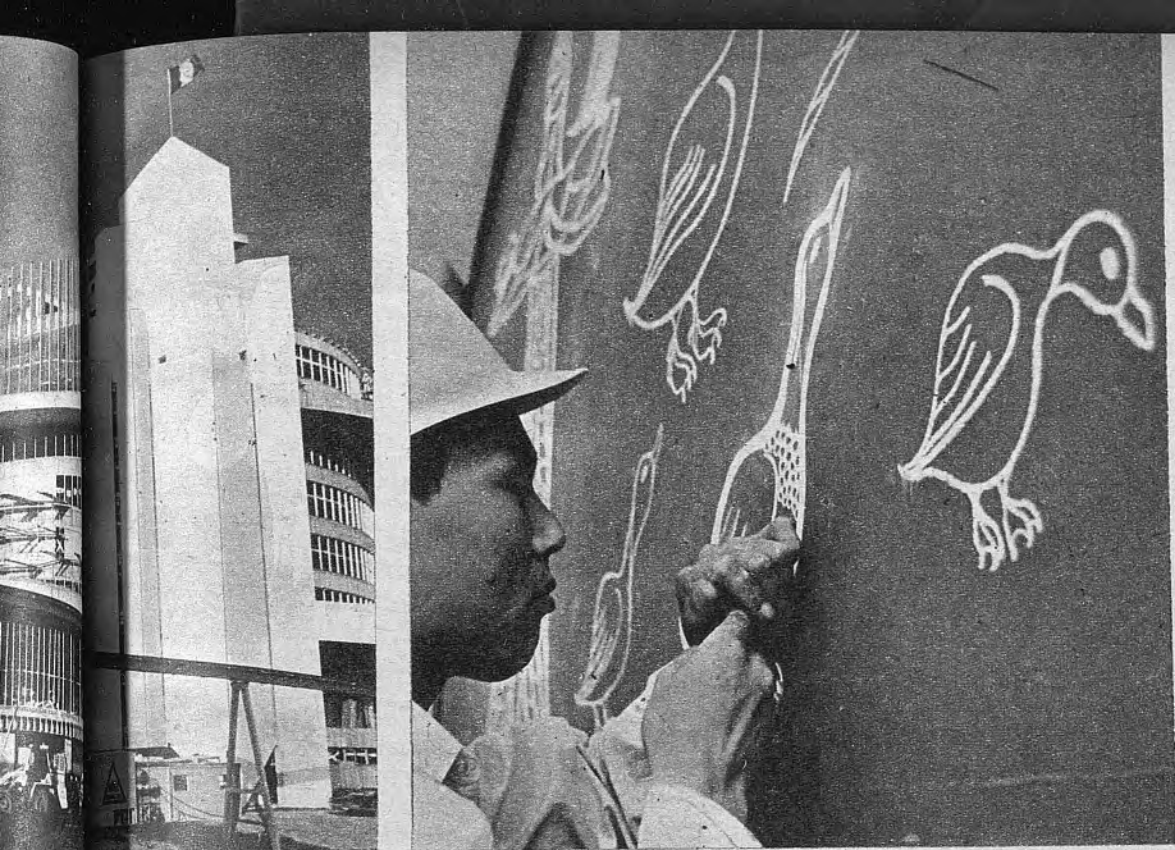


Interior del Pabellón de la  
República Federal Alemana

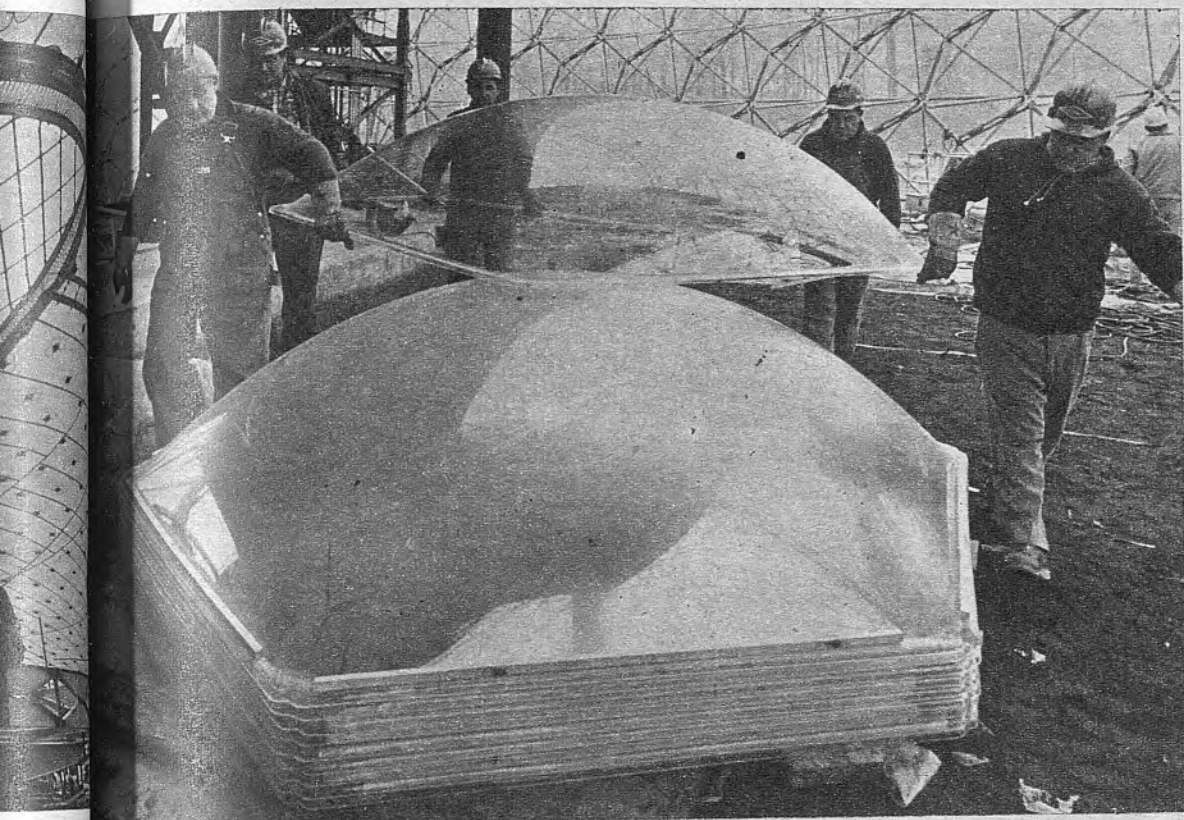


Jardín y Pabellón correspondientes al Japón

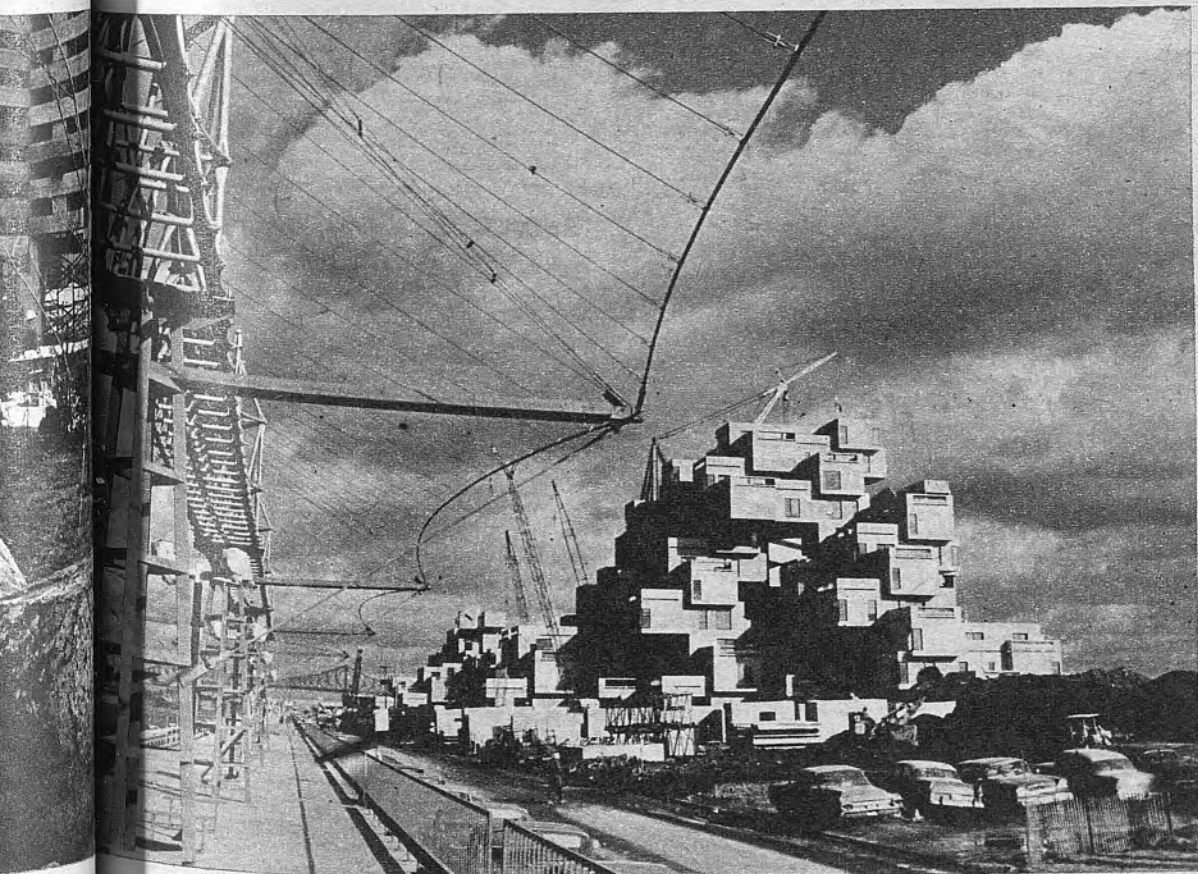




Artista esquimal trazando dibujos del Artico

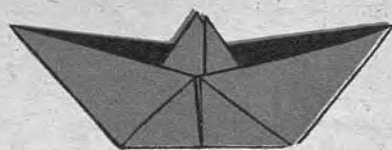


Piezas de plástico para cubrir la cúpula del Pabellón de los Estados Unidos



La compleja estructura del edificio "Habitat 67"

Ayuntamiento de Madrid



## CLAY Y EL VIETNAM

CASSIUS Clay, menos conocido por Mohamed Ali, defenderá mañana en Houston, allá en Tejas, su título mundial de los pesos pesados. Por su parte, su adversario, Ernie Terrell, defenderá otro título mundial de idéntica categoría; el que le reconoce la World Boxing Association. El boxeo yanqui está dividido y existen dos campeones mundiales. Los dos, negros, que aclararán las cosas el lunes en el Astrodromo de Houston.

Está demostrada la supremacía de la raza oscura en el "ring". Sobre el resinoso prado son ellos los que discriminan a los blancos, una vez tendidos a sus pies, con el sueño cronometrado y obligatorio del K. O. Dicen los fisiólogos que los negros son más arduos de noquear porque tienen el cerebro más chico. También afirman que el hecho de haber tenido antepasados esclavos les otorga cierta atávica resistencia al castigo. Como contrapartida, la vieja paremiología del cuadrilátero dice que "no hay negro que no sea blando de estómago". Fernando Vadillo y yo hemos hablado mucho de este tema en el "ring-side" y en los mostradores—cuando él acudía a los mostradores—y nos hemos enriquecido mutuamente. Desde el ciclope Jack Johnson hasta el bien llamado "Bombero de Detroit", Joe Louis, pasando por una larga nómina de gladiadores de agresivo betún—"Charol", "Chocolate", "Cavilán", "Tunero", todos con su Kid; Ray "Sugar" Robinson y otros etcéteras inscritos para siempre en la historia cuadrada del "ring"—, los negros han piafado con gloria sobre el pasto de sogas y de madera.

El último negro con corona y "gancho" de multitudes, no sólo de derecha y de izquierda, es Cassius Clay. Los estantes verticales de los televisores han metido en el cuarto de estar a esta armónica pantera, capaz de conectar "jab" y "percuti" en la mandíbula contricante con la celeridad de una metralleta. Un púgil apenas "marcado" por el oficio que junta a su clase un sentido propagandístico que no lo mejora Dalí. Ahora arde su nombre en el candelero de la fama, y no sólo porque boxee el lunes con Terrell, un individuo de mucho cuidado, con dos metros justos de estatura y noventa y ocho kilos de músculos. Cassius Clay ocupa las conversaciones por otra razón: su negativa terca a ir a la guerra del Vietnam. Dice que sus convicciones le impiden matar vietnamitas y que su secta de los "Musulmanes Negros" le prohíbe odiar al prójimo. Por todo esto, el campeón se considera en Norteamérica un mal ejemplo. Al parecer, está desanimando a los futuros reemplazos y su actitud les quita fuerza moral para morir, lo que, con ser grave, no lo es tanto como el hecho de que también les quita fuerza moral para matar. (Como se sabe, un buen soldado no es el que está dispuesto a morir por su patria, sino el que está dispuesto a que el enemigo muera por la suya.) Siguiendo el ejemplo de Cassius Clay, muchos jóvenes americanos sienten "escrúpulos morales" para participar en la guerra vietnamita y están pasándose al Canadá. Hay una verdadera emigración juvenil huyendo de la chamusquina de la jungla.

Sin haberlo leído, Clay, que es aproximadamente analfabeto, coincide con Cicerón: "Vale más la mala paz del mundo que la mejor guerra". Los militaristas americanos no se explican cómo un hombre tan valiente en el "ring" no esté dispuesto a serlo en el Vietcong. Le llaman "cobarde" los titulares de los periódicos. No cede el campeón: "Esta guerra es ilícita, como todas." Parece que piensa algo el chico, a pesar de su escasa instrucción, y habla, como Antonio Machado, de "la guerra odiada por las madres", de la guerra que "entigrece al hombre". Como todavía no ha hecho cien combates—un hombre con cien combates en el cuerpo jamás vuelve a ser un hombre normal, dice un viejo adagio boxístico—, su cerebro funciona y no cumple los requisitos que, según un proverbio alemán, debe tener todo buen soldado: «pensar sólo en tres cosas: primera, en el rey; segunda, en Dios; tercera, en nada».

A un pobre negro, aunque sea campeón mundial de los pesados, no le gusta la guerra vietnamita. No le gusta que llamen a los pobres negros sólo para Corea o el Vietnam, mientras no les dejan votar ni entrar en ciertos restaurantes. Un mal ejemplo el de "el loco de Louisville", el único antimilitarista que se gana la vida combatiendo y no quiere perderla en combates colectivos.

Manuel ALCANTARA



# álbum de **MORATALAZ**

Hoja 1



## almacenes **SARMA**



Los Almacenes SARMA, con una extensión de unos 1.800 m<sup>2</sup> constituyen un variadísimo complejo comercial dotado de las más diversas secciones: Bazar, Artículos de Regalo, Textil, Alimentación, Cafetería, etc. que contribuye a hacer de Moratalaz una modernísima Ciudad.

● Estos almacenes están situados en pleno centro de Moratalaz, al servicio de las 14.000 familias de casa que en él habitan. ● En Moratalaz usted encontrará todos los servicios necesarios para solucionar los problemas de la vida cotidiana (Iglesias, Escuelas, Cine, Comercios de todas clases...) ● Este álbum, (cuyas hojas aparecen decenalmente en la Prensa de Madrid) intenta ofrecer una visión aproximada de lo que constituye esta ciudad completa creada dentro de Madrid.

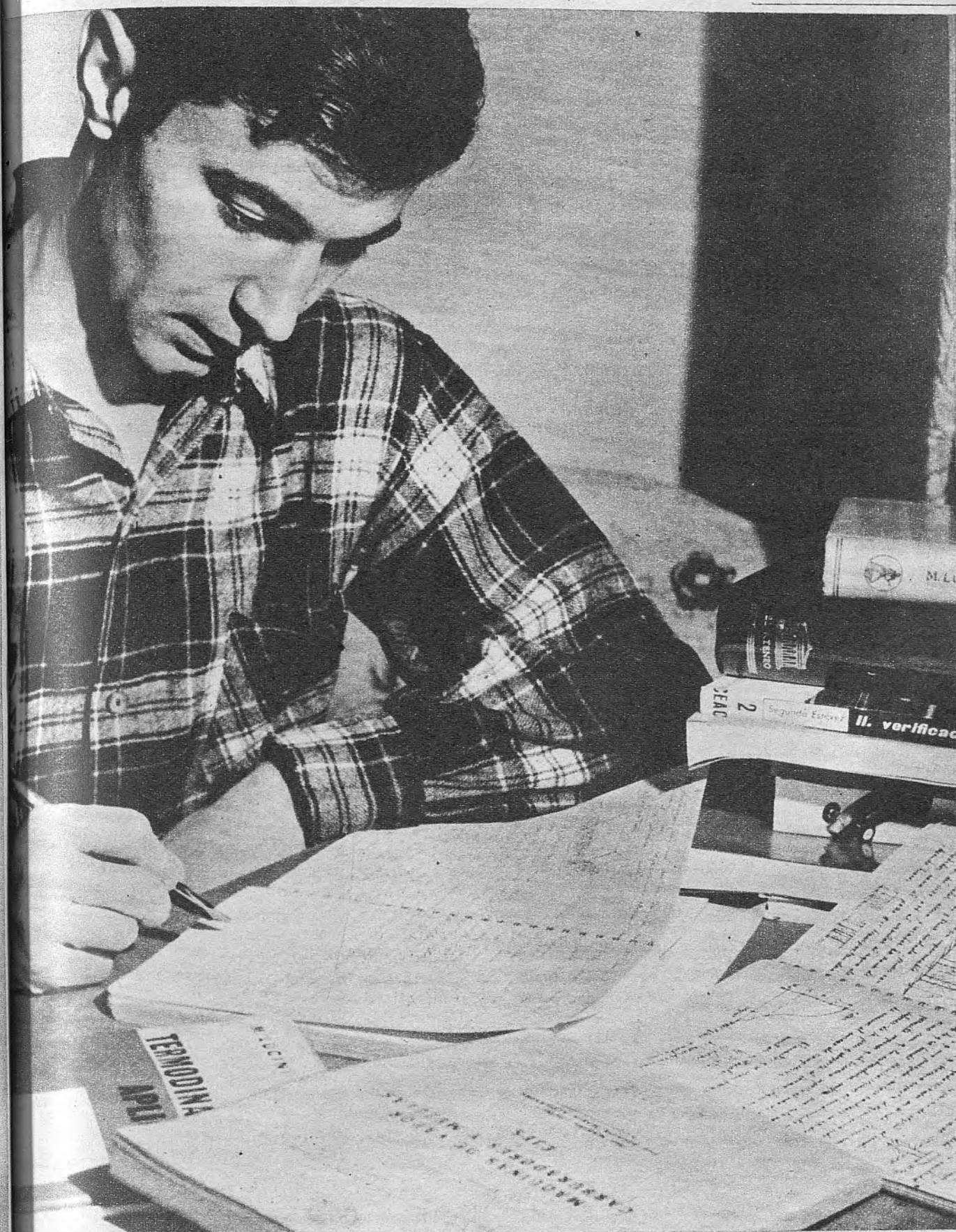
**Vea la exposición de Viviendas en el propio Moratalaz...**

**Urbis S.A.**

Ayuntamiento de Madrid

Declarada Empresa Ejemplar el 18 de Julio de 1961  
OFICINAS: Menéndez Pelayo, 71, MADRID  
Horario: De 9 a 1,30 y de 4 a 6,30





# JOSE EULOGIO GARATE

**Delantero centro  
del Atlético  
y futuro  
ingeniero  
industrial**

—Lo más importante para mí ha sido la carrera.

Estoy frente a un futbolista profesional. Es él quien acaba de pronunciar la frase. Es bonito oír esto, ¿verdad? Es hermoso que todavía, en ese mundillo archiprofesionalizado del fútbol, donde se barajan cifras astronómicas, muy superiores a los beneficios que puede producir una carrera universitaria, se digan o se piensen cosas como ésta.

—Sí—insiste con una sonrisa tímida al ver mi cara de sorpresa—; lo más importante para mí ha sido la carrera. Quiero ser ingeniero industrial.

Y lo será este Eulogio Gárate Ormaechea, nacido el 20 de septiembre de 1944 en Buenos Aires —“por casualidad, ¿sabe?; allí fueron mis padres entonces, para visitar a mis abuelos paternos”—; y lo será este Gárate, número nueve de la delantera del Atlético de Madrid, futura figura grande del fútbol nacional, que ya ha puesto en él sus ojos, según demuestra la reciente llamada de Balmanya.

—Estoy en cuarto curso.

—¿Plan “ye-yé”? —digo presumiendo de enterado.

—No. Plan antiguo. Me quedan dos años. El cuarto y el quinto. Dentro de ese plazo tendré mi título de ingeniero en el bolsillo.

—Será a costa de descuidar sus deberes profesionales con el Club que le ha contratado, porque las Escuelas Especiales...

Me ataja; me quita el balón de los pies.

—En absoluto. En el Atlético debo cumplir, y cumpliré, con mi trabajo, atendiendo a mis entrenamientos, poniendo cuanto entusiasmo y afán siento por superarme en esta disciplina deportiva. Significa, por otra parte, una gran ilusión para mí. El fútbol me encanta. Pero ambas cosas pueden hacerse compatibles, aun siendo profesional, cuando, como yo, se ha llegado a ese punto de los estudios en que la carrera está enfocada.

—Sin embargo —insisto—, los viajes, los entrenamientos, las concentraciones están frente a sus obligaciones universitarias. Usted no puede asistir a clase. Usted debe hacerse estos dos años que le restan como alumnos libre. Y eso...

—Es, ya sé, un inconveniente. Hay que entrar en las asignaturas un poco a ciegas. Sin saber exactamente qué es lo que el catedrático ha explicado durante el curso, cuál su programa, a qué cuestión concede más estima. Yo procuro suplir esta falta de orientación con informes de algunos compañeros y estudiando todo lo que puedo. Tenga en cuenta, además, que en el fútbol hay también mucho tiempo libre. Lo que se ne-

cesita es voluntad para aprovecharlo. Mi caso, por otra parte, no es único.

\* \* \*

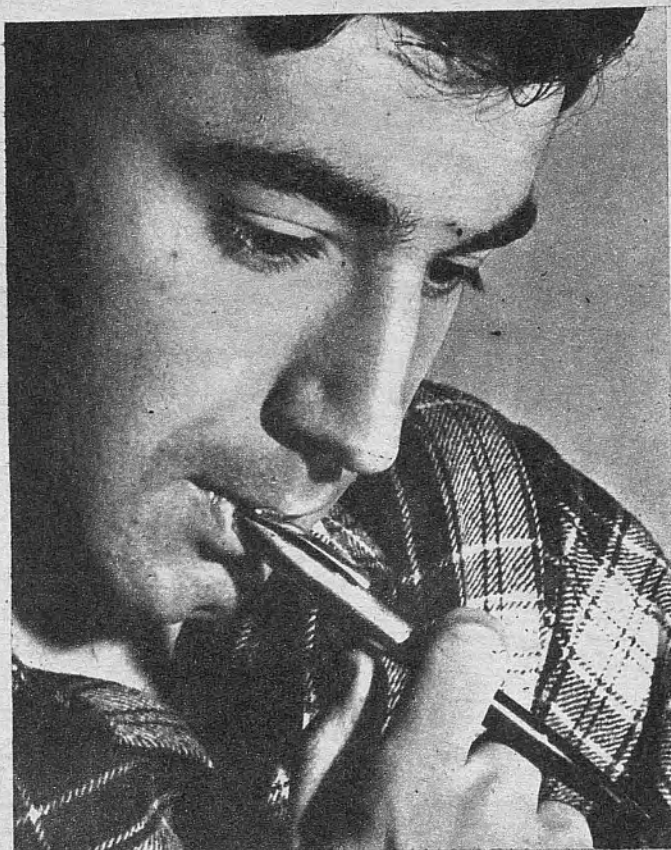
Gárate vive en una pensión de una barriada madrileña muy popular: esa que se asoma a los desaparecidos bulevares. Allí está con su compañero de equipo, otro futbolista, también eibarrés: Urtiaga. Porque Gárate es eibarrés. La circunstancia de haber nacido en Buenos Aires no le resta un ápice de carácter a su aspecto vasco. Cualquier pintor del folklore vasco podría haberle elegido para vestirle de pelotari, con un frontón descubierto como fondo del cuadro.

—En Eibar fui a los Hermanos Corazonistas. Allí empecé a jugar al fútbol. Por entonces, los colegios no eran como los de ahora. Cuando se hablaba de deporte ya se sabía que había que pegarle patadas al balón en el patio del colegio. Yo le pegué muchas en el de los Hermanos Corazonistas. Luego me fui a Tudela. Los Corazonistas no tenían estudios más que hasta cuarto de bachillerato y a mí me entró el deseo de vivir interno. A los vascos nos recomiendan el clima seco. Dicen que nos va bien. En los Je-

Ayuntamiento de Madrid



## La otra vida de los deportistas



suitas de Tudela tenía amigos, y como sólo era cuestión de anticipar un año, pues para terminar el bachillerato necesitaría al año siguiente cambiar de aires, le pedí a mi padre que me autorizara a estudiar en Tudela. No puso inconveniente.

El padre de Gárate sabía lo que se hacía. José Eulogio había sido hasta entonces un buen alumno, sin llamar la atención; había sido un chico travieso, sin excesos. Su característica principal podía decirse ya entonces era la prudencia. ¿Por qué no darle gusto y dejarle que probase el sabor de esa independencia reglamentada que son los internados?

—Los primeros días fueron un poco duros. Es natural que con mis pocos años acusase el cambio de ambiente. Los jesuitas tenían un régimen muy severo y yo me acordaba de casa. Finalmente —yo creo ahora que no tardé mucho— me acostumbré. Y me alegro. Me parece que un régimen de disciplina como aquel no viene mal a nadie. Se aprende mucho.

Sí, se debe aprender, porque ahí está Gárate y su palmarés universitario-deportivo para demostrarlo. Pues que allí, en Tudela, no sólo siguió dejando cursos atrás, sino mejorando sus condiciones futbolísticas, delantero centro del equipo del colegio, con el que se metió ya en danzas tan importantes como el Campeonato Navarro juvenil, competición en la que alcanzaría su primer éxito —vencedores de la Zona— y cor-

el que de vez en cuando viajaba por los pueblos de los alrededores.

\* \* \*

De Tudela a Bilbao. De Navarra a Vizcaya. Ya está aquí el ingeniero. Ya está aquí también la independencia con que había empezado a soñar a los doce años, cuando pidió el internado, para conocer el agri dulce sabor de tener que aprender a resolver los propios problemas. Ahora, sí. Ahora la independencia es absoluta. Ya no hay reglamento. Para empezar la carrera, a Gárate le busca la familia una pensión en Bilbao.

—Creo que este cambio lo noté más que el que supuso el internado. Me eligieron una pensión donde era yo el único pupilo, y como no conocía a nadie me pasaba los días sin salir más que a clase. Estuve dos años en aquella casa. Los que correspondieron al selectivo y a la iniciación.

Bueno, dos años no. Dos cursos, entendiendo por curso el que comienza en octubre y acaba en junio. En junio cayó el selectivo completo y en junio volvió a caer la iniciación. Su soledad de pensionista, que resolvía metiéndose entre los libros, de algo tenía que servir.

—Y del fútbol, ¿qué...?

—Del fútbol, nada. Por lo menos al principio de mi traslado a Bilbao. Mi padre le puso el veto y hubo que aceptar la orden. Pero siempre queda el recurso de insistir. Y yo lo hice. Y con éxito, porque finalmente el semáforo paterno se-

ñaló luz verde para el fútbol y me alisté en los juveniles del Eibar. Por cierto, que nada más reanudar mis ejercicios futbolísticos —yo no iba a entrenar, sólo acudía a Eibar los domingos para jugar el partido— tuve que examinarme de los primeros trimestrales ¡y me suspendieron en dos asignaturas: Matemáticas y Física! Me quedé helado. Por fortuna, mi padre no hizo el menor comentario y yo apreté lo suficiente para que, llegado junio, en los exámenes finales, el entuerto quedase enderezado.

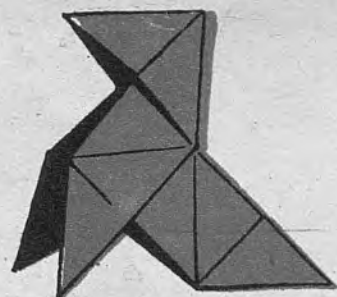
\* \* \*

Cuando ingresa en la Escuela, el Eibar le propone ficha de amateur para jugar en Tercera. Esto le exige un sacrificio, pues que ya no puede pasarse sin hacer ni un entrenamiento. Va a Eibar los jueves, y los domingos está donde tiene que jugar su equipo. La luz verde sigue abierta, porque en casa ven que los estudios no se resienten. Y los moscones, que empiezan a darse cuenta de la calidad de Gárate, mosconeán en torno al aprendiz de ingeniero y de futbolista. Al cabo de dos temporadas, ya en segundo de Industriales, el Indauchu se sale con la suya. Han sido muchos viajes los de Jaime Olaso y Daucik hasta Eibar para hablar con el jefe de la familia. Y el jefe de la familia, al fin, después de una meditada charla con el primogénito, decide dar el sí al Indauchu.

—Llegó a tiempo este cambio. De lo contrario

Ayuntamiento de Madrid





## DOS CARTAS

RESPUESTA A DON JOAQUIN PEREZ MADRIGAL

**M**UY señor mío:  
Puede tener la seguridad de que no me mueve a escribirle de nuevo el deseo de prolongar una polémica que lleva camino de perderse en la infecundidad de la trinca personal. Le confieso que ese es un deporte que me apasiona y una competición en la cual jamás me he visto ni vencido ni amedrentado; pero debo renunciar a él, en esta ocasión, porque no me dieron este rincón de ARRIBA para ejercitarme en eso y porque tengo poco tiempo que dedicarle.

Me mueve sólo la necesidad de rechazar esa «obligación moral» que usted me atribuye de aclarar aquello de los tumbos políticos de usted, y de recordar a mis lectores que en mi «pajarita» titulada «Vuelve el jabali», no escribí yo algunos calificativos mortificantes que usted mismo se dedica, sin duda con mucha mayor autoridad que yo en esa materia, y que no copio aquí, porque tal vez usted quiera ver en mi pluma las palabras a que tan aficionada es la suya.

La obligación moral de aclarar los tumbos políticos que usted haya dado es sólo suya, y no mía. Yo me limité a resañar de pasada los más notorios, y ni siquiera hice alusión a aquella visita que usted hizo a mi tierra para presentarse ante un Tribunal de bachillerato con ciertas aparatosas insignias en la solapa. ¿Tengo también la «obligación moral» de especificar qué clase de insignias? En todo caso, tendría la obligación moral de aclarar mis propios tumbos políticos, pero en esto siento defraudarle, porque he cumplido cuarenta años sin haber dado ninguno. Y cuarenta años son algunos más que esos dos años que usted confiesa tardó en pasar de Martínez Barrio al «miliciano Remigio».

Una sola, entre algunas de sus insinuaciones que estimo inexactas deseo aclarar, por último: Yo no le he invitado jamás, y usted lo sabe, a que no combata a la España del 14 de abril de 1931 y del 16 de febrero de 1936. Allí usted si quiere combatir contra cadáveres históricos. Yo le he invitado, sí, y ya veo que inútilmente, a no combatir a la España de 1967. Puede usted pasar en buena hora nota de esta invitación, tal como hizo en la ocasión que cita, a la Dirección General de Seguridad, para que en sus archivos quede constancia tanto de que yo se la hice como de que usted la rechazó. Dará usted a algún funcionario el trabajo de abrir un nuevo expediente: naturalmente, el mío.

Reciba, con estas mis últimas letras para usted, no sólo el testimonio de mi consideración, sino también la reiteración de mis cordiales invitaciones.

\*\*\*

RESPUESTA AL PADRE JUAN MARIA LUMBRERAS, S. J.

Querido Padre Lumbreras:

Con la puntualidad que en anteriores ocasiones, mi «pajarita» titulada «Puestos escolares», ha merecido de usted la consabida respuesta. Gracias y gracias por la atención de leerme y de colaborar en la necesaria tarea de que los lectores de este periódico posean datos y elementos de juicio sobre el doloroso problema de la enseñanza en España.

Temía yo, en efecto, que algunos de los millones que el Plan de Desarrollo ha destinado a la enseñanza no fuesen invertidos en favor de las clases modestas, y usted me tranquiliza diciéndome que así no será, porque las clases privilegiadas y medias ya disponían de puestos escolares. Pero a continuación añade que tales puestos creados en centros religiosos serán puestos de pago. Tal vez debamos agregar: pago tan alto que es inalcanzable para las clases modestas. Me conduce usted hacia un absurdo. Si las clases modestas no podrán pagar esos puestos y las clases privilegiadas ya tienen los que necesitan, ¿quiere decirse que los centros religiosos beneficiados han solicitado ayuda del Estado para crear puestos que nadie ocupará?

No. Es el Estado quien debe atender a los gastos de mantenimiento. O de otra manera: cuando ya no queden familias en España que puedan pagar las elevadas cuotas de los colegios religiosos será el Estado quien pague esas cuotas. Así —según usted— se hace en Bélgica y en algunos países más. Creo sinceramente, padre, que seguimos hablando de cosas diferentes. Usted habla de Bélgica. Yo, de España. Usted desea que el Estado pague a los colegios religiosos parte de la enseñanza que también pagan los padres de familia y toda la que éstos no puedan pagar. Yo deseo que el Estado abra centros gratuitos para que todos los niños y todos los muchachos españoles puedan acceder a una cultura mínima y a una educación cada vez más amplia. Usted aboga por centros religiosos que pasen un recibo, y yo abogo por centros estatales gratuitos. Usted pide subvenciones para colegios de pago y yo pido presupuestos para colegios donde se imparta enseñanza sin registrar antes el bolsillo.

Por lo demás, Padre, no creo que tenga usted demasiado interés en que las relaciones entre Iglesia y Estado se regulen en España, con normas parecidas a las que rigen en Bélgica, en Holanda o en otros países europeos.

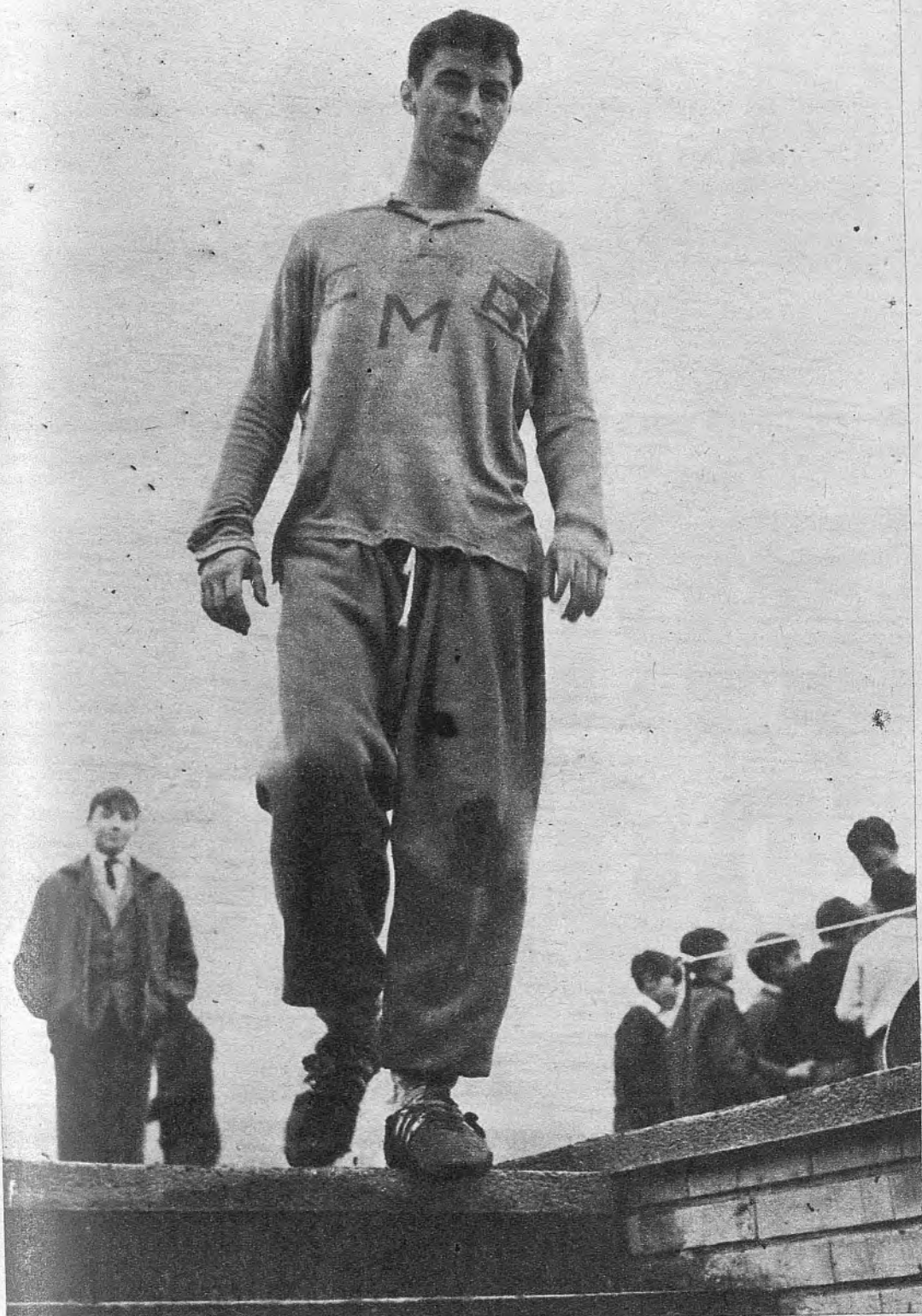
Reciba, Padre Lumbreras, mi devota consideración y mi cordial saludo.

Jaime CAMPANY

CRONOS

(Fotos Alfredo.)

Ayuntamiento de Madrid



que a estas horas no fuera más que  
estudiante de cuarto de Industriales.  
empezado a aburrir la sujeción a que  
gaba el fútbol. Los viajes para entrenar.  
cuenta que yo no podía hacer como  
discípulos. Yo no tenía la libertad que  
para aprovechar los ratos de ocio. Sí, me  
el fútbol y había decidido dejarlo, quan-  
decidió lo del Indauchu. Fiché por este  
en septiembre y al cabo de una tempo-  
vine aquí. Antes, en noviembre, el se-  
cic me habló del Atlético de Madrid.  
me a verme —bueno, a ver a mi padre—  
De la Concha y en junio firmaba como  
onal.  
qué le decidió? Usted me ha dicho que  
era es lo más importante.  
se rasca la cabeza y cierra los ojos tra-  
dar con la respuesta justa.  
es ver. Ya le he dicho que el fútbol me  
ugar en un gran equipo, llegar a ser in-  
onal, ganar dinero, no son cosas que se  
despreciar, sobre todo cuando hay ilu-  
este deporte. Además, lo difícil de la  
creo que ha quedado atrás. Es ahora,  
ente ahora, cuando puedo ser futbolista  
licar a la ingeniería en el plazo justo.  
en dos años? —le insisto.  
en dos años —repente con convencimiento.  
ame el plan de operaciones. A lo mejor  
diantes a los que puede aprovechar...

—Bueno. Cada maestrillo tiene su librillo. A mí, por ahora, me va bien; pero eso no quiere decir que pueda servirle a los demás. Yo me levanto a las diez, voy a entrenar a las once y media y vuelvo a comer (a veces antes tomo un aperitivo), para acostarme la siesta durante dos horas. Luego estudio, generalmente, tres o cuatro horas diarias de libro —excepto los domingos y los sábados—, de las cuales se sacan dos horas o dos horas y media de concentración, es decir, de auténtico estudio. Y luego...

—Luego, a meter goles. Y cuando termine la carrera, ¿los seguirá metiendo?

—Me gustaría. Pretendo seguir en el fútbol si me va como hasta ahora. Pero pretendo también, una vez el título en el bolsillo, colocarme en alguna Empresa. No me importa el sueldo. Quiero trabajar para irme habituando al medio que será mi vida futura. Quiero también que si permanezco en el fútbol, cuando entre en la profesión de lleno no haya olvidado lo que aprendí.

—¿Y para qué está usted aprendiendo? ¿Cuál será su especialidad?

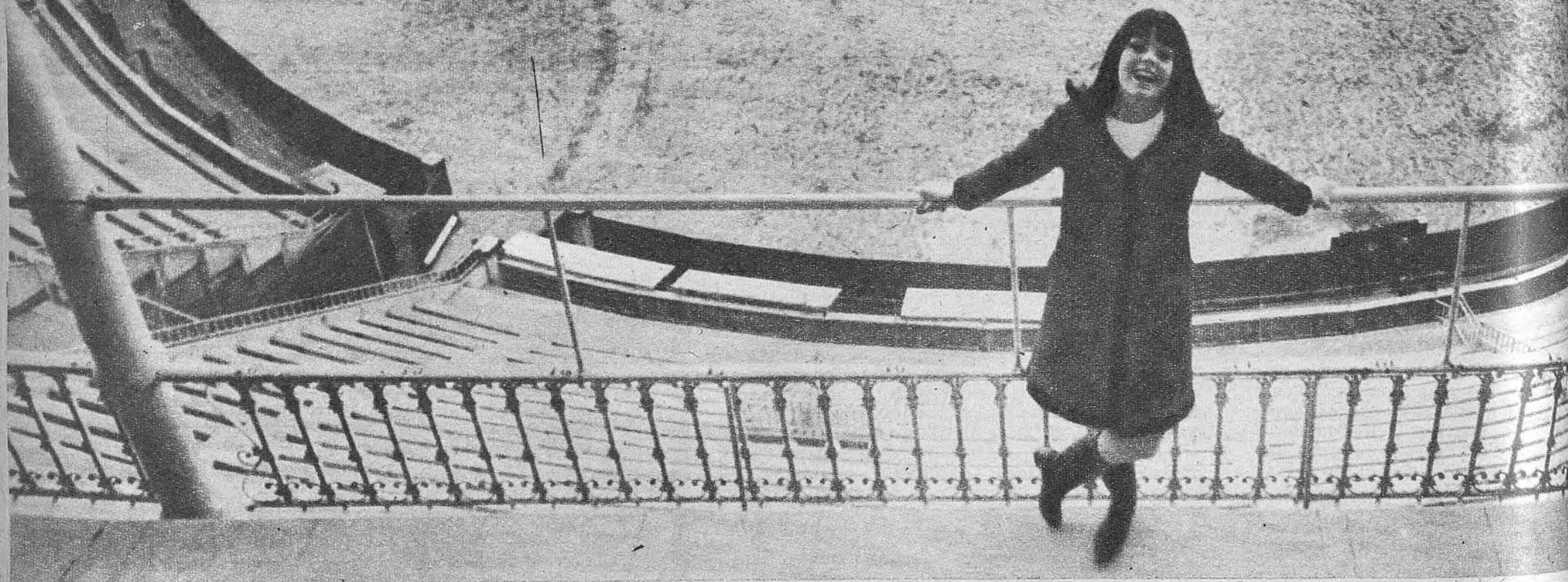
—La mecánica de construcción.  
Pues no es mal gol...





# PATRICIA

## «REDONDO»



**P**ATRICIA «Redondo», un metro sesenta y siete, cincuenta y dos kilos...

—Bueno, verás... Son cincuenta y cinco, pero como voy a perder tres...

Pone los puntos suspensivos ella sola y sonríe con cara de chiquilla que sabe hacer travesuras. Patricia, Pat, Paty, la niña de «redondo», tiene los ojos luminosos y la dulzura en la cara. La nariz respingona y la boca grande, para pregonar su risa; la melena al aire, las botas hasta media cuarta bajo la rodilla. Patricia «Redondo» es una de estas encantadoras criaturas que saben poner cara de ingenua, de sorpresa, de ilusión, de bondad, de revoltosa, de graciosa, de muchacha feliz.

—Me gusta la música y me gusta la pintura.

En la plaza de toros redonda, para un pase en redondo. Los ojos redondos y azules de Paty llenan los graderíos desiertos del coso taurino de las fiestas. Se está marchando la tarde y lleva abrigo rojo Patricia. Me ha ido contando cosas de su vida. Norteamericana y con apellido de cosmonauta: Shepard. Su padre es coronel de las Fuerzas Aéreas. Vive en Torrejón de Ardoz y conoce media España. Estuvo algún tiempo en Inglaterra. Habla el inglés por dos partes y arrastra admirablemente su acento extranjero cuando se expresa en español. Patricia lo hace todo admirablemente.

—¡Claro que me gustan los toros!...

Me nombra a Paco Camino y también a 'El Cordobés, mientras se quita el abrigo para ensayar ella con el capote y las banderillas.

—El Cordobés, sobre todo. Como corresponde a una buena turista... Todo el mundo se cree que soy turista.

—Una turista guapa, ¿verdad?

Abre la boca mucho. Redondo. Mueve la cabeza y pone la risa candorosa:

—Yo creo que no soy fea. Pero me gustaría ser de otra manera.

—¿Cómo?

Ahora se ríe del todo. Los dientes de Patricia, muy blancos e iguales, dibujan una boca ancha que enmarcan sus labios sin pintar.

—¡Ojalá fuera rubia, con los ojos azules!

Se asombra del peso de un capote. Se divierte con las banderillas. Tiene la perfecta facilidad de saber posar como espectadora y como graciosa maletilla. La alegría que lleva Patricia

Ayuntamiento de Madrid





por delante sirve de admiración para los dos o tres empleados de la plaza, que van a ver una corrida de toros, sin toros, pero con la chica más bonita de muchos metros alrededor.

—Eso. Ahora sólo me falta un toro.

Arruga la nariz y confiesa su miedo.

—Llevo botas altas y llevo falda corta. Pero eso no es «ye-yé». Todo el mundo se cree que soy «ye-yé». Y no es así. Yo visto a la moda.

Cuenta Patricia que se siente más identificada con lo romántico.

—Yo me veo ambiciosa. Impaciente. Tal vez algunas veces demasiado seria...

—¿Y coqueta?

—¿Qué es coqueta?

Cuando se lo explico me dice que no. Patri-



Ayuntamiento de Madrid



# PATRICIA «REDONDO»

cia «Redondo» es una chica definitivamente ingenua. Y sincera.

—¿Has estado alguna vez enamorada?

—No sé...

Su forma de hablar es muy expresiva. Cuando se sienta a conversar saca un pequeño espejo y se mira. Se arregla con las manos el cabello. Siempre la sonrisa redonda.

—Te gusta la música y te gusta leer. ¿Qué música y qué libros?

—Me gusta mucho Tennessee Williams. Novelas, poesías... La música, toda, menos la de con-  
woy... ¿Cómo se dice la música del campo de los Estados Unidos?

Bebe coca-cola y fuma tabaco americano, claro está. Sentada, con su abrigo rojo abrochado al cuello, parece una colegiala que ha salido del internado el sábado por la tarde.

—Tengo veintiséis años.

Yo no se lo he preguntado. Pero Patricia advina algunas veces la pregunta que se le hace y la que se le podría hacer.

—Nunca llevo joyas. Ni anillos, ni collares, ni broches. Casi nunca pendientes.

—¿Qué color te gusta más?

—El azul.

—Dime el nombre de un hombre.

—Peter.

Mucho acento norteamericano, con sonrisa redonda.

—¿El nombre de una mujer?

—Mayte... Me gusta Mayte.

—¿Una canción?

—«Cuanto tú no estás». No es la preferida, pero sí es una de las que más me gustan.

—¿Un pintor?

—Van Gogh.

—¿Un coche?

—«Mercedes».

Ya me ha dicho un torero, El Cordobés, y un escritor, Tennessee Williams. Hasta ahora, Patricia no ha podido empezar a leer libros en cas-



Ayuntamiento de Madrid





sonrisa

ferida,

y un  
Patri-  
en cas-

ellano. Ya domina bien el idioma, aunque ella dice que le queda mucho por aprender. Patricia quiere ser actriz. Ha hecho seis películas seguidas. Tiene mucho encanto en la cara, mucho brillo en los ojos, mucho ángel en su figura. En la pantalla redonda de televisión Patricia se ha asomado con su alegre sonrisa algo así como muchos millones de veces. Pero al natural es mucho más guapa. Mucho más bonita. Mucho más chiquilla.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

(Reportaje gráfico de Alfredo.)





# ES DE DIA

## Las Menchus

UN marido se ha muerto. La viuda pasa cinco horas junto al cadáver, dirigiéndole la palabra, sin parar, sin pausa y sin prisa, a lo largo de trescientas páginas. Cinco horas con Mario, durante las cuales Menchu acredita el torrente de vulgaridad, de incompreensión, de insustancial sensualidad con que han transcurrido veinticinco años de una «mujer decente» española, vallisoletana por más señas, como suelen ser o lo parecen, los personajes de Delibes.

Ninguna sátira más atroz que el relato interior de la vida de esa mujer burguesa nuestra referida por ella misma, contada al marido que (por primera vez, de seguro) soporta inmóvil cinco horas de monólogo y parloteo.

El amigo que me acompaña desde que nací, y que contesta cuando me llamáis, siendo joven parodiaba a José Antonio: «Amo a la mujer española porque no me gusta.»

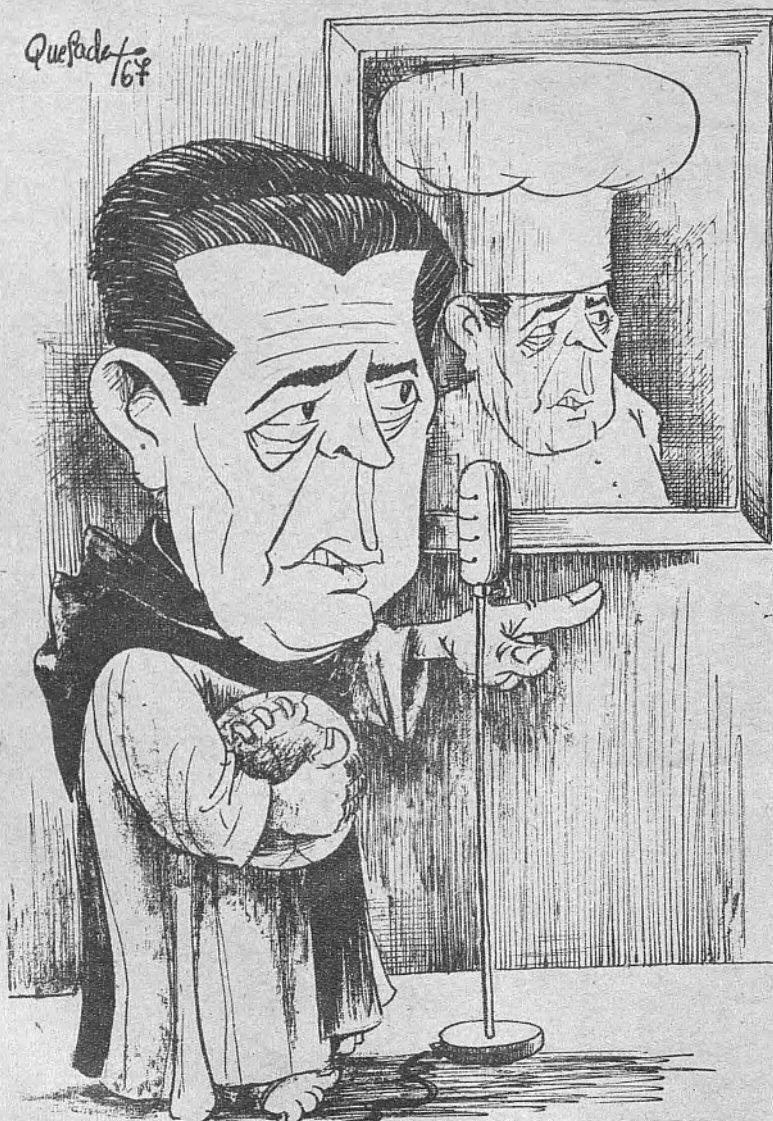
No, no me gusta la mujer española. No me gusta esa mujer que, incapaz de leer del todo estas cuatro líneas, ya está mentando a todos mis muertos y, sobre todo, a todas mis muertas, invocando el sagrado de las madres, las hijas, las esposas, las hermanas, las novias, las abuelas.

Ya otra vez, dirigiendo este periódico Ismael Herráiz, me atreví a manifestar mi despego por la mujer convencional, burguesa y castiza. Bien sabe Dios que, por evitar el diluvio, lo hice de manera indirecta. Pero se desató el diluvio. Y todavía admiro el valor heroico y la extrema intrepidez con que Ismael me permitió seguir escribiendo en el periódico, aunque mil mujeres decentes amenazaban quemarlo.

Han cambiado los tiempos y quedan menos Menchus en España. Menos mujeres creídas de que son honradas porque son idiotas, de que son decentes porque son ignorantes, de que son señoras porque son insociables. ¡Gracias a Dios!

Luis PONCE DE LEON

Quefada 167



COSTA.—¡Claro que yo, antes de...!

## COPLAS

H. H. Y M. M.

(Miguel Muñoz ha recibido a Helenio Herrera con su mejor sonrisa. Ambos se enfrentarán pronto con el Madrid y el Inter.)

No existe, no, el menor bache en su amistad, ni se teme un enfado de Eme Eme o un enfado de Hache Hache. No, no es el negro-azabache el color que predomina, aunque el tiempo se avecina para la confrontación donde Madrid e Inter son los metidos en harina.

Sí, la deportividad debe primar cada día: la lucha noble, bravía, que no merma la amistad. La pura conformidad a las reglas del balón, sin gritos, sin discusión; superándose, eso sí, y no haciendo baladí ninguna competición.

Y esto que digo lo aplico no sólo al entrenador, sino para el jugador que, en vez de cerrar el pico, alza el gallo. Lo critico. Nadie, ¡ni Gento!, aquí es insustituible, pues nadie entonces considere que el nacional, sin él, muere. Puede ocurrir al revés.

Maese PEREZ

## CALLEJON DEL GATO



## LA SUPOSICION OLISQUEANTE

Roger Chaffee fue el primero en advertir el peligro. Gritó:

—¡Huele a quemado!

Ramón Gómez de la Serna decía que, cuando se hace esa exclamación, es el gran momento de la nariz. Muchos incendios se han sofocado gracias a ese atisbo del olfato. Desde luego alarma a todos la suposición olisqueante. No se discute, se busca, se mira a todos lados, se pone uno sobre ascuas.

Roger Chaffee, el bisoño de la infortunada tripulación astronáutica del «Apolo I», posiblemente concretó más su sospecha:

—¡Huele a flexible quemado!

En efecto, parece ser que bajo su asiento estaba instalada la batería, que por estar recargada con exceso, causó el chispazo que desencadenó la explosión del oxígeno. La posición de Chaffee le permitió ser —tal como ha quedado registrado en las cintas magnetofónicas— quien primero dio la voz de alarma: Algo se quemaba, porque olía a humo.

El olor a cable quemado —advertía Ramón, en una de sus «Nostalgias de Madrid»— es de lo más persistente y penetrante, colándose por las rendijas en casa de los vecinos, que comienzan a buscar el cortocircuito por pasillos y rincones.

No dio tiempo a Roger Chaffee, ni a «Gus» Grisson, ni al teniente coronel White, de buscar el cortocircuito por los rincones de la capsula. Ni quizá lo hallasen, aunque su mortal angustia, en vez de durar sólo dieciséis segundos, hubiera durado dieciséis minutos. Si bien, al principio de la investigación del accidente, el hallazgo de dos cables cruzados tendían a indicar que se había producido un cortocircuito, no tardó en comprobarse, tras un minucioso estudio, que los cables se cruzaron como consecuencia del incendio; excluyéndose, por tanto, la posibilidad de que hubieran sido los causantes del mismo. Mas, fuese la batería, o fuesen los cables, lo cierto es que tras aquellos gritos de Chaffee, se escuchó la voz de White, anunciando el infatuno:

—¡Hay fuego en la cabina!

Y unos diez segundos después volvió a oírse a Chaffee, que lanzó los últimos gritos de angustia y desesperación:

—¡Nos quemamos, sáquenlos de aquí!

Nada pudieron hacer por ellos. En la pura llama del oxígeno se consumieron los tres astronautas.

### ASEGURADA DE INCENDIOS

Ahora se dan cuenta en Cabo Kennedy que el oxígeno no sirve solo. Que es demasiado peligroso. Que un incendio puede surgir por menos de nada. Y se buscan soluciones, en un desesperado intento de... quemar etapas.

Yo no sé hasta qué punto podría ofrecerse una solución española; no de ahora, sino de antaño. La hallamos también en la obra de Gómez de la Serna. No en el capítulo que hemos citado de «Huele a quemado». La encontramos en unas páginas más adelante, en el capítulo que se titula «Asegurada de incendios».

Observaba Ramón la importancia que se daba en Madrid y en toda España al letrado «Asegurada de incendios». Las casas que lo poseían, que eran muchas, parecían ennoblecidas como por un título dado por el rey; ilustradas por algo muy superior al diploma de «Proveedor de Su Majestad», que ostentaban muchas tiendas.

El creador de las greguerías nunca llegó a explicarse la gran importancia que se daba en España al letrado de «Asegurada de incendios». Aunque inventó una explicación que yo supongo la mar de convincente: «Parece que, supersticiosamente —decía—, lo que se quiere es que se asuste el incendiario diablillo que provoca los incendios al leer esa especie de conjuro escrito en tan claros caracteres. Parece que con ese «Asegurada de incendios» en tres renglones y en letras grandes y pintadas de oro muchas veces se da confianza al nuevo inquilino, que así comprende que en aquella casa, cuyo «Asegurada de incendios» se destaca como las inscripciones en las banderolas de los beguinajes de Bélgica, no podrá estallar jamás un incendio.»

Esta sería la solución española, que se acomoda tanto a una antiquísima tradición cultural. Emplear la misteriosa magia de un nombre, de una frase, de un letrado, en la conquista de los espacios. Si en la futura capsula del «Apolo» se escribiera con los mejores caracteres en relieve y en letra gótica «Asegurada de incendios», puede caber la casi absoluta seguridad de que el oxígeno no se incendiaría y los astronautas volarían incólumes hacia la Luna.

Anxelo NOVO



N  
 E  
 igró.  
 hace  
 Mu-  
 tisbo  
 ición  
 todos  
 pular-  
 ncre-  
 ins-  
 ceso,  
 del  
 —tal  
 etofo-  
 go se  
 una  
 ersis-  
 casa  
 irui-  
 sson,  
 cuito  
 asen,  
 die-  
 s. Si  
 te, el  
 que  
 com-  
 es se  
 éndo-  
 o los  
 uesen  
 Chaf-  
 infor-  
 Chaf-  
 teses-  
 a del  
 ígeno  
 un in-  
 uscan  
 emar  
 a so-  
 halla-  
 No en  
 ados.  
 el ca-  
 a en  
 de in-  
 chas,  
 or el  
 a de  
 chas  
 carse  
 trero  
 expli-  
 arece  
 re es  
 a los  
 n tan  
 la de  
 y pin-  
 nuevo  
 cuyo  
 scrip-  
 lgica,  
 a tan-  
 ar la  
 de un  
 utura  
 es ca-  
 de in-  
 d de  
 s vo-  
 0



### PODGORNY Y LA PALOMA

Durante su visita a Venecia, el Presidente de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, tomó en sus manos una de las muchas palomas que hay en la plaza de San Marcos. Una escena que es una simbología de la falsedad. (Cifra)



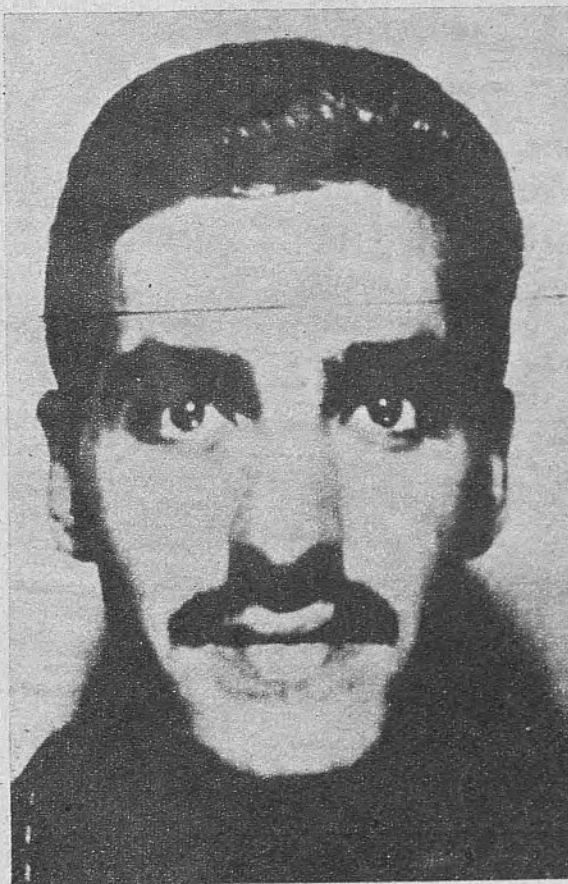
### NASSER Y AREF

El Presidente de Irak, Abdel Rahman Aref, y el de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, oran juntos en la mezquita de Al Azhar, de El Cairo. Aref se encuentra en viaje oficial en Egipto. (Fotografía Cifrafax.)



### POLITICO COMODO

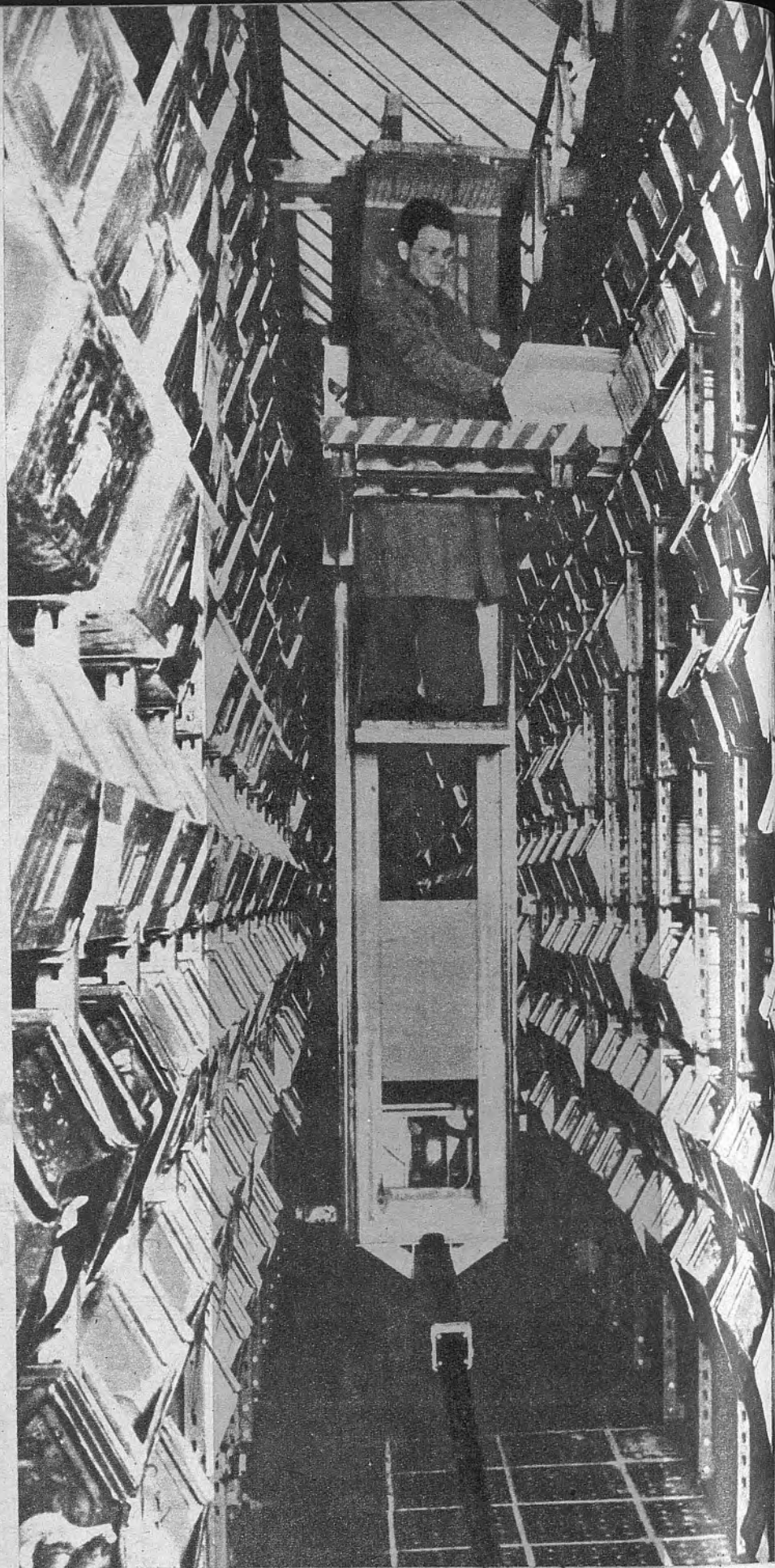
La política fatiga tanto que el nuevo líder del Partido Liberal de la Gran Bretaña, Jeremy Thorpe, no tiene más remedio que adoptar una cómoda postura cuando contesta a una llamada telefónica. (Fotografía de Cifra.)



### RAPTO EN BERLIN

A la derecha, Ingrid Samman, que fue raptada y llevada a la fuerza al Berlín comunista. A la izquierda, su esposo, Nader Samman, sirio. El coche en el que iba Ingrid pasó velozmente por el puesto de Charlie. (Cifra.)





## VERTICALIDAD DEL HIERRO

Las salidas de bomberos, las escaleras de emergencia, los escapes ante el fuego en las traseras de las viejas casas del barrio neoyorquino de Manhattan forman un bosque lúgubre, inanimado, de hierro y cemento, recordatorio permanente de un peligro que puede llegar y que mejor será que no llegue jamás. ¿Y si el incendio comienza por estas escalas de incendios? Sobre estas líneas, una muestra del ahorro de mano de obra y de espacio: un carril para las estanterías que la "Demag", de Duisburgo, República Federal Alemana, ha comenzado a construir. Permite almacenar y recoger rápidamente piezas pequeñas y aprovechar mejor el espacio de almacenaje disponible. El aparato se compone de un carro-grúa accionado por un motor eléctrico. Puede transportar una carga de 300 kilos y ascender a una altura de cinco metros, deslizándose sobre un carril. Un funcionario trabaja en el carril. Es otra manera de la verticalidad del hierro, otra forma de planos que ascienden

Ayuntamiento de Madrid

FUNDADA

Director

NUM. 1

V

B

Buc

PA

LA

OB

DE

«Los

Com

Decla

PAI

leales

la libe

entre

en un

en un

«Esta

futuro

meros

intent

LA

En

partic

Españ

profes

dotes

previ

Carril

meno

inter

Gui

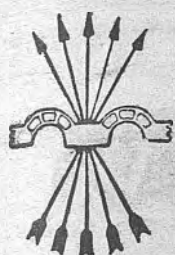
mada

que e

ment

mani





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.670.—II EPOCA.—MADRID, DOMINGO 5 DE FEBRERO 1967.—DEP. L.: M. 17-1958. — AV. DEL GENERALISIMO, 142. — MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

**feymar**  
T.V. RADIO

CTA. DE BILBAO, 5 — AVDA. JOSE ANTONIO, 6  
NARVAEZ, 3 — SAGASTA, 11  
SAN JUAN DE LA CRUZ, 1

## ESCISION EN EL PACTO DE VARSOVIA

# Viaje relámpago de Brezhnev a Praga



PRAGA. (Efe-Réter.)—Ha llegado a esta capital el dirigente del partido soviético ruso Leonidas Brezhnev, siendo recibido en la estación del ferrocarril por el jefe del partido comunista checoslovaco y jefe del Gobierno, Antonín Novotný.

La agencia CTK, al dar cuenta de la llegada de Leonidas Brezhnev, dice simplemente que viene invitado por el Comité Central del partido en una visita de amistad.

Los observadores políticos hacen notar que Leonidas Brezhnev llega dos días antes de la reunión de ministros de Asuntos Exteriores de los países del Pacto de Varsovia, que tendrá lugar en Berlín oriental.

Rumania rechaza las críticas de Pankow

## Bucarest rechaza las acusaciones de Pankow

PARECE QUE RUMANIA NO ESTARA REPRESENTADA EN LA CONFERENCIA DE BERLIN ORIENTAL

VIENA. (Efe-Réuter.) — Rumania ha rechazado las

\*\*\* PAG. 8

## LA HUELGA GENERAL, OBJETIVO INMEDIATO DEL COMUNISMO

«Los aliados más eficaces del Partido Comunista español son los católicos»

Declaraciones de Santiago Carrillo a «Le Figaro»

PARIS, 4. (Efe.)—«En la España de hoy, los aliados más leales y eficaces que tenemos los comunistas en la lucha por la libertad y la justicia social son los católicos», ha declarado, entre otras cosas, Santiago Carrillo, secretario general del P. C. en una entrevista que publica el diario parisino «Le Figaro». En una entrevista que publica el diario parisino «Le Figaro». «Esta alianza—añade Carrillo—es la mejor garantía para el futuro, en el sentido de que los comunistas seríamos los primeros en defender los derechos de los católicos si alguien intentase atacar contra ellos.»

### LA AYUDA EXTERIOR Y LAS «COMISIONES OBRERAS»

En su declaración, reitera que el objetivo inmediato del partido comunista es conseguir una huelga general en toda España, y pide que a los trabajadores se unan estudiantes y profesores, empleados, comerciantes, artistas e incluso sacerdotes, para asegurar el paro que los comunistas consideran previo paso necesario para subvertir la situación del país. Carrillo admite que no será fácil lograr sus propósitos, tanto menos cuanto que—añade—ningún cambio podrá lograrse sin intervención exterior.

Guillemé Brulón destaca el papel desempeñado por las llamadas «comisiones obreras» en recientes conflictos, y asegura que dichas comisiones están integradas esencialmente por elementos comunistas, lo que confirma Santiago Carrillo en sus manifestaciones a «Le Figaro».

## CASTRO MORIRA ASESINADO ESTE AÑO

MEJICO, 4. (Efe.)—El ex cuñado de Fidel Castro, Rafael Díaz Balart, quien fundara el movimiento anticomunista «Rosa Blanca», dijo ayer, al llegar a la capital azteca, que «Fidel morirá este año asesinado por oficiales de su Ejército».

Díaz Balart, que fuera cuñado de Fidel Castro al casarse éste por única vez con Mirta Díaz Balart, dijo que no pertenece ni dirige ningún movimiento armado contra el primer ministro cubano, pero aseguró también que tiene noticias confirmadas sobre «un levantamiento armado que se está gestando contra Fidel».

Más adelante informó que abandonó La Habana un mes después de la revolución porque «veía venir encima el comunismo».

«He sostenido pláticas con dirigentes de movimientos armados anticomunistas y todos hemos acordado que al llegar nuestro triunfo daremos plenas garantías a los oficiales del Ejército que manifiesten ideas de forjar una nueva Cuba con amor fraternal para desterrar el egoísmo, el odio, la venganza: los cubanos no podemos estar fusilándonos los unos a los otros».

## PABLO VI RECIBE A ROBERT KENNEDY EN AUDIENCIA PRIVADA

EL SENADOR VISITO SEGUIDAMENTE AL SECRETARIO DE ESTADO DEL VATICANO Y NO HIZO DECLARACIONES

CIUDAD DEL VATICANO, 4. (Efe.) — El Papa Pablo VI recibió esta mañana, a las nueve y media (hora italiana), al senador norteamericano Robert Kennedy, en audiencia privada. El coloquio duró poco más de una hora y tuvo lugar en la biblioteca privada del Pontífice. Seguidamente, Robert Kennedy visitó al cardenal Amleto Giovanni Cicognani, secretario de Estado.

A la salida, en la Plaza de San Pedro, Robert Kennedy fue asediado por fotógrafos y periodistas, pero se negó a hacer declaraciones.

Pablo VI ha regalado al senador Kennedy una medalla de su Pontificado.

Audiencia especial al Instituto de Cooperación Universitaria

CIUDAD DEL VATICANO, días se está celebrando en 4. (Efe.)—Los asistentes al Congreso Internacional del Vaticano, fueron recibidos en audiencia especial por el Papa Pablo VI. Los congresistas, que estos

\*\*\* PAG. 8

Ayuntamiento de Madrid



## TIC-TAC

## DISCONFORMIDAD

Cuando Spengler publicó su «Decadencia de Occidente», poniéndole el epitafio a nuestra civilización, la intelectualidad europea manoseó por algún tiempo la idea y después la abandonó por anticipaciones más optimistas de nuestro futuro. Ni siquiera la segunda guerra mundial acabó con ese optimismo, y cuando vino la recuperación económica y el «nunca vivimos mejor que ahora», políticos y sociólogos nos anunciaron la entrada en una «edad de oro». Pesadillas como las entrevistas por Orwell habían quedado atrás. Ibanos hacia un «mundo feliz».

De repente, allá por los años cincuenta, descubrimos que la arcadia feliz que habíamos preparado para nuestra juventud era rechazada por ésta; se produjo un extraño síndrome de disconformidad. La generación adulta comenzó a sentirse desplazada y la generación joven, insatisfecha. Primeros vinieron los «young angry men» ingleses, «mirando hacia atrás con ira»; después vinieron los «beatniks» americanos; surgieron los «rebeldes sin causa», encarnados efímeramente en James Dean, y, por último, «la protesta», con música y sin música, en el mundo entero, en la calle, en el «campus» universitario y dentro de cada conciencia.

Ahora nos dicen que la protesta estudiantil, a escala mundial, es inmotivada. Debe ser verdad; cuando menos es un hecho que los estudiantes, los jóvenes en general, no saben o no pueden articular las razones de su protesta, y nuestros cerebros adultos, condicionados a pensar, desde que los griegos inventaron el «logos», apoyándonos en el principio de causalidad, se quedan estupefactos e irritados: No es legítimo protestar sin causa; todo debe tener una causa. Y la buscamos y no la encontramos, y nos irritamos todavía más.

Yo pienso —puesto a pensar algo— que tal vez nuestra civilización le está ofreciendo a la juventud algo que es contrario a la naturaleza misma de la edad juvenil: Seguridad, «confort» material y especialización. ¿No es «lo» juvenil, por esencia, el riesgo, la vida espartana y la avidez de transitar todos los caminos del conocimiento y de la acción? Si esto es así, toda sociedad tecnificada no tendrá otra solución que la de esperar a que los jóvenes entren en la edad adulta o canalizar la protesta en otra dirección. ¿Cuál? No lo sé. Además, mi espacio se ha terminado.

M. BLANCO TOBIO

## ANTOLOGIA DE LA PRENSA

## El tratado antinuclear y la realidad China

Afortunadamente para todos los humanos, el miedo a las armas atómicas impone tratados y acuerdos que limiten o supriman su uso, aun en caso de una guerra con otras armas, puesto que es evidente para todos que su empleo no compensaría nunca al posible y semianiquilado vencedor. Ahora estamos ante la firma de un tratado antinuclear en el espacio, con vistas a un porvenir que puede ser muy próximo, en el cual están presentes en primer lugar los Estados Unidos, la Unión Soviética y la Gran Bretaña, potencias atómicas, a las cuales seguirán otros muchos países que sin poseer elementos nucleares aptos para la guerra pueden fabricarlos en su día. Este tratado es sólo un paso, corto seguramente, pero a pesar de ello, y teniendo en cuenta que la guerra atómica asusta a todos y que todos desean superar ese peligro, es un paso de la mayor significación política internacional de cara a la seguridad del futuro.

Por otra parte, la firma de este tratado, especialmente entre la Unión Soviética y los Estados Unidos, ha llegado en un tiempo difícil, ante la guerra del Vietnam y los sucesos en la China de Mao, y con él, con esa firma llena de significaciones, parece que se intenta demostrar ante el mundo la posibilidad de que los dos colosos puedan llegar a entendimientos positivos, sobre todo cuando la tarasada china amenaza por igual a Washington y a Moscú. El acuerdo nuclear apunta hacia Pekín, incipiente poder atómico, y seguramente es una buena advertencia y una medida propagandística de gran altura, cuando Mao y los suyos laboran activamente en el campo nuclear como elemento ofensivo contra unos y otros de sus actuales antagonistas.

(Carlos Rivas, «Patria», Granada.)

## Incalculables reservas de gambas y cigalas en el Cantábrico

Televisión Española ofreció, dentro de su espacio dedicado a la pesca, un amplio reportaje sobre el nuevo y revolucionario método de la pesca de gambas por medio de nasas (especie de cestas similares a las que se utilizan para la captura de langostas). Fue entrevistado un biólogo del Instituto Español de Oceanografía, don Miguel Massuti, quien realizó en Mallorca la primera experiencia del nuevo método que, por sus resultados, ha causado auténtica sensación en el mundo.

A raíz del programa de TV. que comentamos, habíamos anoche, en Santander, con don Francisco Ramos, director del laboratorio del Instituto Español de Oceanografía. Su afirmación fue rotunda:

—Estamos plenamente seguros que en el Cantábrico existen gambas y cigalas y pueden aprovecharse. En Santander, hace unos años, un barco científico francés pescó la suficiente cantidad de gambas como para demostrar su existencia. Además, si se encuentran en todos los mares del mundo, ¿por qué iba a ser distinto en nuestro Cantábrico?

Los resultados de las pruebas realizadas con nasas han sido sensacionales, lográndose un mínimo de un kilo de gambas, a veces hasta dos kilos y medio, por cesta. No es necesario comentar lo que esto supone si se conoce que un barco pequeño (uno cualquiera de los que malviven dedicados a las faenas de la pesca en nuestro litoral), servido por cuatro hombres, puede llevar perfectamente hasta doscientas nasas y capturar, por tanto, doscientos o más kilos de gambas en una jornada.

El tema requeriría mucho mayor espacio para ser tratado conforme a lo que su importancia merece. Pero digamos que los expertos del laboratorio de Santander están dispuestos a facilitar cuanta información se desee. Y también, si hay pescadores que se decidan a ceder sus embarcaciones—sólo el barco, sin equipar—, los técnicos oceanográficos les acompañarían para realizar las pruebas prácticas.

Terminaremos esta información con las frases del director del laboratorio santanderino:

—En todo el litoral cantábrico hay, estamos seguros, una reserva enorme de gambas y cigalas. Con el nuevo método podrán extraerse mucho más fácilmente de lo hasta ahora imaginable.

(Jesús Samperio, «La Gaceta del Norte», Bilbao.)

## La otra vida de madame Mao

Lo que hubieran podido ser las personas... Una fantasía fascinante. De vez en cuando con cierta base real. En el último número de «L'Express» se nos facilita una clave de lo que podría haber sido la señora de Mao, a no ser, como ahora, «Madre de la Patria»: tabernera en París. Bueno: no exactamente tabernera, sino dueña de un restaurante, «La Fuente de Jade», que todavía posee en la capital el señor Mahn, antiguo banquero de Shangai y antiguo marido de la señora «Río Azul», en la actualidad «Madame Mao Tse Tung». Y ¡quién sabe!, a lo mejor todo el mundo, incluida la señora Río Azul, hubiera sido más feliz.

(Heraldo de Aragón, Zaragoza.)

## Ayuntamiento de Madrid

## Testigo

Eugenia SERRANO

## EL SI DE LAS «YE-YES»

—Termina de contarme eso. Es más interesante que lo Aznavour...

—Lo Aznavour fue más lógico. Llevaban varios años viviendo juntos. Y él tendrá edad para ser el padre de ella. ¿No se llama Ulla? Pero abuelo, no...

—Veo con sumo placer periodístico y cierta pena humana, rica, que estás al tanto de la vida pasional de actores y princesas. ¿No te valdría más vivir la tuya propia...?

—Ya estás con tus impertinencias... ¿A que en todo París se ha comentado lo de Aznavour...?

—Algún dibujante ha hecho un «comic» de grosería impresionante sobre las facultades, digamos mentales, de Aznavour. En el «Don Camilo», que es un restaurán con «boite», muy a la moda, un «chansonnier», del tipo que nosotros llamáramos caricato o maquietista, hizo una parodia graciosísima de «Isabelle». No comprendo cómo un rubito tirando a guapete puede llegar a conseguir nada más que con mímica la larga, verdosa y desolada cara del cantante.

—¿Y no lo ha comentado más gente...?

—Sí; claro... La colonia armenia, que aunque te suene parecido, no es papel de Armenia, se ha inquietado mucho. Lo sé de fuentes fidedignas...

—Eres verdaderamente ridícula. En Madrid sólo se conoce, y tú sólo de oídas, a un armenio. Se llama Lazard.

—En París yo voy a comer a Los Diamantistas. Es un restaurán griego que cocina con aceite de oliva platos homéricos. Hay camareros armenios. Y todos estaban excitadísimo con lo de Aznavour. Opinaban que era una pena que la Ulla sea tan joven. «Eso no durará ni dos años», decían, y yo les corté: «¿Es que hay algo que dure verdaderamente en el pleno y ardiente estado que empezó, siquiera dos años?»

—Y a esa frase tan larga, ¿qué dijo el camarero?

—Pues mira, me entendió. Y aseguró que había cosas que duraban...

—No está mal. Lo que sí está mal es lo de nuestro Pepito el Banquero, multimillonario, solterón más que sexagenario, presumible en ese estado de virginidad que el pastoral Unamuno recomendaba engreidamente a los varones que iban a nupcias. Y Pepito se nos casa ahora...

—¿Con una cabaretera? Me alegro. Esa le hará abrir el puño...

—Ya lo ha hecho. La ha regalado ayer un «Chrysler» a nombre de ella y un piso de tres millones, también a su nombre. No es cabaretera, sino enfermera. Una «ye-ye» en los veinte. ¡Qué cara!

—Me parece estupendo, aunque todas las solteroncillas rabiéis. Solamente una enmermera, que, en su propia profesión, está curada de ascos a la miseria de la naturaleza humana; puede casarse con un viejo siendo joven ella.

—Al pobre Pepito le saldrá muy mal...

—No peor que la sórdida vida de ostra que llevaba. Las «ye-yés» son más prácticas que las del «sí de las niñas» del siglo XVIII. Y encima tienen el verde cinismo de cantar, como la inglesita esa de los pies grandes, en español:

Me espera al anochecer para ir a pasear,  
desde el día que le vi, yo canto: ¡Viva el amor!

—¿Y lo tomas así, tan tranquila...?

—Con más tranquilidad que lo de Aznavour. Que de cualquier manera reflejará en su canción su matrimonio. A los ancianos prehistóricos, agarrados, apasionados del libro de cuentas, sólo les puede entender la novísima generación. Ni ellos, los de mañana; ni los viejos, los de «antes de ayer», nocieron la locura y generosidad que nacen en y con las guerras. Son gente práctica. Y si te fijas, en toda la moda y forma de vivir «ye-ye», no «beatnik», domina el practicismo. Gastar poco en tela. Nada en peluquero. Poco jabón y alojamiento. Normalmente, los pobres solemos ser despilfarradores. Estos «ye-yés» son sobrios, abstemios y austeros como los avaros.

—¿No piensas tú que esa boda es una venta...?

—O una compra. Lo mismo que si se hubiera casado contigo. Pero reconforta saber que la vida sigue su tran-tran y que los caprichos de Goya no surgen hoy, sino ayer. Sólo cambia que la novia medio viste «minifalda».



## MONOCULTIVO BANCARIO

¿Qué sucede en la Bolsa? Esta es la pregunta que se hace el hombre de la calle cuando día tras día comprueba en los cuadros de cotizaciones bursátiles las alzas continuadas, y diríamos que casi desmedidas y sin precedentes, de los valores bancarios. La orientación del dinero hacia ese «corro» es motivo de preocupación en los demás donde predominan las ventas para, generalmente, invertir el producto en las acciones bancarias.

Sabido de todos es la sensibilidad de la Bolsa. El mercado de capitales sólo busca la seguridad y la rentabilidad. Los valores industriales, en general, están atravesando una mala racha debida a una serie de circunstancias económicas conocidas de todos que van desde la falta de fluidez de los créditos a la baja de las carteras de pedidos. En este punto no es menos importante el descenso de utilización de la industria por la debilidad de la demanda, de la que se hacía eco días pasados la Cámara de Industria de Vizcaya en su informe periódico.

Se ha forzado la exportación industrial que aumentó en los once primeros meses de 1966 un 43 por 100 respecto a igual período del año anterior, pero aun así muchas factorías importantes, cuyos valores se cotizan en Bolsa, ven descender su papel en el parquet.

Y es aquí donde se produce el monocultivo bancario, sólo sus acciones, en general, salvo algún retoque último en las químicas y en las eléctricas, mantienen el tipo con alza que no pecamos de exagerados en calificarla de espectacular.

Y es aquí de nuevo donde surge la pregunta: ¿Qué pasa en la Bolsa? No creemos que solamente por lo que algunos llaman el «cielo de los conceptos inversionistas» o por el quizá falso espejismo de futuras ampliaciones, el dinero busque refugio en los valores bancarios. Detrás de todo esto debe haber algo más. El tiempo, quizá a corto plazo, nos lo aclare.

## COOPERACION

La operación naval hispano-francesa que hoy se inicia en aguas de Cádiz bajo el nombre de «Atlántide 67» viene a mostrar, una vez más, el valor estratégico que España tiene en el dispositivo de previsión defensiva del mundo occidental. La realización de estas maniobras navales, que culminarán en un espectacular desembarco de fuerzas anfibias y paracaidistas en la isla de Fuerteventura, forman parte, como es sabido, de una serie conjunta de ejercicios militares —navales, aéreos y terrestres— que España realiza con los países aliados y amigos.

Presentan estos ejercicios una doble dimensión. De una parte, España, que no pertenece a la Organización del Tratado del Atlántico Norte, participa de hecho en la planificación conjunta dentro del área geográfica que más directamente se incluye en su zona de influencia geopolítica. De otro, y este es el caso de las actuales maniobras hispano-francesas, se pone a prueba el grado de entrenamiento y la capacidad y potencia de nuestras Fuerzas Armadas. España es hoy, en el conjunto europeo, una de las primeras potencias navales. Su plan de reforma de la flota representa un esfuerzo importante llamado a situar a la Armada española en condiciones óptimas de rendimiento y modernidad.

De esta colaboración entre los Ejércitos de países que, como es el caso de Francia y España, están llamados por razones de vecindad a una política de amistad y entendimiento mutuos se derivan consecuencias que trascienden a otros ámbitos de relación. Valor que viene a sumarse, cualitativamente, al concreto interés militar de la operación.

# CAMISAS BLANCAS

Por Jesús SUEVOS

Parece inevitable que entre camisas ande el juego de la política contemporánea. Desde las negras de Mussolini hasta las sin color especial de los descamisados peronistas se tiñeron unas veces de pardo y otras de azul, verde, rojo o amarillo, según los humores y las latitudes, para expresar «urbi et orbi» el patriotismo revolucionario de unos pueblos que se impacientaban en un mundo transiente hacia nuevas modalidades. Hasta los jóvenes comunistas se creyeron en el deber de encamisarse de azul celeste con pañolitos rojos al cuello, como para decirnos que sólo en mangas de camisa se puede actuar con ímpetu y desembarazo. Es posible que todo fuese simple mitomanía, pero no cabe duda de que no es fácil correr y saltar, como los atletas y los soldados, con los sombreros de copa y las levitas liberales que más bien imponen lentitudes y repantiguamientos burgueses. En los finales de la segunda guerra mundial pareció que se liquidaban definitivamente los encamisamientos políticos, pero ahora nos llega la noticia de que en el lejano Japón está en auge un movimiento llamado «Sakagakai» o «camisas blancas», que en 1950 tenía sólo nueve mil afiliados en una población de más de noventa millones, y diecisiete años después puede respaldar un partido político, el «Komeito», que consiguió colocarse en tercera posición en la reciente lucha electoral y agrupa en sus filas tres millones de militantes.

Según nos dicen, el «Komeito» no tendría importancia si no tuviese detrás el formidable apoyo de los dieciséis millones de «camisas blancas». Y esto es lo que de veras importa en el acontecimiento nipón: que no se trata sólo de un partido político, sino más bien de una movilización moral. Su lema es servir, ayudar a quienes lo necesiten sin discriminaciones ni reticencias y, por añadidura, voluntaria y gratuitamente. «El dinero no vale nada; es el hombre quien lo vale todo.» «Sonreíd siempre; apareced contentos y sosegados; nunca procedáis con ademanes violentos.» Toda la cortesía, el autodomínio, la mesura que caracterizan a los pueblos orientales aflora de nuevo en la sociedad japonesa tras unos años de brutalización occidental. Los «camisas blancas» rehuyen a la vez el partido

liberal-demócrata, que sostienen los grandes industriales, y el socialista, cómplice en el Japón como en todas partes del feudalismo liberal al que le proporciona la no desdeñable ayuda de una oposición domesticada y complaciente. Los «camisas blancas» desean volver a las enjundias, ya que no a las fórmulas de la tradición japonesa, rechazan la «yanquización», las concentraciones económicas, las democracias liberales y las soviéticas. Quieren, sencillamente, recobrar su ser, su idiosincrasia, su ritmo biológico, su talante. Verse libres, en fin, del atroz materialismo del mundo occidental, tanto del capitalista como del comunista, para volver a las viejas virtudes niponas en nada incompatibles —como ya se vio a lo largo de un siglo— con la ciencia y la técnica occidentales. Todo esto debe sonar en los oídos de los subterráneos dictadores de Occidente a fascismo puro. Y no porque realmente lo sea, sino porque han planteado de tal modo las cosas que todo lo que de algún modo procura superar los residuos del siglo XIX suena a fascismo.

Muchas veces hemos dicho que las revoluciones políticas son inútiles sin una simultánea revolución moral. De nada vale la transformación de las instituciones si el ser humano que las utiliza permanece en los viejos prejuicios y costumbres. No basta sólo con el giro de las ideas, sino, sobre todo, de las conductas en que las ideas se hacen realidad. Esto lo vio muy claro —como tantas cosas— José Antonio cuando nos advertía que la Falange no era una manera de pensar tan sólo, sino, primordialmente, una manera de ser. Y que su mensaje no era un programa, sino un sentido. Es decir, algo mucho más profundo que un repertorio de propósitos más o menos realizables: una actitud, una dirección, un impulso, un instinto y, a la vez, un destino. Algo que pertenece al ser entero y no sólo al saber o al sentir del hombre: una dimensión moral que puede —y debe— incluir unos propósitos políticos. Esto es lo que, según parece, llevan en su ánimo los «camisas blancas» nipones. Que no son precisamente, como podría sospecharse, una patulea de viejos abrumados por la nostalgia, ya que en un setenta y cinco por ciento tienen menos de veinte años. Y es que

son los jóvenes los que pueden permitirse el lujo de ser generosos, pues aún tienen un alma intacta, sin las cicatrices de las desilusiones. Por eso se insurgen por todas partes contra la crueldad y la mendacidad de una civilización a la que le han podrido el alma. El mundo occidental debe aprender una cosa que olvida: que no por ser opulento y poderoso se es, jocosamente feliz. Las juventudes de Occidente no lo son, al parecer. Ni tampoco las japonesas. Por eso hay tanta inquietud en unas y en otras. Pero nos parece que hay más profundidad y más futuro en los «camisas blancas» japoneses que en los «blousons-à-ars» del «mundo libre»; en los que quieren sonreír y ayudar a todos que en los que desesperan porque nadie les dice lo que se puede todavía esperar.



STOP

## DEL TAJO AL SEGURA

Muy espectacularmente, «Puerto» ha informado que el Ministro de Obras Públicas señor Silva Muñoz, ha hecho estallar la «bomba hidráulica» española. Este potente explosivo no es otro que el anuncio de que, por fin, los riegos del sudeste van a ser una realidad. Las aguas del Tajo irán saltando desde Bolarque a Alarcón y desde éste a Talave. Mil millones de metros cúbicos que, mansamente, serán conducidos a la cuenca del Segura a través de una obra de ingeniería que podemos calificar por anticipado como la más importante de cuantas hasta la fecha se han realizado en España.

A fines de junio del año pasado puse mis pecadoras manos en este asunto. Escribí entonces que la «huerta de Europa» estaba en el sudeste, en las cálidas tierras de Murcia, Alicante y Almería. Comulgaba yo con los sueños de Gasset y Lorenzo Pardo y alababa el denuedo con que la Organización Sindical replanteó el problema de aquellas tierras sedientas, calculladas por la Naturaleza para poner sobre las masas de millones de europeos las primeras hortalizas y frutas que todos los años Dios envía.

Los millares de hectáreas que las aguas del Tajo van a fecundar en las provincias de la faja costera del Mediterráneo son de las que devuelven ciento por uno. El baile de los millones de pesetas que se invertirán en la gran obra de irrigación no me desconcierta. La alta productividad de la futura huerta garantiza la rentabilidad de la operación. Creo que las gentes de la Europa fría y brumosa, ayuna de sol, pueden estar de enhorabuena. Vamos a hacerlas más felices, porque le vamos a servir el color, la frescura, el aroma y la dulzura a domicilio.

Pienso en los pálidos ciudadanos del Viejo Continente que degustan nuestros pequeños melones amarillos borrachos de licor. Me acuerdo de los niños que toman la naranja como una medicina. Preveo la orgía de colores y sabores que el sudeste español va a echar por el mundo adelante dentro de media docena de años.

Enhorabuena, España mía.

Cristóbal PAEZ



—¡Qué falta de formalidad! Ahora ¿qué hago yo con el libro que tenía preparado sobre las novias del torero?

Ayuntamiento de Madrid



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ROMA: Ismael Medina

## AGITACION CARNAVALESCA

EL PC INTENTA SIN EXITO UNA MANIFESTACION ANTE LA EMBAJADA ESPAÑOLA

NO PUDO NI ALTERAR EL TRAFICO  
EL ESCASO NUMERO DE COMPARSAS

ROMA, 4. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La huelga en la Universidad italiana ofrece un frente extraordinariamente cuarteado. Es una reproducción bastante aproximada de la potencia que determinados partidos tienen en unas u otras facultades a través de sus grupos de presión estudiantil, disfrazados tras las siglas de asociaciones universitarias. En muchos centros los exámenes se producen con absoluta normalidad, y en otros las aulas están cerradas. En unos lugares la agitación se desarrolla plácidamente, entre la indiferencia de la mayoría, y en otros la actitud provocadora de los activistas ha forzado la drástica intervención de la fuerza pública.

En Roma y en las restantes ciudades con sede universitaria, el despliegue preventivo de las fuerzas del Orden Público es ostensible, y el esfuerzo de algunos grupos por excitarlas es asimismo manifiesto. Esta mañana, en la plaza del Popolo, la circulación ha debido ser desviada, y ayer hubieron de ser desalojados por la fuerza los estudiantes que ocupaban el Liceo de Música. Son incidentes normales en toda tierra de garbanzos.

## MANIOBRA AL DESCUBIERTO

En Viareggio, la famosa ciudad de los domingos carnavaleros, las cosas han ido mucho más lejos, sin embargo. En Viareggio ha saltado el tapón de la maniobra, y el fondo del saco de la revuelta estudiantil ha quedado a la luz del día.

A falta de otros recursos juveniles que movilizar, en Viareggio fueron incitados a salir a la calle los alumnos y alumnas de la Enseñanza Media. Chicos y chicas entre los tre-

ce y los dieciséis años irrumpieron en las calles de la bella ciudad de los aparatosos domingos de Carnaval, en procesión entusiasta de carnavalesca política. No merece la pena que reproduzca sus gritos. Abstracción hecha de las concesiones al localismo, son los mismos que se han escuchado estos días en algunas Facultades universitarias españolas. A ciertos movimientos les sucede lo mismo que a los hermanos gemelos: hechura de unos mismos cromosomas, enferman, se entristecen, se enferman y gritan a idéntica hora y con idéntica sintomatología, aunque uno esté en Roma y el otro en Moscú.

Los alumnos y alumnas de la Media chocaron violentamente por dos veces con la fuerza pública. Varios de ellos hubieron de tomar el camino del hospital. ¿Fue una pura casualidad que entre los imberbes heridos se encontrase el nada juvenil secretario del partido comunista de Viareggio? No puede sorprender a nadie que in-

mediatamente se pusiera en movimiento toda la mecánica de la agitación, y a la manifestación estudiantil siguiera una encrespada manifestación obrera de protesta. El espíritu cívico de los comunistas no puede admitir que la fuerza pública reprenda a vergajazos la destemplada excitación de unos muchachos y unas muchachas en agraz, impulsados a la gamberrada política.

Tras de todo esto hay, como siempre, un tenaz y objetivo intento de politizar el máximo cualesquiera situaciones y crear climas de confusión que permitan acusar al Gobierno, poner en evidencia determinadas instituciones e incitar a los pusilánimes y cívicos burgueses a enrolarse en el carro de la protesta.

## FRACASO DE LA AGITACION

También Roma ha asistido hoy a un previsible intento de enrarecimiento de la huelga universitaria y, sobre todo, de encubrir con nuevos estímulos informativos el creciente fracaso de la agitación. Un centenar de activistas irrumpieron hacia el mediodía frente a nuestra Embajada ante la Santa Sede para gritar protestas de solidaridad con sus hermanos gemelos de Madrid y Barcelona, lanzar insultos contra nuestro pueblo y, muy especialmente, para provocar un zafarrancho. El tumulto no se produjo. El peso de la circulación a esa hora por la plaza de España pudo más que el centenar de agitadores de la sección universitaria que controla el PCI. La cosa no se sostuvo más allá de diez minutos.

Nuevamente, por la tarde, el «agitpro» universitario ha intentado repetir la suerte. Esta vez, sin embargo, la movilización no ha logrado superar las dos docenas. Hemos asistido a una grotesca carnavalada, escoltada por algún que otro bocinazo de advertencia y más de una burla de los automovilistas a la escasa y desvaída tropa.

No creo que el asunto merezca ni tan siquiera una protocolaria protesta diplomática. La histeria da humilla a quien la provoca. Pero cuando tras de juegos carnavalescos de esta naturaleza asoman ciertas manos conocidas, a uno le resta el mínimo derecho a sospechar sobre la índole de ciertas coincidencias. La casualidad encubre a veces un auténtico modelo cartesiano de estrategia. Y si me apuran, hasta de metodología marxista.

NUEVA YORK: Guy Bueno

## UN SEGURO QUE GARANTIZA LA RESURRECCION

AL DIFUNTO SE LE SUSTITUYE LA SANGRE POR UN PRODUCTO ANTICONGELADOR Y SE LE CONSERVA POR TIEMPO INDEFINIDO

NUEVA YORK, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Por 4.000 dólares de desembolso inmediato y 300 dólares anuales de guardamuebles—perdón, guardacuerpos— se puede adquirir ahora en los Estados Unidos nada menos que la inmortalidad. Los 4.000 dólares que hay que sacarse del bolsillo antes de que la muerte—que se confía en que será provisional—detenga la mano del viajero, representan el coste de una especie de cápsula ultraterrena inventada por un fabricante de pelucas del Estado de Arizona, con el nombre predestinado de Edward Hope, o don Eduardo Esperanza, cápsula en la que el cuerpo del difunto será introducido tras una serie de operaciones y en la que, inmerso en nitrógeno líquido a 196 grados centígrados bajo cero, permanecerá hasta que llegue el día del deshielo y de la resurrección. Los 300 dólares anuales servirán para pagar los gastos de custodia de esta especie de termo, hasta que llegue la hora del regreso.

Según el doctor Able—nombre también predestinado, pues quiere decir «capaz», y el doctor Able es capaz de todo—quienes acuden a él en busca de pasaporte para efectuar esa especie de viaje de ida y vuelta, le parecen «muy razonables, pues es lógico—dice—que la gente esté interesada en este tipo de posibilidades». Y el auster doctor añade: «La mayoría de nosotros desearía tener la oportunidad de adquirir un seguro de vida contra la muerte permanente».

Hace apenas unas semanas que un paciente septuagenario decidió sacar este seguro o pasaporte. En cuanto hubo exhalado lo que confió en que no sería su último suspiro, un grupo de médicos encabezado por el doctor Able, se ajezaron en torno a sus restos temporalmente mortales. Mientras que, poco a poco, vaciaron el cuerpo de sangre, sustituyeron tan precioso líquido por otro no menos vital en esta circunstancia, es decir, por un producto anticongelador parecido al que se mete en invierno en los radiadores de los automóviles. Gradualmente congelaron totalmente el cadáver del impaciente paciente. Impaciente en la medida en que, a pesar de todos los males de esta tierra, abriga el deseo y la esperanza de volver a ella. Una vez que el cuerpo hubo adquirido la temperatura necesaria, fue colocado en la cápsula inventada por el fabricante de pelucas señor Hope y transportado al Estado de Arizona, donde ha quedado instalado en un clima perfecto, por lo menos para los sanos, ya que muy saludable es su excesiva sequedad.

## EXPERIMENTO SIN GARANTIAS

La organización que se encarga de preparar el pasaporte de ida y vuelta a la vida se llama la «Cryonics Society of California», su nombre se deriva de la criobiología, es decir, el estudio de la vida

a temperaturas extremadamente bajas. La idea que inspira a estos hombres es que existen hoy en día una serie de enfermedades, como el cáncer, para las que todavía no hay cura, pero que tal vez hallen remedio en un futuro más o menos distante. Bastaría, pues, a su juicio, mantener el cuerpo de un ser humano en estado congelado hasta que la ciencia haya descubierto la solución de la dolencia que puso término a su vida, y descongelarlo en este momento, ofreciéndole los beneficios del progreso que para entonces se haya realizado. El paciente que acaba de entregarse a sus manos fue un antiguo profesor de psicología, James H. Bedford, de setenta y tres años de edad, que murió convencido de que el cáncer que padecía podrá ser curado en un futuro más o menos lejano.

La misma opinión parece abrigar un número creciente de personas, a juzgar por el hecho de que la Sociedad de California tiene, por lo visto, en lista considerables voluntarios. Uno de los problemas con los que en un futuro descongelado podrían enfrentarse los inmortales es el de encontrarse tal vez un poco fuera de ambiente en la sociedad a la que regresen, sobre todo, a juzgar por el hecho de que en estos días las costumbres cambian tan de prisa.

Pero, según el doctor Dante Bruno, asesor científico de la «Cryonics Society of California», tantos serán probablemente los viajeros de ida y vuelta, que podrán formar una especie de club—tal vez el Club de los Descongelados—, que les permitirá recordar el ayer... y cambiar impresiones sobre ese mañana que, para ellos, se habrá convertido en hoy.

La mayoría de los hombres de ciencia americanos no parecen compartir semejante optimismo. Los pesimistas subrayan que todavía no se ha logrado congelar un solo órgano humano y mantener intactas sus funciones tras el deshielo, siendo así que, contrariamente a lo que sucede con algunas afortunadas bacterias que pueden sobrevivir un periodo de congelación, tan sólo la córnea, la piel del hombre y el tuétano de sus huesos resisten tan extremas vicisitudes.

Los pesimistas hablan del daño causado en las células por la congelación del agua y la consiguiente formación de cristales, así como por la pérdida de sales que implica la formación de hielo. Pero no hay que hacerles caso a los pesimistas: tan sólo el optimismo sirve de espuela al caballo del progreso.

Cabe recordar que ya se ha logrado congelar un riñón de cabra durante veinticuatro horas y volver a colocarlo después del consiguiente deshielo, sin que sus funciones quedaran seriamente disminuidas. Claro que es más fácil operar sobre un animal mientras está vivo que obtener idénticos resultados con un hombre después de muerto. Pero la verdad, como ahora parecen decir los criobiólogos americanos, «todo es empezar... para no terminar».

## TENER UNA ESPOSA CHARLATANA, CAUSA DE DIVORCIO EN INGLATERRA

BEDFORD (Inglaterra), 4. (Efe.)—Una cinta magnetofónica de noventa minutos de duración fue la prueba presentada ayer por Francis Ford ante el Tribunal para pedir el divorcio de su esposa, la señora Doris Ford, de cincuenta y cuatro años.

En los noventa minutos que duró la cinta, Mr. Ford sólo pronunció diez palabras en total. El resto estaba compuesto por un torrente de palabras procedentes de su esposa, Doris.

Según declaró el interesado,

Ford había estado intentando registrar un programa de música. Su esposa sabía que el magnetofón estaba en marcha, pero esto no la hizo desistir de su continuo refunfuñar.

Ford dio marcha atrás e hizo sentir a su esposa toda la cinta. Pero ésta continuó «desvariando» sobre cómo había tomado la decisión de no beber.

Los noventa minutos de duración de la cinta no era más que un monólogo combinado con palabras abusivas dirigidas al señor Ford.

Al final de la cinta se oía una voz como un susurro, la del infortunado señor Ford, que decía: «Ojalá hubiera tomado la decisión de no hablar en vez de la de no beber».

El juez, Mr. Faulks, concedió el divorcio a Mr. Ford, de Rosamund Road, Bedford, que alegó crueldad por parte de su esposa.

## CONTRA LA GRIPE

unas pulverizaciones de OZONO-PINO RUY-RAM, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la limpia de humo, polvo y malos olores, dejando un ambiente sano, con su delicioso perfume de bosques.—«RUY-RAM». — Higienista. Madrid. (CS. 3.209.)



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

PARIS: Manuel de Agustín

# ESTADÍSTICAS, PRODUCTIVIDAD Y PROPAGANDA ELECTORAL

## La oposición utiliza cifras de la OCDE para demostrar el supuesto fracaso de la V República

PARIS, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—A las estadísticas se las hace parecer lo que se quiere. Todo el mundo lo sabe, pero en algunos casos conviene averiguar si existe intención efectiva de dictarles un lenguaje. Queremos decir que los resúmenes publicados por la OCDE con respecto a la producción francesa por habitante no han sido dictados, seguramente, por más razón que la objetividad y, sin embargo, difieren fundamentalmente de las estimaciones que sobre el particular lanzan otros estudios menos imparciales.

Resulta, según datos difundidos por el prestigioso organismo internacional que Norteamérica ha conseguido durante 1965 una producción de 3.560 dólares por persona mientras que el francés sólo llegó a 1.920 dólares por individuo. Esta diferencia prueba que, a escala mundial, Francia no es ya una nación totalmente industrializada, puesto que cada dos de sus hombres consiguen apenas el mismo rendimiento que un solo americano, pero en cambio, puesto que toda comparación refleja diferencias con lo que sirve de medida, las estadísticas citadas dicen que si bien los franceses están poco desarrollados con relación a Estados Unidos, bajo criterio europeo continúan sirviendo de ejemplo al progreso, dado que su producción es aún superior por cabeza de habitante al que presentan alemanes, ingleses e italianos, aunque inferior a la de suecos, suizos y daneses.

Los estudios sobre productividad han dejado de representar una conclusión útil a la economía para convertirse en elementos políticos.

Actualmente en la campaña iniciada con vistas a las próximas elecciones legislativas, uno de los grandes argumentos de la oposición, para criticar los resultados obtenidos por el régimen, se apoya en los pocos progresos realizados respecto a los países de más directa rivalidad, según dicen los adversarios de la Quinta República y naturalmente si ahora la OCDE demuestra que Francia continúa figurando entre las potencias vanguardistas en materia de rendimiento, el arma de la acusación queda reducida a la mitad, y tampoco debe olvidarse que los resultados son igualmente razón de fuerza para los Gobiernos. Puesto que en diálogo de cancillería nada pesa tanto como las cifras, cuando son favorables.

Por ejemplo, una Francia en pleno progreso puede condicionar la entrada de Gran Bretaña en la Europa de los Seis, competir con la influencia alemana en Centroeuropa, pero una nación en pérdida de facultades y merma de riquezas es un participante débil en un combate de colosos. Por tanto, el problema de las cifras publicadas consiste en saber si son una interpretación o un resultado, puesto que según el caso, hacen de Francia una potencia en funciones o una nación con aspiraciones.

RABAT: José Luis Navarro

## HOY, ELECCIONES MUNICIPALES EN ARGELIA

### Primera consulta electoral desde la subida al poder de Bumedien

RABAT, 4. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Hoy, domingo, van a efectuarse en toda Argelia unas elecciones municipales que constituyen un experimento político-social inédito en África del Norte, y por lo mismo han despertado un interés muy especial. La campaña electoral, abierta el 21 de enero último, se cerró en la tarde de ayer en Argel con un gran mitin en el que tomaron parte, como principales oradores, el ministro de Agricultura y el secretario general de la U. G. T. A., la organización sindical. La cualidad de estos dos personajes da una idea del carácter de las elecciones.

El nuevo sistema municipal que será implantado en el país después del escrutinio es calificado en Argel como «revolucionario, hasta tal punto, que no existe otro igual en la mayoría de los Estados progresistas o socialistas». Constituido por una asamblea popular representada por los elegidos municipales y por una asamblea ejecutiva formada por el presidente del Consejo Local y sus adjuntos, el organismo así creado, que llevará el nombre de Comuna, administrará la zona que esté a su cargo en todos los aspectos, coordinando sus diferentes actividades, rigiendo sus instituciones particulares y animando la labor de los comités de gestión. La Comuna creará también libremente unidades industriales, agrícolas y económicas dentro del Plan nacional de desarrollo y propondrá al Gobierno una lista de proyectos prioritarios por orden de importancia y urgencia destinados a fomentar el auge económico de la región.

Por lo expuesto se desprende la importancia de esta consulta electoral, la primera que se produce desde la subida al Poder del coronel Bumedien y desde la supresión práctica de las instituciones

legislativas implantadas al día siguiente de la independencia. Según algunos observadores, el Gobierno argelino espera ejercer así una acción decisiva sobre las masas. Para ellos es, en efecto, indispensable que el FLN, reorganizado, pero sobre todo fortalecido por su actual armazón centralista, encuentre por fin el contacto con la base y cobre un impulso nuevo.

Por otra parte, se espera en Argel que el interés de estas elecciones nunca vistas desvíe la atención pública de la oposición al régimen, puramente minoritaria—se dice—y que, además, sigue dividida, aun después del asesinato de Mohamed Jider. En apoyo de tal objetivo, los indultos y medidas de clemencia concedidos últimamente por el Presidente Bumedien, y gracias a los cuales han sido puestos en libertad provisional noventa y dos presos políticos pertenecientes a la Organización de la Resistencia Popular (ORP), parecen confirmar que el Gobierno argelino trata de buscar la convivencia. Convivencia que se ha traducido en el silencio observado acerca de las elecciones comunales por la organización citada, de extrema izquierda. En cambio, el Frente de las Fuerzas Socialistas (FFS), que acaudilla Ait Ahmed, el cuñado de Jider y enemigo irreconciliable de Bumedien—como antes lo fue de Ben Bella—, las ha denunciado calificándolas de «mascarada electoral».

Pero esta golondrina no hace verano, piensan en Argel. Y recuerdan que la semana pasada la ORP distribuyó unas octavillas en las que, después de expresar su satisfacción por la puesta en libertad de los detenidos, se pronunciaba a favor de la reforma comunal y de la reforma agraria, tal como las había definido el Presidente Bumedien, e invitaba a todos los argelinos a la unión.

## ANALISIS

Por J. L. GOMEZ TELLO  
ENTRE PANKOW  
Y BUCAREST

Las dos largas columnas del editorial en primera página del «Neues Deutschland», órgano del partido comunista de la Alemania oriental han provocado la reunión de mañana de los ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia. En ese artículo, Walter Ulbricht hace graves reproches a sus compañeros rumanos por la falta de precaución con que han reanudado sus relaciones diplomáticas con Bonn. Califica esa falta de solidaridad entre comunistas de «deplorable». Pero más allá de Bucarest, la crítica se dirige a los Gobiernos de Bulgaria, que parece dispuesto a seguir el mismo camino, ya preparado por la misión del alemán occidental, Lahr, y Hungría, donde Janos Peter se muestra también inclinado a visitar el Rhin, como su colega rumano, Cornelio Manescu.

Walter Ulbricht habla del riesgo de sentirse aislado desde el momento en que los países comunistas establecen Embajadas en Bonn. En realidad, su inquietud está poco justificada, por que a cambio de eso Bonn ha abandonado la doctrina Hallstein, dejando abierta la puerta al reconocimiento de Pankow, por otros países. Además, Polonia, que exige como condición previa el reconocimiento de la frontera del Oder-Neisse, y Checoslovaquia, que quiere estrujar un poco más a los sudetes expulsados, no se aproximarán al Rhin, al menos por el momento. En cualquier caso, la tesis de Ulbricht consiste en que cualquier país comunista antes de establecer relaciones con Bonn debe presionar a los alemanes occidentales para que acepten la soberanía de Pankow, nueva teoría que tiene pocas posibilidades de éxito. Sin embargo, Ulbricht ha encontrado un aliado en el ministro de Cuestiones Panalemanas de Bonn, el ex comunista Wehner, quien ha lanzado la idea de reconocer a Pankow si cumple algunas condiciones. Esto ha motivado una primera quiebra en el Gobierno: el canciller Kiesinger reafirmó irritado que su Gobierno no puede variar la posición anterior. Es decir, que se siente representativo de todos los alemanes.

Más que Pankow, a quien preocupa la situación es al Kremlin. Además de las preocupaciones chinas, van a surgir problemas en sus satélites europeos. Gromyko ha decidido, pues, tomar firmemente las riendas del clan socialista, y para ofrecerle una compensación a Ulbricht hace que la reunión se celebre en el Berlín oriental en vez del habitual llamamiento a rendir cuentas al Kremlin. La presencia del tenebroso Kromyko en la Alemania oriental constituye un testimonio de la importancia que a los ojos del Kremlin reviste esta base militar donde se encuentran veinte de sus divisiones. No es de esperar, pues, que cambie su apoyo decidido al último staliniano que es Ulbricht.



# SE EXTIENDE EL CONFLICTO PORTUARIO EN NUEVA YORK

## LOS ESTIBADORES SE SOLIDARIZAN CON LOS REMOLCADORES

NUEVA YORK. (Efe.)—La huelga de los operadores de barcazas y remolcadores del puerto de Nueva York iniciada en la madrugada del lunes de la presente semana sigue sin resolverse.

El conflicto portuario se ha extendido ya que los estibadores se han declarado también en huelga —no autorizada— en los muelles de las Compañías navieras, donde atracan los buques de lujo en el río Hudson con motivo de la disputa surgida con la Compañía Trasatlántica Francesa, al despedir a veinte estibadores. Por dicho motivo, los estibadores abandonaron sus trabajos en señal de solidaridad, aunque algunos se reintegraron posteriormente.

Un representante de la firma francesa ha manifestado que el despido de los trabajadores fue adoptado por la Dirección, que resolvió prescindir de algunos cuando —como en el presente caso— no se hallaba ningún buque atracado. Añadió que dicha medida no tiene carácter definitivo, sino transitorio y que volverán a ser contratados cuando sean necesarios sus servicios.

### Continúa la huelga de ascensoristas neoyorquinos

NUEVA YORK (Efe.)—La huelga de ascensoristas y mecánicos encargados de la construcción, reparación y mantenimiento de los elevadores continúa durante el día de hoy, no esperándose que pueda concentrarse ninguna reunión para negociar el presente fin de semana.

El plante abarca a unos 14 operarios de la nación y se cree pueda extenderse a las principales ciudades del país, con excepción

de Nueva York. Tiene como base una petición de aumento de salarios y nadie se atreve a especular sobre su duración, aunque la National Elevator Manufacturing Industry es muy posible que determine hacer alguna concesión a principios de la semana próxima, cuando la huelga se deje sentir plenamente en los edificios comerciales entre otros, cuyos empleados se encuentran actualmente disfrutando del «week end».

los responsables sindicales de las conversaciones mantenidas por éstos ayer en París con otras autoridades sindicales.

Los pescadores reclaman sea fijado un precio mínimo por kilo de pescado y un salario mínimo de 1.000 francos (200 dólares).

### Sigue en pie el proyecto de manifestación masiva en Burdeos

PARIS (Efe.)—El conflicto que opone al personal de las fábricas Dassault recientemente cerrada con la Dirección de éstas no progresó sensiblemente durante las últimas horas. Los obreros mantienen el proyecto de manifestación masiva que debe celebrarse el próximo lunes en la plaza de la República, de la ciudad francesa de Burdeos.

Los obreros de las fábricas de aeronáutica Sferma y de la Snecma participarán igualmente en la manifestación.

### Paro de trabajadores marítimos en Italia

ROMA, 4. (Efe.)—Los trabajadores marítimos de Italia realizarán paros en las naves de la sociedad «Finnmare» hasta el 13 del presente mes. La huelga se adoptó por la ruptura de las negociaciones para la renovación de los contratos de trabajo.

En el período comprendido entre el 3 y el 13 de febrero todas las naves que se encuentren en los puertos italianos paralizarán sus actividades durante veinticuatro horas. En cuanto a los barcos italianos que se encuentran en puertos extranjeros, el paro será limitado.

### ... y de los pescadores franceses

PARIS (Efe.)— Los pescadores orientales (Breña francesa) decidieron hoy continuar la huelga tras haber sido informados por

## RECEPCION A NIETO ANTUNEZ EN EL CONSULADO ESPAÑOL DE BUENOS AIRES

### ASISTIERON LAS DIRECTIVAS DE TODAS LAS ENTIDADES ESPAÑOLAS DE LA CAPITAL

BUENOS AIRES, 3. (Efe.)—En la sede del Consulado General de España se ofreció una gran recepción al Ministro español de Marina, almirante don Pedro Nieto Antúnez, a la que concurrieron más de 500 invitados, los presidentes y Juntas Directivas de todas las entidades españolas de tipo nacional y regional radicadas en esta capital federal.

A su llegada al Consulado General el almirante Nieto Antúnez, acompañado de su esposa, del señor embajador de España, don José María Alfaro y Polanco, y personal de su séquito, fue recibido por los cónsules señores Palazón y Manzano y los presidentes de los centros españoles.

Pronunciaron discursos de bienvenida el Presidente de la Federación de Sociedades Españolas, don Daniel Jiménez, y el recientemente elegido presidente del Centro Gallego, don Ramón Mourente, quien habló en nombre de la colectividad gallega y en el de su institucional mutualista, la mayor de Hispanoamérica.

El señor Ministro de Marina contestó emocionado a las demostraciones de afecto y adhesión recibidas y transmitió en nombre del Gobierno español a través de los asistentes, que representaban a cerca de un millón de españoles radicados en esta capital y sus alrededores, el saludo de España a sus hijos de la Argentina.

Asistió como invitado especial a este acto el comandante de operaciones navales de la Argentina, don Benigno Varela, el mismo hijo de gallegos, acompañados de sus ayudantes y otras personalidades argentinas.

En su discurso a la colectividad española residente en la Argentina, el Ministro de Marina almirante Nieto Antúnez, transmitió el saludo del Generalísimo Franco, que «conoce perfectamente la obra de vosotros y que habéis realizado y realizáis en esta tierra». «Que seáis honrados, cabales, auténticos caballeros españoles, obrando siempre con la conciencia de que todo lo que hagáis por la Argentina lo hacéis por España.» «Os pido —reitero— que trabajéis con tesón y honradez por la Argentina y que hagáis de ella la patria grande a que está destinada».

Seguidamente el Ministro ofreció el panorama de la tarea llevada a cabo en España durante los últimos veintisiete años, «obra que muchos de vosotros habréis visto con vuestros propios ojos». Recordó a propósito palabras del Caudillo, diciendo que «lo que se hizo no es más que una parte pequeña

simas de lo que hay que hacer», añadiendo que «esa obra se debe al esfuerzo de todos los españoles unidos en el único afán de la supervivencia».

«La Patria no os olvida —concluyó el almirante Nieto Antúnez—, como tampoco la olvidáis, y yo me encargaré de llevarle vuestro abrazo, así como he cumplido con la bella misión de traerlos el abrazo de la Patria».

## EL MINISTRO DE MARINA EN EL MAR DE PLATA

### CON EL PRESIDENTE ONGANIA, ASISTIRA A LA REVISTA NAVAL CONMEMORATIVA DE LA INDEPENDENCIA ARGENTINA

BUENOS AIRES, 4 (Efe.)—Para asistir a la revista naval extraordinaria que se realizará en Mar del Plata en celebración del sexquicentenario de la Independencia argentina, partió a las 18 (hora local), del aeropuerto de esta ciudad, el Ministro de Marina de España, almirante Pedro Nieto Antúnez.

En la ciudad balnearia ya se encuentran el Presidente de la República, teniente general Juan Carlos Onganía, los ministros de su Gabinete y diplomáticos acreditados ante el Gobierno argentino. Esta noche, el almirante Nieto Antúnez será agasajado con una cena privada por el comandante de operaciones navales argentino almirante Benigno Varela.

Todo se halla listo en Mar del Plata para la revista naval internacional, de la que participarán 33 naves argentinas y extranjeras. La ciudad se encuentra colmada de turistas. Entre ayer y hoy llegaron 55.000 viajeros y el balneario está repleto de gente.

El Jefe del Estado, teniente general Onganía, presidirá mañana las ceremonias conmemorativas. Por vía aérea llegó a Mar del Plata el comandante de operaciones navales, almirante Varela.

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

- El príncipe Alberto Riarío será juzgado por la justicia italiana por malos tratos a su esposa, a la que golpeó violentamente e intentó atacar con un sable antiguo. La esposa tuvo que encerrarse en una habitación hasta la llegada de la Policía.
- Una residencia de la localidad francesa de Carnac ha sido objeto de una original mudanza realizada por un grupo de ladrones desconocidos, que de forma periódica han ido llevándose los muebles hasta dejarla completamente vacía.
- Una red de receptores-emisores va a ser instalada en los vehículos de los médicos de la región parisense, de forma que puedan ser avisados en un momento dado de la necesidad de atender a un paciente. Si la experiencia tiene éxito, el sistema será extendido a las zonas rurales.
- En sólo ocho horas la Policía de Nueva York retiró de la vía pública 84 vehículos. Todos ellos fueron trasladados al muelle de la Calle 34, donde los dueños, tras hacer efectiva una multa de 20 dólares, pudieron recogerlos.
- Tras un estudio de los gustos musicales del público efectuado en Francia por las principales firmas grabadoras, se ha llegado a la conclusión de que la música melódica tiene mucha más aceptación que la denominada «ye-ye».
- Un inspector sanitario ha sido detenido por haber llamado telefónicamente a la Casa Blanca, amenazando de muerte al Presidente Johnson. Al ser detenido declaró que la amenaza la había formulado después de tomar unas copas y que era simple broma. La Policía le ha internado en un hospital psiquiátrico.
- Regalar diez mil liras y pagar otras tantas por un café le ha valido a Antonio Dovico el ser internado en un sanatorio psiquiátrico. El camarero, extrañado por tanta generosidad, lo puso en conocimiento de la Policía. Interrogado el joven sobre su conducta, respondió que como no podía encontrar trabajo había decidido regalar el dinero que tenía y dejarse morir de hambre.
- Un ciudadano alemán se negó a aceptar una sentencia que le condenaba a pagar una multa por alterar el silencio nocturno con ladridos. Los responsables, según el ciudadano, eran sus dos perros, y por lo tanto era sobre ellos que tenía que recaer la sentencia, si bien él estaba dispuesto a aceptar el pago de la multa.



## HISPANOAMERICA AL DIA

## HOY, ELECCIONES PRESIDENCIALES EN NICARAGUA

**SOMOZA:** «No toleraré el menor fraude de la consulta electoral» | **AGÜERO:** «Soy demócrata y no tengo que ver con el comunismo»

## SE DA COMO SEGURA LA VICTORIA DEL ACTUAL PRESIDENTE

MANAGUA, 4. (Efe.)—Los comentaristas de política concentran su atención en las elecciones que se celebrarán hoy en Nicaragua. Se da por seguro que será elegido Presidente Anastasio Somoza, candidato del partido liberal nacionalista y perteneciente a la famosa familia Somoza, gobernante durante muchos años en ese país.

Sus partidarios dicen que Anastasio Somoza no será elegido "por pertenecer a la dinastía Somoza", sino por haber sido designado libremente candidato por su partido, que obligó a Tachito (nombre con que se le designa popularmente) a renunciar a su puesto en el Ejército.

Se asegura que tiene muy escasas probabilidades de ser elegido el candidato Fernando Agüero, al que se dice complicado en los actos luctuosos de los últimos días en Managua y en conexión con guerrilleros castristas.

## Declaraciones de los dos candidatos

MANAGUA, 4. (Efe.)—El doctor Fernando Agüero, candidato a la Presidencia de Nicaragua, ha negado ante la Prensa extranjera que su partido o su movimiento hayan tenido nada que ver con el comunismo, y aseguró que era demócrata «por pura convicción». Añadió que la actual situación del país era «completamente anómala, dentro de un estado de sitio de hecho, peor todavía que una ley marcial declarada».

Tras de quejarse de la actuación de las fuerzas del orden en la represión de los disturbios del pasado 22 de enero, Agüero aseguró que la oposición contaba con más del 80 por 100 del electorado, acusando al Gobierno de pretender

realizar un fraude electoral al pretender establecer un censo de 850.000 electores en un país de millón y medio de habitantes.

Por su parte, el Presidente, Anastasio Somoza, negó la existencia del supuesto fraude en las próximas elecciones, argumentando que el elevado número de electores se debe a que Nicaragua goza de las mayores libertades del mundo. «En Nicaragua —dijo— pueden votar todos los ciudadanos, desde los veintiún años; de dieciocho en adelante si son alfabetizados, y de menos de dieciocho si son casados o tienen cursados estudios de secundaria.»

Habana y Moscú,

ganización total de su sistema bancario. A tal efecto, se ha crea-

do una Comisión integrada por representantes de la Banca oficial y privada encargada de realizar esos estudios y redactar un informe en el plazo de 180 días.

Esta reorganización coincide con las líneas básicas de la política de desarrollo económico, para cuya efectividad es necesario impulsar, juntamente con la asistencia financiera externa, la corriente inversionista nacional. Se prevé el posible envío de técnicos de Europa y Estados Unidos a informarse sobre las modernas orientaciones bancarias en la materia.

## La CGT argentina anuncia un plan de huelgas en cadena

BUENOS AIRES, 4. (Efe.) — Esta madrugada, a las 7,15 hora española, dio término la reunión del Comité Central Confederal de la Confederación General del Trabajo (CGT), que había comenzado a deliberar cinco horas antes. Se aprobó un "plan de acción" que tendrá principio de ejecución a partir del 8 del corriente y se prolongará hasta el 30 de marzo del corriente año. Los principales enunciados de la medida cegetista están referidos a un paro de veinticuatro horas de duración a efectuarse el día 1 de marzo y otro de cuarenta y ocho horas a concretarse los días 21 y 22 del mismo mes.

Además se prevé un acto público con cese de actividades parciales el día 10 de marzo.

Los fundamentos de las medidas dispuestas fueron elaborados por la denominada Comisión de los Doce, que hizo suyas el Consejo Directivo de la CGT.

## Normalidad absoluta en El Ecuador

QUITO, Ecuador, 4 (Efe.) — El Presidente provisional, Otto Arosamena Gómez, desmintió hoy y calificó de absurda la versión de que se gestaba un "golpe dictatorial". Dicho rumor comenzó cuando el diputado liberal Hidalgo denunció en nombre del referido partido que en el palacio del

Gobierno se gestaba el mencionado golpe. El Presidente, Arosamena Gómez, restó importancia a las afirmaciones, y aseguró que no existen tales confabulaciones contra el país. Y añadió que como signo de la absoluta tranquilidad hoy se trasladará a la costa a pasar los días de Carnaval.

## Indios peruanos atacan e incendian una explotación maderera

PUCALLPA (Perú), 4. (Efe.)—Una banda de indios amachuacas atacaron un campamento maderero en la zona del río Inuya y lo incendiaron, dejando a su paso numerosos heridos graves, entre los que se halla el gobernador de Chagwaya.

La incursión de los amachuacas, considerados tribu pacífica, causó sorpresa en toda la región, por lo que se dispuso que una dotación de la Guardia Civil saliera hacia la población que sufrió el ataque.

La Policía logró hacer numerosas detenciones entre los selvícolas atacantes ante la sospecha de que personas interesadas hayan soliviantado el ánimo de los considerados tranquilos amachuacas.

Por su parte, el subprefecto de la región ha ordenado la salida de un contingente de la Guardia Civil con la misión de auxiliar a los campamentos que dentro de la zona pudieran correr idéntico riesgo que el incendiado.

Los guardias civiles que llegaron a Inuya encontraron todavía varios civiles heridos por flechas y el incendio

## LA TREGUA INDO-PAKISTANI, ROTA

NO HA HABIDO VICTIMAS EN EL INTERCAMBIO DE DISPAROS ENTRE SOLDADOS DE LOS DOS PAISES

RAWALPINDI, 4. (Efe. Upl.) — Soldados indios y pakistaníes han roto la tregua firmada entre los dos países al producirse un tiroteo, se ha informado de fuente pakistaní.

No se informa de víctimas en el intercambio de disparos en la zona de Sialkot, donde ambos bandos lucharon duramente en el año 1965.

Los informantes han dicho que tropas indias abrieron fuego contra los pakistaníes en las cercanías de Degh Nadi y replicaron en defensa propia.

Los comandantes de las tropas indias y pakistaníes se han reunido hoy, al parecer para restablecer la tranquilidad.

Los pakistaníes aseguran que los indios han trasladado un batallón de guerrillas a la zona de Sialkot, para reforzar sus tropas fronterizas.

## MERCADO COMUN

## Finaliza la primera fase de las negociaciones con Austria

BRUSELAS, 4 (Efe.)—La primera fase de las negociaciones entre la Comunidad Económica Europea (CEE) y Austria acaba de terminar. Estas negociaciones, cuyo objetivo final es la asociación de Austria a los "Seis", ha obtenido los siguientes resultados:

Establecimiento del calendario de supresión de las tasas de Aduanas.

Con respecto a la AELE (Zona de Asociación de Libre Cambio), la presentación de una propuesta austriaca, que tiende a mantener un régimen preferencial hacia los países miembros.

## NORTEAMERICA LANZA EL «LUNAR ORBITER-3»

Escogerá el lugar más apropiado para el alunizaje de astronautas

CABO KENNEDY (Estado de Florida), 5. (Efe.)—Ha sido lanzado esta madrugada al espacio el «Lunar Orbiter 3», cuya misión es girar en órbita alrededor de la Luna para tomar fotografías del satélite natural de la Tierra, que servirán para escoger el lugar que se considera más apropiado al alunizaje de futuros astronautas.

El «Lunar Orbiter 3» tardará en alcanzar la órbita prevista noventa y dos horas.

Ayuntamiento de Madrid



## ESCISION EN EL PACTO DE VARSOVIA

## VIAJE RELAMPAGO DE BREZHNEV A PRAGA

PARECE QUE RUMANIA NO ESTARA REPRESENTADA EN LA CONFERENCIA DE BERLIN ORIENTAL

✱ Viene de 1.ª

críticas germano-orientales a su reconocimiento de la Alemania Federal y ha enviado su ministro de Asuntos Exteriores en visita a Bélgica en lugar de a la reunión del Pacto de Varsovia convocada al objeto de estudiar la política a llevar respecto a Bonn.

El ministro del Exterior rumano, Corneliu Manescu, sostendrá en Bruselas conversaciones con su homólogo belga, Pierre Harmel, y otras personalidades el próximo lunes.

Para el martes se espera la llegada al Berlín oriental de otros ministros de Asuntos Exteriores de países del Este, quienes tratarán de coordinar las tácticas respecto a Alemania Federal tras el discutido paso Rumania en orden a establecer relaciones diplomáticas con Bonn.

Un editorial del órgano del partido comunista rumano, *Scienteia*, ha rechazado las críticas germano-orientales, aparecidas en el diario *"Neues Deutsch-*

land", calificándolas de contrarias a la verdad.

"*Scienteia*" escribe que el acuerdo "está en armonía con las necesidades del momento" y expresa "el deseo de los pueblos de hacer desaparecer los residuos de la "guerra fría", dejando a un lado posturas inmovilizadas". También censura el "*Neues Deutschland*" de interferirse en los asuntos de otros países socialistas.

Por lo demás, mientras que Bucarest ha dado una mayor publicidad a esta especie de brecha en el marco de la amistad del este de Europa. Los observadores occidentales estiman que Brezhnev en Praga tratará con los dirigentes checos del actual debilitamiento de la política de alianza en cuanto a China y Alemania.

El hecho del viaje de Manescu a Bruselas parece dar a entender que Bucarest no va a estar representado en la Conferencia de "alto nivel" de ministros de Asuntos Exteriores, cuyo comienzo está previsto para el martes en Berlín oriental.

## Comunicado oficial yugoslavo-húngaro

BUDAPEST. (Efe-Réuter).—El Presidente yugoslavo, Tito, y el jefe del partido comunista húngaro, Janos Kadar, han dado por terminadas en esta capital sus conversaciones en el curso de las cuales se cree que han discutido las propuestas soviéticas de celebrar una Conferencia mundial de partidos comunistas.

Yugoslavia se opone a tal Conferencia, en tanto que Hungría apoya plenamente los puntos de vista soviéticos.

Al término de las conversaciones se ha dado a conocer un comunicado oficial según el cual ambos dirigentes "han intercambiado sus puntos de vista en orden a cuestiones relativas a la situación internacional, así como al movimiento comunista internacional".

El Presidente Tito y su esposa, que llegaron a Budapest por tren el jueves pasado, esperan permanecer en Hungría unos cuantos días más.

## Kazan-Komarek, en libertad

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—El departamento de Estado ha anunciado que Vladimir Kazan-Komarek, viajante norteamericano acusado de espionaje por un Tribunal checo durante la presente semana, había sido puesto en libertad y se hallaba de regreso por vía aérea a Estados Unidos.

En el anuncio no se dan detalles acerca de la puesta en libertad de Kazan-Komarek, pero, según parece, esta decisión ha sido adoptada después de la petición su abogado para que fuese expulsado de Checoslovaquia en lugar de sufrir una condena de ocho años de cárcel, según estipulaba la sentencia del Tribunal de Praga.

El Presidente Johnson hizo hincapié en su conferencia de Prensa de hace dos días en que tenía la esperanza de que el Gobierno checo pondría en libertad a Kazan-Komarek.

## MALTA: ATENTADO CONTRA UN EDIFICIO OFICIAL BRITANICO

HA COMENZADO EL BOICOT DE AGUA Y ALIMENTOS

«SI CEDEMOS EN LA ISLA, TENDREMOS QUE CEDER EN OTROS PUNTOS», DECLARÓ EL MINISTRO INGLES DE ULTRAMAR

LONDRES, 4. (Efe).—Con dos semanas de anticipación ha salido hoy para Malta el nuevo alto comisario británico en la isla, sir Geofroy Tory, que sustituye al último embajador británico retirado, sir John Martin.

Ayer se registró en la isla la primera explosión terrorista en un edificio oficial británico, sin que, por fortuna, haya que lamentar víctimas.

Peró el malestar de los habitantes de Malta crece de día en día y su Gobierno continúa amenazando con nuevas medidas de represalia contra las fuerzas británicas estacionadas en la isla.

Al boicot de gasolina se ha añadido ahora el del agua y de alimentos.

Mientras tanto, el primer ministro, Borg Olivier, continúa lanzando llamamientos a la coalición al jefe del Gobierno británico, con el que está dispuesto a reunirse a fin de discutir el proyecto de retirada de las tropas inglesas de la base de Malta.

El enérgico discurso pronunciado ayer en Valetta por el gobernador británico y representante de la Reina, sir Maurice Dorman, en defensa de los intereses isleños, ha provocado en Londres un clima de sorpresa.

Ante el primer ministro, Borg Olivier, sir Maurice Dorman declaró

que se unía a la determinación del pueblo de Malta de resistir cualquier acción que, según su opinión, sea contraria al espíritu de las obligaciones contraídas por el Gobierno británico con relación a Malta.

La reacción de Londres ante las declaraciones del gobernador ha sido una contrarreplica del ministro de Ultramar, Mr. Arthur Bottomley, que ha dicho que si su Gobierno se "somete a las presiones de Malta debilitaríamos nuestra posición en otras muchas partes del mundo".

Mr. Bottomley añadió que «Gran

Bretaña ya no puede ser por más tiempo un policía mundial, es una alusión a las próximas reducciones en gastos militares y de tropas en las bases británicas en el Medio y Lejano Oriente, que anualmente suponen al Tesoro británico un desembolso de trescientos diecisiete millones de esterlinas (887 millones de dólares).

Gran Bretaña ha decidido por el momento repatriar a las dos terceras partes de los cuatro mil trescientos soldados británicos en Malta y cortar su presupuesto militar en la isla de doce millones de libras anuales a seis millones.

## PABLO VI RECIBE A ROBERT KENNEDY EN AUDIENCIA PRIVADA

✱ Viene de 1.ª

sistas pertenecen a diversas naciones, entre ellas España.

Pablo VI, en un breve discurso, puso de relieve el hecho de que, en un mundo que se esfuerza por alcanzar la unidad en los campos económicos y políticos, la cultura no puede estar ausente.

"No cabe duda —afirmó el Papa— que una de las formas más elevadas deseables de diálogo entre los hombres en el mundo de hoy es la ciencia y la cultura. El medio eficaz para superar la oposición o atenuarla es precisamente el de cultivar y difundir valores universales, muy aptos para acercar a los hombres y hacer florecer por doquier la comprensión, la amistad y la paz."

## Defensa de Pío XII por un escritor judío

AMBERES, 4. (Efe).—El periodista y escritor israelí Pinchas Lapide presentó ayer en Amberes la edición neerlandesa de su última obra, «Los tres últimos Papas y los judíos», en donde defiende la tesis de que si el Papa Pío XII no protestó «ex-cathedra» contra la deportación de los judíos en la segunda guerra mundial fue porque juzgaba como más eficaz el realizar una ayuda discreta.

«Esta idea, que se opone tan completamente a la de la obra teatral «El Vicario», no ha quedado sin justificación —declaró Lapide—, ya que más de 800.000 judíos

fueron salvados de los campos de concentración nazis gracias a la ayuda de Su Santidad.»

«El Papa se encontraba ante un doloroso dilema. Callarse era más difícil que denunciar las atrocidades de los campos de exterminación —dijo el autor israelí—. La historia ha confirmado que con su silencio, Pío XII obró de la mejor forma posible.»

## El cardenal Frings seguirá al frente de su sede

COLONIA, 4. (Efe).—El cardenal Josef Frings continúa, por deseo expreso de Su Santidad el Papa Pablo VI, al frente de sus actividades como arzobispo de la ciudad renana de Colonia. La noticia fue comunicada personalmente por el propio cardenal en una recepción con motivo de su ochenta cumpleaños.

Según las palabras del cardenal,

ya en el pasado otoño solicitó su retiro por medio del nuncio de Su Santidad en Alemania, arzobispo Conrado Bafle. El Papa le rogó que continuara al frente de su archidiócesis.

El próximo lunes el cardenal Frings cumplirá ochenta años. Desde 1942 es arzobispo de Colonia, y desde 1946, cardenal.

## Huelga de correos en Roma

ROMA, 4 (Efe).—Mañana lunes día 6, efectuarán en esta capital un paro de 24 horas los empleados de Correos encargados de recoger los buzones. Consiguientemente, sufrirá retrasos el reparto de correspondencia, tanto para el exterior como para el interior. La huelga ha sido proclamada por los Sindicatos Postales como protesta por las modificaciones introducidas en los turnos de trabajo de los días festivos.

## INGLATERRA

## LOS CABALLOS Y EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

EL CARDENAL PRIMADO CRITICA LA PUBLICIDAD QUE SE DA A LAS CARRERAS

LONDRES. (Efe-Réuter).—El cardenal primado de Inglaterra, John Heenan, en su última carta pastoral, dada a conocer ayer, critica la publicidad de que ha sido objeto el famoso caballo de carreras «Arkley», tras haberse fracturado una pata a finales del pasado año.

El cardenal dice: «Ciertamente, los caballos son animales nobles y fieles, pero no constituyen un tesoro tan preciado como son los padres de familia o los hijos. Cabe preguntarnos si hay derecho a dar tal lugar al deporte y al juego en nuestra vida nacional, cuando con una parte del dinero gastado en eso podríamos resolver el problema de la vivienda».

## PLAZA DE TOROS DE ALCALA DE HENARES

Hoy, domingo 5, cuatro y cuarto de la tarde  
6 novillos del Pizaral

ADOLFO ROJAS  
JUAN ANTONIO MACARENO  
MIGUEL MARQUEZ

Tres figuras de la novillería en un mismo cartel

Localidades: Victoria, 9  
Hoy domingo, de 10 a 2  
En Alcalá de Henares: Bar Casa Juan

GRAN SERVICIO DE TRENES Y AUTOCARES

A 15 minutos de Madrid por la nueva autopista



# MOSCU ADVIERTE A PEKIN: «LA PACIENCIA DEL PUEBLO SOVIETICO TIENE UN LIMITE»

## CHINA ACUSA A LA UNION SOVIETICA DE HABER PROVOCADO «UN ACTO DE SALVAJISMO FASCISTA»

El Jefe del Estado chino, obligado a recitar en público un capítulo de los pensamientos de Mao Tse Tung

MOSCU, 4. (Efe-Reuter).—El Kremlin ha advertido que la paciencia rusa es sometida a prueba por las violentas manifestaciones antisoviéticas de Pekín, al tiempo que amenaza con medidas para proteger a los súbditos soviéticos en China.

Los nueve días de manifestaciones ante la Embajada soviética en Pekín carecen de precedentes en la historia de la diplomacia, ha declarado el Gobierno ruso.

En una declaración, el Kremlin pide que los chinos den fin a las manifestaciones y den garantías para la futura seguridad de los rusos sitiados en la capital china.

“El Gobierno soviético considera necesario advertir al Gobierno chino que la moderación y paciencia del pueblo soviético tiene sus límites”, dice la declaración.

La Unión Soviética se reserva el derecho de tomar las medidas que serán dictadas por la situación para la protección de la seguridad de sus súbditos y de sus intereses legítimos.

El portavoz del ministerio de Asuntos Exteriores, Leonid Zamiatato, se negó a decir qué medidas tenía Rusia en estudio. “Creo que el Gobierno soviético decidirá sobre ello si es necesario”, dijo en una conferencia de Prensa.

Aunque se sabe que Moscú es opuesto a romper las relaciones diplomáticas, la amenaza de hoy parecen estar más cerca de tal acción que nada dicho anteriormente.

Preguntado si Rusia creía que China pretendía una ruptura, Zamyatin dijo que la Unión Soviética había hecho todo lo posible para mantener relaciones amistosas, pero que empeoraban, y de ello tenía la culpa la China.

### Protesta china

MOSCU, 4. (Efe-Reuter).—China ha acusado hoy a la Unión Soviética de haber provocado “un acto de salvajismo fascista” al enviar policías a la Embajada China en Moscú con el fin de retirar las vitrinas donde se exhibían fotografías referentes a los incidentes del pasado 25 de enero en la plaza Roja de Moscú, en que un grupo de estudiantes chinos fueron maltratados por los guardias soviéticos. En la nota se afir-

ma que 31 funcionarios de la Embajada china, entre las que figuran tres mujeres, habían sido golpeados por los 170 policías enviados en autocares a la Embajada la pasada noche.

El portavoz de la Embajada, Miao Chun, ha informado que el encargado de negocios chino había visitado a última hora de la noche el ministerio soviético de Asuntos Exteriores para entregar una nota de protesta.

### Liu Shao Chi, acusado por los “guardias rojos”

TOKIO, 4. (Efe-Reuter).—El Jefe del Estado chino, Liu Shao Chi, ha sido obligado a recitar de memoria ante una gran multitud en esta capital el primer capítulo de los pensamientos de Mao Tse Tung, según informa la agencia japonesa Kyodo.

El corresponsal en Pekín de la citada agencia cita un cartel mural, en el que se dice que Liu “tiene flaca memoria para recordar algunos pasajes del primer capítulo titulado “el partido comunista” y que su esposa tiene que apuntarle”.

En dicho mural se dice también que la esposa de Liu fue también criticada el día 26 de enero en el centro de Pekín, y en otras ocasiones se le ha acusado de amar el lujo y de tener ideas burguesas.

Liu, preparado para suceder a Mao, fue repentinamente denunciado por los “guardias rojos” y calificado de “serpiente” y de “criminal número uno” a la revolución cultural. Actualmente es considerado como el primer enemigo de Mao en la lucha por el Poder.

### Insultos a los evacuados soviéticos

PEKIN, 4. (Efe).—Los niños y mujeres rusos evacuados de Pekín tuvieron que pasar entre manifestantes chinos que lanzaban gritos antisoviéticos cuando se di-

rigían a coger el avión que iba a llevarlos a su país.

Unos 200 manifestantes, la mayoría jóvenes “guardias rojos”, iban y venían por la par-

ante la Embajada de la Unión Soviética. Otros dos grupos saldrán mañana y el lunes.

Los manifestantes del aeropuerto llevaban banderas rojas, retratos de Mao Se Tung y grandes pancartas que mostraban a los dirigentes soviéticos con las manos chorreando sangre y con sogas anudadas en el cuello.

También mostraban un gran muñeco de madera articulado representando al jefe del Gobierno, Kosyguin, que en una mano llevaba una daga sangrienta y en la otra un gran garrote.

Los altavoces lanzaban ataques a los dirigentes rusos, mientras los funcionarios de la Embajada rusa y diplomáticos de Mongolia y de los países de Europa oriental aliados de Rusia estaban en el aeropuerto para despedir a los evacuados.

### Peligrosa situación de los partidarios de Mao

HONG KONG, 4. (Efe-Reuter).—Los partidarios de Mao Tse Tung están a punto de entrar en una peligrosa y aislada situación si no consiguen aplastar los focos enemigos, según señala el periódico oficial del Ejército chino.

El citado diario, oráculo del ministro de Defensa, Lin Piao, dice que algunos de sus enemigos han logrado infiltrarse en los grupos juveniles guardias rojos.

“Estos emboscados—dice el citado diario—tienen la misión de minar la alianza maoísta desde dentro y de incitar a los jóvenes a “la guerra civil”, además de dedicarse al sabotaje.” “Debemos aplastar sus cuadros de mando, pues de lo contrario nos encontraremos aislados y en una situación muy peligrosa”, termina diciendo el editorial que difunde Radic Pekín.

Algunos observadores creen que esta insistencia en la unidad prueba que los dos millones y medio de hombres del Ejército chino se hallan implicados, más o menos, en la “revolución cultural”.

### La Policía neoyorquina atenderá las llamadas en español

NUEVA YORK, 4 (Efe). — El departamento de Policía de Nueva York, reconociendo que hay más de millón y medio de personas que hablan español en la ciudad, ha anunciado que podrá solicitarse el concurso de las autoridades para casos de urgencia, expresándose en lengua castellana aquellos que lo prefieran o que no hablen inglés.

## SABOTEADORES DEL VIETCONG VOLARON UN DEPOSITO Y UN CUARTEL

### Han resultado heridos once norteamericanos

SAIGON, 4. (Efe-Reuter).—Saboteadores del Vietcong han volado un gigantesco depósito de municiones norteamericano y un cuartel de la Policía Militar norteamericana, hiriendo a once personas, según ha informado un portavoz militar.

El depósito de municiones estaba situado en Long Binh, a unos veinte kilómetros de Saigón.

El cuartel destruido se hallaba en Fan Rang, a unos 270 kilómetros al noreste de Saigón.



## LA TRAGEDIA DE CABO KENNEDY

CONTINUAN EN EL MAYOR SECRETO LAS INVESTIGACIONES EN TORNO AL ACCIDENTE

NUEVA YORK, 4. (Efe).—La Comisión nombrada para estudiar todo lo relacionado con el trágico accidente ocurrido hace algo más de una semana en Cabo Kennedy, en el que perdieron la vida los que iban a ser los primeros astronautas del proyecto «Apolo», Grissom, White y Chaffee, sigue llevando a cabo sus investigaciones dentro del mayor secreto, recogiendo datos y escuchando los informes de los técnicos de la Nasa.

La fecha del lanzamiento de la primera nave espacial del proyecto «Apolo» no puede ser fijada aún, ya que ello depende del resultado de la investigación sobre las causas del accidente de Cabo Kennedy, de si hay que realizar importantes innovaciones en las cápsulas, lo que correrá a cargo de los técnicos.

Se considera la implantación de nuevas medidas de seguridad en las rampas de lanzamiento y en el interior de la nave espacial, para dotarla de una escotilla de emergencia por la que se pueda salir al exterior en cuestión de escasos segundos.

En el caso de que el resultado de la investigación demuestre la necesidad de llevar a cabo cambios importantes en las astronaves «Apolo», los ingenieros estiman que, inevitablemente, ello conducirá a un aplazamiento comprendido entre los seis y doce meses.

Los astronautas murieron por asfixia

NUEVA YORK, 4. (Efe).—La muerte de Chaffee, White y Grissom, astronautas del proyecto «Apolo», ocurrida en Cabo Kennedy a finales de la semana pasada, se debió a la asfixia por inhalación de humo —no al incendio propiamente dicho— cuando trataban de salir de la cápsula, en la que quedaron atrapados cuando se produjo el incendio, indican informaciones llegadas del citado centro espacial.

Todavía no se ha facilitado una versión completa sobre los pormenores de lo ocurrido, por lo que existen algunos interrogantes. El director adjunto de la NASA, Robert Seamans, señala en su informe a James Webb, administrador de la Agencia Nacional de Aeronáutica y del Espacio, que todavía no ha podido concretarse cuál fue el origen del incendio. La muerte de los tres citados —según el certificado oficial de defunción— establece que los astronautas fallecieron por inhalación del humo ocasionado por el fuego.

La Nasa mantendrá su programa

HOUSTON (TEJAS, EE. U.) 4. (Efe-Upi).—La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha manifestado anoche que proyecta mantener su programa de tres vuelos espaciales para 1967, a pesar del incendio registrado en la cápsula «Apolo» hace una semana.

Las pruebas espaciales han sido suspendidas hasta descubrirse la causa que produjo el siniestro.

Dos de los tres vuelos no tripulados han sido fijados para el segundo trimestre de 1967, y el tercero, para la segunda mitad del año actual.

La NASA ha indicado que las fábricas suministradoras de material han recibido instrucciones para reanudar sus trabajos, previniéndose que el primer vuelo tripulado del proyecto «Apolo» utilice el mismo tipo de cabina espacial diseñada para los vuelos lunares, en vez de la cabina que se incendió el 27 de enero en Cabo Kennedy.

## SEGUN LA PRODUCCION DE AUTOMOVILES LA URSS ES UN PAIS SUBDESARROLLADO

MOSCU CUENTA CON UN PARQUE MOVIL PRIVADO TAN SOLO DE 100.000 UNIDADES

MOSCU, 4. (Efe).—La Unión Soviética, segunda potencia industrial del mundo, es un país subdesarrollado en cuanto se refiere a la motorización de su población: de los 235 millones de habitantes solamente medio millón posee coche propio.

La industria del automóvil ha sido relegada hasta hace poco a uno de los últimos lugares en los planes quinquenales soviéticos, explicándose así que la producción de automóviles de este coloso de la industria no pase de 200.000 unidades al año y que los precios de las cuatro o cinco marcas existentes resulten prohibitivos para el ciudadano soviético medio. Un coche «Volga», modelo comparable al «Fiat 1.500» o al «VW-1.500», cuesta la desorbitada suma de 6.000 rublos, es decir, unas 400.000 pesetas. un «Moskvich», de cuatro plazas, vale 4.500 rublos, y un «Saporo-

hez», el «coche popular soviético», unos 2.500 rublos. Este último vehículo, cuyo parecido al «Fiat 600» es «sorprendente», alcanza una velocidad máxima de 100 kilómetros por hora.

El Estado soviético quiere poner remedio a esta precaria situación y ha iniciado ya gestiones con diversas fábricas de automóviles de Europa —como la Fiat, de Italia— para acordar la instalación de plantas de montaje en la URSS con licencia extranjera. Según los planes en marcha, el ritmo de producción de automóviles deberá alcanzar en la URSS en 1970 los 600.000 vehículos anuales.

Moscu, que tiene 6,5 millones de habitantes, cuenta con un parque automovilístico privado de sólo 100.000 vehículos, y Leningrado, que tiene tres millones y medio de habitantes, cuenta con un parque de sólo 50.000 automóviles particulares.

## «JORDANIA ESTA PREPARANDO UN ATAQUE CONTRA SIRIA»

DECLARACIONES DE UN MILITAR JORDANO QUE SE PASO A LAS FILAS DE LA RAU

EL CAIRO, 4. (Efe-Upi).—Un coronel del Ejército jordano, que se pasó a las filas de la República Árabe Unida, ha manifestado que Jordania está preparando un ataque contra Siria.

El coronel Mohamed Yussef el Mamarsha manifestó ante la televisión cairota que el régimen jordano proyecta iniciar su ofensiva con una oleada de sabotaje y golpes de mano antes de que se inicie el ataque.

Dijo que había sido encargado de organizar a los refugiados sirios convirtiéndolos en una fuerza de infiltración. No obstante prefirió desertar para exponer la conjura.

Siria y la República Árabe Unida se encuentran en el

campo socialista de las naciones árabes que favorecen la destitución del Rey Hussein de Jordania y su Gobierno, al que consideran pro-norteamericano en demasía y poco militante en su política contra Israel.

El coronel manifestó que Jordania había advertido tres semanas antes sobre el «ataque de represalia» israelí en el sector fronterizo de Samu; pero, sin embargo, no se habían enviado refuerzos.

Yussef añadió que las fuerzas jordanas habían sido reducidas en la frontera con Israel, quedando unos efectivos muy limitados ante la retirada de una brigada y cuatro batallones de Infantería con el fin de ser desplegados a lo largo de la frontera siria.

## UN HOMBRE GRAVEMENTE HERIDO AL INTENTAR LA FUGA DE BERLIN

ESTUDIANTES Y PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD LIBRE EXIGEN A ULBRICHT QUE PONGA FIN A LOS DISPAROS

BRAUNSCHWEIG, 4. (Efe).—Bajo el fuego de los soldados fronterizos de la zona soviética de Alemania terminó en la mañana del sábado un intento de huida de dos hombres de la Alemania oriental. Uno de los fugitivos fue herido gravemente de varios tiros de metrallera y transportado más tarde en una ambulancia de la zona. El segundo, un hombre de unos sesenta y cinco años de edad, fue detenido por los «vopos» sin ofrecer resistencia. Este segundo no fue alcanzado por las balas.

Los detenidos habían pasado ya la doble alambrada trazada a lo largo de la línea de demarcación y estaban a punto de alcanzar la parte occidental cuando fueron rodeados por una patrulla de soldados orientales compuesta de siete hombres, que dispararon contra los fugitivos más de veinticinco disparos.

Carta de protesta a Ulbricht

BERLIN, 4. (Efe).—Un grupo de 27 profesores y estudiantes de la Universidad libre de Berlín ha dirigido una carta al jefe del Consejo de estado de la zona soviética

de Alemania, Walter Ulbricht, exigiéndole se ponga fin a los disparos contra personas indefensas que intentan pasar a la otra parte del país.

Cuatro norteamericanos liberados

BERLIN ORIENTAL, 3. (Efe-Reuters).—Las autoridades de la República Democrática alemana

han puesto en libertad a cuatro norteamericanos y todos, incluida una joven estudiante, fueron con-

ducidos en automóvil hasta uno de los controles establecidos en el «muro de la vergüenza».

Dos de los ex presos, Moisés Rees Herrein y Frederick Matthews, ambos negros, fueron sentenciados a ocho años de prisión en septiembre de 1965 por haber ayudado a escapar a algunas personas de la zona bajo el régimen comunista.

Los dos hombres, que trabajaban como camareros en un bar de Berlín occidental, fueron detenidos cuando la Policía de la zona oriental descubrió en un coche a una muchacha de unos quince años a la que deseaban pasar a la zona occidental.

Las condenas de la señorita Helen Battle, de veintiséis años, y de William Wyot Lovett, también de veintiséis años, eran más ligeras, aunque todavía les faltaba bastante tiempo para acabar de cumplir.

Ruptura entre Jordania y la OLP

TUNEZ, 4. (Efe).—En un comentario acerca de la ruptura entre Jordania y la Organización de Liberación Palestina (OLP) el diario tunecino «Al Amal» exponiendo el punto de vista del partido destituido del Presidente Bourguiba:

«Esta ruptura expresa la decepción de los jordanos en cuanto a la eficacia de la organización de Chukeiri, así como sus dudas, por supuesto legítimas, en cuanto a la actitud de dicha organización para ayudar a la causa palestina. Es un gesto positivo al que se unen todos los árabes.

El diario recuerda que Túnez rompió hace varios meses con la OLP y subraya su esperanza de ver cómo la decisión de Amman incita a más número de países árabes a reconsiderar su posición ante la OLP y a meditar el futuro de la causa palestina.

Nasser, invitado a visitar Etiopía

EL CAIRO, 4. (Efe-Reuters).—La reciente invitación del Emperador Heile Selassie al Presidente egipcio Nasser para que efectúe una visita oficial a Etiopía acaba de ser aceptada por el Jefe del Estado de la RAU, según informa el diario cairota «Al-Ahram».



## UN ABOGADO FRANCES MUERE DURANTE UN JUICIO

Se había destacado por sus actuaciones en el proceso Ben Barka

PARIS, 4. (Efe).—En un agitado y a veces violento interrogatorio entre un testigo de cargo, agente de Policía, y el abogado defensor Pierre Stibbe, se le produjo un ataque cardíaco al letrado, que poco momentos después, le causó la muerte, en una clínica de Amiens.

Pierre Stibbes, después de dos duras jornadas de audiencia de un juicio que apasiona a la opinión pública francesa, contra el súbdito argelino Kaddour Mehyaoui, acusado de haber asesinado a cuatro personas, había dado muestra ya, anteriormente, de ciertas depresiones. En su última intervención había tenido que dejar el lugar a su ayudante.

En el momento en que interrogaba al testigo, acusándole de ciertas lagunas en la investigación policial, Pierre Stibbes se desplomó sobre sus acompañantes, suspendiéndose la audiencia.

Trasladado urgentemente a una clínica, el letrado falleció a causa de una ruptura de la aorta.

La audiencia fue suspendida y se espera que se reanude solamente para que el juez ordene el aplazamiento del proceso.

Pierre Stibbes es un prestigioso letrado francés, de cincuenta y cuatro años de edad, que se había destacado por sus actuaciones en favor de los dirigentes nacionalistas de los países africanos, entre ellos Ahmed Ben Bella, del que fue asesor jurídico y abogado durante varios años.

Ultimamente había tenido una destacada actuación en las cuarenta y cuatro audiencias del proceso Ben Barka, en el que representaba a la parte civil, ya que le unía una estrecha amistad con el líder de la oposición marroquí.

### Fallece el presidente del Colegio de Abogados

PARIS, 4. (Efe).— Falleció esta tarde en el Tribunal Civil del Sena, víctima de una crisis cardíaca, el «botonier» (presidente) del Colegio de Abogados de París, René William Thorp. Tenía sesenta y ocho años de edad.

El letrado Thorp acababa de presentar su informe ante la segunda Cámara del Tribunal Civil del Sena cuando perdió el conocimiento y cayó en un banco.

El médico del Palacio de Justicia de París acudió inmediatamente, ordenando su traslado al cercano hospital Dieu, donde el letrado ingresó ya cadáver.

## 70 ANIVERSARIO DE ERHARD

BONN, 4. (Efe).—El ex canciller alemán Ludwig Erhard celebra hoy su setenta cumpleaños en su residencia bávara de Tegernsee, donde se encuentra rodeado de su familia y algunos de los más entrañables amigos y compañeros de la política federal. Uno de los primeros en cursar al ilustre político y economista alemán la correspondiente felicitación fue el Presidente de la República, doctor Heinrich Lübke, que recordó en su telegrama los grandes merecimientos de Erhard en la historia alemana y en el renacimiento económico del país. «Si Alemania goza hoy —dijo el Presidente en su telegrama— de un gran prestigio en el comercio mundial y si ha alcanzado un gran nivel de seguridad social es gracias, en primer lugar, a usted.»

## LOS ESTUDIANTES INGLESES LANZAN UN ULTIMATUM AL GOBIERNO

MUCHOS PROFESORES SE HAN SOLIDARIZADO CON LOS ALUMNOS

LONDRES, 4. (Por J. R. Alonso, de la agencia Efe).—Quinientos estudiantes de la Universidad de Durham (Inglaterra) han lanzado un llamamiento a los profesores y al Consejo universitario para que decreten una huelga nacional para el próximo 22 de febrero si el Gobierno no accede a sus peticiones antes del 18 de este mes.

En el «últimatum» estudiantil se exige que el proyectado aumento de las matrículas a los estudiantes extranjeros no se lleve a efecto.

El Gobierno ha anunciado que, con el fin de hacer frente a los gastos de la enseñanza superior, desde el próximo curso los treinta mil alumnos extranjeros en Gran Bretaña tendrán que abonar doscientas cincuenta libras esterlinas (cuarenta y dos mil pesetas), lo que representa el triple de la matrícula actual.

Aunque el ministro de Educación, Mr. Crosland, ha prometido estudiar las peticiones estudiantiles, en la mayoría de las Universidades del país existe un creciente malestar que ya ha provocado diversos incidentes.

El descontento de los estudiantes es también compartido por gran número de profesores, que han decidido solidarizarse con sus alumnos extranjeros que de llevarse a cabo el aumento de honorarios tendrían que abandonar el país.

Las mujeres de cuarenta catedráticos de la Universidad de Bradford han escrito ayer una carta al primer ministro, en la que expresan su preocupación por los alumnos extranjeros que tendrán que interrumpir sus estudios.

El vicerrector de la Universidad de Manchester ha declarado, por su parte, que el propósito del Gobierno amenaza la idea de lo que debe ser la Universidad, «el reino de las ideas intelectuales y espirituales», que no puede ser destruida con el fin de dar satisfacción al Tesoro británico.

Según una información proporcionada por el Sindicato estudiantil británico, unos diecinueve mil estudiantes, que se costean los estudios con su dinero particular, se verían afectados por la medida.

## REQUIEM POR RUBY

Por Enrique JIMENEZ ASENJO

A l fin, Ruby pudo escapar de la «silla patibulo» y morir de muerte natural, rodeado de su familia y asistido por los servicios médicos del hospital de Parkland de Dallas, donde también se recogió el último aliento de su víctima Lee H. Oswald y se certificó la defunción a mano armada del Presidente John F. Kennedy. Murió, pues, como deseaba morir, como un cualquiera, sin que le acompañase a la tumba el estigma de una muerte ignominiosa. Porque incluso la pena capital que le fue impuesta quedó en trance de revisión y, por tanto, carece de la virtud infamante que le confiere su firmeza.

Sin embargo, Ruby muere obsesionado por su condena. Hasta el último momento se considera víctima de la incompreensión humana y pretende justificarse ante la posteridad en el legado de sus últimas palabras grabadas clandestinamente en un magnetofón. Todo ocurrió, asevera, sencillamente por un fallo de la circulación. Si hubiera llegado treinta segundos antes o después a la comisaría no habría pasado nada. La hora del traslado de Oswald estaba pregonada, las condiciones de su seguridad descuidadas. La agresión podía realizarse fácilmente. Por aquellos días estaba tan impresionado que sin pensarlo, añade, disparó. No medió acuerdo con nadie. Fue un acto espontáneo.

Por vez primera en la Historia de la Humanidad el mundo fue testigo presencial de un homicidio histórico. Todos pudimos ver, estupefactos, cómo Ruby, abriéndose paso entre público y policía, llegaba junto a Oswald, cuando caminaba esposado y conducido por los pasillos de la comisaría y le disparaba a «boca jarro» una pistola, cerca del estómago, que le derrumbó en un gesto de dolor. El hecho estaba consumado. Sólo quedaba su calificación jurídica y el fallo. Estábamos ante un caso de evidencia universal irrefragable.

Desde el momento en que Ruby hizo el disparo, cargó sobre sus espaldas el peso ciclópico de la reprobación universal. El mundo había perdido el último secreto del magnicidio perpetrado por Oswald. Ganados por la emoción, todos los medios publicitarios reaccionaron apasionados desde el primer momento contra él. Así fue conducido desde el pretorio ante sus jueces, ya condenado como «matón», «gánster», «explotador», «rufián». Un indeseable. Se incurrió, de este modo, en el pecado enorme de mezclar la vida privada en el juicio de un acto concreto y aventurar las hipótesis más absurdas y denigrantes. Ruby no era ciertamente un predestinado para el cielo y los altares. Se ganaba la vida como podía y sabía, ni más ni menos que cualquier empresario de un salón alegre de cualquier ciudad del mundo. Al fin, un modo de vivir mejor o peor conceptualizado, pero tolerado en todas partes. El cargo con todo. Vejado y despreciado compareció ante sus jueces con el peso terrible de la acusación general.

En este ambiente tan cargado de pasión se volvió a incidir de error en error. Ni el lugar, ni la fecha eran propicios para que se hiciera una justicia serena. Los jurados elegidos en aquella sociedad, contagiados del ambiente, iban predispuestos hasta el final. Fue luego su defensor quien como poseedor del secreto del destino e inconscientemente del momento histórico que vivía, cometió la torpeza de invocar, como cualquier leguleyo en favor del reo, la tesis evidentemente falsa de su deficiencia mental. Ruby poseía una vida de lucha y tesón que acreditaban un temperamento bien templado, como lo ha demostrado hasta morir. Poco tuvieron que hacer los psiquiatras para demostrar la inconsistencia de tal alegación y el fiscal poco más para hacer un informe tan convincente que el Jurado lo de-

claró culpable y lo condenó a la última pena sin graves escrúpulos de conciencia.

La condena no sólo dejó anonadado a Ruby, sino que repercutió entre los altos jueces de Washington. Era una condena manifestamente injusta por excesiva. Vuelta de espaldas al reo no se hizo eco de nota alguna favorable, no ya de excusa, sino atenuación. Al condenado se le negaba incluso la capacidad de haber podido reaccionar generosamente. Sin duda, bajo esta impresión se debió forjar la idea de su revisión, que, desgraciadamente, no pudo ver cumplida.

Si Ruby hubiese comparecido ante un Tribunal exento de la enorme carga pasional que gravitaba sobre el Jurado de Dallas, otra hubiera sido su suerte. Lo hubiera sido, sin duda, de haber actuado un Tribunal de juristas serenos, sensibles y ponderados. Incuestionablemente, el asesinato de Oswald está patente, puesto que fue muerto rápida e inopinadamente cuando caminaba esposado y confiado en sus guardias. Y en nuestro derecho las muertes alevosas son siempre asesinatos también.

¿Pero por qué negar a Ruby la capacidad natural o humana de reaccionar por un móvil bueno y generoso? No es preciso invocar el testimonio tan manifiesto del Evangelio cuando nuestra propia experiencia nos enseña que tales arranques no son patrimonio de clase determinada. Allí donde hay un corazón humano existe elemento suficiente para que esa chispa divina salte. Que existió una motivación sincera de protesta por la muerte del Presidente, es cosa bien manifiesta. No hubiera sido difícil, sino seguro que nuestros jueces que no hubiesen tenido escrúpulos para templar el rigor de la última pena, apreciando la concurrencia de la atenuante pasional de haber procedido por estímulos tan poderosos que, naturalmente, pro-

dujeron arrebatos u obcecación o la de haber obrado por motivos morales, altruistas o patrióticos de notoria importancia. (Artículo 9.º del Código Penal.)

No hay crimen sin motivo, aunque no sea aparente. En este caso lo proclama el propio reo; estaba profundamente excitado por la muerte de Kennedy. La grandeza de su figura política, su juventud radiante, su personalidad contagiosa, su ancha y franca sonrisa, su audacia personal, todo abatido en un momento, produjo un «shock» de psicosis colectiva, de duelo universal, que llegó a veces al paroxismo. Ruby era, a pesar de todo, de psicología poco complicada, muy a la americana, y reaccionó arrastrado por el contagio colectivo hasta la venganza. Fue un simple rapto de su carácter. No hubo concomitancias con nadie.

Se perdió una ocasión magnífica de haber mostrado al mundo entero que cuando las multitudes se pierden en sus propias ofuscaciones, unos hombres, serenos y conscientes de su gran deber sobre todos, son capaces de matizar la grandeza del derecho dando a cada uno lo que se merece. Que frente a toda campaña de sectaria pasión, la justicia triunfa siempre.

Dios quiso que al fin la tragedia no se consumase y llamó al corazón de los juristas para evitarlo. Ruby murió en la cama y tuvo el prostrer consuelo de verse enterrado, la tarde del 3 de enero, cubierto por la bandera de su patria, porque, ¡al fin!, se dijo, que había luchado como un buen soldado en el Ejército de su patria. Si no podemos absolverle de su pecado de asesinato sí reconocer que como cualquier hombre obró con limpia pasión de ánimo, bajo una ofuscación, y éstas siempre merecen indulgencia.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## CORDOBA

## Se reúne la Comisión Permanente Provincial de Servicios Técnicos

SE SOLICITA PARA EL CORDOBA EL INGRESO EN LA ORDEN DE BENEFICENCIA

CORDOBA (De nuestro corresponsal, Justo Urrutia).—Se han reunido el Pleno y la Comisión Permanente de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, bajo la presidencia del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Prudencio Ladín Carrasco, tratándose importantes asuntos relacionados con las actividades correspondientes, y quedando enteradas las Comisiones que por la Presidencia del Gobierno había sido provisionalmente aprobado el Plan Provincial de Servicios Técnicos para el presente año, por un importe total de 35.046.857 pesetas.

De la anterior cifra se destinan 3.464.290 pesetas para obras de abastecimiento de aguas; pesetas 16.851.349 para alcantarillados; 8.150.000 para caminos; 5.118.074 para redes de distribución de aguas, y 1.425.224 para pavimentaciones y urbanizaciones.

Igualmente fue informada la Comisión del Pleno que, de acuerdo con el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Servicios Técnicos, Industrias y Electrificaciones, se había aprobado el proyecto de electrificación de la «Cueva de los Murciélagos» en Zuheros, por un importe total de 239.117,50 pesetas.

Finalmente, fue sometida a la consideración del Pleno una serie de expedientes sujetos al Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas.

En la última reunión de la Comisión Permanente de la Junta Provincial de Beneficencia, su Presidente y Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Landín Carrasco, indicó que, recogiendo e interpretando un sentir unánime entre entidades, corporaciones y asociaciones que en forma expresiva han manifestado su gratitud hacia Manuel Benítez «El Cordobés», propuso, y así se acordó, solicitar de la superioridad el ingreso del torero retirado en la Orden de Beneficencia, precisamente en oportunidad de su apartamiento de la actividad profesional y atendiendo a los méritos por él mismo contraídos a través de la misma, puesto que su generosidad y desprendimiento estuvieron en favor de cuantos solicitaron su intervención en festivales y toda clase de fines altruistas, iniciándose con ello el oportuno expediente con las adhesiones que se produzcan, a fin de ser elevado al Ministro de la Gobernación para su resolución.

El anuncio de esta decisión ha sido muy bien acogido por el ciudadano, que reconoce la dimensión de esta faceta del popular artista.

## GUADALAJARA

## JUNTAS DE ORDENACION RURAL EN LA ZONA DE LA CAMPIÑA

AFECTA A TREINTA Y SEIS PUEBLOS, QUE IMPULSARAN NOTABLEMENTE SU DESARROLLO

GUADALAJARA. (De nuestro corresponsal, Domingo Cardero Prieto).—Han quedado constituidas en esta provincia, en la zona denominada de La Campiña, las Juntas Locales de Ordenación Rural. La noticia que ha sido facilitada por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento demuestra lo que venimos apuntando en nuestros comentarios, desde hace varios meses, en el sentido de que no sólo para la capital, sino para la provincia entera, el año 1967 será de gran trascendencia para el porvenir socio-económico de Guadalajara, porque durante el mismo se acometerán realizaciones coordinadas que han de marcar nuevos caminos al desarrollo y bienestar de esta provincia, un tanto retardada en relación con el progreso observado en las restantes provincias españolas en los últimos años.

Estas Juntas Locales constituidas tienen como cometidos fundamentales facilitar la información necesaria y exponer las aspiraciones de la zona, emitir datos sobre el Plan de Ordenación, colaborando activamente con la Administración para ejecutar y conservar dichos Planes de Ordenación Rural, y asumir sobre sí las funciones que se les encomiende en favor de los agricultores.

La comarca de Ordenación Rural de La Campiña que nos ocupa está integrada, según se señala en el decreto 1.238/1966, de 5 de mayo, por veintidós pueblos del partido judicial de Guadalajara y quince del partido de Cogolludo, y entre las finalidades más urgentes conviene destacar la elevación del nivel de vida de la población agrícola mediante la transformación integral de la zona y la concesión de estímulos adecuados para la mejora de las estructuras agrarias.

## Redistribución de la propiedad

Las medidas que incluyen estas mejoras de las estructuras agrarias son, entre otras, las siguientes: redistribución de la propiedad para constituir explotaciones económicamente viables; llevar a cabo la concentración parcelaria, promover la constitución de Cooperativas y Grupos Sindicales, fomentar la modernización de las explotaciones agropecuarias; planificar, impulsar y realizar, cuando fuere, las obras y mejoras territoriales y de plantaciones que requiera un mejor aprovechamiento de los recursos naturales de la zona; elaborar planes indicativos de cultivos, pero de forma especial, adiestramiento en las técnicas y prácticas adecuadas; proponer y fomentar el establecimiento de industrias agropecuarias para manufacturas los productos, y crear con este fin puestos de trabajo que eliminen la emigración; elevar el nivel profesional y cultural de los agricultores, fomentando la instrucción adecuada de obreros y empresas

jóvenes, utilizando, al efecto, los recursos que en este sentido ponen a disposición los centros oficiales y la Organización Sindical.

Entre las peculiaridades más importantes de la Ordenación Rural de la zona destaca la de las constituciones de nuevas explotaciones agropecuarias, susceptibles de alcanzar una producción final mínima de 600.000 pesetas, con una rentabilidad de trabajo adecuada al nivel de vida de la comarca, que es de las más desarrolladas de la provincia, y con una producción máxima para poder acogerse al sistema de 1.500.000 pesetas.

Para estimular y proliferar racionalmente la puesta en marcha de este plan de ordenación, que ha sido acogido con la natural satisfacción en La Campiña, se podrá disfrutar, claro es, de las subvenciones, ayudas e incentivos que otorgarán los organismos oficiales, de forma destacada el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural.

## CUENCA

## NUEVA ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

SERA MASCULINA Y FEMENINA, Y COSTARÁ 17 MILLONES DE PESETAS

En San Clemente y Mota del Cuervo construirá la Delegación Nacional de Juventudes dos Colegios Menores

CUENCA. (Servicio especial para ARRIBA).—Por fin se han iniciado las obras preliminares para la construcción de la nueva Escuela de Maestría Industrial de Cuenca, con lo que se resolverá un antiguo problema, ya que en un mismo edificio han estado albergados y funcionando muchos años la dicha Escuela y el Instituto Nacional de Enseñanza Media «Alfonso VIII», edificio quizás demasiado amplio para un solo centro, pero insuficiente para acoger a los dos, pese a que el Instituto se desdobló y el femenino funciona ya en locales nuevos.

La nueva Escuela se levantará cerca de la carretera de Valencia en su entrada en la ciudad, junto a las recientes edificaciones «La Paz». Albergará a jóvenes de ambos sexos —hasta ahora sólo era para varones—, modalidad nueva, si bien todavía no está decidido si ambos recibirán enseñanzas en el mismo edificio o en distintos. Se impartirán los conocimientos usuales: para jóvenes varones, los de carpintería, mecánica, electricidad, electrónica, delineante y demás, y para muchachas, peluquería, cosmética, corte y confección, alta costura, delineación, electrónica y afines.

Tan importante y necesaria obra para la profesionalidad en Cuenca tiene un presupuesto de alrededor de los 17 millones de pesetas, sin contar con el material y la maquinaria, lo que supondrá otros seis o siete millones más. Estará dotado también de instalaciones deportivas para el adiestramiento de los alumnos y alumnas del centro. Una obra, en fin, que era esperada con ansia por toda la provincia y especialmente por la propia capital.

## COLEGIOS MENORES

Durante la estancia en San Clemente, días pasados, el Delegado

Nacional de Juventudes y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de esta provincia, Eugenio López y López, hizo «Diario de Cuenca» unas declaraciones en las que aseguraba pronta construcción de varios Colegios Menores de Juventudes en provincia.

Inaugurado en San Clemente el Instituto Técnico de Enseñanza Media, además de un colegio nacional de Primera Enseñanza para atender a los estudiantes de una amplia comarca, la Delegación Nacional de Juventudes comprendió la urgente necesidad de construir en dicho pueblo —tercera población de toda la provincia en número de habitantes— un Colegio Menor, estando igualmente decidida a levantar otro semejante en la población de Mota del Cuervo, una vez funcione el Instituto construido allí. También se tiene presente a Tarancón, segunda ciudad conguense, para la construcción en dicha localidad de un tercer Colegio Menor para jóvenes estudiantes de la comarca.

Para el próximo verano, cuando hayan terminado sus estudios y regresen a sus hogares los alumnos residentes en el Colegio Menor «Alonso de Ojeda», de la capital, se iniciarán las obras de ampliación de esta necesidad acusada en los últimos años en que la población de plazas a cubrir ha sido muy superior a la capacidad del centro juvenil.

Un gran paso para solucionar el problema que se plantea en toda la provincia para los estudiantes que se desplazan de sus hogares y no encuentran fácil residencia mucho menos, la atención ordenada que necesitan los muchachos que empiezan a estudiar fuera de sus casas.

## OTRAS NOTICIAS

Bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos se celebró en Tarancón una reunión de la que quedó constituida la Cooperativa de viviendas, bajo el nombre de «La Asunción».

—Con el patrocinio de la Delegación Provincial de Juventudes se está celebrando, en el Hogar Juvenil, un curso de preparación para ingreso en el Ejército, al que asisten numerosos reclutas de la capital.

—En toda la provincia continúan celebrándose centros de colaboración pedagógica para maestros y centros que presiden los correspondientes inspectores de Enseñanza Primaria de cada zona.

—El Círculo Cultural «Medina» de la Sección Femenina, continúa el desarrollo de su amplio ciclo de actividades diversas. Últimamente ha actuado la actriz Mary Carrillo que pronunció una charla sobre sus recuerdos y memorias.

Andrés GALLARDO

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

PALMA DE MALLORCA, 4. (Pyresa).—El primer vuelo Helsinki-Palma, de la Compañía Ker-Air, se registró ayer. Los pasajeros fueron recibidos en el aeropuerto con las alegres notas musicales de un conjunto mallorquín y fueron obsequiados con un cóctel.

BARCELONA, 4. (Cifra).—Con la intención de impulsar por todos los medios posibles la representación y estreno de nuevas óperas españolas está siendo organizada la Asociación de Amigos de la Ópera Española, con sede en Barcelona, y cuya presidencia de honor ha aceptado el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne.

BILBAO, 4. (Cifra).—Más de cinco millones de pesetas se

invertirán en el I Festival de Viena, que se celebrará en Bilbao durante los días 3 al 7 del próximo octubre.

BARCELONA, 4. (Cifra).—Un ciclo de cinco grandes conciertos de Cuarema, que se iniciará el 23 de febrero para concluir el 12 de marzo, ha sido organizado por el Patronato Pro Música, de Barcelona, que ha conseguido la participación de destacadas figuras del mundo musical.

VALENCIA, 4. (Cifra).—La II Semana de Reumatología se desarrolla del 4 al 11 del corriente mes en el Hospital Provincial y en la Facultad de Medicina de Valencia, con asistencia de los más destacados especialistas.

SEVILLA, 4. (Pyresa).—Este mediodía, en el despacho oficial de la Alcaldía, el Gobernador Civil, señor Utrera Molina, ha impuesto las insignias de la Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil al Subjefe Provincial del Movimiento y concejal del Ayuntamiento, don Rafael Ariza Jiménez.

PALMA DE MALLORCA, 4. (Cifra).—La ciudad de San Gabriel, del Estado norteamericano de California, ha enviado su bandera a esta ciudad como obsequio al Ayuntamiento de Palma. San Gabriel debe su origen a la Misión del mismo nombre fundada por el franciscano mallorquín fray Junípero Serra en la costa occidental de los Estados Unidos.



## TREINTA Y CUATRO HOTELES SE CONSTRUIRAN ESTE AÑO EN MALLORCA

LA ISLA CUENTA CON MIL CUATROCIENTOS ESTABLECIMIENTOS HOTELEROS

PALMA DE MALLORCA, 4. (Cifra).—Otros treinta y cuatro hoteles se van a construir este año en Mallorca, pese a que ya se creía haber llegado a la saturación en este aspecto, ya que la isla cuenta con mil cuatrocientos establecimientos hoteleros, estando considerada como una de las más densas concentraciones del mundo en la indicada industria.

Al efecto han sido elaborados treinta y cuatro proyectos, y se pretende realizar ampliaciones por un número de cuatrocientas plazas más.

### Complejo turístico

LUGO, 4 (Cifra).—Un conjunto turístico de gran importancia va a construirse a orillas de la ría del Eo, figurando como bases del mismo las villas de Castropol, Figueras y Ribadeo. Los límites en mar abierta, de tal conjunto, quedarán señalados por la Punta de Peñas Blancas, en tierra lucense, y por el pueblo de Villadun, en la parte asturiana. Parece ser que se construirá un hotel de primera categoría en la villa de Castropol y otro, más popular, en la playa de Peñarredonda. Asimismo se construirán unos cuarenta "bungalows".

### Centro para niños subnormales

GERONA, 4 (Cifra).—Un centro especial para niños subnormales se construirá en la barriada de Montilivi, sobre una superficie de dos mil quinientos metros cuadrados.

Las obras se iniciarán dentro del año actual.

Los terrenos han sido cedidos al Ayuntamiento por la Asociación Protectora de Subnormales "Angelus", de esta capital.

### Instalaciones para Aduana

IRUN, 4 (Cifra).—El Colegio de Agentes de Aduana de Irún ha decidido proceder a la creación de una importante instalación, dotada de los medios más eficaces y modernos y debidamente cubierta, a fin de que se puedan realizar en ella los servicios fitosanitarios y del Soivre, relacionados con las exportaciones de

mercancías con la frontera de Irún.

Estará situada paralelamente al ferrocarril denominado "El Topo", que desemboca en Hendaya, y muy cerca de la actual explanada de reconocimiento de camiones. Muy cerca también se establecerán construcciones adecuadas al creciente incremento de exportaciones por la citada frontera.

Se pretende con estas construcciones, según ha dicho por escrito un agente de Aduanas de esta Aduana, sea repuesto en esta frontera el servicio Soivre, que fue suspendido hace algún tiempo.

### Aeropuerto

OVIEDO, 4 (Cifra).—La construcción del nuevo aeropuerto de Asturias estará terminada dentro del corriente año. Será el mejor de la costa cantábrica y contará con Aduana. A las excelentes condiciones técnicas de dicho aeropuerto de Ranón se unirán servicios construidos de acuerdo con el más moderno concepto: estación terminal, central del sistema eléctrico, torre de control, residencia del personal.

### Mercado municipal

ONTENIENTE, Alicante, 4 (Cifra).—Un Mercado Municipal, instalado en el centro de la localidad, ha sido bendecido y puesto en servicio esta mañana con asistencia de las autoridades locales. La inauguración oficial tendrá efecto dentro de unos días por autoridades nacionales y provinciales.

Consta el nuevo Mercado de setenta y dos puestos de veinte, y el coste de las obras ha rebasado los cinco millones y medio de pesetas.

### Caminos vecinales

ZAMORA, 4. (Cifra).—Un crédito de 47 millones de pesetas ha concedido el Ministerio de Obras Públicas a la Diputación Provincial de Zamora, con destino a la reparación de diferentes caminos vecinales.

La comunicación se ha hecho pública en el curso de la última sesión celebrada por la Corporación Provincial.

### Edificio escolar

GANDIA, Valencia, 4 (Cifra).—Siete Empresas constructoras han presentado pliegos cerrados con opciones para encargarse de la edificación del Instituto de Enseñanza Media en esta ciudad. El presupuesto asciende a pesetas 19.800.000.

Desde mañana, lunes...

# Liquidamos

cuanto quedó de la

## Venta Posbalance

Y hacemos nuevas  
y aún mayores  
rebajas

Un ejemplo:

### ABRIGOS

Para señoras, de lana, en  
colores lisos, de moda, con  
manga pegada

250

Y así en todas  
las secciones

### RETALES

rebajados de nuevo  
para esta  
liquidación final



## Galerías Preciados

El "Anexo"

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas

Ayuntamiento de Madrid

## INCREMENTO DEL TURISMO EN LA PROVINCIA DEL SAHARA

ES CONSECUENCIA DE LA CAMPAÑA REALIZADA POR EL GOBIERNO GENERAL

EL AAIUN (Sahara), 4. (Cifra).—En un 187 por 100 se ha incrementado el turismo en esta provincia durante el pasado mes de enero, en relación con igual mes del año anterior.

Los datos, facilitados por la Oficina Provincial de Turismo, son una consecuencia de la campaña que viene realizando el Gobierno General para la promoción turística de la comarca.



## ARQUITECTURA E INGENIERIA TECNICA

# TRESCIENTOS VEINTE CATEDRATICOS SE REUNIRAN, EN MARZO, EN UNA ASAMBLEA TRATARAN SOBRE LA POSIBLE MODIFICACION DEL PLAN DE ESTUDIOS DE 1964

Otros temas a estudiar en la Asamblea serán:

- \* Representatividad de la Federación Nacional de Asociaciones en diversos organismos.
- \* Encuadramiento de las enseñanzas de Arquitectura e Ingeniería en el nivel correspondiente.
- \* Constitución del Estatuto profesional de arquitectos e ingenieros.
- \* Y fomento de la investigación.

MADRID, 3. (Servicio especial de Pyresa, por Melchor Saiz-Pardo.)—A unos sesenta y tres mil estudiantes españoles afecta el Plan de Estudios de 1964, a cuya modificación aspiran los catedráticos numerarios de Escuelas de Arquitectura e Ingeniería Técnica, que van a celebrar la primera Asamblea de su Federación Nacional de Asociaciones el próximo mes de marzo.

La Asamblea, a la que asistirán los trescientos veinte catedráticos de esta especialidad docente, tiene como principales puntos de estudio los referentes a la representatividad de la Federación en distintos organismos, el encuadramiento de las enseñanzas de Arquitectura e Ingeniería en el nivel que le corresponde, la reforma del Plan de Estudios, la constitución del Estatuto Profesional de Arquitectos e Ingenieros Técnicos y el fomento de la investigación.

## La denominación general de "grado medio", inapropiada

Las Escuelas de Arquitectura e Ingeniería Técnica están encuadradas dentro de la designación general de «enseñanzas de grado medio», que es una especie de cajón de sastre, donde bajo el mismo nombre se acogen estudios dispares en cuanto a su profundidad, la capacitación que facilitan y sus características generales.

Hoy se consideran estudios de «grado medio» tanto los realizados en el bachillerato general y el laboral, en los Conservatorios, Escuelas de Bellas Artes, como los correspondientes a Arquitectura e Ingeniería, cosa que es injusta, puesto que para comenzar estos últimos estudios hace falta ya haber culminado el bachiller. No se puede encuadrar bajo el mismo nombre a un estudio típicamente intermedio, el del bachillerato, con otro de culminación profesional, el de una Escuela Técnica. «Hace falta —dicen los catedráticos— buscar la nomenclatura apropiada.»

Por otra parte, no es posible equiparar la determinada capacitación y la responsabilidad que se exige a los graduados en una Escuela Técnica con la de otras enseñanzas encuadradas en el mismo grupo.

Los peritos —antigua denominación de los hoy ingenieros técnicos— dependieron hasta el año

1964, como los ingenieros superiores hoy, de la Dirección General de Enseñanzas Técnicas. Sin embargo, a partir de aquella fecha pasaron a depender de una Dirección General distinta, la de Enseñanzas Profesionales, cuyo nombre no viene a definir nada; la mayoría de las enseñanzas que en un país se imparten, exceptuada la primaria y el bachillerato, van destinadas al ejercicio de una profesión.

## CAUSAS DE TANTOS SUSPENSOS

Por la reorganización de 1964, las carreras de Arquitectura e Ingeniería Técnica —antiguos peritos industriales, agrícolas, forestales, navales, de minas, telecomunicación, aeronáutica, topografía y obras públicas— vieron comprimidos sus Planes de Estudios en tres cursos, cuando antes tenían cuatro.

El resultado, en la práctica, ha sido lamentable: hubo que crear asignaturas cuya enseñanza se imparte en un solo cuatrimestre y ha ocasionado muy deficientes resultados en los exámenes de los alumnos, que se ven impotentes para asimilar en un espacio de tiempo más corto enseñanzas que siguen siendo las mismas de antes.

Un nueve por ciento de los alumnos ha pasado de primero a segundo el pasado curso en la Escuela de Ingeniería Técnica Industrial de Sevilla; un quince por ciento, en el mismo Centro de Zaragoza; un trece por ciento, en Villanueva y Geltrú, y un diez por ciento, en Tarrasa; un doce por ciento, en Córdoba. Estos escasos porcentajes de alumnos que han aprobado todas las disciplinas revelan bien a las claras las dificultades creadas por el Plan de Estudios de 1964.

Además de que el Plan mezcla la enseñanza de las disciplinas básicas con la de las especializadas. En consecuencia, los catedráticos pretenden lograr un nuevo

Actualmente, los catedráticos de Escuelas de Arquitectura e Ingeniería Técnica sólo poseen un representante por cada rama en la Junta Superior de Enseñanzas Técnicas y uno sólo por todas las Escuelas en el Consejo Nacional de Educación. Pedirán un nuevo representante, elegido por los miembros de la Federación —ahora es un director de Centros— por cada rama en la Junta Superior de Enseñanzas Técnicas y otro representante de la Federación en el Consejo Nacional de Educación. Hasta ahora el único representante en el Consejo es un director de Centro, designado por la Dirección General de Enseñanza Profesional a propuesta de los directores de Centros.

Aspira también la Federación de Asociaciones de estos catedráticos a poseer representantes en aquellos órganos en que puedan ser útiles, como, por ejemplo, las Comisiones del Plan de Desarrollo.

Plan de Estudios en cuatro años, cuyo primer curso comprenda sólo las enseñanzas básicas y que los otros tres, de especialización, tengan las disciplinas distribuidas de tal forma que no simultaneen nunca las enseñanzas de una con otra cuyo aprendizaje requiera el conocimiento previo de la primera, cosa anormal que ahora viene sucediendo.

## HACIA EL ESTADO PROFESIONAL

La situación actual de los estudios de Arquitectura e Ingeniería Técnica afecta, como quedó dicho al principio, a unos sesenta y tres mil estudiantes. De ellos, unos cincuenta mil pertenecientes al Plan de 1957, y otros trece mil, aproximados, del Plan de 1964.

Los estudiantes de la antigua carrera de peritos, regulada en 1957 y años anteriores, se encuentran en una situación difícilísima y desalentadora. Están estudiando para alcanzar un título que oficialmente no existe. Por otra parte, los que ya culminaron sus estudios, desempeñan un papel operativo y directivo, con la consiguiente responsabilidad, en diversas actividades del sector privado, pero carecen de un Estatuto que recoja las atribuciones correspondientes a su misión en la sociedad.

Por su parte, los estudiantes según el nuevo Plan de 1964, aspiran a un título nuevo, el de ingeniero técnico; pero la realidad es que no saben cuál va a ser el papel reconocido por la Ley en la sociedad a la capacidad de proyectar y dirigir en la propia profesión que le otorga la especialidad cursada en sus estudios.

En lo que se refiere a la investigación, los catedráticos pretenden que las Escuelas Técnicas de Arquitectura e Ingeniería no sean excluidas de la ayuda a la investigación, que conduce al mejoramiento de las técnicas y los métodos y repercute en la mejor preparación de los graduados.

# NORMALIDAD EN LAS ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES DE MADRID

LIGERAS FALTAS DE ASISTENCIA, DEBIDAS AL DESCONOCIMIENTO DE QUE HABIAN SIDO REANUDADAS LAS CLASES

MADRID, 4. (Pyresa.) — En las Escuelas Técnicas Superiores de esta capital, las clases se han desarrollado en el día de hoy con toda normalidad, tanto en las Escuelas enclavadas en la Ciudad Universitaria como en las que se encuentran situadas en diversos puntos de la capital. En algunas Escuelas Técnicas ha habido ligeras faltas de asistencia, debidas al desconocimiento de los alumnos de que se hubieran reanudado las clases.

## Salamanca: Falta de asistencia en las cuatro Facultades

SALAMANCA, 4. (Pyresa.) — Los estudiantes de las cuatro Facultades de esta Universidad —Derecho, Filosofía y Letras, Ciencias y Medicina— se han abstenido hoy de entrar en clase. La jornada se desarrolló en la calle sin el menor incidente. La falta de asistencia obedece concretamente a protestar por la detención en Valencia de un delegado salmantino, tras una fallida Asamblea estudiantil, y también a la constatación, por los hechos mencionados, de la insuficiencia estructural de las asociaciones estudiantiles.

Repetimos que hasta el momento no se ha registrado ningún caso de alteración del orden.

## Zaragoza: Sin novedad

ZARAGOZA, 4. (Pyresa.) — La jornada estudiantil ha transcurrido esta mañana sin novedad alguna. Los universitarios, desde ayer, continúan sin asistir a clase. A pesar de ello, en algunas Facultades, como las de Medicina, Filosofía y Letras y Ciencias, algunos universitarios se han presentado a clase sin ser objeto de molestia alguna por parte de los que se habían declarado partidarios de la no asistencia.

## Valladolid: Malestar entre los estudiantes

VALLADOLID, 4. (Pyresa.) — La noticia de la detención en Valencia de dos estudiantes de Valladolid, que asistían a la reunión nacional preparatoria, ha producido malestar entre los universitarios.

# LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS NO SE HAN DIRIGIDO A LAS APES

MADRID. (Pyresa.) — El jefe del Departamento Central de Información de las Asociaciones Profesionales de Estudiantes nos ha entregado, con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

«En relación con los incidentes producidos estos días, en torno a algunos corresponsales de Prensa extranjeros, el Departamento Central de Información de las APES se extraña de que, estando en funcionamiento desde hace más de seis meses, ninguno se haya dirigido a él ni a los cargos representativos a escala nacional de la Asociación.

Cabe suponer que esto haya sido motivado por el desconocimiento de la situación universitaria que muestran en sus crónicas y no por un deliberado afán de procurarse tan sólo noticias de fuentes ilegales.»

vallisoletanos, y anoche, los titulos delegados de centro de las Facultades de Ciencias, Filosofía y Letras, Peritos Industriales, Derecho y Medicina acordaron la no asistencia a clase el próximo lunes.

## Sevilla: Solidaridad con Valencia

SEVILLA, 4. (Pyresa.) — Los alumnos de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Sevilla no han acudido en el día de hoy a las clases como prueba de solidaridad con sus compañeros de Valencia.

Por el contrario, los estudiantes de la Facultad de Derecho, que ayer no asistieron a las clases, han acudido hoy a las aulas con toda normalidad.

## Valencia: Se dieron las clases con normalidad

VALENCIA, 4. (Pyresa.) — En la Escuela de Ingenieros Agrónomos de esta ciudad se han dado las clases, tanto en el día de hoy como en el de ayer, con plena normalidad. El número de alumnos asistentes a clase ha sido el habitual en el normal desarrollo de los cursos.

# VIAJA DESDE INGLATERRA PARA CASARSE EN PALMA DE MALLORCA

EL HOTEL DONDE SE HOSPEDAN HA CELEBRADO UNA FIESTA EN HONOR DEL NUEVO MATRIMONIO

PALMA DE MALLORCA, 4. (Pyresa.) — Esta mañana, en la capilla anglicana de esta ciudad, han contraído matrimonio Raymond Charles Ascomben, de veintiocho años de edad, y Judith Lesley Chablain, de veintitrés años, ambos súbditos ingleses.

Los novios llegaron ayer a Palma y solicitaron habitaciones separadas en el hotel donde se alojan, con el encargo de que, a partir de hoy, les fuera reservada una habitación doble.

Desde Londres, Judith se trajo el vestido de novia en la maleta y Raymond no olvidó meter en su equipaje un pequeño pastel de boda. Por culpa de las 50 libras, límite establecido para los turistas por el Gobierno británico, no han tenido junto a sí a padrinos y testigos familiares.

En el hotel donde se hospedan han sido obsequiados con una simpática fiesta y con una monumental tarta nupcial.

# CONDECORACIONES ALFONSO X EL SABIO

Su Excelencia el Jefe del Estado ha concedido las Grandes Cruces de la Orden de Alfonso X el Sabio a los siguientes señores:

- Don Gerardo Diego Cendoya.
- Don José Sebastián Bandarán.
- Don Conrado Blanco Plaza.
- Don Eduardo López Chávarri Marco



**IGLESIA-1967**

Por Víctor DE LA CONCHA

**MORAL BURGUESA  
Y MORAL NUEVA**

He denunciado repetidas veces la insuficiencia del concepto popular de «fe», aprendido en el catecismo tradicional. Decir que «fe es creer lo que no vimos», es dar una definición absolutamente abstracta y friamente esquemática de un acto que, por esencia, es profundamente vital. La mayor parte de los creyentes han mamado la idea de Dios con la leche materna y conciben la fe como la aceptación por herencia de un sistema de verdades en bloque que conviene no tocar. Durante mucho tiempo se elogió, y aún hoy se considera válida, si no ya ideal, la «fe del carbonero»: ese creer a ciegas todo lo que, en cualquier caso, doctores tiene la Iglesia que podrán explicar.

La fe, sin embargo, la fe de verdad, es algo muy distinto de esa fe cosificada, algo que se tiene en bloque y para siempre. Porque la fe es, efectivamente, asentimiento firme, pero inserto en el contexto de un diálogo de amistad que Dios inicia llamando al hombre para manifestarle su propia vida íntima a lo largo de la historia y pidiéndole no la hipoteca parcial de un sector de su inteligencia, en que alojar unas cuantas verdades de misterio, sino la entrega plena y confiada de toda su persona.

El concepto popular de fe, cuya insuficiencia comentamos, lleva consigo una actitud pasiva, de mera receptividad de un catálogo de verdades. Entre ellas, por venir a nuestro asunto, unos cuantos principios morales. Los aprendemos también de niños como un código escrito de conducta, algo definitivamente hecho, a lo que nosotros hemos de amoldar nuestra vida. De aquí nace, como apunté en mi artículo anterior —«Hacia una nueva moral»— el criterio de una moral burguesa, que se atiene estrictamente a la letra de la ley, sin preocuparse en absoluto por captar la fuerza interior de su espíritu.

Pongo un ejemplo: recientemente la Conferencia Episcopal española ha publicado el decreto sobre la nueva disciplina penitencial. La práctica de la penitencia está esencialmente vinculada a la condición del vivir cristiano. La primera palabra de la predicación de Cristo, preanunciada ya por el Bautista, fue la que dio título al «motu proprio» de Pablo VI sobre este problema: «Poenitemini», haced penitencia. La penitencia en sentido bíblico supone, ante todo, cambiar de mentalidad; pero esta tarea es imposible si no se apoya en una práctica ascética específica. La penitencia, además de otras funciones, como la de expiación por nuestras faltas, cumple esta misión: asegurar en nosotros un orden de valores en el que el cuerpo con sus tendencias esté sometido al espíritu. Los «modos» prácticos de realizarla son accidentales, relativos. Durante mucho tiempo, en una sociedad preferentemente rústica, se concretaron en el ayuno y la abstinencia. La moral burguesa fue buscando, una tras otra, escapatorias y atenuaciones; recuerdo a este propósito que cuando estaba vigente la ley del ayuno eucarístico, que establecía el no quebrantamiento por la bebida, una señora muy piadosa me dijo: «Ahora, con las batidoras, ya no hay problema.»

El ayuno y la abstinencia son, en nuestra época de civilización del trabajo, difíciles en muchos casos. Por eso los obispos han abierto nuevos cauces, subrayando el principio de que lo esencial es hacer penitencia. Abolidos los privilegios de la bula, quedamos obligados a la ley general de la Iglesia en estas materias. Pero los cristianos han de determinar, con autonomía de responsabilidad, sus modos de penitencia. Pues bien —y a esto iba—, de nuevo los fieles cumplidores de la moral burguesa han respirado. De nuevo la señora piadosa me ha dicho: «Ya no hay problema; acabo de dar cincuenta duros para todo el año.»

Mi buena señora concibe la moral como un incómodo código de circulación, que hay que mirar cómo se burla sin pagar una multa muy alta o sin que a uno le lleven el coche; ella quiere aparcar en sitio «seguro». Ella, que cumple perfectamente la letra, está, sin saberlo, viviendo una moral farisaica.

La moral cristiana sólo se entiende rectamente integrándola en el diálogo de fe, a que me refería al principio. Dios llama al hombre; se establece una conversación, y en ella los criterios del hombre van moldeándose, haciéndose según el molde de los criterios de Dios, que se nos manifiestan en la Ley de Cristo. La moral no es, pues, un código igual en todo para todos. A cada uno le habla Dios en el contexto de su vida concreta: a unos les pide más en esto y a otros en aquello. De ahí, por ejemplo, la falsedad del planteamiento del precepto de la limosna en los manuales de moral tradicional. Fijar una cifra percentual igual para todos equivale a decir que un millonario, después de dar el tres por ciento, pongamos por caso, puede hacer con el resto de sus fondos lo que quisiere. Y nada más falso, teniendo en cuenta el principio cristiano de la función social de la riqueza.

La moral cristiana no es cosa hecha. No es tampoco un moldeamiento exterior, desde fuera, sino un cambio radical, de raíz, de renovación integral del hombre. Se trata de determinar, ante todo, cual sea nuestra actitud fundamental ante Dios, si estamos decididos a entregarle absolutamente nuestra vida para que disponga de ella o si solamente aceptamos algunas correcciones, pequeñas modificaciones o adiciones a una vida que queremos seguir manteniendo como nuestra. La Teología actual habla insistentemente de una moral de «opción fundamental». Es un principio básico al que hemos de referirnos.

**EN FEBRERO...****PRECIOS  
Muy  
BAJOS**Una importante continuación  
de nuestras**GRANDES REBAJAS**

Esta semana celebramos

**LA SEMANA DEL ABRIGO**Vea las ofertas que le brindan nuestros  
Departamentos, y analice**LA VENTAJA QUE OBTENDRA  
EQUIPANDOSE AHORA PARA  
EL PROXIMO INVIERNO****¡APROVECHE ESTA OCASION UNICA!  
DOS CENTROS COMERCIALES  
AL SERVICIO DE SU ECONOMIA****El Corte Inglés****PRECIADOS Y  
GOYA-FELIPE II****APARCAMIENTO  
EN LOS DOS EDIFICIOS**

Ayuntamiento de Madrid



## EL MINISTRO COLOMBIANO DE FOMENTO, EN BARCELONA

### VISITO LA FACTORIA DE AUTOMOVILES SEAT

BARCELONA, 4. (Cifra).—El Ayuntamiento ofreció anoche una cena en honor del ministro de Fomento de Colombia, don Antonio Alvarez Restrepo. Asistieron el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, y primeras autoridades barcelonesas. Pronunciaron discursos el Alcalde de la ciudad, señor Porciales, y el ministro de Fomento de Colombia.

El ministro colombiano visitó hoy la factoría de automóviles SEAT, acompañado por el señor López Rodó.

A primera hora de la tarde, el doctor Alvarez Restrepo emprendió viaje a Madrid.

BILBAO, 4. (Cifra).—Un cargamento de 20.000 metros de lona, fabricada por una Empresa bilbaína de la ribera de Deusto, acaba de tomar por encargo del Gobierno cubano el buque de esta nacionalidad «Matanzas», que hoy sábado zarpará de este puerto con destino a La Habana.

PAMPLONA, 4. (Cifra).—La epidemia de fiebre aftosa, que afectaba al ganado de esta provincia, está disminuyendo notablemente.

BARCELONA, 4. (Cifra).—La Asociación Nacional de Anunciantes ha celebrado su Asamblea regional en la Casa Lonja del Mar, y al final de las reuniones se ha anunciado que en octubre del presente año se celebrará en la Ciudad Condal la Asamblea Nacional. La Asociación cuenta con 253 Empresas asociadas.

SEVILLA, 4. (Cifra).—El Pleno de la Cámara de Comercio e Industria se ha reunido bajo la presidencia de don José González Reina.

La última parte de la reunión estuvo dedicada a la próxima Asamblea de Comercio Hispanoamericano, a celebrarse en Sevilla del 25 al 30 de abril, coincidiendo con la Feria de Muestras Iberoamericana.

BADAJOS, 4. (Pyresa).—El próximo lunes iniciará sus tareas un nuevo Centro de Formación Profesional Acelerada, levantado por la Organización Sindical. La moderna instalación hace el número 9 de las construidas en el país, y su coste se ha elevado a los 56 millones de pesetas.

## AUMENTA EL AGUA EMBALSADA

MADRID. (Cifra).—En 144 millones de metros cúbicos aumentó el volumen de agua embalsada, en relación con el pasado 28 de enero, y la reserva de energía eléctrica se incrementó igualmente en 39 millones de kilovatios/hora en el mismo período.

Actualmente hay embalsados 15.143 millones de metros cúbicos

## SE REUNE EN SEVILLA EL GRUPO SOCIAL DE LA RENFE

### FUE EXAMINADA LA DEMORA EN LA RESOLUCION DE LOS PROBLEMAS SALARIALES

SEVILLA, 4. (Pyresa).—Se ha reunido en esta ciudad el grupo social RENFE del Sindicato Provincial de Transportes para conocer la situación en que se encuentra el problema latente que tiene planteado el personal de la RENFE en el aspecto salarial. Los reunidos mostraron su inquietud por la demora que viene produciéndose en la resolución de dicho problema en el seno de la Comisión que lo estudia y se tomó el acuerdo de elevar telegramas al Delegado Nacional de Sindicatos en tal sentido.

En la misma reunión se consideraron diversos aspectos de la nueva ley de la Seguridad Social y se llegó al acuerdo de remitir al Ministerio de Trabajo Delegado Nacional de Sindicatos y Consejo Nacional de Trabajadores un escrito exponiendo algunos puntos de vista del personal ferroviario con el contenido del decreto 3.157/66, que regula la participación económica de los beneficiarios del Seguro Obligatorio de Enfermedad en el pago de especialidades farmacéuticas.

Esta medida afecta doblemente al personal ferroviario, toda vez que esta participación económica pasa a engrosar los fondos de la Caja Nacional de Compensación de las Mutualidades Laborales, a

la que dicho personal no pertenece. Se solicitó, por tanto, en la reunión la inclusión por parte de dichos organismos en la Caja de Compensación de las Mutualidades Laborales o, por el contrario, la exclusión del pago de dicha participación económica.

### Normalidad en las cuencas mineras

OVIEDO, 4. (Pyresa).—La situación en las cuencas mineras asturianas es de total normalidad. Solamente han faltado al trabajo algunos grupos de mineros en la explotación pozo «Llasearas». En el resto de la provincia la jornada laboral se desarrolló durante el día de ayer con absoluta normalidad.

## FIJACION DE PRIMAS EN LA RENFE

### LOS ENLACES SINDICALES SEÑALAN QUE SE CONCEDEN SOLO A DETERMINADOS GRUPOS

MADRID. (Pyresa).—Cerca de un centenar de Enlaces Sindicales de la RENFE han visitado ayer al director adjunto de los Ferrocarriles Españoles, don Jaime Badillo, para exponerle los actuales problemas laborales de los ferroviarios.

El grupo de trabajadores pertenecían a los departamentos de estaciones, trenes, técnicos y administrativos, fueron acompañados por el Procurador en Cortes del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, don Vicente García Ribes.

La entrevista se desarrolló con corrección, pero en tono de gran firmeza y energía. Los representantes de los trabajadores manifestaron su malestar por la discriminación que viene haciendo la Empresa en la fijación de primas en favor de determinados grupos y pidieron que este sistema se extendiera a todos los trabajadores.

Finalmente solicitaron del señor Badillo una contestación rápida a sus demandas.

### Estudio de incrementos salariales en la industria siderometalúrgica

MADRID. (Pyresa).—Con el fin de tratar de los incrementos salariales que deben regir con efecto retroactivo de 1 de enero, de acuerdo con la cláusula de revisión del Convenio Colectivo de la industria siderometalúrgica de Madrid, se ha reunido la Comisión Mixta de Vigilancia de dicho Convenio. La citada cláusula establece que anualmente los salarios serán aumentados en la misma proporción que el índice del coste de la vida en Madrid, que según certificación expedida por el Instituto Nacional de Estadística es del 11,2 por 100.

En esta reunión no ha habido acuerdo entre ambas partes —económica y social— acerca de la forma de aplicación del incremento salarial consiguiente, por lo que ha sido remitido a la Delegación Provincial de Trabajo el resumen de lo actuado para que dicte la oportuna resolución.

### Situación de la industria de ascensores

MADRID. (Pyresa).—En la se-

## «LA MUJER DEBE ESTAR EQUIPARADA AL HOMBRE EN LAS TAREAS DE LA EMPRESA»

### DECLARACIONES DEL VICESECRETARIO NACIONAL DE ORDENACION SOCIAL EN MURCIA

#### Visitó las minas de Cartes en compañía del director general de Promoción Social

MURCIA, 4. (Pyresa).—El Vicesecretario de Ordenación Social, señor Pérez Puga, recibió en la Casa Sindical a numerosas Comisiones del mundo del trabajo, entre las que figuraba una de Vocales de Jurados de Empresa pertenecientes a las más importantes industrias de la capital. También recibió a los Presidentes de las Secciones Sociales Provinciales y a diversos Enlaces masculinos y femeninos. Con todos y cada uno de ellos el señor Pérez Puga tuvo un amplio cambio de impresiones y recogió de labios de sus interlocutores las peticiones que éstos le

hacían. Acompañaban al Vicesecretario Nacional en estas reuniones el Delegado Provincial de Sindicatos, señor Parejo de la Cámara; Vicesecretario Provincial de Ordenación Social, señor Verdú, y Presidente del Consejo de Trabajadores, señor De la Peña y Ruiz de Baquería.

### MANIFESTACIONES

A instancias suyas, don David Pérez Puga manifestó a la Prensa y radio locales que los cuatro objetivos que se habían señalado al incipiente departamento sindical de trabajo femenino eran los siguientes: equiparación retributiva con el hombre, relaciones humanas, seguridad e higiene en el trabajo y adecuación de los puestos laborales que ha de ocupar la mujer en el futuro. «La mujer —dijo el Vicesecretario Nacional— debe estar completamente equiparada al hombre en las tareas de la Empresa, pese a que algunas de estas últimas no lo hayan comprendido todavía.» Expresó su satisfacción por la visita que había realizado a primeras horas de la mañana a las minas de Cartes, situadas en la zona minera de Llano de Beal (La Unión), junto con el Director General de Promoción Social, señor Rengifo Calderón.

Ambas personalidades conversaron en el mismo tajo de la mina, dedicada a la extracción de plomo y zinc, con todos los trabajadores que se encontraban allí en aquellos momentos, unos ciento cincuenta, aproximadamente, los cuales se vieron agradablemente sorprendidos ante la inesperada visita. El Director General de Promoción Social se entrevistó más tarde con un grupo de mineros afectados de silicosis y les anunció importantes mejoras de tipo económico y asistencial.

## LA CORUÑA

## LA UNIVERSIDAD LABORAL, CENTRO DE FORMACION NAUTICO-PESQUERA

### EL RECONOCIMIENTO HA SIDO HECHO POR LA DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION MARITIMA

LA CORUÑA, 4. (Cifra).—La Universidad Laboral de La Coruña ha sido reconocida como centro de Formación Profesional Náutico-pesquera por la Dirección General de Instrucción Marítima.

Las enseñanzas que se podrán cursar en este centro son las siguientes: marineros especialistas, mecánicos navales, electricistas navales, mecánicos frigoristas, radio-telefonistas navales, patrones de pesca, patrones de tráfico interior y capitanes de pesca.

La Universidad Laboral tenía ya anteriormente el carácter de centro reconocido para el bachillerato

técnico marítimo-pesquero, así como el de formación profesional industrial.

### Instituto de Economía de la Empresa

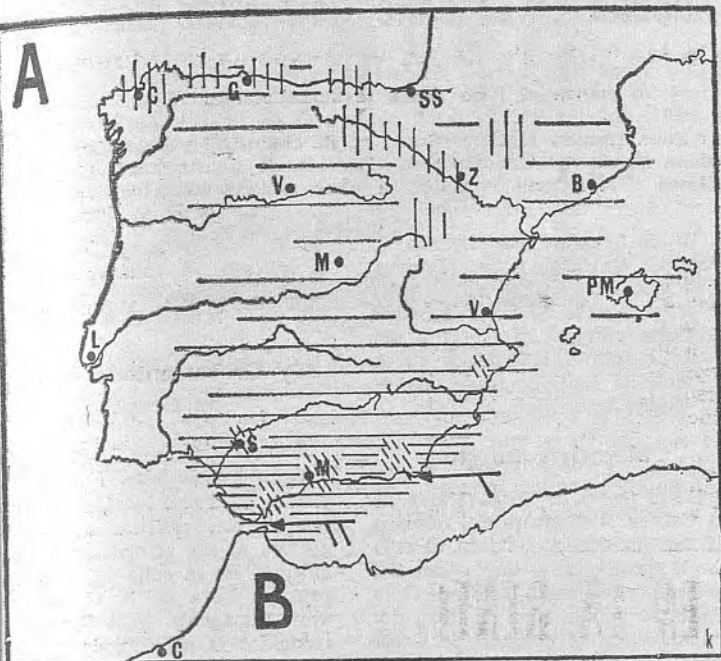
ZARAGOZA, 4. (Pyresa).—Esta mañana, y bajo el patrocinio del Colegio Oficial de Titulares Mercantiles, se ha creado el Instituto Aragonés de Economía de la Empresa, que tiene por objeto el servicio a la economía nacional en general y a la aragonesa en particular.



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## TIEMPO INESTABLE EN ANDALUCIA Y BUENO EN EL RESTO DE ESPAÑA

Por José María CASALS



Hoy continuará el mal tiempo, con cielo nuboso o cubierto, en Andalucía y Sureste, con riesgo de precipitaciones aisladas, más probables en la zona del Estrecho y Costa del Sol. Se mantendrá el régimen de nieblas espesas en la cuenca del Ebro, con posibilidad de que persistan durante todo el día. En el resto de España el tiempo será bueno, con cielo poco nuboso en general y formación de bancos de niebla o neblinas matutinas en el Cantábrico y en la meseta castellana. Las temperaturas no experimentarán cambios apreciables.

### Riesgo de empeoramiento en la mitad sur de la Península

Ayer el cielo estuvo muy nuboso o cubierto en Andalucía, y cubierto en el Sudeste, donde se registraron precipitaciones en cantidades irregulares. Durante la noche hubo tormentas en Almería, que descargaron fuertes aguaceros, totalizándose 23 litros por metro cuadrado. En Tarifa, los chaparrones tormentosos tuvieron lugar por la noche y por el día, y desde las siete de la tarde del viernes a la misma hora de ayer se registraron en dicho observatorio 41 litros por metro cuadrado. En el resto de la zona, las precipitaciones medidas fueron bastante menores.

En la cuenca del Ebro continuaron las nieblas del día anterior, y se distinguieron por su persistencia las de Zaragoza y alrededores. También hubo nieblas o neblinas matutinas en el Cantábrico y puntos aislados de la meseta Norte. Por lo demás, el tiempo fue generalmente bueno, con cielo poco nuboso.

La inestabilidad atmosférica reinante en el sur de España, no sólo no desaparecerá, sino que parece ser irá a más, hasta el punto de que se sospecha que pueda extenderse a la Mancha al empezar la semana, con riesgo de empeoramiento en la mitad sur de la Península o, por lo menos, con aumento de la nubosidad. En la mitad norte parece que se mantendrá, de momento, el buen tiempo.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

	Máxima	Mínima		Máxima	Mínima
La Coruña	11	4	Albacete	10	1
Lugo	10	5	Cáceres	12	4
Vigo	16	6	Logroño	8	-3
Orense	16	-1	Pamplona	13	-3
Gijón	10	9	Huesca	5	1
Santander	10	3	Zaragoza	2	-1
San Sebastián	8	3	Lérida	5	-1
León	11	-2	Gerona	15	2
Palencia	12	2	Barcelona	13	9
Burgos	9	-3	Valencia (aero-)		
Valladolid	11	-2	puerto)	14	6
Soria	12	-4	Alicante	16	11
Salamanca	12	-3	Málaga	16	9
Ávila	8	1	Almería	17	12
Segovia	9	1	Palma de Ma-		
Madrid	10	2	llorca	16	4
Guadalajara	11	1	Santa Cruz de		
Toledo	13	3	Tenerife	19	14
Cuenca	12	-2	Las Palmas de		
Ciudad Real	13	2	Gran Canaria	20	14

# Señor Director:

## MI PUEBLO: GUADIX

¡Ay, señor Director, cómo nos duelen ya los pueblos!

Ustedes, hombres de capital, encajados en el mismo cogollo de la ultraurbe, no sé si saben lo que es un pueblo. O mejor, una ciudad, porque el mío, señor, más que un pueblo es una ciudad. Perdóneme mi petulancia, pero para entendernos es bueno dar al César lo que es del César. Y a mi pueblo su categoría de ciudad, que no le negaron ni los romanos, ni los árabes, ni los cristianos, aunque ahora tal vez se la quiten los futuristas, o los proféticos, o el mismo diablo. Que si los varones apostólicos le confirmaron esta categoría, el caducarla no puede ser cosa de San Pedro, sino más bien del enemigo. Por lo demás, señor Director, entre un pueblo y una ciudad existen notables diferencias...

Una ciudad —la mía, Guadix, como la familia de la sufrida clase media— tiene sus escudos nobiliarios. Y profesores de Instituto. Y minorías de presión. Y señores feudales. Y algún inquieto que ha estado en el Japón o en el Aconcagua. Y una minoría de disidentes que, dicho sea, no son malos, pero que les gusta ocupar el bizcocho intelectual del pueblo, perdón, de la ciudad. Y un presupuesto con déficit. Y un clero mitad ultra, mitad conciliar. Y un Concejo. Y un erudito. Y cien lectores de periódicos. Y una biblioteca casi vacía. Y un agro promotor. Y un Sindicato. Y muchas familias numerosas. Y una burguesía estancada. Y mucha esperanza. Y muchos santos familiares. Y escasos líderes políticos. Niños traviesos, de escuelas frías, de estudiantes ricachones... Y el señor Alcalde. Y más arriba, nuestro obispo, preocupado, paternal... Y, como al margen, nuestro casino. Y allá nuestra Sociedad de Cazadores. Y acullá las cafeterías con vocación anglosajona. Y luego la Banca, que señorea la comarca sin leyes ni decretos. Y Baco, dios que gana prosélitos sin hacerse progresista... Como verá, señor Director, una ciudad —la mía—, sin ser como ese Madrid de ustedes, es más que un pueblo, una buena estampa de nuestra España. Y esto sin atrasar a nadie.

Porque un pueblo también tiene sus ventajas, sus virtudes... Allí el cielo es cielo del todo, que no es poco, en una época en que cada uno hace su cielo y su infierno. Y no hay lupanares, ni siquiera camuflados, aunque haya pecadores. Ni traidores de profesión. Ni teorías incomprensibles. Allí el honor primario siempre merece el holocausto de una o cien vidas. Y los hijos son fieles a los padres, como las esposas a los esposos... Si, si, no me riña. No me diga de la barbarie y de la falta de educación, porque usted sabe que existe también la barbarie de la

educación y del alto trato social... En el pueblo —¿no es hermoso?— los muchachos, si no son los del cacique, saben poco de letras, pero cada día se comen su pan con el sudor de su frente. Y ponen el pequeño pero eterno grano que hace perdurar a las naciones. Y permanecen fieles a esa constante del hombre entero, que es hablar poco, y hacer, y hacer, y hacer, hasta morir en el surco.

Cada uno, el pueblo y la ciudad, tienen lo suyo. Pero yo —porque es mía— me quedo con la ciudad. Está en el término medio entre las extremidades que son la ultraurbe y la microurbe. Y porque en ella el amor y la tragedia son cantados por el coro, y no como en el pueblo, por el hombre aislado. En la ciudad está ya la colectividad andando, la nación a punto. En el pueblo sólo el hombre. En las ultraurbes se anida algo así como un panteísmo social, anulante y decadente. El pecado germen de la desaparición del hombre como tal... Por eso yo me quedo con ciudad, que es la mía.

Por todo esto, y por muchas más cosas que no cansarlo me dejo en el tintero, le escribo estas letras. Porque es el caso, señor Director, que nos quieren quitar la ciudad. Ya está reseñada en el proceso de cosas a extinguir. Como sentenciada a muerte, a la corta o a la larga... No; no crea que le voy a hablar de que necesitamos una gran industria o un polo de desarrollo. O tanto o cuanto dinero... No, señor Director. Es más fácil, o quizá más difícil. Lo que necesitamos, lo que pedimos, es una gran preocupación por la ciudad. Como un gran amor, que es más que nuestros diálogos de moda. Lo que queremos es no morirnos para nuestro Señor, alentar en el quehacer de cada instante. Lo que suplicamos es que nuestra patria se haga también, como hasta aquí, con sangre de nuestra sangre y carne de nuestra carne. No es que pedimos, es que queremos dar... Porque hemos amado desde el principio de los tiempos nuestra tierra —esta tierra terrible que es España—, no queremos que se estructure en un puñado de urbes gigantes de hierro y acero, cuya historia se escriba sólo por ingenieros y arquitectos. Queremos que España se haga con nuestras ciudades, con nuestros pueblos. Es decir, con nuestras flores y nuestras nostalgias con nuestros coros y nuestras esperanzas; con nuestra pobreza y nuestros contrastes; con nuestras sierras, nuestras fuentes, nuestras canciones, nuestras miserias, nuestra barbarie... Porque también nuestro poeta hubiera dicho hoy: «Frente a la barbarie de los que creen saberlo todo hay que levantar la barbarie de los que creen que no saben nada.»

C. ASENJO SEDANO

## LA DUQUESA DE MEDINA SIDONIA NO PERTENECE A LAS COMISIONES OBRERAS

La duquesa de Medina Sidonia nos dirige, con ruego de publicación, la siguiente carta:

«Muy señor mío:

En su número del viernes 3 de febrero, en la página 14, bajo el título «Comisiones Obreras», en un artículo firmado por don Antonio Izquierdo, se cita mi nombre. Por tanto, le ruego publique la nota siguiente:

1.º Si he nombrado para defenderme en la causa que contra mí se sigue en el Tribunal de Orden Público al señor Robles Romero-Robledo es por la pericia profesional que ha demostrado repetidas veces ante este mismo Tribunal, sin que esto signifique en

absoluto que comparta sus ideas políticas, que por cierto desconozco.

2.º Que, naturalmente, no me inmiscuyo en si debe o no dicho señor realizar reuniones en su domicilio ni sobre el carácter de estas reuniones, pues como cualquiera puede hacer lo que le plazca en su casa sin pedir autorización a sus clientes.

3.º Que en lo sucesivo les agradeceré supriman el apellido de «Duquesa Roja» que me atribuyen. Mi único color es aquel de quien defiende el bienestar de todos los españoles, venga de donde venga.

Reciba un atento saludo.

DUQUESA DE MEDINA SIDONIA.»

### «BOLETIN DEL ESTADO»

## SE APRUEBA LA LEY DE IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES Y BENEFICIOS COMERCIALES E INDUSTRIALES

El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana lunes, entre otras, las siguientes disposiciones:

Ministerio de Hacienda.—Decreto por el que se aprueba el texto refundido de la ley de Impuesto sobre Actividades y Beneficios Comerciales e Industriales. Decreto por el que se aprueba el texto refundido del impuesto general sobre el tráfico de las Empresas.

Ministerio de Educación y Ciencia.—Decreto sobre incremento de plantilla de profesores numerarios de los centros de Enseñanza Media y profesional. Decreto por el que se autoriza al rectorado de la Universidad de Madrid para que nombre doctor «honoris causa» al profesor norteamericano don Earl J. Hamilton. Ministerio del Ejército.—Decreto por el que se promueve al empleo de general subinspector del cuerpo de Ingenieros de Armamento y Cons-

trucción del Ejército (rama de construcción) al coronel de dicho cuerpo y rama don Fernando Medrano Miguel, nombrándole director general de Edificaciones y Obras. Decreto por el que se promueve al empleo de general inspector del cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción del Ejército (rama de construcción) al general subinspector de dicho cuerpo y rama don Fernando Medrano Miguel, nombrándole director general de Fortificaciones y Obras. Decreto por el que se nombra Gobernador Militar de la plaza y provincia de Tarragona al general de brigada de Infantería don Rafael Martínez-Anido Baldrich. Ministerio de Obras Públicas.



## CADIZ

## MARINOS FRANCESES EBRIOS PROVOCAN UN GRAN ESCANDALO

SE ADUEÑARON DE UN BAR Y NAVAJA EN MANO  
HICIERON FRENTE A LA POLICIALa lucha se extendió e intervinieron centenares de  
personas en la pelea

CADIZ, 4. (Del corresponsal de Pyresa, Evaristo Cantero.) — Un incidente alcanzó cierta dimensión por la masiva participación de marineros franceses pertenecientes a los buques de la flota del Mediterráneo que se encuentran en Cádiz.

En bares y calles próximos al puerto, un corto número de marineros, que habían bebido en demasía, provocaron el malestar de los gaditanos con una serie de incorrecciones, entre las que no faltaron la ofensa a varias mujeres. En un bar, varios de estos marineros se adueñaron del local. Dos de ellos, con navajas, provocaron a las personas que se hallaban en el mismo o que circulaban por la calle. Una pareja de la Policía Armada, que se presentó para restablecer el orden, fue agredida por los marineros y otros más que aparecieron por el contorno, mientras que los clientes del bar y vecinos próximos se solidarizaban con los dos agentes de la Policía. Los revoltosos pudieron, al fin, ser reducidos y conducidos a la Comisaría de Policía aquellos que esgrimieron navajas como armas ofensivas, no sin antes ser curados, como la pareja de agentes armados, en la Casa de Socorro. En la Comisaría, los dos marineros franceses fueron entregados a la Policía Naval española, instruyéndoseles las diligencias de rigor.

Estos incidentes aislados tuvieron como desenlace uno más lamentable. Circularon velozmente comentarios sobre estos desmanes, lo que creó un clima de agitación. Grupos de vecinos afluyeron hacia la plaza de San Juan de Dios, situada ante el puerto, para exteriorizar su indignación. En este lugar había numerosos marineros franceses. Los ánimos caldeados pro-

vocaron nuevas discusiones hasta degenerar en batalla campal, en la que participaron dos o tres centenares de personas.

Acudieron rápidamente agentes de la Policía Armada y de la Policía Municipal, como asimismo de la Policía Naval española y francesa, que se emplearon a fondo para restablecer el orden. Resultaron varios heridos leves.

Los incidentes fueron ocasionados por un corto número de marineros franceses, mientras la inmensa mayoría mantenía un comportamiento normal y correcto.

Sanciones severas  
por los desmanes

CADIZ, 4. (Cifra.)—El mando de las unidades navales de la Marina de Guerra francesa surtas en el puerto de Cádiz va a sancionar severamente, según nuestras noticias, a los tripulantes que ocasionaron los incidentes acaecidos en la noche del viernes pasado. También adoptó el mando las medidas necesarias para impedir que volvieran a reproducirse estos hechos lamentables.

Los sucesos fueron originados por solo una parte de los marineros visitantes, es decir, unos grupos de hombres embriagados, sin que en ningún momento haya de confundirse su actitud con la del resto de sus compatriotas, la mayor parte de los cuales han sido los primeros en manifestar su repulsa por lo ocurrido. Así lo ha entendido también el vecindario, que con su percepción y su milenario sentido de la convivencia, comprende que la mala composición de unas docenas de marineros no compromete el buen criterio de todas las dotaciones de dicha escuadra.

TORMENTA  
DE GRANIZO EN CEUTALLEGO A ALCANZAR TREINTA CENTIMETROS  
DE ESPESOR

CEUTA, 4. (Cifra.) — Con una capa de 30 centímetros de granizo aparecen las calles de Ceuta, a causa de una fuerte tormenta que se desató sobre la ciudad a las 9 de la mañana, acompañada de gran aparato eléctrico.

Los bomberos no dan abasto para acudir a tantas llamadas como reciben; en muchos edificios se han reventado las cañerías y las calles se encuentran intransitables. A la hora de la tormenta los coches que circulaban tuvieron que ser abandonados por sus dueños ante el temporal, que hacía imposible su marcha.

## Granizada en Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE (Las Palmas), 4. (Cifra.) — Una fuerte granizada, con intensidad hasta ahora desconocida en Lanzarote, cayó hoy sobre el Caserío de los Valles, en término de Teiguise.

El pedrisco afectó a una extensa zona, formando una capa que en algunos lugares llegó a los 10 centímetros de espesor. El blanco del granizo estaba ennegrecido por la lava, ya que la citada aldea se encuentra enclavada en terreno volcánico.

Perece en accidente  
de carretera

EL FERROL DEL CAUDILLO, 4. (Cifra.)—Resultó muerto en accidente de tráfico Antonio Rodríguez Broño, de veintinueve años de edad, vecino de esta ciudad y con domicilio en la calle de Rochel, 8. Iba como acompañante del conductor de un turismo que se estrelló contra un árbol al tomar una curva. El conductor del vehículo, Manuel Vergara López, de veinte años, vecino de Valdoviños, resultó ligeramente herido.

## MADRID

UN MUERTO Y DOS HERIDOS AL DESPLOMARSE  
UN ASCENSOR DESDE EL SEXTO PISO

El accidente ocurrió anoche en la calle Rodríguez San Pedro

Una persona resultó muerta y otras dos heridas de carácter grave al desplomarse el ascensor en que iban y estrellarse el cajetín contra el foso desde la sexta planta. El accidente ocurrió alrededor de las nueve de la noche de ayer, en la finca número 47 de la calle de Rodríguez San Pedro. En el ascensor subían doña Leandra Orantes González, de cincuenta y siete años de edad, modista, vecina de la casa; doña María del Carmen Soler Iglesias, de treinta y seis años, y don Enrique Iglesias. Los dos últimos citados iban a visitar a unos amigos que viven en la casa.

Cuando el ascensor se encontraba a la altura del sexto piso, al parecer, por rotura de los cables se desprendió y cayó al foso. El estruendo producido en la caída y el golpe sembraron la alarma entre los vecinos del inmueble, que acudieron presurosos. Como sus esfuerzos para extraer a las personas que iban en el ascensor de entre los restos eran insuficientes, se dio aviso al Servicio de Bomberos, acudiendo rápidamente un coche perteneciente al primer Parque. Al cabo de unos minutos los bomberos lograron sacar a los heridos del amasijo de maderas y hierros, y en el mismo coche del Servicio y en un taxi los trasladaron a centros asistenciales.

Doña Leandra fue llevada al Equipo Quirúrgico de Montesa, donde a poco de ingresar falleció a consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas. Los otros dos heridos fueron internados en la Clínica de la Concepción, donde su estado se calificó de grave.

## Motorista muerto

En el paseo de Santa María de la Cabeza, a la altura del número 32, fue encontrado tendido, al lado de la motocicleta que conducía, el cuerpo del joven José Luis Dolz Salto, de quince años de edad, domiciliado en el poblado de Orcasitas, bloque 47, que sufría heridas de pronóstico grave. Traslada-

do al Equipo Quirúrgico número 2, ingresó ya cadáver en dicho establecimiento. Se desconoce cómo pudo ocurrir el accidente.

Gravemente herida  
en atropello

Francisca Ortega Rodríguez, de sesenta y siete años de edad, sirvienta, sufrió heridas diversas, que fueron calificadas de muy graves, al ser atropellada por un autobús en la calle de Génova a primera hora de la mañana de ayer. Un agente de la Circulación recogió a la accidentada, que fue internada en el Equipo Quirúrgico de Montesa.

SANTANDER: DOS AHOGADOS EN EL MAR  
UNA DE LAS VICTIMAS PRESENTABA  
HERIDAS EN LA CABEZA

SANTANDER, 4. (Cifra.)—En el espacio de seis horas han aparecido dos cadáveres flotando sobre las aguas del mar. Uno ha sido identificado como Saturio Zarraga San Emeterio, de cincuenta y nueve años de edad, vecino de esta ciudad, que no presentaba señal alguna de violencia. El otro, aparecido en aguas de la playa de La Magdalena, corresponde a Pablo Fernández Guinea, de cuarenta y ocho años, residente también en Santander. Este presentaba una profunda herida en la cabeza, por lo que se supone que se cayó desde una roca.

## Un incendio destruye un pinar en Santander

SANTANDER, 4 (Mencheta).—Debido a una imprudencia al prender fuego a unas retamas se ha originado un violento incendio que ha destruido casi en su totalidad un pinar propiedad del Patrimonio Forestal del Estado, sito en la sierra de Pedredo.

El valor de lo quemado se calcula en varios millones de pesetas, y para cooperar en la extinción del fuego se personaron todos los vecinos de los pueblos del Concejo de Riovaldeguina, así como el servicio contra incendios de la fábrica de Nueva Montaña Quijano, de Los Corrales de Buelna.

Tras imprevistos trabajos pudo sofocarse el siniestro y se impidió que el fuego se propagara a otro pinar limítrofe de enorme cuantía, el cual pudo ser salvado en su totalidad.

Sufren graves quemaduras,  
pero salvaron a sus hijos

PALENCIA, 4 (Cifra).—Quemaduras de primero y segundo grado han sufrido, respectivamente, doña Purificación Díez y doña María del Pilar González al inflamarse una botella de gasolina.

El suceso ocurrió en el comedor de la casa-cuartel de la Guardia Civil de Frómista, donde esta mañana se hallaba la primera, esposa del comandante del puesto, acompañada de cuatro niños de corta edad, hijos de ella y su vecina, que llegaba de la compra

portando, entre otras cosas, una botella de gasolina. Al acercarse a la cocina encendida la segunda de las señoras citadas la botella se inflamó, y el líquido ardiendo prendió en los vestidos de ambas mujeres, que valientemente no se preocuparon sino de poner a salvo a los cuatro pequeños sacándolos a la calle por una ventana. Mientras tanto los vestidos de ambas se prendieron más, hasta que a sus gritos acudieron otras personas, el jefe de la línea y un guardia de servicio, que sofocaron el fuego prendido en las ropas y el que se había iniciado ya en la vivienda. Después de recibir asistencia en la localidad las dos mujeres fueron atendidas en el Hospital Militar de Valladolid.

Un mendigo alborotador  
detenido en Palencia

PALENCIA, 4 (Cifra).—Un individuo como de unos cuarenta y tantos años de edad penetró anoche en un establecimiento de bebidas. Sus movimientos eran torpes, debido en parte a ciertas deficiencias físicas, pero sobre todo a haber ingerido alcohol en abundancia. En vista de ello el dueño se negó a servirle lo pedido. Ello contrarió al cliente, quien apostrofó al dueño diciéndole que tenía dinero para pagar, al tiempo que sacaba un billete de 100 pesetas y lo partió en cuatro pedazos, que tiró al aire. En el bar se or-

ganizó el correspondiente revuelo y hubo que solicitar la presencia de agentes de la autoridad, que detuvieron al alborotador. Identificado resultó ser M. M. A., transeúnte, dedicado al parecer a la mendicidad. En su poder fueron halladas 5.000 pesetas y una carta de socorro de Cáritas Diocesana de Valladolid, donde le habían atendido para su viaje a Palencia.

Intenta agredir a un individuo  
y hiere a otro

BARCELONA, 4 (Cifra).—Ha sido detenido y puesto a disposición judicial Enrique Arias García por tentativa de agresión con arma blanca a Francisco Linares Santasusana, jefe de Intervención de la Mutua General de Seguros. El hecho ocurrió en el local social de la citada entidad, calle Balmes, números 17 y 19, y al interponerse entre ambos para evitar la agresión resultó herido leve el empleado de la misma Empresa Gabriel Petrus Vidal.

Accidente laboral  
en una fábrica de papel

IGUALADA, 4 (Cifra).—A consecuencia de un accidente de trabajo en una fábrica de papel de La Poble de Claramunt ha resultado muerto el productor Manuel Pozo Rodríguez, de cuarenta y cuatro años de edad, casado.



ARSE

Pedro

el ascensor  
te ocurrió  
ríguez San  
s de edad  
ños, y dom  
n la casa.

rida

tríguez, de  
edad, sir-  
s diversas,  
de muy  
da por un  
Génova a  
mañana de  
Circulación  
a, que fue  
Quirúrgico

MAR

ABA

es flotando  
neterio, de  
una de vio-  
olo Fernán-  
a una pro-

nte revuelo  
a presencia  
bridad, que  
dor. Identí-  
M. A., tran-  
arrecer a la  
der fueron  
y una carta  
Diocesana  
le habían  
a Palencia.

individuo  
ro

ra).—Ha si-  
a disposi-  
Arias Gar-  
gresión con  
esco Linares  
intervención  
de Seguros.  
local social  
alle Balmes.  
nterponerse  
car la agre-  
e el emplea-  
esa Gabriel

oral  
e papel

).—A conse-  
te de traba-  
papel de La  
a resultado  
Manuel Po-  
enta y cua-  
ado.

# Lalia

Páginas especiales del domingo





# ESPAÑA Y SUS REGIONES

## CARTA DE VALENCIA

**C**ELA se echó —él lo dice, y lo creemos— la mochila al hombro y se metió a vagabundear por los pueblos de España, a los que todavía no les ha llegado el turismo. Bastante tiempo antes, el admirable y admirado Azorín —sin mochila al hombro, porque entonces se usaba el maletín o la maleta— nos descubrió La Mancha. Don Antonio Machado, por su parte, quizá con un paquete de ropas envueltas en periódicos, o quizá sin siquiera paquete —los que tuvimos la suerte de conocerle y tratarle sabemos que esto del equipaje no iba con él—, nos alumbró sobre campos de Castilla y de Andalucía, su entrañable tierra, aunque se empeñen los críticos en llamarle —limitándole— exclusivo poeta de Castilla. A los hombres del 98 les dio por ahí. Cela —novelista, cuentista, ensayista, no por culpa suya— también ha seguido esa ventolera. Y esa ventolera es la que ahora siguen algunos escritores, no sólo para descubrirnos paisajes humanos y físicos, sino con un sentido de crítica social. Cada uno tiene derecho a mirar y contemplar la vida según ésta se le ha dado. Se le ha dado o con ganas de criticar más que de construir.

Los autores españoles no han sido nunca muy dados a escribir libros viajeros. Cuando lo han hecho —como en otros países ocurre— han fijado su atención en el extranjero, aunque no siempre con más acierto que asombro. Hoy los escritores españoles metidos a viajeros buscan las regiones de nuestra Península dejadas de la mano de Dios —no en cuanto a belleza de paisajes, de soñada paz bucólica, sino de carreteras y de comodidades, sin que falte —allá ellos— la televisión. El lector se encuentra con un mundo humano que ya conoce, un mundo algo primitivo —comparado con el nuestro—, del que sólo nos separa el confort. Y, claro está, las maneras de vida. Pero estas maneras de vida, tan distanciadas o más también, se dan en las grandes ciudades. Toda vida tiene interés. Depende, desde luego, del que le demos.

## CARTA DE CATALUÑA

**T**IENEN justamente fama las traducciones de libros internacionales vertidos al idioma catalán. Ello se debe, en primer lugar, a que escritores de alta cotización no desdeñan el oficio humilde de pasar a la propia lengua las creaciones ajenas. Josep Carner, Sagarra, Folch y Camarasa, etcétera, han llevado adelante primorosas traducciones de las principales hablas europeas.

Acabo de recibir un volumen bellamente impreso y que pertenece a una heroica colección poética: «Els llibres de l'Ossa Menor». Se titula el volumen «A la paret, escrit amb guix». (Poesía alemana de combat).

La verdad, hemos sufrido una desilusión; es como si en una limpia copa de cristal de Murano se nos ofreciera un vino barato y, lo que es peor, «picado». No nos parece mal que un antólogo agaville a los poetas según una jerarquía de propias referencias. Algo de eso ya afirmó Gerardo Diego, hablando de «antologías de amigos». Excediéndose, quizá, en el recorte cordial y apuntando a otros objetivos menos generosos, aunque sí más concretos, Josep M. Castellet y Joaquín Molas antologizaron la «poesía catalana del siglo XX»; y el mismo Castellet reincidió en la fórmula partidista en «Un cuarto de siglo de poesía española», estableciendo una

línea de ruptura entre lo que él llamó poesía «simbolista», es decir, sin acondicionamiento a su tiempo histórico, y poesía «realista», o sea, la acomodada a su historicidad.

Pues bien, las poesías traducidas del alemán y agavilladas en «A la paret, escrit amb guix», colma ya la medida de todo formulario antologizador. En su prólogo se perfila este pensamiento de una manera nítida: «El que volem és donar una cinquantena d'exemples d'una poesia que—d'una manera o altra— adopta una posició crítica o de protesta davant totes les circumstancies històriques que feren possible la Segona Guerra Mundial.» «Hi inclouem, doncs, els poemes joves, sempre que fan referència al passat, es pronuncien contra tota possibilitat de aquest passat es repeteixi i prenen una posició clara contra la guerra, el «nazisme»...»

Y más adelante, en dicho prólogo, se limitará hasta sus posibilidades más breves el objetivo de la Antología: «La intenció fonamental del nostre recull és, doncs, que aquest epos permeti al lector d'obtenir nous elements de judici sobre els problemes de l'intel·lectual i de l'artista alemany sota el règim d'opressió del nacionalsocialisme».

Así, pues, tenemos una antología que no se ciñe ni a la calidad ni a la documentación de

María Angeles Arazo, muy hábilmente, nos lo ha sabido despertar al darnos, a manera de entrevista, de ágiles y hondas instantáneas, los habitantes y el paisaje de la «Gente del Rincón» (que para el lector no muy avezado en geografía le diré que se trata del Rincón de Ademuz, tierra valenciana que, como una isla, está metida en la provincia de Teruel). María Angeles Arazo, periodista de muy buena pluma, tiene un estilo sencillísimo que, separando distancias, nos recuerda el de Santa Teresa: escribo como hablo. Si hay retórica en los escritos de María Angeles Arazo, está muy discretamente disimulada. Además, tiene otra enorme cualidad, poco dada en la mujer: sabe escuchar, sabe callar durante el tiempo que sea, y muy inteligentemente, provocar la conversación que le interesa para luego, con toda fidelidad, trasladarla a sus escritos.

Por sus páginas aparece todo un panorama humano con todas las complicaciones que el vivir tiene en cualquier lugar del planeta. La curandera, el muchacho loco —al que la autora no mueve a piedad y a lástima—, el viejo, el emigrante del Rincón asentado en Barcelona y con nostalgia de su terruño, el inconformista rebelde que gana su dinero como trabajador en Alemania y ahora desesperadamente su vida en su tierra natal; su deseo, imposible para él, de permanencia. Una curiosa galería de la gente del Rincón de Ademuz desfila por las páginas del libro de la señora Arazo, que despierta en el lector, por lo que dice y por lo que cuenta, un deseo —Dios quiera que se cumpla— de visitar esas tierras valencianas, vinculadas y extrañas a la vez a esta región levantina.

«Gentes del Rincón» ha sido muy bien editado —con admirables fotografías de Luis Vidal— por la Editorial Prometeo, esta editorial fundada por el novelista don Vicente Blasco Ibáñez, y que después de años de absoluto silencio ha vuelto con ímpetu en su segunda etapa a una activa producción.

Rafael FERRERES

una etapa poética en relación con la cultura de un país; se trata, simplemente, de una cita alrededor de una fecha caducada al terminarse la contienda mundial, y cuyo estallido, así como las floraciones totalitarias, habría que fundamentarlas, no en esos poemas, mediocres en su totalidad, sino en un estudio de las injusticias del tratado de Versalles.

Se habla de una poesía «realista» opuesta a la «simbolista», según la tesis de Castellet; de un orden poético acomodado al momento histórico. Pues bien, su fallo se advierte en esta antología; desaparecido ese «instante histórico», el poema queda sin soporte, mustio, como esas flores a las que se le retiró el agua del jarrón. Son versos envejecidos, aburridores, en la ridícula postura de un combatiente sin combate.

Hemos leído: «A la paret, escrit amb guix» como páginas de un periódico atrasado. Y para volver al gozo eterno de una lengua hermosa y entrañable, hemos sacado de nuestra biblioteca las «Poesías» de Ausias March.

La vida s breu e l'art se mostra  
l'esperiment defall en tota cosa,  
l'entendiment en lo món no re-  
[posa.]

Rafael MANZANO



## CARTA DE ZARAGOZA

**E**L Ayuntamiento zaragozano anda empeñado en estos días en una amplia campaña en favor de la cortesía, como medio de atenuar, en lo posible, la creciente dificultad del tránsito rodado por las calles y plazas de la ciudad. Zaragoza, en verdad, se ha quedado pequeña para su actual circulación. Cuatrocientos mil habitantes, dados en su mayoría a caminar mucho; sesenta y cuatro mil vehículos, de los que se hallarán en actual funcionamiento treinta y cuatro mil, han provocado al reunirse una congestión de tráfico parecida —guardada la debida proporción— a la que padecen Madrid, Barcelona, Málaga, Valencia o cualquier otra gran ciudad española. La cuestión es de sobra conocida y tiene, reconocámoslo, muy mal cariz. Las ciudades son estrechas, no están pensadas ni trazadas para el tráfico actual, y éste amenaza con paralizarlas. El Ayuntamiento zaragozano lo sabe, y si acude ahora a esta campaña —tan graciosa, tan jugosa— de la cortesía, con sus ingenuos carteles de volantes que se quitan el sombrero, de familias enteras ante las que se detiene el tráfico, de consejos sobre la conveniencia de no correr demasiado, de ceder el paso, de no irritarse, es porque sabe que la actitud mental, el talante espiritual del ciudadano es el que podrá ser mejorado, ya que difícilmente quepa mejorar —que no ya resolver— la cuestión de fondo.

Pero si traigo a estas páginas, el eco de esa campaña es porque, por otro lado, la concepción acertadísima, en todas partes, para todos, pero muy precisamente para esta brusca, esta violenta, esta agresiva Zaragoza de mis amores y mis culpas. Hace casi treinta años que vengo clamando por la cortesía ciudadana, que vengo denunciando la tosqueza, la dureza, la acritud, la violencia, incluso la zafiedad, como falla esencial del carácter de mi tierra. Hace

años que repito que en Aragón se quiere a gritos, se vive a empuellones, se vociferan en vez de discutir, se dice que no por réplica instintiva. Hace años que incito a mis conciudadanos a no encreparse, a no condenar, a ser amablemente tolerantes. Me parece que este problema tiene una importancia capital, y que el no decidirse de una vez a renunciar a la destemplanza, al exabrupto como actitud caracterológica habitual, es causa de muchos males que Aragón padece.

No son mías, por otra parte, las primeras palabras en pro de la cortesía en tierras zaragozanas. Antes al contrario, yo las he recogido y las he proseguido, de labios y de pluma del desaparecido don Juan Moneva y Puyol, mi maestro, el escritor aragonés de mayor relieve de los últimos tiempos. Abogó siempre el profesor Moneva —por otra parte, tan adusto a veces, tan intemperante con el error, la zafiedad o la malevolencia— por el trato cortés. Lo defendió toda su vida. Y en sus últimos años hizo mucho más. Y fue, escribir un tratado —monumental tratado, en dos gruesos tomos— sobre la cortesía, tratado agotador de la materia, que dejó manuscrito en un original que es una joya caligráfica y que no quiso publicar porque algunas de sus ideas se oponían a ciertos excesos por entonces imperantes. Trató luego de editarlo en su Memoria y don José Sinués patrocinó la idea. Pero nunca logró llevarse ésta a la práctica y el trabajo —mecanografiado ya— sigue hoy inédito. En él se defendía una especialísima visión de la cortesía, la cortesía del no hacer, antes que la cortesía del hacer. La cortesía —para Moneva— era «la evitación del desagrado ajeno». Pero era también mucho más, y el trato cortés era estudiado por él en todas sus facetas y en sus últimas, amplísimas repercusiones. Hoy, al ver cada día los murales del Ayuntamiento, clamantes por una cortesía de peatones y de conductores, al oír, sin quererlo, las discusiones aspérrimas, las vociferaciones de mis exasperados conciudadanos, recuerdo una y diez veces a Moneva y a su cortés evitación del desagrado ajeno. Le veo hermético de rostro, ágil de movimiento, agudo, perspicaz de mirada, suasorio, convincente de palabra, y pienso que, como entonces, como siempre, su diagnóstico social era certero, y que este pueblo al que tanto quiso y tanto enalteció, sigue siendo todavía un pueblo sano y bueno, pero brusco, descuidado, necesitado de una honda, permanente instrucción de cortesía ciudadana, conseguida la cual mejorarían sus males, porque sus virtudes no quedarían oscurecidas ante los extraños por esta capa de aspereza que tanto las enturbia y que tanto, sin embargo, parece querer empeñarse en conservar.

Luis HORNO LIRIA



## LOS CAMINOS ESPAÑOLES

# PEQUEÑA BALADA DEL BIERZO

Por Mariano TUDELA

--Y a usted, ¿qué le parece esta tierra?  
—¿A mí? Pues ya vé, como familiar. La anduve muchas veces, un pie delante, otro detrás; la corrí otras a buena velocidad y con insensata prisa. Además, ya vé, un poco de la sangre de mis venas lleva el olor de este aire y el color de ese cielo.

—Bueno, pero usted es gallego, ¿no?  
—Sí, pero con bastante ascendencia de por aquí. Mi amigo Luis Antonio de Vega, que sabe mucho de cocinas y de las cosas de las amistades, me dedica siempre sus libros diciéndolo: «A mi compañero gallego-leonés...»  
—Ya, ya. ¿Y viene usted a lo de San Tirso?  
—Hombre, yo vengo un poco a lo que caiga, ya sabe usted.

—Sí, claro.  
Por estos días los aires bercianos son fríos y desapacibles, pero tan llenos de encanto y de misterio como siempre. A buen recaudo, al pie del brasero, confortados los ánimos por el buen vino de Corullón, la ventana bien cerrada es un milagro que nos acerca al cielo eterno del Bierzo. Visto así, el cielo del Bierzo es también su santo cielo de siempre, por donde sólo se echa de menos el zureo de la tórtola.

Ahora en estos días, según dice mi particular calendario turístico, se celebran sonados festejos en Villafranca del Bierzo. Hay, según leo, quema de fallas, concurso de bailes regionales, gaitas celtas y juegos con la típica «parola»; todo en honor de San Tirso, que es santo al que se honra en días de nieves y cierzos, de lluvias y heladas.

Pero a mí, bien pensado, todo esto me da igual, porque yo creo que a las ciudades, a los pueblos perdidos y a las comarcas no hay que ir nunca en día de ferias y fiestas, quizás porque todas las ciudades, todos los pueblos perdidos y todas las comarcas se parecen un poco cuando están en son de alegría o, de ir en ese momento festivo, hay que prestar oídos de mercader a la bullanga y a la chufia.

—¿Entonces, qué es lo primero que hace usted cuando llega a un pueblo?  
—Entrar en la taberna. Ahí está la experiencia de primera mano. La más caliente y viva.

¡Ah, las tabernas de España! ¡Las inefables y tibias tabernas de los pueblos perdidos de España! (Mi amigo Luis Romero, que sabe de todo esto como el que más, debiera revisar y aumentar su delicioso libro sobre las tabernas españolas. A uno le vendría bien, porque lo que Luis escribió de estos mojones inapreciables de nuestros caminos ya se lo sabe de memoria.)

Las tabernitas de Villafranca del Bierzo, por lo que sí o por lo que no, tienen un sabor especial y cabrilleante, un fulgor de amanecida constante y un centelleo de atardecer inmortal. El vino que en ella se sirve es casi todo de la tierra, como debe ser y Dios manda, y eso de irse al parador y pedir un whisky, es como una blasfemia que atentase contra los divinos reflejos del vino del Bierzo.

Desde las tabernitas de Villafranca —yo no sé si Enrique Gil y Carrasco, que era de por aquí, dijo algo de ellas, pero creo que muy bien se lo merecían— el pueblo se contempla en toda su dimensión y profundidad. Porque estas tabernitas, en donde el vino se acompaña de trocitos de chorizo de padre y muy señor mío, son como pequeñas, diseminadas torres vigías desde las cuales el viajero atento puede plantar sus reales y no salir defraudado.

Pueblo de vides y olivos, de tierra nutricia y generosa, Villafranca, como todo el Bierzo es una sinfonía infinita que yo calé muy bien una vez, comiéndome unas truchas sensacionales en La Charola. El frescor inefable de las aguas de sus dos ríos —amadas y viejas orillas del Burbia y Valcarlos—, es el mismo frescor delicado, amoroso y tierno, del vino de la tierra.

—Bueno, ¿pero a que usted no conoce la iglesia de Santiago?  
—Hombre, pues sí. Conozco la iglesia de Santiago, que dicen de robustas y bajas columnas y de estilo bizantino. Y la de San Francisco, que es del siglo XIII. Y la de San Juan, que fue de los Hospitalarios y que tiene una efigie del Apóstol Santiago. Y también, ahí por los arrabales, las de San Miguel y San Esteban.

—¡Vaya!  
—Y también conozco, de esta comarca del Bierzo, los pagos de Corullón, en donde se asienta la iglesia románica más bella de los contornos, allá en el castillo de alcurnia y prosapia. Pero a mí, en el fondo, me da igual, o por lo menos casi igual. Porque lo bueno de los caminos españoles, para quien los anda con abnegación y amor, es este pálpito humano que se asienta sobre el alarde del paisaje y se apoya en el ejemplo monumental. Lo accesorio lo es casi todo, y, lo fundamental, el gozo respirar de aire limpio y cordial de nuestra acartonada piel de toro.

Caminar con frío, por las encrucijadas del invierno, es gozo supremo por la sencilla razón de que luego, a la hora del yantar, del conversar y del descanso, se aprecia en todo lo que vale el calor de la estufa, del brasero, del hogar.

Por aquí, en los días alegres de San Tirso, el frío se estira hasta límites insospechados y se agradece como nunca la tibieza de puertas adentro. La niebla se hace casi espectral y casi se adivinan los ecos y los cánticos de los peregrinos de siglos atrás que caminaban hacia Compostela. Porque Villafranca, en el corazón del Bierzo, es como todo un cuestionario de recuerdos del Camino de Santiago, y en su tierra, bajo su sol y su aire, sucedieron milagros de cohortes peregrinas y se contaron aconieciones y leyendas santiaguistas.

A Villafranca, por estos días de San Tirso, vienen gentes de los lugares cercanos, del Norte y también del Sur, en donde dicen aquello de

*No me llames gallega, — que soy berciana, — cuatro leguas arriba — de Ponferrada.*

Y los que llegan lo hacen, aparte de la fiesta, para conocer una vez más esta grandilocuente y hermosa geografía del Bierzo, en donde lo leonés y altivo empieza a fundirse con lo que de suave y dulce tiene lo gallego.

—Bueno, ¿y cómo es que usted se va tan pronto?  
—No sé. Quizás por aquello de que si lo bueno, breve, dos veces bueno. Además, me voy pensando en volver.

Porque de los caminos españoles uno no se va nunca. Siempre se vuelve. Aunque sea, y al final, para reposar bajo su tierra.

## UNA VIDA Y UNA OBRA

Por Francisco DE COSSIO



LA perspectiva de la obra de un escritor que llegó a ser famoso en su tiempo, y de quien fuimos contemporáneos algunos de los que vivimos, para las nuevas generaciones es muy pequeña, carece de lejanías. Cada tiempo tiene su ritmo, y todos los jóvenes aspirantes a inmortales carecen de espacio y valor para penetrar en las razones del pasado. La inmortalidad de un escritor exige lejanía y una revisión desinteresada que, a veces, alcanza un desconocido que se pasó la vida escribiendo sin que apenas le leyeran sus contemporáneos.

La obra verdaderamente profusa de Blasco Ibáñez alcanzó en el cenit de su fama una difusión internacional superior a la de ningún otro escritor español. Sus libros se tradujeron a todos los idiomas, y fue el año 1914 cuando su nombre y su obra fueron conocidos y exaltados en todos los idiomas del mundo.

Muerto Blasco Ibáñez decreció su fama, como les ocurrió a tantos otros novelistas ilustres. Y su obra, como es corriente en nuestro país, penetró en el panteón de obras completas, en papel biblia, que sirven para decorar una estantería de una casa moderna, en la que nadie lee nada. Pero no es posible en un breve artículo periodístico desarrollar un juicio crítico a la luz de su tiempo, y juzgo más viable evocar su vida para deducir de ella la significación de su obra, ya que en Blasco Ibáñez obra y acción vital fueron inseparables.

Yo conocía las novelas valencianas de Blasco en mi adolescencia literaria, que me apasionaron como por aquella época en que llegaba el impresionismo a España, me apasionaba la pintura de Sorolla. Mas hasta el año 1924 no llegué a conocerle personalmente en París, trabando con él una íntima amistad que no era, precisamente, la relación entre discípulo y maestro como correspondía a nuestras respectivas edades, sino la de dos camaradas que nos veíamos casi todos los días y discutíamos de política, de literatura y de arte.

Los dos tipos populares en París en aquella época eran Unamuno y Blasco Ibáñez. No se entendían nunca, y más de una vez fui yo árbitro en aquellas polémicas interminables en el hotel del Louvre, donde vivía Blasco, o dando vueltas por los soportales de la plaza del Palais Royal.

Otro gran amigo de Blasco era don Jaime de Borbón, el pretendiente de la corona de España, y que una noche, cuando en un restaurante los tres, don Jaime le censuró el panfleto que había escrito Blasco contra don Alfonso XIII, el popular novelista para terminar la discusión le dijo: «Por darme el gusto de escribir este libro he retirado mi candidatura al Premio Nobel.» Y era cierto, pues la pasión política de Blasco se producía arrolladoramente, y la literatura la consideraba como algo accidental de su vida, algo que había aprendido de adolescente, siendo amanuense de Fernández y González e incluso colaborando con él en sus novelas.

Blasco Ibáñez era en el fondo un aventurero o, por mejor definirlo, un hombre que buscaba la aventura por todas partes. Cuando no tenía un gran conflicto que vencer, lo creaba, de ahí que para mí me interesaba mucho más su vida que su obra; tanto más que sus juicios, el torrente de sus palabras y el cúmulo de éxitos y procesos que llenaban su vida y su arte para vencer circunstancias, y su fuerza comunicativa para captar adeptos.

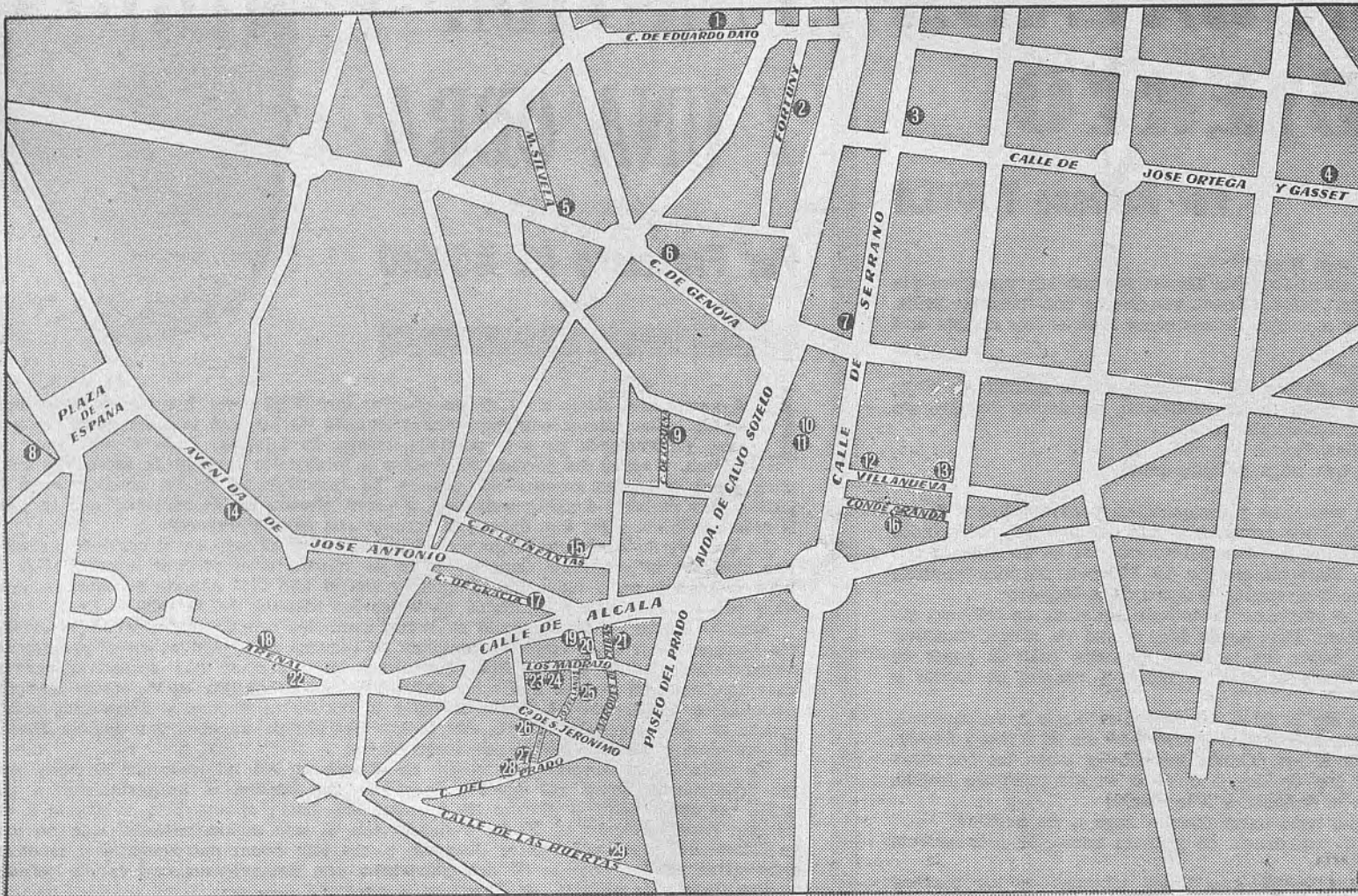
Era Blasco como un estivador al que no le aflige el peso de ningún fardo. Su vida, he ahí la mejor novela suya. Vivir en lucha aun con sus mismos amigos, haber pasado de la penuria más lamentable a la opulencia, el tener más confianza en su verbo que en su pluma. En los últimos años de su vida, no escribía, sino que dictaba. Recordaba, sin duda, la época en que él era amanuense de las novelas de Fernández y González.

El tiempo, que todo lo criba y lo cierne, volverá algún día a su ser literario la obra que nos legó en nuestro idioma y en todos los idiomas del mundo y, posiblemente, a través de su obra, un crítico perspicaz adivinará su vida. Y una vez que la adivine, penetrará en un bosque exuberante de paisajes, de conjuntos humanos, de pasiones, de guerra y de paz, y no en el círculo vernáculo de su Valencia natal, sino dando muchas vueltas a la esfera del mundo.





# CALENDARIO CULTURAL



# INDICE Y GUIA DE UNA SEMANA DE LA VIDA DEL ARTE, DE LA MUSICA Y DE LAS DIVERSAS ACTIVIDADES INTELECTUALES EN LA CAPITAL

**DOMINGO 5.**—Teatro Real (Plaza de la Opera). A las 11,30. Orquesta Nacional. Director, Otterloo; solista, León Ara. «Fuegos artificiales», Haendel; «Concierto de violín», Bruch; «Vida del héroe», Strauss.

Teatro de la Zarzuela (calle de Jovellanos). A las 11.30. Club de  
Conciertos Festivales de España. Orquesta Sinfónica de la Radio Te-  
levisión Española. Director, García Asensio; solista, Luis Galve. «Tres  
piezas pequeña orquesta», Cavanilles-Moreno-Gans; «Segundo concierto  
de piano», Shostakovitch; «Salón Méjico», Coland; «Pájaro de fuego»,  
Stravinsky.

Salón de Actos del I. C. A. I. (Alberto Aguilera, 23). A las 11,30 Audición musical: «Jazz a través del tiempo», a cargo del Grupo de Jazz de la Banda de la 16 Fuerza Aérea de los Estados Unidos.

**LUNES 6.**—Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). A las 7,30. Conferencia de Manuel Valls: «Problemática de la ópera contemporánea».

Galería El Bosco (Conde Aranda, 14). «Taller de Montevideo» (obras de Bergallo, Gorki Bollar, Frida Forte, Raquel Golstein, Clara Scremini, Ernesto Vila, Héctor Vilche).

Ebusus (Columela, 9). Grabadores de la II Bienal Internacional de Ibiza.

Edurne (Villanueva, 23). Lienzos de Lola Bosshard.

Salón Cano (Carrera de San Jerónimo, 38). A las 6. Inauguración de la Exposición de J. Bardasano.

Asociación Cultural Iberoamericana (Bárbara de Braganza, 114.º).  
A las 8. Conferencia-coloquio de Miguel Llopi: «El público... y otras cosas».

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 4). A las 7. El profesor de la Universidad de Madrid don Alberto José Leonart y Anselem pronunciará una conferencia sobre el tema: «Qué es Derecho internacional americano».

Instituto Italiano de Cultura (Mayor, 86). A las 7.30. Trio di Roma. Graziosi (piano), Antoniqui (violin), Saldarelli (violoncello).

**MARTES 7.**—Instituto de Cultura Hispánica (Ciudad Universitaria). A las 7.30. En la Tertulia Literaria Hispanoamericana, Diego Jesús Jiménez leerá una selección de su libro inédito «Coro de ánimas».

Círculo de Bellas Artes (Alcalá, 40). Sala Goya. Exposición de lienzos del Grupo Bilbao. Lagarcha, Acerbal Idígoras y Barreiro Bengoa (óleos, cerámicas y acuarelas).

Editora Nacional (Avenida de José Antonio, 64). Expone Esperanza Ruiz Vázquez.

Grife & Escoda (Los Madrazo, 6). «Grupo Velázquez» (paisajes, bodegones y retratos).

Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). A las 7. Conferencia de Marc Saltet: «La restauración del Grand Trianon», con proyecciones.

Colegio Mayor Internacional Santa Cruz. Ciclo de Organización Profesional. A las 7,30, Charla de don Francisco Calero sobre «Arquitectura».

Real Academia Nacional de Medicina. A las 7,30. Conferencia de don Gonzalo Piedrola: «Necesidades alimentarias de la población mundial».

**MIÉRCOLES 8.**—Santuario de Guadalupe (Ramón y Cajal, esquina a Puerto Rico). Exposición de Arte Sacro: Cristo monumental de Ramón Lapayese.

Toisón (Arenal, 5). Paisajes de España, de Fernández Peláez.

Círculo 2 (Manuel Silvela, 2). Celia Canals inaugura su primera Exposición de óleos.

Círculo Cultural Medina (San Marcos, 42). Recital de flauta a cargo de Miguel de Santiago. A las 7.

Club de Arte Alfredo Kraus («La Ballena Alegre», Alcalá, 50).  
A las 8. Disertación de Alfonso Paso sobre «El género chico»

**JUEVES 9.**—Colegio Mayor Jorge Juan (Avenida de Séneca, Ciudad Universitaria). Don Miguel Angel Valentín Gamazo disertará, a las 22,45, sobre «Maximalismos y conformismos en la renovación social».

Club Urbis (Menéndez Pelayo, 73). Exposición de pinturas: «Maestros del tenebrismo español».

Asociación Cultural Hispano Norteamericana (Salas de la Biblioteca Nacional. Paseo de Calvo Sotelo, 20). Cuarenta grabados norteamericanos contemporáneos.

Instituto de Cultura Hispánica. Inauguración de la Exposición de Bruno Seabra.

Casa Americana (Paseo de la Castellana). A las 7,30. «Hommage to T. S. Eliot.

**VIERNES 10.**—Toisón (Arenal, 5). Clausura de la Exposición de óleos y paisajes de M. A. Muro.

**SABADO 11.**—Colegio Mayor Nebrija. A las 23,15. Cine cultural en el salón de actos.

# GALERIAS DE ARTE

- 1.—Galería El Cisne.  
Eduardo Dato.
- 2.—Galerías Fortuny.  
Fortuny, 12.
- 3.—Galería Nebli.  
Serrano, 80.
- 4.—Sala Amadís.  
José Ortega y Gasset, 71.
- 5.—Galería Círculo 2.  
Manuel Silvela, 2.
- 6.—Galería Biosca.  
Génova, 11.
- 7.—Galería Kreisler.  
Serrano, 19.
- 8.—Galería Quixote.  
Plaza de España, 11.
- 9.—Galería Da Vinci.  
Conde de Xiquena, 8.
- 10.—Sala Dirección General  
de Bellas Artes.  
Palacio de Bibliotecas y  
Museos.
- 11.—Sala Amigos del Arte.  
Palacio de Bibliotecas y  
Museos.
- 12.—Galería Juana Mordó.  
Villanueva, 7.
- 13.—Galería Edurne.  
Villanueva, 23.
- 14.—Sala de Exposiciones de  
la Editora Nacional.  
Avda. José Antonio, 51.
- 15.—Sala Alcón.  
Infantas, 27.
- 16.—Galería El Bosco.  
Conde de Aranda, 14.
- 17.—Eureka, Sala de Arte.  
Caballero de Gracia, 13.
- 18.—Galería Abril.  
Arenal, 18.
- 19.—Sala Minerva.  
Círculo de Bellas Artes.
- 20.—Sala Goya.  
Círculo de Bellas Artes.
- 21.—Galería Afrodisio Aguado  
Marqués de Cubas, 5.
- 22.—Salas Toison.  
Arenal, 5.
- 23.—Galería Grifé y Escoda.  
Los Madrazo, 6.
- 24.—Sala Díaz.  
Los Madrazo, 8.
- 25.—Salones Macarrón.  
Jovellanos, 2.
- 26.—Salón Cano.  
Carrera de San Jeróni-  
mo, 38.
- 27.—Sala Santa Catalina.  
Ateneo de Madrid (calle  
de Santa Catalina).
- 28.—Sala del Prado.  
Ateneo de Madrid (calle  
del Prado).
- 29.—Club "Pueblo", Sala Ex-  
posiciones.  
Huertas, 73.



# Libros

## UN CANTO A VALLE-INCLAN

Por Rafael MORALES

No ha querido José López Ruiz dejar sin el homenaje de su verso a Ramón María del Valle-Inclán, con motivo del centenario de su nacimiento. Así, pues, a finales del pasado año ha publicado un bello cuaderno con un largo poema dedicado a tan singular escritor y personaje. No es ésta la primera vez que López Ruiz escribe poesía en loor de las grandes figuras de nuestras letras contemporáneas. El verano pasado comentamos en estas mismas páginas su poema a Ramón Gómez de la Serna, y hay que recordar también los que dedicó a Juan Ramón Jiménez y a Manuel y Antonio Machado en un libro reciente.

En el cuaderno que comentamos, titulado escuetamente «Valle-Inclán», López Ruiz sigue alejándose de su inicial posmodernismo y neopopularismo para ajustarse a formas menos fluidas, pero, por lo general, sin renunciar a la luminosidad y gozo sensorial de sus primeros libros. Su lirismo se ha intelectualizado, cada vez más sometido a un mayor rigor, pero, afortunadamente, el poeta no ha adormecido ni sentimiento ni sensualismo, que van muy bien a su idiosincrasia de andaluz. De todos modos, esta evidente evolución de López Ruiz ha alcanzado en alguna ocasión sus máximos extremos, ya que vemos cómo su poesía va desde un primer sensualismo musical y colorista, cargado de emotivo sentir, hasta este apoyarse únicamente en el concepto:

Hoy, don Ramón María  
del Valle-Inclán, dicen se cumple  
un siglo ya desde tu nacimiento,  
cabalística fecha, dato incógnito,  
porque tú no naciste, regresaste:  
has sido un reencarnado.

Sin embargo, no es López Ruiz de los que caen en la pura sequedad conceptual —mal tan grave para la poesía como la pura sentimentalidad—, sino de los que suelen buscar la conjunción y equilibrio de concepto, sentimiento y sensualidad, que, a nuestro entender es una meta ideal. A lo menos en sus últimas publicaciones parece desvelarse esta intención.

El poeta ha procurado retratar los más destacables rasgos espirituales y artísticos del grande barbicabruno don Ramón, lo que ha logrado sin mimetismos, a veces acumulando con cierta sencillez los propios personajes valleinclanescos, como en el caso en que nos muestra el gran carnaval entre dramático y satírico, entre caricaturesco y realista, entre colorista y tenebroso de las farsas y esperpentos:

Maestro de ceremonias  
de una danza de trasgos y peles,  
presidiste su negra mojiganga  
viéndoles agitarse  
al filo de la sombra, disfrazados  
de chulponas reinas de baraja,  
de herméticos tiranos implacables,  
de ciegos de romance, de anarquistas,  
de ministros de circo y de consola,  
de chulos y pirantes, escoria de palacios y tabernas,  
—bandas, trabucos, condecoraciones,  
coronas, espadines, muselinas,  
pompones y pingajos y muletas—,  
abigarrado Antrúejo alucinante.

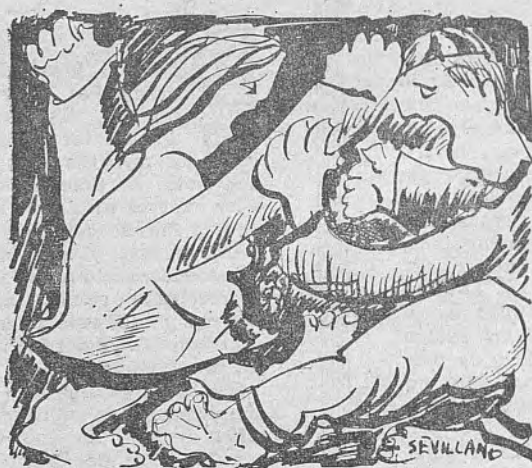
La visión que López Ruiz tiene de un Valle-Inclán reencarnado siglo tras siglo en la furia del Gran Kan, en la crueldad de un Borgia, en Quevedo, en un mendigo o en un señor de horca y cuchillo, en abate o en gallo de pelea, se cierra con unos bellos y expresivos versos en que, al final del poema, el poeta pide al mágico don Ramón que vuelva a reencarnarse:

Ay, don Ramón María,  
fabricante de espejos parabólicos,  
orfebre de palabras enigmáticas,  
decapitado mascarón de proa  
de la fúnebre barca de Caronte,  
trágica carcajada, metal alucinante de la muerte,  
angélico, litúrgico, satánico,  
proteico don Ramón, vuelve a mostrarte.

José López Ruiz, «Valle-Inclán».—Publicaciones «El Guadalorce».  
Málaga, 1966.

## DELIBES CONTRA EL MANIQUEO

Por Antonio VALENCIA



DESDE «Las ratas», Miguel Delibes, a lo que se alcanza, no había vuelto a escribir novela, aunque había dejado rastro de su labor narrativa en libros de viajes y otras páginas, las venatorias con relieve especial. Cinco años separan «Las ratas», que creemos el mejor libro de Delibes, especialmente significativo de una situación estilística dentro de la poderosa capacidad del autor para la narración, de este «Cinco horas con Mario» que ha venido a seguirle dentro del orden cronológico de sus novelas grandes.

¿Sigue Delibes el camino de «Las ratas»? A nuestro juicio, apenas en parte, y más bien diríamos que se ha replegado al mundo narrativo de sus obras realistas ciudadanas del tipo de «Mi idolatrado hijo Sisí» para realizar como una reelaboración de la materia narrativa según nuevo punto de vista. Sólo en este movimiento de modificar una trayectoria, nos recuerda «Las ratas», porque la voluntad de estilo se ha plasmado en una forma coloquial, eso sí, muy depurada, más rica que el nudo y a veces plano realismo de sus obras primeras y su contemplación de una sociedad burguesa provinciana se halla teñida de una visión polarizadora y sociológica de arriba abajo, precisamente cuando el sesgo sociológico estaba ya un tanto rebasado en los últimos tiempos de la novela española.

No es que Delibes no haya hecho sociología o haya dejado de contemplar, a veces desde plano muy continuado, la textura sociológica de sus personajes. No creo que haya una sola de sus novelas en que se halla ausente. Delibes, muy hecho a colocar sus novelas sobre amplios sectores de la burguesía media o de la burocracia modesta de la vida española, no ha ahorrado una visión crítica de la misma que justo es conocer que estaba muy justa y sagazmente retratada por cuanto la impresión resultante era compleja, como compleja es la realidad de la que este seco realista castellano sacaba sus tipos. Cuando hace unos años, el carácter sociológico de la novela española se radicalizó tanto en la extensión como en la intención, era satisfactorio pensar que un novelista muy seguro y maduro no hurtaba el tipo al tema a la que lo trataba con implacable honestidad.

Sin que estos caracteres se hayan esfumado, lo cierto es que al cabo de cinco años (y ya «Las ratas» era una exacerbación tremendista) Delibes reaparece muy radicalizado a este respecto. La trama de la novela es muy simple. Ha muerto Mario, un profesor provinciano, y su esposa, apenas viuda, vela su cadáver acompañando la velada con un largo soliloquio a cuyo través se va descubriendo la caracterización de la novela. Esta es su médula, la que ocupa la mayor posición central colocada en un breve prólogo de escena de pésame y un leve epílogo de entierro. La novela está en el soliloquio de la viuda, o mejor dicho, en la serie de soliloquios ligados como las cuentas de un collar, con incoherencia en la dirección y con alguna recurrencia en los motivos,

y que se encabezan con versículos de la Biblia que figura estar subrayada de mano del difunto. Cada tanda de versículos, como los sermones clásicos, es glosada por el pensamiento de la viuda, que describe así al esposo muerto, la relación que les unió y la circunstancia que le rodeó en vida. Esto es todo, con el plus de virtuosismo narrativo que supone desarrollar la novela de modo tan balbuceante y quebrado. El monólogo en primera persona del bedel cazador de los «Diarios» era más fácil de seguir que este relato voluntariamente enmarañado.

No sabemos si en narración cantada «a lo llano» no hubiese resaltado más lo que creemos defecto de «Cinco horas con Mario» su limitación a mostrar sólo un aspecto, quizás el dominante, de la relación entre Mario y Carmen, que el difunto esposo pertenecía socialmente al «nouveau régime» y su viuda al antiguo. Esta es una burguesa que mira hacia atrás y el esposo era un representante de la nueva frontera. Hasta en el catolicismo, posconciiliar el uno y al menos tridentino o más bien rutinario el de la otra. Del largo monólogo no surge sino una cruda oposición que explota o se hace patente en el monólogo de la viuda ante el cadáver y que probablemente no tuvo motivos para explotar en vida, mitigada la realidad radical por la rutina, un cierto amor y una no corta procreación de prole.

Limitar la dirección temática de la novela a una sola puede hacer pecar ésta de monotonía. Explorada la dirección después de los primeros monólogos, ya nada sorprende, sino que es lógica consecuencia de lo expuesto, ya que la genericidad tiene estos inconvenientes; siempre se domina por sabida cuando el enfrentamiento se produce entre dos tipos genéricos sin ninguna capacidad de contradicción anterior. Ni Mario ni Carmen tienen fallo dentro de su calidad representativa, de lo burgués y de lo no burgués, de lo intelectual y de la gazonería inculta, de lo católico así o católico asá, del pasado efímero, y del porvenir como si hubiesen salido del verso de Machado. Estos individuos tan dóciles a la generosidad interpretan a la perfección la tesis del autor que los maneja fácilmente (y más si se trata de un excelente, seguro narrador como Delibes), pero son unos mediocres protagonistas de novela y recuerdan un tanto aquellos Berta, Ticio y Sempronio que se colocan al frente de los argumentos escolásticos de la teología moral.

Y no solamente no plantean individualmente la menor contradicción o la menor vacilación del tipo (que por cierto también tiene ramificaciones con la política española del último cuarto de siglo), sino que el autor es poco imparcial. Tan poco imparcial como los dioses que ayudaban a aqueos y tucros ante los muros de Troya. Delibes está por entero junto a uno de los personajes de la pugna y enfrente del otro. La humanidad a favor de Mario, la caricatura al lado de Carmen, ¿quién se va a poner al lado de ésta, si el autor plantea batalla tan desigual? «Pâiens ont tort et chretiens ont droit» y esto es todo.

Da la impresión de que Delibes ha inventado al maniqueo para hacerle polvo narrativamente con talento mordaz, mansa y domésticamente. No sabemos si «Cinco horas con Mario» busca intención moral de explicación del matrimonio como armonía de contrarios o aún existe una intención simbólica española con el porvenir para el hijo Mario que representa ya otra cosa. Es posible, pero ello no exculparía la unilateralidad y la genericidad sin quiebra que definen a los personajes precisamente por ser contemplados desde el plano sociológico, al que, además, cuando existen, se subordinan en esta novela, en la que sería gravemente injusto no reconocer la seguridad, diríamos maestría de Delibes para llevar adelante con interés una novela, a pesar de los pesares.

CINCO HORAS CON MARIO.—Miguel Delibes.—Ediciones Destino.



**EL SINDICATO COMO INSTITUCION JURIDICA.**—Herrero Tejedor, Serrano Serrano, Fernández Hernando y López Medel.—Organización Sindical Española. Madrid, 1966.—143 páginas.

UNA de las más importantes tareas que tiene ahora ante sí el legislador español, con vistas al desarrollo de lo previsto en la Ley Orgánica, es, sin duda, la de configurar los nuevos moldes del Sindicalismo español. En buen momento llega, pues, este libro, en el que cuatro juristas contemplan el Sindicato como institución jurídica positiva. Los cuatro estudios que integran el volumen han sido redactados, ciertamente, antes de la Ley Orgánica; pero si ello puede, por un lado, disminuir su interés, lo refuerza por otro, en cuanto que estos ensayos representan la teoría jurídica del Sindicalismo español, tal como quedaba perfilada al término de una dilatada etapa de su vida y en los albores de otra nueva. Aún con algunas diferencias de método entre sí, los cuatro trabajos están en una misma línea de rigor jurídico y de propósito constructivo, no entrañando tesis dogmáticas, pero no limitándose a ser meras exposiciones de propaganda o divulgación.

El primer ensayo, de Herrero Tejedor, versa sobre la naturaleza de la Organización Sindical en nuestro Derecho positivo. Después de contemplar el Sindicalismo español en un triple aspecto —como asociación profesional de defensa de intereses, instrumento de ordenación económico-social del país y cauce de participación popular en las tareas colectivas—, Herrero estudia a la luz de las leyes la naturaleza jurídica de la Organización Sindical; ésta, a su juicio, constituye una institución de naturaleza pública, distinta del Estado y de la Administración, que forma parte del orden político e integra todos los elementos del proceso económico. Sobre esa base, Herrero sugiere, con concisa claridad, los puntos que pueden ser básicos para una ordenación futura.

En el segundo ensayo, el profesor Ignacio Serrano (que pertenece con Sancho Seral, Iglesias, Marín y otros, al grupo de civilistas atraídos por el estudio del Fuero del Trabajo: hecho explicable porque ese Fuero contiene muchos conceptos de Derecho privado) recuerda la aparición del sindicalismo vertical y se pregunta cómo ha cumplido la Organización las funciones que el Fuero del Trabajo le asignó. Después de responder con sincera objetividad, apunta varias metas que cree deseables para los Sindicatos, entre ellas, la de acentuar su independencia del Estado y la de ampliar la libertad de formación de grupos.

Don José Hernández estudia, en el tercer ensayo, la jurisdicción sindical de amparo. Para él, esta jurisdicción es una realidad, aunque con precario desenvolvimiento, necesitando una reestructuración respaldada por la Organización Sindical. Apoyado en su experiencia como presidente del Tribunal de Amparo, Hernández dibuja las posibles directrices de una reforma de esa jurisdicción, donde cree necesarios ciertos márgenes de arbitrio y de aperturas a la equidad.

Cierra el volumen un ensayo de López Medel. Aunque algunos suponen que los filósofos del Derecho viven en las nubes, López Medel (que si es jurista práctico por profesión y político por vocación, es también y sobre todo un estudioso de la Filosofía jurídica) no se ha quedado en lo que Ihering llamaba el cielo de los conceptos jurídicos, sino que ha descendido a ras del Derecho positivo, y en él ha localizado y sistematizado minuciosamente las normas jurídicas relacionadas con el Sindicalismo. Su estudio así, aunque más árido que otros trabajos suyos, es completísimo y será inestimable para quienes deban afrontar la tarea de abrir nuevos rumbos jurídicos a los Sindicatos españoles.

José María CASTAN VAZQUEZ

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS

\* «Las técnicas modernas de difusión», de Juan A. Eguren, S. J. (Ed. Sal Terrae, 112 págs.) Dividido en dos partes —lecturas y modernas técnicas de información— con un apéndice en el que se da el Decreto Conciliar sobre los medios de comunicación social y la Comisión Pontificia de los medios de comunicación social es un promptuario instructivo sobre el tema.

\* «La Virgen María vista por el Concilio», de Juan Rey, S. J. (Ed. Sal Terrae, 236 págs.) Es uno de los más completos y mejores estudios que han aparecido desde que comenzó el Vaticano II sobre la Virgen María. El libro, de formato bolsillo, manejable y bien impreso, consta de tres partes, en las que se exponen claramente y con nítida profundidad de conceptos cuanto representa la Madre de Dios en el misterio de Cristo, la Virgen María en el Misterio de la Iglesia y los deberes de los cristianos para con su Madre.

\* «Azorín», a quien recientemente se acaba de otorgar el premio Nacional de Literatura, ha reunido en un volumen sus títulos sobre «París». Aparece en una edición de «Biblioteca eva» (Almagro, 36. Madrid). Los trabajos van precedidos de prólogo escrito por el maestro para esta ocasión.

## CRITICA BREVE

**AMERICA LATINA. ANATOMIA DE UNA REVOLUCION.** Enrique Ruiz García.—Ediciones Guadarrama. — Madrid, 1966.

DE atender a la cronología en la aparición de este libro, diríase que su autor ha pretendido escribir una obra de oportunidad. Así habría de estimarse, en efecto, al observar la importancia que en el devenir de nuestros días ha adquirido y va adquiriendo el Continente americano. Los ojos —los rapaces ojos— de los países poderosos nunca han mirado con más codicioso interés que en nuestros días a aquellos pueblos de la región suramericana, otrora nuestros hijos. Es más, la revolución cubana, su régimen, ha venido a ser una plataforma de sugerencias de un nuevo equilibrio entre los dos imperialismos triunfantes en el mundo.

Sin embargo, no nos atreveríamos a calificar simplemente de obra de oportunidad al magnífico trabajo de Ruiz García. Como muy bien apunta Josué de Castro en la presentación del mismo, más que un libro periodístico nos encontramos ante la obra de un experto en ciencias políticas.

Con la concienzuda —por documentada— amplitud que le es propia, va analizando el devenir de la región, partiendo en cada caso de aquellos datos pretéritos que resulten necesarios para explicar la situación actual que condicionan el futuro; futuro y evolución que serán consecuencia dramática de la lucha que los propios pueblos sostengan por romper los atavismos y estructuras de toda índole de sus anacrónicos sistemas.

Este estudio apasionante no se limita a la observación conjunta de la región: uno a uno, según la naturaleza de la cuestión tratada, van pasando los diferentes países, se van delimitando, definiendo, a través de sus problemas y de sus soluciones.

Con pulso de historiador y pluma de sociólogo, Ruiz García presenta al lector un cuadro, repetámoslo, apasionante, en el que se entrevera la pincelada del dato más reciente y sugeridor con el claroscuro de la cita histórica más oportuna. El sugestivo subtítulo —«Anatomía de una revolución»— está sobradamente justificado por el asombroso despliegue de datos, documentos y anécdotas, de cuya mano el lector nos lleva al conocimiento más completo e interesante de todo un mundo que se despierta para incorporarse a las «fuerzas vivas» de la civilización occidental.



**LA AGUJA.** — Carlos Murciano. — Editorial Nacional. — Madrid, 1966.

DAMASO Alonso, maestro en muchas cosas y de muchos saberes, abre con un pensamiento el libro de Carlos Murciano, hombre de uno de los más bellos pueblos españoles: Arcos de la Frontera. Lo abre con un pensamiento que en este caso de los cuentos del poeta-prosista podía tener una segunda parte.

Dice don Dámaso: «cada puntada es un cuento», podíamos añadir y «un poema». Un poema en prosa en donde lo hermoso y lo hondo se encierra en cada uno de los cuentos con que Carlos Murciano ha usado de su aguja, es decir de su pluma para componer este libro que ha tomado como título que los encierra todos el de aquella.

Hay belleza y tristeza en muchos, en otros esperanza y en todos hay un camino abierto hacia la fe de encontrarnos en nuestro camino de lectores con un escritor de muchas calidades. Fe tuvo en él alguien que está muy a la vera de su corazón, fe tenemos

en el que ha de subir más alto en el caminar de las Letras, los que le seguimos desde sus horas de «La calle nueva», desde sus horas poéticas, desde las páginas de los diarios donde dejó y ejerce el mejor periodismo literario.

Encanto y realidad en estos cuentos que ahora entran en los Prosistas Españoles de la Editorial para dar honra y provecho a esta Colección tan cuidada por Unciti, el piloto de ésta. Un piloto de altura y un escritor de altura, Carlos Murciano, cuyo libro se lee con agrado y con alegría.

**EL HOMBRE CRISTIANO.** — Santo Tomás de Aquino.—Ediciones Rialp.—Madrid, 1966.

EN un lenguaje actual, el padre Mennessier trae hoy a los Libros de Espiritualidad el vivo y eterno, el hermoso y noble Santo Tomás de Aquino para alegría y consuelo, para enseñanza y meditación del hombre de esta hora.

No vamos a entrar a glosar, que sería temeridad por un lado, y por otro, algo jaito de sentido, la obra de Santo Tomás, y si tan sólo a señalar cómo su perdurabilidad exige de tiempo en tiempo ofrecer a los lectores de esta hora su obra. Su obra, como bien dicen los editores —Rialp—, «aligerada de las dificultades que para

su lectura actual supone la forma y el lenguaje escolásticos». Y esto es, repetámoslo, lo que ha hecho el padre Mennessier al darnos los más hermosos y clásicos textos del maestro Aquino.

Es una obra breve si se quiere la que viene a entrar en las lides de Patmos, pero es lo suficientemente completa para al salir de ella tener un muy buen y eficaz conocimiento de Santo Tomás. Un conocimiento que puede, por otra parte, llevarnos a caminos de una mayor amplitud que nos dé en su totalidad su doctrina, de la cual, así como de su persona, el adaptador nos da un perfecto esquema, que viene a completarse con un epílogo de M. D. Chenu, de la Orden de Predicadores, sobre el tema «Santo Tomás, cristiano de nuestro tiempo».

J. S.



arte

## PINTURA Y GRABADOS DE J. A. CUNI

EXPOSICIONES DE ORCAJO, ESCUELA MASSANA Y ZACHRISSON

**H**ACE poco más de un año que José Alfonso Cuní procuró nuevos rumbos a su pintura. Entonces dijimos de su obra: «Cuní se ha dicho la imposibilidad de ir más allá en el virtuosismo alcanzado dentro de la abstracción y la necesidad de no proseguir en un camino donde ya todo sería réplica de sí mismo.» La reflexión meditativa que implicó un radical cambio de frente sobre lo que hasta entonces constituía desvelo y acción de este pintor fue elocuente cifra de una sinceridad poco corriente en nuestros artistas y en nuestros tiempos. La moneda al aire de un distinto objetivo fue lanzada por Cuní ahora está en plano de su nueva inquietud. Forzosamente una renuncia al manierismo abstracto y un enfrentamiento con los elementos que ahora se plantea exigirá para el tempera-

mento concienzudo de Cuní una prolongada etapa de aclimatación y de búsqueda; en ello está ahora y por eso es momento difícil para la valoración crítica.

Toda reacción determinada por una crisis de agotamiento o de justificada falta de fe en un objetivo tan radical como el que significaba la entrega a la abs-



tracción, no es fácil de superar sin un esfuerzo tan absoluto como el realizado por Cuní. Su «borrón y cuenta nueva», una cuenta en la que los elementos quieren ser, deliberadamente, palotes de un sistema gráfico diferente, aparece orientado hacia sus propios orígenes como criatura, hacia esa infancia en la que se cuecen las más trascendentes motivaciones del adulto. Por eso sus representaciones, deliciosas en muchos casos, adoptan ese aire elemental y pueril del dibujo infantil en el que el sentido poético, maduro ya, del artista añade como matiz la intención compositiva que puede ser la utilización del «collage» a la manera «pop», la proporción en la perspectiva de una colina o la huida de unos pájaros sobre la ciudad caótica.

Ni por la coloración adoptada, ni, incluso, por rehuir cualquier mimetismo ingenuista, se advier-

te que el propósito de Cuní no se dirige tanto al éxito inmediato como a la conquista de una posición tan sólida como la anteriormente alcanzada en su etapa informal. Pero esa misma verdad, ese leve tono de crudeza de las frías tonalidades adoptadas y esa ruptura o negación decidida con todo lo especulativamente explotado a cuenta de la tendencia actualista de cualquier índole, nos dan la medida de la seriedad de este pintor y grabador catalán en la conquista de una nueva y trascendente expresión. (Dirección General de Bellas Artes.)

**Exposición Orcajo.** — Cuantos han seguido su órbita saben muy bien la entrega de este pintor a la especulación de una descriptiva de grandes espacios urbanos que en su anterior versión queda limitada por una pura geometría a la que el color subrayaba límites y acentuaba profundidades. Orcajo sigue en la misma brecha y me parece que en este momento plantea dos variantes que bien pueden constituir límites en uno y otro sentido para su inquietud espacial. En una de ellas el esquema de la perspectiva aparece enriquecido marginalmente con un elaborado trabajo de la pasta cromática, como si quisiera contrastar aridesces lineales con jugosidad colorista; en otra me parece advertir como una propensión, tardía ciertamente, a llegar a la expresión abstracta potencialmente contenida en estas construcciones. Entre las dos preferimos la primera, pero, con todo, no veo un futuro claro en este frente peculiar de Orcajo. Tal vez lo metafísico surreal pudiera ser elemento vivificador no inédito, pero si implícito en esta pintura

que está al borde de la fórmula estereotipada. (Nebif.)

### Obra gráfica de Zachrisson

Este grabador panameño, hace ya años afinado entre nosotros, aporta siempre con su obra una garantía de calidad. En el XVI Salón del Grabado, recién clausurado, obtuvo como en otros certámenes nacionales y extranjeros un importante galardón. Su veta expresionista gusta de la Musa siniestra del aquilone y de motivaciones propias de un Goya en que en alguna ocasión gustó inspirarse, pero, como antes decíamos, lo subsistente en sus grabados es una pulcritud ejecutiva que se traduce por la figuración contrastada de sus elementos, el matiz en la tonalidad y, como consecuencia, la sugestión de todo un mundo de acentos medrosos, extrañamente atractivo.

Una vez más Zachrisson nos ofrece aquí unas pruebas de su talento específico en aquella escala sombría y junto a ellas otras cifradas en el gallo reñi-



dor, orondo y propicio a ser incisivamente perpetuado en amplios arabescos por este notable artista del grabado. (Seiquer.)

### Cerámicas de artistas de la Escuela Massana

Si sorprende especialmente por algún carácter particular esta exposición del centro municipal de enseñanzas artísticas de Barcelona es precisamente por el hecho insólito que supone la amplia apertura de horizontes, en punto a modernidad auténtica, en la obra plural de sus alumnos. No es corriente en un centro oficial esa elasticidad de criterio en punto a vigencia artística y por ello llama especialmente la atención la riqueza de formas, matices y colores al margen de lo ortodoxo en las piezas cerámicas aquí reunidas. Bien es verdad que el magisterio de Lloréns Artigas y su colaborador Francisco Albors ha podido prestar ámbito y aliento adecuados a la variedad de las obras presentadas por un plantel de alumnos y becarios de este centro. Porque es justicia señalar aquí los nombres de Alvaro Alonso Blanco, J. L. Aragon Sánchez, Elisabeth Arumi, Ana M. Bordas, Margarita C. Bordas, P. de la Cruz, Benet Ferrer y lo mismo haríamos con otros muchos autores si la relación no hiciese este comentario interminable. Baste certificar que en todos se percibe un afán de perfección, de gracia y novedad.

La Escuela Massana, con cerca de cuarenta años de existencia, acredita en esta Exposición la categoría de su enseñanza, que ha trascendido incluso fuera de nuestra Patria. (Ateneo.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI

## GALERIAS

### GRUPO VELAZQUEZ

**N**O es corriente la existencia de grupos de pintores y artistas que puntualmente expongan todos los años el fruto de sus últimas experiencias. Por eso siempre nos llamó la atención la existencia y la ejecutoria de ese grupo, que, bajo el nombre de Velázquez, reúne a una serie de artistas, catorce pintores, de distintas tendencias y de distintas categorías y edades. El grupo Velázquez no siente ni sabe de recelos y esto ya, en nuestros días, es un triunfo.

### SEGURA Y LOS RETRATISTAS DEL GRUPO

Agustín Segura es otro puntal de este grupo Velázquez, que presenta tres retratos, con ese don de la serenidad y la sencillez. Podríamos decir que Segura, que es indiscutiblemente el pintor de la sociedad de este tiempo presuroso y azarado, ha sabido recoger en su obra el aspecto sereno y elegante del ser humano, huyendo de lo anecdótico.

Otro cultivador del retrato es Enrique G. Carrilero, que recoge el género con ese brio del buen dibujante que esboza y perfila cuando el modelo exige una u otra cosa.

Vicente Sastre, que en los temas del paisaje y en la composición de interiores se muestra seguro de sí mismo en una pintura suya, en el retrato se siente cogido por el afán de captar

el parecido y su obra se torna ensobada e insegura.

### BARDASANO

Entre los componentes de este grupo figura el maestro José Bardasano, que en esta muestra limitada, en número de obras, quiere dar una de sus muchas lecciones. Presenta cuadros que son puro juego de color y dominio de la plástica. El cuadro que titula «La tormenta» es un estudio de grises en un cielo extenso, es una muestra de calidades coloristas que ya quisieran muchos abstractos para sí. En otro cuadro, el que se reseña en el catálogo bajo el título «Nieve», es otro estudio de blancos, violáceos y rosas en un puerto nórdico, helado y cubierto por la nieve. El enjambre industrioso que forman las púas de las embarcaciones atracadas en los muelles, completan esta obra.

### EL PAISAJE Y OTROS TEMAS

En esta Exposición variadísima encontramos también obras jugosas de Cruz Herrera, que siempre dio muestra de su dominio del estudio de la luz en todos los temas, tanto en los bodegones como en los desnudos, como en las visiones marroquíes de mercados de túnicas y quincallas, de sol y de sombras que invitan al descanso.

Antonio Casero, el maestro de siempre en el apunte espontáneo y suelto, en el toque de color, presenta dos obras.

Siguen en este grupo Luis Brihuega, que últimamente ha hecho grandes avances en una pintura rechoncha de valores plásticos.

No nos agrada tanto esa muestra que presenta bajo el título «Venus», en la que, sin embargo, se advierte en las aguas del mar y su resolución fantástica, una preocupación por las calidades ricas en materia que es donde el pintor, a nuestro juicio, tiene marcado un camino más definido y acertado.

De Miguel Carrión destacamos esa fidelidad y ese amor al paisaje madrileño. Madrid sabe corresponder al artista conservado en sus rincones y lejanías, herrajes, monumentos y siluetas arquitectónicas de otros tiempos.



A Rogelio García Vázquez le vemos cada vez más introducido en sus técnicas, que recuerda a la de los impresionistas franceses. A Domingo Huetos le vemos insistiendo en los juegos de luces cuando pinta pliegues de ropas que brillan y esconden su cromatismo en quedades oscuras. En los temas de Huetos presenta con insistencia el motivo paisajístico de fondo que cada vez vemos más destacado.

Manuel de Iñigo es un pintor en evolución, del que nos agrada su técnica propia para una pintura de murales. Molina Núñez es lo que se dice un pintor que sabe lo que hace y buena prueba de ello está en el cuadro «Marineros». Carlos Moreno, con sus acuarelas correctas y estudiadas, y Juan Montesinos, con esa visión del paisaje que une los contornos de las formas, de los horizontes y accidentes de terreno, completan esta variada muestra, que da cabida a todas las tendencias y a todos los gustos.

### MOLINERO

Los cuadros de M. Molinero expuestos en la sala Díaz están realizados, dibujados, con el propio color que les da vida plástica. Una aparente despreocupación del dibujo y un uso masivo de la materia hace que en ocasiones el tema se embadurne. Creemos, sin embargo, que existe arte en estas muestras y una preocupación de descubrir secretos al oficio. Los paisajes, a nuestro juicio, son los más conseguidos. Ejemplos, los números 18, 27 y 9, entre otros. Una pintura distinta a esa del trazo insistente de izquierda a derecha, y viceversa, se muestra en los cuadros 13 y 14, conseguidos y ejecutados a base de manchas.

### ZACHRISSON

Zachrisson es el ejemplo del artista que disfruta luchando con su arte desde que este tiene su primer origen en su pensamiento y en su fantasía. Si que luchando para dar formas

a las ideas y a las cosas, y lucha, por último, con el procedimiento. En este caso, con el grabado, faceta del arte plástico que requiere auténtica vocación, porque exige esfuerzos y conocimientos, y luego suele gastarles malas bromas al artista cuando éste advierte, algunas veces, que el resultado no es como él quería.

Zachrisson, en los grabados que presenta en la galería Seiquer, consigue matices valiosos en la ejecución de encajes finísimos, de formas fantásticas que hablan de augurios, de vejez y de muchas cosas más. Todo esto lo consigue este artista tras muchas horas de estudios de los procedimientos del grabado y tras esa admiración de Goya que tantas lecciones dejó a la posteridad en su obra grabada.

### MELODESE

La pintora norteamericana Melodese expone en la Sala Abril una colección de obras, en la que destacamos, más que sus valores plásticos y coloristas, el sentido descriptivo que encierran los temas. Temas sencillos, captados muchas veces desde planos y rincones inverosímiles, propios de una observación misteriosa que, por oculta, sabe descubrir el fondo a las cosas más sencillas que de continuo nos pasan inadvertidos a los observadores. Los juegos de los niños, las casas, esquinas que vieron mil noches, ventanas rotas y otros ejemplos son los temas que esta pintora muestra con todo su ambiente.

Francisco Prados  
DE LA PLAZA

Arriba 7



## ESPAÑA Y NOSOTROS

# ¡HALLO, CINE!

Por Carlos MARIA YDIGORAS



**E**L cine español está atravesando en estos momentos por uno de sus tantos intentos de transformación. ¿Conseguirá al fin un día asentarse firmemente aquí un cine de calidad? Para enjuiciar algunos de los más importantes aspectos de esta industria, nos hemos puesto al habla con dos relevantes figuras que, debido a sus diferentes experiencias, bien pudieran proporcionarnos algunas opiniones sobre el llamado «Caso del cine español», es decir, explicarnos ciertos aspectos de su historia, así como las facilidades y obstáculos que encuentran para realizar su obra, que es como decir, con ciertas licencias, para la materialización de nuestro cine. Son José Luis Sáenz de Heredia y Manuel Summers.

José Luis Sáenz de Heredia dirigió su primera película, «Patricio miró a una estrella», en 1935, y desde entonces fueron 26 las que nos ofreció, entre ellas éxitos tan tajantes como «Raza», «El escándalo», «Mariona Rebull», «Historias de la radio», «Don Juan», «El destino se disculpa», etc. Manuel Summers aportó, por su parte, a nuestro cine «Del rosa al amarillo», «La niña de luto», «El juego de la oca», «Juguetes rotos» y algunos premios conseguidos en los Festivales de San Sebastián, Bordighera, Cannes, Acapulco y Buenos Aires. A ellos van dirigidas nuestras preguntas:

1.º ¿Qué concepto tienen ustedes del cine en general, admitiendo sus distintas facetas: cine de creación, diversión, educativo, de apostolado?... ¿Cuál es, a su juicio, el que mejor sirve a la comunidad? 2.º ¿Qué importancia llegó a adquirir el cine español en sus diferentes etapas: desde 1939 hasta la aparición del «tándem» Berlanga-Barden, relieve que alcanzó esta nueva forma de crear, y desde esta etapa hasta nuestros días? 3.º ¿Cuándo el cine español ha conseguido mayor importancia dentro y fuera de nuestras fronteras? 4.º ¿Qué inconvenientes encuentran tanto en lo que respecta a su propia realización como a factores externos, al disponerse a hacer una película? Satisfacciones y sinsabores que siguen a la realización de una cinta. ¿Por qué? 5.º La legislación actual cinematográfica ¿protege o no de manera efectiva al cine llamado de creación o minoritario? 6.º Si el cine hubiese sido descubierto posteriormente a la TV, ¿cuáles serían ahora sus respectivos papeles?

Contesta en primer lugar José Luis Sáenz de Heredia.

1.º Entiendo que el cine, en el más amplio sentido, es y tiene que ser un espectáculo multitudinario. Un espectáculo sensible que después de satisfacernos nos mejore en algo. El cine no debe pretender primordialmente ser ni aula ni pulpito ni hemicycleo. Para lanzar teorías, consignas o revisión de conceptos fundamentales existen otros medios más propios, más calificados y más responsables. No creo en más cine que en el que por haber usado bien del ingenio, no deje al espectador cambiar de postura en la butaca.

2.º No sé realmente cómo traducir la palabra «importancia» que usted me propone. Si es en sentido absoluto, en el campo internacional tenemos ahora, poco más o menos, la misma que en 1945; seguimos con el mismo número en el dorsal. En el sentido relativo, en nuestra esfera internacional sí ha habido revulsión. Pero una revulsión que ha afectado más

a las «modas» de hacer cine que a la estructura general del conjunto orgánico, que es cosa que ha evolucionado aparte y movida por otros mecanismos ajenos a las modas. He dicho más de una vez que el cine de cada nación no lo hacen solamente los que «lo hacen», sino la nación entera gravitando en él con el peso de todas sus circunstancias psicológicas, económicas, sociales, etc. La profunda evolución que está experimentando España se refleja también en el cine. Hoy, por ejemplo, le alcanza una preocupación estatal amparadora, bien encauzada, que antes no tuvo; y del perfeccionamiento de esta preocupación y de todos los otros estamentos es de lo que hay que esperar los beneficios que no le pueden dar, por sí solo, ningún «tándem».

3.º Creo que ya está contestado en lo anterior, pero cabe aún decir, referente a lo de «dentro y fuera de nuestras fronteras», que si bien es cierto que en algunos Festivales obtenemos algo, también lo es que esto no tiene una repercusión efectiva, y que para dar salida a nuestras películas los productores tienen que seguir yendo a América con la película debajo del brazo. Y esto, los que lo hacen.

4.º El primer inconveniente que encuentro es el de mi propia mediocridad. Mi lucha con el tema siempre es dramática y en condiciones de inferioridad. De esto no puedo culpar a nadie. Los inconvenientes inmediatos, los factores externos, pueden resumirse, para abreviar, en uno: la poca talla de nuestros presupuestos de producción. Nuestra carencia de mercado exterior nos acota una parcela pequeña y quebrada que influye en todo y nos contagia estrecheces hasta el momento mismo de la concepción.

5.º Yo no creo que quepa identificar el cine de creación con el cine minoritario. Todo el buen cine es de creación y no todo el cine de creación es minoritario. Más bien al contrario, porque la verdadera creación suele ser amplia. Como lo fue la Creación. También la protección legislativa debe ser amplia. Pero dando a cada cosa su importancia. A mi juicio, es más importante vivificar la industria que mimar la cultivación de estilos. Una industria fuerte puede amparar y sostener también el cine de ensayo y minoritario, pero no puede hacerse fuerte apoyándose preferentemente en eso.

6.º Creo que hubiese ocurrido igual que si se hubiera descubierto la imprenta después de la «radio». Se consolidaría también el libro. Son necesidades diferentes. Manolo Summers contesta así a nuestras preguntas:

1.º El cine es una mezcla extraña de arte e industria, que en España no consigue ni ser arte ni industria, en un concepto serio de la palabra. Podríamos decir, recurriendo a un símil, que estamos en «Tercera Regional». Respecto a los diferentes tipos de cine, yo me inclino siempre por el de creación, quizá porque es el que más me gusta o quizá debido a que es el que mejor me sale. ¿Cuál de

ellos sirve mejor a la comunidad? En el fondo esto no me preocupa demasiado, como creo que acontece, en términos generales, con la mayoría de la gente, sino en la manera en que forman parte de ella.

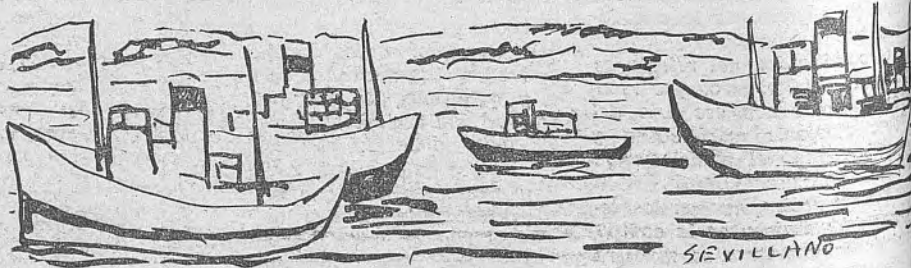
2.º El cine de antes no lo conozco bien. Sin embargo, sé de algunas películas auténticamente valiosas... Berlanga-Barden revolucionaron totalmente el cine español triunfando así tanto aquí como en el extranjero. Fueron los pioneros de una nueva manera de trabajar, surco que después recorrimos muchos directores. Gracias a esta escuela, ahora podemos, de manera continuada, aspirar a los principales premios internacionales. Por otra parte, ese nuevo cine que ellos iniciaron da ciertas facilidades para llegar a ser director. Antes se requerían un buen número de películas, en calidad de ayudante de dirección, para optar a dirigir. Eso ha desaparecido.

3.º Sin duda, ahora, incluso más que en la misma época de Berlanga-Barden, pues entonces se trataba de ellos únicamente, contando, por el contrario, ahora con nombres como Picazo, Patiño, Santa Camus, Grau, Regueiro, Yagüe, Font y Feliu..., directores todos que hicieron una obra con suficiente calidad para poderles presentar más que decorosamente en los Festivales nacionales y extranjeros. Esto antes no ocurría, íbamos a estos certámenes, pero de manera esporádica, sin continuidad.

4.º Dirigir una película exige, en efecto, disponerse a sostener una dramática lucha consigo mismo. Encuentro dificultades también en la producción y en otras cosas. Otra molestia es el hecho de que, a pesar de que creo que ya tengo una obra por la que se me puede conocer, debo andar con el guión bajo el brazo de productora en productora, hasta dar fin con la «elegida». Una vez hecha la película, también molesta el tener que explicar una y otra vez lo que quise hacer, lo que llegué a hacer, lo que quise decir. ¡Ah! Naturalmente, y que no tenga éxito de público. Esto es lo peor que puede ocurrir a un director. Respecto a la crítica, no me preocupo demasiado, pues si bien hay ciertos escritores que conocen su oficio, son más los que lo ignoran pese a llevar practicándole muchos años. No creo que tengan tiempo ya de aprenderle; tendrán que dejar paso a los jóvenes.

5.º Es necesario decir que el cine de creación no tiene que ser forzosamente minoritario, pero admito la posibilidad de que lo sea. Este trata por todos los medios de crear una nueva forma de contar, de decir, de montar, y por ello creo que sí necesita de una protección oficial. En gran medida cuenta con ella. Puedo asegurar que hoy hay más posibilidades que nunca de hacer cine, buen cine, si se tiene talento para ello; en una palabra, de hacer el cine que todos anhelamos.

6.º Me tiene sin cuidado.





# teatro

## EN EL MUNDO

Por Juan Emilio ARAGONES

EN el teatro, lo mágico es un elemento cotidiano, mediante el cual pueden resolverse en la práctica problemas que en teoría resultan insolubles. Sólo con esta premisa podemos admitir sin el menor asombro la existencia del Instituto Internacional del Teatro, organismo dependiente de la UNESCO, en cuanto entidad creada, según su declaración de principios, «para sostener más eficazmente la causa del teatro y de la paz», a cuyo propósito sigue «una política de asociación con las grandes organizaciones internacionales no-gubernamentales». Subrayo lo de «no-gubernamentales» porque, sin esa intervención de factores mágicos a que me refería antes, ya me dirán ustedes cómo un Instituto dependiente de la UNESCO, organismo creado por iniciativa de la ONU hace veinte años, puede exigir la condición de no-gubernamentales a las entidades en él inscritas.

Y, sin embargo, así es: si resulta arriesgado afirmar que el Instituto Internacional del Teatro es un organismo absolutamente despolitizado, sí podemos asegurar que su ejecutoria ha sabido mantenerse al margen de unos determinados intereses de cualquier concreto Gobierno. Algo es algo, ¿no? Recientemente, el Instituto Internacional del Teatro ha visto ensanchado su radio de acción en dos facetas muy interesantes del arte dramático.

### NUEVAS ASOCIACIONES INTERNACIONALES

Hasta 1966 se habían integrado en el citado Instituto las siguientes organizaciones: Federación Internacional de Actores, Unión Internacional de Marionetas, Sección Internacional de Bibliotecas y Museos de las Artes del Espectáculo, Asociación Internacional de los Críticos Teatrales —a cuya fundación asistí en París, hará unos diez años, junto a Guerrero Zamora, José Monleón y Alfonso Sastre— y la Asociación Internacional del Teatro Amateur; desde 1966, el IIT se amplía con el ingreso en él de dos nuevas e importantes organizaciones: la Federación Internacional para la Investigación Dramática y la Asociación Internacional del Teatro para la Infancia y la Juventud.

### DESCENTRALIZACION, TAMBIEN EN URUGUAY

El hecho de que la nueva ley del Teatro, cuya aparición es, quizá, inminente, y de la que sólo conozco el inicial esquema ofrecido a consulta pública, dedicara su mejor y mayor parte a la provisión de medios para descentralizar las actividades dramáticas de España, pudo contribuir a generalizar la creencia de que éste era un problema que sólo se da en España. La verdad es muy otra. Tan otra, que ningún país ha logrado resolver satisfactoriamente el problema, aun cuando Alemania —mediante los teatros municipales o de los *Lands*— y Francia —con fórmula similar a la de los Centros Dramáticos Regionales o Provinciales propuesta para España— llevan recorrido bastante trayecto hacia la fórmula ideal.

En esta misma sección he dado cuenta de las medidas descentralizadoras adoptadas por diversas naciones, Italia y USA entre ellas. Ahora le ha llegado el turno a Uruguay. En este país hispanico, la Comisión de Teatros Municipales inauguró un sistema que tiende a permitir una importante descentralización teatral, a la vez que cuida la buena marcha del llamado teatro de repertorio. Las representaciones que escalonadamente dieron por todo el territorio nacional han supuesto un gran éxito y la temporada del Teatro Solís resultó particularmente triunfal. Los uruguayos no residentes en Montevideo han podido presenciar, entre otras, piezas como «Ana en blanco y negro», del uruguayo Rubén Deujenio, así como «Tomás Morón», de Robert Bolt —hace años estrenada en el teatro Eslava, de Madrid, con el título «La cabeza de un traidor»—, «Una noche tempestuosa», del autor rumano Ion Luca Caragiale (1852-1912), y «Un algo de poeta», de Eugene O'Neill.

### ARRIESGADO EXPERIMENTO

El teatro del Pueblo uruguayo, en su campaña al aire libre, ha experimentado una modalidad que ningún empresario privado osaría secundar: una serie de representaciones con entrada también libre, es decir, sin previo pago del importe de la localidad. Al finalizar la obra, cada espectador debe resolver la cantidad que, a su juicio, ha de abonar por el espectáculo presenciado. «Desgraciadamente —explica con un cordial eufemismo el cronista—, la obra representada, «El lugar donde mueren los mamíferos», no es de las mejores del autor chileno Jorge Díaz». En el Beatriz, de Madrid, estrenó hace poco Jorge Díaz su «Réquiem por un girasol», cuya acción transcurre en una funeraria para animales domésticos. ¿No se tratará de la misma pieza?



## NOTAS Y DIVAGACIONES SOBRE

# «EL BURLADOR DE SEVILLA»

Por F. GARCIA PAVON

CON esta comedia, publicada por vez primera en Barcelona en 1630, escrita bastantes años antes y representada por el famoso cómico Roque de Figueras, se inauguró la inacabable progenie de los Don Juanes en la literatura y el teatro europeos.

La causa de esta facundia del tipo Don Juan tal vez resida, como tantas veces en la historia literaria, en su naturaleza utópica. La situación o personaje límite, tratados con arte, cuajan en mito literario. Por esta posibilidad de utopía, el arte imita a la naturaleza y crea tipos más vivos que la vida misma.

Don Juan Tenorio es la cristalización extremada del brio juvenil, del desafío, la furia, el atropello y la libertad más arriesgada. La naturaleza sin freno al servicio de sí mismo, sin más disciplina que dejar a salvo su arrojo y valor personal —virtud casi exclusiva del viejo concepto de lo varonil—, y un dilatado temor al castigo divino.

Si bien se mira, la conquista y burla de mujeres, el ejercicio amoroso propiamente dicho, es una «actividad» más entre las que prefiguran a Don Juan. Por lo que esta facie de su ruidosa carrera tiene para los hombres de misterio sexual, de envidiable condición y secreto deseo de venganza de las mujeres; y por cuanto para la mujer misma tiene de «irresistible...», siempre que se mienta a Don Juan, se piensa en el burlador de mujeres, y postergan sus otras infamias.

El Don Juan de Zorrilla, donde quizás está más pregonado el facineroso que el conquistador, declara en la Hostería del Laurel, 32 muertos y 72 conquistas, proporción que, naturalmente, hace pensar antes en el asesino que en el seductor.

Tirso sitúa su Don Juan en el reinado de Alfonso XI (1312-1350). Este desplazamiento cronológico sólo importa en un aspecto de la obra. Para el observador superficial, de igual manera podía haberlo ambientado en la época de los Austrias, que le tocó vivir al autor. Sin embargo, siguiendo el ejemplo de su maestro Lope, prefiere referir a la época feudal todas sus leyendas sin cronología fija, para desenvolverse con absoluta impunidad a la hora de atacar a la nobleza, al Rey mismo o defender al pueblo. En las épocas de política absolutista, desde tiempo inmemorial, los autores recurren al drama histórico para así desactualizar sus críticas a personas o instituciones.

Hasta la liquidación del feudalismo, Rey y pueblo aparecen unidos frente a parte de la nobleza, empeñada en conservar el orden viejo. A partir de Carlos V en España, la nobleza se hace cortesana del Monarca absoluto, y el pueblo queda como contorno jubiloso y pintoresco del protagonismo real y nobiliario.

En «El Burlador» hay unos breves, pero rantes ataques a la nobleza, totalmente impenables en una comedia no histórica. El mismo tipo de Don Juan es producto humano tan típico de una sociedad de privilegios y hegemonías, que hubiera sido peligroso para Tirso situarlo en el contexto de su época. Veamos unos ejemplos:

Don Juan dice burlándose de los villanos, que todavía observan un ritual del honor:

Que el honor se fue al aldea  
huyendo de las ciudades.

Aminta, ante el comportamiento de Don Juan, exclama:

La desvergüenza en España  
se ha hecho caballería.

Don Juan representa, y lo dice claramente Tirso, «el hijo de papá» de siempre, que al abrigo de los privilegios de la clase dominante a que pertenece, vive en feroz estado de libertad. Es curioso cómo el señorito andaluz, tópico de todos los tiempos y literaturas, tiene muchas concomitancias con el Tenorio sevillano. Dice:

Si es mi padre  
el dueño de la justicia  
y es la privanza del Rey,  
¿qué temes?

En «El Burlador», su padre, los Reyes de Nápoles y Castilla, mientras pueden, protegen y honran a Don Juan. Hay una especie de acuerdo tácito de los de su clase para cubrir al calavera, que no veremos en Zorrilla.

(Continuará)





Cifra  
de  
LARRA



Por Ramón SAEZ

# José Luis Alonso



## En la vanguardia del teatro

### LAS BUENAS MANERAS

**L**AS buenas maneras de antaño eran como el río navegable en una vida social equilibrada. Porción de sensatez, donde el político y el hombre de mundo solían remansar sus malos humores.

¡Qué inefable tranquilidad emanaba, por ejemplo, de aquellas sesiones del Congreso o del Senado, cuando un ilustre tribuno consumía un turno de varias horas esmaltado de buenas maneras! Perfil de una educación cívica esmerada y de los cimientos de una serenidad consecuente. Muchas veces nos hemos detenido a pensar frente a los grabados de «La Ilustración Ibero-Americana» en aquellos políticos de levita, leontina de oro y barba florida. Ellos sabían recitar sus discursos con trenos de Olimpo donde Júpiter, en vez de ser padre de truenos y venablos, lo era de admirables fonemas, que hacían entornar las cabezas soñadoras de nuestras abuelitas.

Una dulce nostalgia nos traslada a la España colonial de entonces, cuando lo colonial se iba perdiendo en un bosque de retóricas dulcemente crepusculares.

Reconocemos que la vida ha dado un estirón considerable. Y que aquellos niños con el aro en la mano y su traje de marinero crecieron demasiado de prisa. Rompieron la costura de sus ajustados vestidos, como en una clepsidra, y se convirtieron en los abuelitos de esta generación tumultuosa de ahora.

Cambian los tiempos, señor, y nada importan ya el can-can, la polca o los compases de «Rigoletto».

Ya nada queremos saber de las finas delicias oratorias, impregnadas de sutiles maneras. De aquellas blandas ironías con piropos, que iban de unas barbas a otras, rozando apenas los cuellos almidonados de la cortesía. Sobre la suculenta mesa burguesa giraba entonces el tiempo como un «tío-vivo», dentro de una excelente comprensión de tipo cristiano. Pero de pronto surge el colapso, y el reloj de la Historia recibe los primeros impactos de la horda. Ya no se restablecerá nunca más aquella candorosa armonía.

A veces, algún periódico de las viejas esencias trata de recordarnos con añoranza las costumbres decimonónicas. Pero las costumbres actuales intentará a su vez ignorarlas, porque están sujetas a la prisa. Sentimos entonces un escalofrío de congoja y una profunda decepción por todo lo que hemos perdido. Ya es tarde, pensamos.

Y sin embargo, todo lo que no se ejercita se atrofia. ¿Saben ustedes, por ejemplo, dónde ha ido a parar el diálogo? Lo cierto es que nadie dialoga ya, y todo el mundo conmina, increpa, emplaza o trata de poner los puntos sobre los íes, cuando no sobre la cabeza del contrario. La virtud de las buenas maneras se encuentra, por lo tanto, en desuso.

Algún ilustre escritor —casi siempre un título nobiliario— nos recuerda con primor esa fórmula olvidada, para no sentirse tal vez demasiado indefenso ante los polemistas de nuevo cuño.

Porque la juventud rebelde de ahora trae impulsos materialistas y encuentra en la acción directa el sistema más rápido y seguro de cargarse las buenas maneras sospechosas del contrario. En la Prensa, incluso, las plumas se mueven sin bridas, y pasan de largo ante los buenos modales estupefactos.

No somos solidarios, ni mucho menos, de aquellas invectivas del Presidente Teodoro Roosevelt cuando advertía a sus enemigos que «el era partidario de los buenos modales, pero acompañados de un buen garrote». Ni de esas batallas campales que suelen librar los laboristas y los conservadores ingleses en la Cámara de los Comunes, a nivel de los mercados suburbanos. Pero esta tarde hemos preguntado a uno de esos mozalbetes díscolos dónde había dejado sus buenas maneras universitarias, y nos ha contestado con gesto insolente:

—Pero, hombre, ¿cree usted todavía en eso? ¿A qué buenas maneras se refiere? ¿A las que practican las «Preciosas Ridículas»?

Por un momento nos hemos encendido en cólera. Pero, ¡ay!, recordamos a tiempo los buenos modales tan oportunos.

**N**UESTRO teatro es indudable que ha conseguido en estos últimos años un avance considerable en cuanto a técnica, interpretación y puesta en escena de autores extranjeros y españoles. Pocas veces, forzoso es reconocerlo, hemos visto en la dirección escénica valores tan destacados como los que están surgiendo actualmente. Sin embargo, la crisis del teatro continúa. En provincias donde principalmente esa crisis necesita de la protección oficial para que sirva de estímulo el censo bastante nutrido que vive actualmente de la farándula.

Por eso esta semana hemos querido entrevistar a José Luis Alonso, director del Teatro María Guerrero, para que nos hable de los problemas y proyectos en perspectiva.

José Luis Alonso es un hombre joven, de concentrada presencia, donde parecen reunirse todos los afanes de expectación y agudeza que debe poseer un director para llegar a dominar el arte de Talía. Nada hace suponer que este joven que ha pulso el teatro de distintos países tenga una capacidad de síntesis tan lúcida como demuestran las obras que ha puesto en escena.

Pasamos por detrás del escenario hasta llegar a su despacho, que está situado en el lateral izquierdo del edificio.

José Luis Alonso nos recibe con gesto dubitativo, mientras nos pide el cuestionario de preguntas para someterlas a estudio. En este caso el director anticipa ya un sentido profesional que a nosotros nos parecer acertado. Pero le disuadimos al fin de que las preguntas no van a ser tan difíciles. Eso, al menos, creemos nosotros...

Le preguntamos, por ejemplo, ¿qué obras tiene en preparación? Y José Luis Alonso contesta sin titubeos:

—Esta temporada dedicada a los autores europeos, vamos a considerar a cabal los siglos XIX y XX, y terminará con los montajes de «Así es, si así os parece», de Pirandello, y los «Bajos fondos», de Máximo Gorki.

Después de una pausa larga volvemos a preguntar:

—¿Qué plan de trabajo sigue usted en el montaje de una obra?

Hay un momento de confusión porque tal vez José Luis Alonso no ha entendido bien la pregunta. Se la explico de nuevo y contesta:

—Después de leer la obra tar-do bastantes días en comenzar los ensayos. Hago eso porque quiero convivir durante algún

tiempo con los personajes antes de empezar a darles vida sobre el escenario. Quiero también descubrir en esos días lo que Stanislavsky llamaba el alma de la obra. Luego ya viene una parte más mecánica, como son la lectura, los ensayos y otras facetas que van surgiendo sobre la marcha.

—¿Qué lugar ocupa la técnica en el montaje de sus obras?

—La técnica ocupa un lugar secundario. En mi teatro sigue siendo la palabra un factor primordial.

El director en este caso va tomando vuelo y se muestra bastante asequible.

—La obra la tiene prevista ¿o va revelándose a través de los ensayos?

Vacila un momento.

—Hay veces que se prevé una obra y, a través de los ensayos, va resultando otra. El teatro suele tener estas sorpresas.

La actitud meditativa del director da la sensación de que las preguntas son perfectamente sopesadas antes de contestarlas y que no hay manera de que se deslice una improvisación.

—Usted que ha estudiado el teatro extranjero en sus escenarios, ¿quiere darnos su opinión sobre el teatro norteamericano?

—La contestación sería larga... —nos dice.

—No, ¡por Dios! —advertimos nosotros.

—Pues entonces me limitaré a decir que es un teatro donde la técnica rebasa al espíritu.

—Y el teatro ruso, en cuyo país estuvo usted no hace mucho tiempo?

—En ese caso yo diría todo lo contrario de lo que hemos dicho sobre el norteamericano.

—¿En qué medida el teatro español puede competir con el teatro extranjero?

—Yo creo que en muy pequeña medida. Podemos competir, si merece la pena, con Portugal. Tal vez con Francia en muchas ocasiones. Pero...

—¿A qué nivel sitúa entonces la interpretación?

—A un buen nivel, indudablemente; aunque siempre en orden de valores está primero el autor, la intención... y luego, si usted quiere, el director.

—¿Característica más acusada de nuestros actores?

—La intuición. La furia que suelen poner en muchos estrenos cuando no han tenido, sin embargo, los ensayos suficientes.

—¿Un ayudante para consultar unos detalles de la escena.

—¿Por qué considera usted a Benavente como un comediógrafo inactual?

—Porque estuvo demasiado apegado a las costumbres de su época. Una época pasada, naturalmente.

—Y ¿por qué considera a Valle-Inclán actual?

Sube el nivel emotivo del director casi a un grado de temperatura máxima. Nos consta que es uno de sus predilectos.

—Porque escribió un teatro con un adelanto de cuarenta años a su época. Es un teatro integral, poético, literario, provocativo, estimulante...

(Pensamos que todas estas virtudes se le debían haber reconocido en vida.)

—¿Qué puede pasar cuando un montaje ha sido demasiado pasado?

—Si aquí pecamos de algo —responde con gesto vivaz— es de no hacer los montajes demasiado pensados. Ojalá los pudieramos hacer siempre.

Y ahora dígame, ¿qué obra española desearía montar?

—«Luces de Bohemia», de Valle-Inclán, obra fundamental de nuestro teatro.

—¿Quiere opinar sobre el teatro de Fernando Arrabal?

—Me interesa epidérmicamente, nada más.

—Y los avances de nuestros autores en el teatro de vanguardia?

—De autores españoles de vanguardia conozco muy poco. Podría citar a Martínez Fariñas, Buñuel, Pedrollo y nuestro universal Arrabal.

Aparece una actriz con vestida de época en la puerta, se queja del calor mientras se abanicaba con el periódico.

—¿Cómo vé el panorama del teatro español?

—En Madrid, excelente, y catastrófico en el resto de España. ¿Sugerencias para remediarlo?

—Espero que consiga remediarlo la Ley del Teatro, que se conocerá pronto.

Antes de levantarse le disparamos la pregunta de rigor.

—¿Cree usted que ha aportado algo nuevo al teatro español?

José Luis Alonso baja la defensiva y me dice que no quisiera mostrarse jactancioso. Nosotros, sin embargo, le conminamos a contestar. Al fin se muestra terapeuta.

—Creo haber aportado un ejemplo de constancia y entrega en mi trabajo. Yo sólo pretendo ser un verdadero trabajador.

Y ahí puede estar precisamente la clave de un éxito con proyección social. No en valde los tiempos que corren premian esas virtudes.

R. S.



# LA OPERA EN MADRID, O REFLEXIONES FRENTE A UN SOLAR

Por Enrique FRANCO

**F**INALIZA estos días la temporada operística del Gran Teatro del Liceo de Barcelona, que, como los lectores han podido seguir en las páginas de nuestro diario han alcanzado especial significación, tanto por los títulos elegidos como por los nombres seleccionados para los repartos. Coincidiendo con tal clausura, la Asociación de Amigos de la Opera de Madrid, cuya presidencia ostenta ahora el duque de Alba, y el Ministerio de Información, ultiman los detalles para el IV Festival de Madrid. Aparte el hecho positivo de ofrecer una breve serie de representaciones que cubran en algo la ausencia operística que desde 1925 padece la capital de España, fue intención consensuada desde el comienzo de estos Festivales la formación de núcleos lo más grandes y representativos que, en su día, siempre anunciado como próximo, constituyan el público «enterado» del Teatro de la Opera.

Ahora bien; ¿cuándo dispondrá Madrid del prometido coliseo? Creo, sinceramente, que los organismos responsables —Fundación March y Dirección General de Bellas Artes— debieran ponernos al corriente sobre el «estado de la cuestión». Los rumores van y vienen, y algunos, por cierto, son absolutamente pesimistas. No escribiremos desde ellos, ¿qué mayor rumor que la contemplación diaria del solar destinado a la construcción del teatro ofrecido por la Fundación March? Con bastante posterioridad al concurso internacional de proyectos tuvo lugar el organizado por el Ministerio de Información y Turismo para la erección de un Palacio de Congresos. A ojos vistas, el «palacio» avanza y da la impresión de estar ya mediada su construcción. En cambio, poco o nada sabemos del teatro operístico.

## LOS FANTASMAS DE LA OPERA

Por lo visto, en Madrid todo lo que concierne a la ópera es asunto de fantasmagoría. Basta repasar una colección de recortes de Prensa sobre el tema del Real —desde la fecha de su cierre hasta el otoño pasado—, no ya para exponerse a los más fuertes dolores de cabeza, sino para sentirse sin fuerzas de penetrar en una serie de problemas tan larga como insondable.

Cuando al fin, tras cuarenta años largos de idas y venidas, el proceso del Real se cierra de manera un tanto sorprendente con la conclusión que debía destinarse a sala de conciertos —de «actos culturales», según la designación oficial empleada, al decir del Subsecretario de Educación y Ciencia—, en pocos meses se terminan las obras del Real. Fecha feliz, pues Madrid dispone de una sala de la que carecía; fecha también en la que lo fantasmagórico se confirma, ya que se denomina «teatro» a un local ciudadanamente reformado para que no lo sea. Muchos han pensado con absoluta lógica que, con un poco más de esfuerzo, el «Teatro

Real» podía haber sido una «realidad» y, a decir verdad, no se han dado razones convincentes para que justifiquen la eliminación de tal posibilidad. Sólo sirvió de consuelo la promesa de que, en plazo relativamente breve, tendríamos el nuevo coliseo de la avenida del Generalísimo; mas al paso que van las cosas no faltan optimistas que aseguren con frase vulgar que «eso lo verán nuestros hijos». Por otra parte, dicho sea entre paréntesis, no parece que el «No-Teatro Real» funcione como sala de conciertos madrileña, sino como escenario exclusivo de la Orquesta Nacional. Pienso en las necesidades de la ONE y doy por supuesta la imposibilidad de que otras entidades encuentren libre los brillantes locales de la plaza de Oriente. Esto en teoría, pues pienso también en el caso de la nueva sala de la Filarmónica de Berlín, orquesta de más largas actividades que la Nacional, lo que no impide que su modernísima sede sirva para conciertos y recitales de otras agrupaciones. Y, en definitiva, no se trata de un centro oficial.

## ANTE EL NUEVO TEATRO

¿Hemos de considerar todo lo que se refiere al Real como «agua pasada» aun cuando se trate de caudales más abundosos que los del famoso e infiltrante «arroyo Abroñigal», que motivó la clausura del teatro construido por Isabel II? Sea. Mas ante el futuro debemos disponernos todos a conjurar a los posibles fantasmas del tan a bombo y platillo anunciado «Teatro de la Opera». Lo primero que es lícito obtener —la Prensa, los afilconados, el pueblo madrileño— es información verídica y detallada; sobre ella podremos todos opinar. Sin ella habremos de conformarnos con seguir el juego de las fantasmagorías o ejercitarnos en la técnica literaria de «ciencia-ficción».



## FORTNER Y SU «PERLIMPLIN» EN TENERIFE



La «ALELUYA», DE LORCA,  
EN LA MUSICA DEL  
COMPOSITOR ALEMAN

**P**ASO por Tenerife el compositor alemán Wolfgang Fortner, premio Bach de Hamburgo y constante admirador de la literatura y la música españolas. Fortner ha compuesto diversas obras sobre texto de García Lorca, entre las que destaca «El amor de Don Perlimplin». Precisamente fue esta ópera el motivo de su conferencia en Santa Cruz, organizada bajo el patrocinio del Instituto Goethe.

Fortner explicó cómo había visto en la divertida «aleluya erótica» del poeta granadino substancia casi abstracta para traducirla en sonidos, no como «ópera bufa», a pesar del humor que «Don Perlimplin» encierra, sino como idealización en la que juegan humor y drama. «Don Perlimplin» se estrenó en el Festival de Berlín de 1951, y la transposición del motivo lorqueño a la expresión personal del músico se realiza fuera de todo recurso popularista.

Aparece a veces una «evocación» de la guitarra, realizada desde el arpa, y se juega, principalmente, con la mayor variedad del mundo sonoro, incluida una rica parcela de persecuciones; también el canto de los pájaros o una suerte de transfiguraciones de los «ayes» flamencos dan ocasión para la «aventura» de Fortner, evidentemente lorqueña, aun cuando sea «a la manera» o «según la mirada» del compositor alemán.

Aventura de fuerte imaginación tímbrica y evocativa, de acertado perspectivismo obediente en todo caso a la sugerencia de las palabras, la cadencia poética y el ambiente —paisaje y sentimiento— de la obra. Es lástima que Fortner no haya traído sus palabras y su música a Madrid, pero a través de su estancia en Tenerife su nombre se incorpora a la lista grande de músicos viajeros por España.



## MANUEL BLANCAFORT, PREMIO «CIUDAD DE BARCELONA»

**C**INCIDEN dos motivos especiales para escribir sobre Manuel Blancafort: la celebración de su setenta aniversario y la concesión, por segunda vez en su carrera, del Premio «Ciudad de Barcelona». El nombre de Blancafort, situado hace años en primer plano de actualidad, vive hoy un poco en la sombra porque el mismo compositor, en su casi retiro de Sarriá, apenas hace acto de presencia en el vivir musical público, no ya de España, sino de la misma capital catalana. Sin embargo, la calidad musical de Blancafort no sólo es indudable, sino que ha sido reconocida internacionalmente desde los años veinte, en que Ricardo Viñes lanzó la «suite» para piano, «Parque de atracciones». Junto a ella otras obras pianísticas —como «Camins»— nos dejaron la imagen de un creador intimista, romántico y en algo popular. Imagen que, sin traicionar lo esencial, se amplió luego notablemente, ya que la mayor parte de la producción de Manuel Blancafort adopta formas grandes. Sus dos cuartetos son de 1948 y 49; la «Sinfonía», premiada con el «Ciudad de Barcelona», de 1950; los dos conciertos para piano y orquesta de 1943 y 46, respectivamente, y del año siguiente, «Preludio, Aria y Giga». La producción pianística incluye desde una sonata retornista —«Sonata antigua», de 1929, hasta las «Piezas espirituales», del 42, pasando por páginas de diverso carácter. Hay que añadir no pocas canciones hasta formar un catálogo lo

suficientemente abundante y valioso como para que, al menos en parte, nos fuera familiar.

Ahora le ha sido concedido el «Ciudad de Barcelona» por una «Rapsodia catalana», escrita para «cello» y orquesta, a petición de Gaspar Cassadó. Cuando la obra se escuche sonará como homenaje póstumo a la memoria del gran violoncellista desaparecido, cosa que sucede con el «Concierto», de Narciso Bonet, que también debería estrenar Cassadó.

En los años treinta, Blancafort formaba casi grupo con Gerhard, Toldrá, Samper y otros notables músicos catalanes. Digo «casi» porque de siempre fue proverbial el recogido individualismo de un compositor sin vanidad ni afán exhibicionista, que siente la música con necesidad interior antes que como actitud pública. Diríamos que cuanto el hacer musical tiene de «comunicación» es en Blancafort, sobre todo, comunicación consigo mismo.

Es de esperar que, con ocasión del aniversario y del premio, tengamos con mayor frecuencia partituras de Blancafort sobre los atriles de nuestras orquestas y cuartetos o en los recitales de nuestros solistas. Es un hombre y una obra que cuentan y, por lo mismo, no debemos prescindir de ellos. Más si se da el caso de que el apellido heredero de músicos, se convierte en «dinastía» a través de la personalidad de Alberto y de su hermano, uno de los más competentes técnicos españoles en organería.



# RAMON GOMEZ DE LA SERNA A TRAVES DE SUS BIOGRAFOS

Por Dámaso SANTOS

EL peligro de Ramón es siempre que se nos escapa, que se nos multiplica, que nos lleva por laberínticos enredijos, que da vueltas sin parar a su caleidoscopio de la greguería, que nos abruma de su abundancia poética, de páginas y páginas implacablemente henchidas de fantasía, de imágenes deslumbrantes, de inefables sugerencias. Sí, tiene la ventaja de que se puede cortar por cualquier parte sin que pierda validez, sin que el trozo deje de vibrar como el rabo de las lagartijas. Ramón novelista, articulista, crítico, biógrafo, tratadista o errabundo de los temas más dispares, de las preocupaciones más insospechadas. Ultimamente incluso, y esto es importantísimo, —ya en la "Automoribundia" y en otros lados—, de un tema que parecía quedaba a trasmano: Dios.

Grave y tentador problema para los críticos. ¿Pero es que en la obra de este hombre no hay un pensamiento mínimamente organizado, una arquitectura, una armazón? Todo en él —se ha dicho— se reduce a greguería: visión rápida, poéticamente singularizadora, humorística, de los objetos, las situaciones y los hechos. Sus novelas no llegan a tener verdaderos personajes, sus tratados y ensayos no llegan a alcanzar, ni el autor se lo propone, verdadero perfil didáctico, "corpus" crítico reductible a ficha y referencia concreta, aunque haya alguno, absolutamente imprescindible, como lo es "Isomos", para entrar con seguridad en el arte de entre guerras. No la hallan con facilidad conclusiones sociales, estéticas o morales. Hay, a manos llenas, raras monedas, piedras preciosas, lentes maravillosos de greguerías, de caprichos, de etopeyas.

Contemplado así, y más desde las modernas exigencias críticas —esas peticiones de Jean Paul Sartre, y también de Gonzalo Fernández de la Mora, a los prosistas!—, parece como si Ramón —él, que fue tan combatiente, tan actual, tan enterado de todo, tan rebelde, pues entró en fuego con "una pedrada al ojo de la Luna"—, tan futurista —él ya adivinó que tenía que venir la bomba atómica— hubiera de quedarse en un raro lujo de palabras, de evasiones, de prodigiosos resultados, de grafomanía desatentada y rutilante. Pero cuando puede asaltarnos esta idea, este temor, este cómodo expediente, le vemos avanzar con sus biografías. En sus biografías, como en todos sus libros, hay greguerías a todo pasto. Pero hay también el dibujo robusto de una Humanidad contemplada y convivencia con amor y sabiduría, el manejo insaciable de fuentes y de datos, un tomar partido decididamente por él biografiado frente a la sociedad, frente a la injusticia que siempre hubo de rodear a la figura egregia, una caracterización definitiva, una voluntad, como la de Carlyle, de exaltar a los héroes, amén de un

conocimiento profundo de toda la obra, de toda la peripecia humana poniéndose genialmente en el caso.

No me ha fallado nunca la prueba para mí mismo y para recomendar a los demás. Sus biografías, organizan, concentran, expresan coherentemente el talento —ese talento que, según Ortega, le chorreaba— y la humanidad de Ramón, su comprensión del hombre como ser histórico, social, agónico. La del Greco, la de Goya, la de Valle-Inclán, la de Solana, la de Azorín... Entonces advertimos que su barroquismo tiene poderosos pilares; que el mundo, la vida, los hombres, la Historia, las sociedades, le han hecho estudiar, meditar hondamente, indagar con paciencia, angustiarse. Sus adjetivaciones hirientes y lúcidas son, ciertamente, una intuición poética, una lancinante prontitud de lenguaje —como llamar "atónico" y "trágico" a Azorín, definición más real y exacta que la que se nos quiere dar ahora de un Azorín sin problemas—, pero también resultado crítico, pensante, de información y desazón. En su biografía de Quevedo, por ejemplo, hay todo lo que tiene que tener una biografía de materiales de trabajo, de documentación; pero al lado de ello, y sin cesar, estas articulables greguerías que, con otras muchas, van retratando de manera inconfundible al poeta:

"En la danza macabra que es toda su obra hay como una bravuconería de pillos y alcahuetas que se mezclan a los Perogrullos y los Correvediles, los nacidos de la huesa de refraneros y de las incongruencias populares.

"Quevedo se ampara de la corriente en el conventillo y la plazuela para metener su idea mortal, su reflexión básica, en el pueblo que buscaba sus pliegos de cordel, sus folletos, sus libros.

"Quería repeluznar al lector, hacerle testigo de insultos, flagelaciones y dicharachos como un eco que saliese de una casa de mal vivir en que hubiese entrado un moralista algo jaque.

"Proyectando a Quevedo sobre este fondo de muerte que abunda en su obra se ve colocado en su punto el lado frívolo, jactancioso y baratero de su obra."

Ramón no se burla, pues, de la trascendencia. No es una derramada, gratuita riqueza de decir. Hay fibra de vida, de ideas, de experiencias, de conocimientos. Así también puede ser hallado historiador como en su "Elucidario de Madrid". Y si bien se mira, en toda su obra hay mucho de biográfico, y, cuando no, de autobiográfico, que se alza en medio de la selva, esa selva de infinita lección e incitación de su prosa, con el trazado mental y orgánico de una consciente, voluntaria hazaña, de escritor apoyado en elaborados esquemas, ideales y compromisos.



## MIRADOR CULTURAL LUSITANO

COIMBRA. (De nuestro corresponsal literario, José María VIQUEIRA)

DEDICARE esta crónica de hoy a los ecos hispánicos en las letras actuales portuguesas. De una forma o de otra, España suele estar presente en ellas más de lo que los españoles piensan, desconectados como también acostumbran a estar del movimiento literario luso. Y, de vez en cuando, conviene hacer saber a los lectores que esta presencia adquiere una dignidad merecedora de la difusión por nuestros amplios ámbitos de público. Por eso voy a recordar algunas de estas más recientes relaciones con el tema español.

No hace mucho que el escritor Mario Braga publicó, bajo los auspicios de la Livraria Civilização-Editora, de Oporto, el segundo volumen de las «Novelas Ejemplares» de nuestro Cervantes, verditas a un portugués correcto, serio y con la flexibilidad necesaria para expresar fielmente la gracia, la ironía y la elegancia cervantinas, dentro de lo que puede caber de la expresión de un clásico supremo en las formas modernas de una lengua extranjera del siglo XX. Es labor que honra a Mario Braga y que, una vez más, prueba las cualidades de que está dotado como escritor de ficción literaria.

### Actividad creadora

Mario Augusto de Almeida Braga —que tal es el nombre completo de este autor— es un escritor coimbricense que se halla en la plenitud de su vida y de su actividad creadora. En ella, un tesoro de observaciones que una ya bastante larga experiencia de vida en variados escenarios le permitieron acumular, se convierte en buena literatura, donde la ficción se armoniza con la realidad observada, sobre la base de una formación cultural sólida. Porque Mario Braga es también un universitario que se licenció en Historia y en Filosofía en la Universidad de Coimbra. La actividad docente que siguió a sus estudios, en diferentes puntos del país, le sirvió de estupendo campo experimental para el más hondo conocimiento humano y para un contacto de más íntima confianza con personas de toda categoría, y muy singularmente de jóvenes plétóricos de problemas y de inquietudes existenciales propios de los tiempos que corremos, sobre todo después de la última guerra.

Reintegrado a su bella tierra coimbricense empieza a dar los frutos que habían ido fraguando y madureciendo en su espíritu. Varias facetas literarias se descubren en el quehacer del autor, en el cual parece como si su pluma se preparase para más grandes empresas, con ejercicios de ensayos, teatro y crítica literaria. En 1944 se convierte en editor de la revista «Vértices», de importancia para la renovación actual de las letras lusas. Los trabajos que, con otros ensayistas notables, va publicando en estas páginas constituyen valiosos testimonios de los nuevos impulsos. Además de su revista escribe para las colecciones «Novos Prosadores» —donde, por cierto, publicó su primer libro: «Nevoeiro» (Niebla)— y «Novo Cancioneiro», así como para el periódico literario «Sol Nascente», publicaciones todas ellas de Coimbra, con las que Mario Braga y otros colaboradores juveniles contribuyen con decisión a la citada renovación que aquí se conoce con el timbre de «neo-realismo». En esta época publica interesantes obras que en seguida llamaron la atención de crítica y público. Entre ellas merecen citarse «Caminhos sem sol», serie de novelas cortas, con problemas de las gentes que sufren, como él lo había palpado; «Serranos», libro de cuentos, género que había de convertirse en el gran camino literario de Braga; «O pedido», pieza teatral de un acto; «Platón y la poética», ensayo; «Mariana», novela corta; «Camilo e o realismo», luminoso estudio acerca del gran novelista del siglo pasado, Camilo Castelo Branco; «Quatro Reis», libro de cuentos; primer volumen de «As Ideias e a Vida», que es una serie de ágiles crónicas y artículos en que se aúnan el saber y la experiencia del autor y de los cuales —animado por el éxito— publica más tarde un segundo volumen; «Vale de Crugens», novelas cortas; «Historias de Vila», de cuentos; «O Cerco», novelas cortas lo mismo que «Corpo Ausente»; «Viagem Incompleta», de cuentos, y otras más. Pero especialmente su obra maestra del cuento, titulada «O LIVRO DAS SOMBRAS», cuya excelente categoría literaria mereció las honras de la Academia de Lisboa, que le concedió el prestigioso «Premio Ricardo Malheiros» de 1960. Esto confirma lo que dije acerca de su más sólida faceta de escritor: la de ser un estupendo cuentista.

### Labor original

Este es, a grandes trazos, el autor que, aparte su labor original, está empeñado —con la colaboración de su mujer— en dar a conocer al público portugués los clásicos franceses y españoles. Y su interés es tan noble, que se entrega a semejante trabajo para una colección popular, consciente de la enorme difusión que ha de tener entre la gran masa de público medio y de menor cultura. A ella pertenece el volumen de las «Novelas cervantinas aludidas al principio de estas líneas, y de las que me permito repetir que el mismo Cervantes no las rechazaría al verlas vestidas con el ropaje portugués de que él mismo tanto gustó y al que alabó en varias ocasiones. Este tomo contiene las siguientes: «O velho ciumento» («El viejo celoso»), «A ilustre sopeira» («La ilustre fregona»), «As duas donzelas», «A senhora Cornelia», «O casamento enganoso» y «Novela e colóquio entre «Cipiao» e «Berganza» (o sea, «El coloquio de los perros»). Mario Braga merece los elogios y la gratitud de un español. Y más, especialmente: el estímulo para que prosiga en esta dirección, cuando de España se trate, porque tiene a su disposición un mundo de cosas buenas y agradabilísimas de letras españolas con que regalar al deleite de las masas populares lusas.



# USA: EXPLOSION SEGUIDA DE INCENDIO

## SE TEME QUE CINCO OBREROS HAYAN MUERTO, RESULTANDO HERIDOS OTROS DIEZ

LAKE CHARLES (Luisiana, Estados Unidos), 4. (Efe-Reuter).—Se teme que cinco obreros hayan resultado muertos a consecuencia de una explosión, seguida de un incendio, en una plataforma de perforación en el golfo de México.

Otros diez resultaron heridos, dos de ellos gravemente. Tres de ellos escaparon descolgándose desde un oleoducto a una lancha y otro al agua desde 30 metros de altura.

Uno de los 15 hombres que trabajaban en la plataforma ha manifestado su creencia de que todo fue debido a la explosión de un tanque de acetileno utilizado para la función. El siniestro duró cinco horas.

### Tres heridos y dos coches quemados al estrellarse un avión

WASHINGTON, 3 (Efe).—A tres minutos del despegue, un avión de entrenamiento de la base aérea Andrews, junto a Washington, se estrelló contra la autopista «Beltway», que circunda a Washington. El avión era un dos plazas de entrenamiento, tipo «T-1A», y sus dos pasajeros escaparon a tiempo en paracaídas.

Hasta el momento se estima que al menos dos coches han arido a consecuencia del choque y tres personas están siendo asistidas en el hospital de la base cer-

cana por quemaduras graves. No se han facilitado todavía más datos sobre las víctimas.

El accidente ocurrió a las 5,11 de la tarde, en el momento en que la capital federal se descongestionaba de decenas de millares de empleados que se dirigen hacia los suburbios.

El accidente ocurrido en una de las zonas de tráfico más intensas en la prolongación de la avenida de Pensilvania que parte del Capitolio y es una de las vías más importantes de la ciudad.

### Tres muertos y siete heridos al despistarse un automóvil

HOLYOKE (Massachusetts, Estados Unidos), 4 (Efe-Reuter).—Tres niños han resultado muertos y otros siete heridos cuando un vehículo, a cuyo volante se hallaba una anciana que había fallecido repentinamente hacía unos instantes, embistió contra una fila de estudiantes.

La Policía ha manifestado que la señora Marie K. Johannis murió de un ataque al corazón mientras conducía.

Su coche, fuera de control, subió a la acera y alcanzó una fila de 25 pequeños que acababa de salir de la escuela.

Cuatro de los niños heridos se encuentran en grave estado.

### Cuatro muertos al derrumbarse unas barracas

MAR DEL PLATA, 4 (Efe).—Se produjo hoy a las 15,00, hora española, un derrumbamiento de las barracas situadas en la costa justamente donde desemboca la avenida Constitución. Los trozos

de tierra y greda sorprendieron a turistas que se hallaban en el lugar descansando sobre la pequeña playa y determinaron la muerte de cuatro de ellos y heridas a varios; además falleció en un establecimiento asistencial otra persona por las heridas recibidas.

### Choca un submarino con un barco

SAN JUAN (Puerto Rico), 4. (Efe-Upi).—El submarino «Clamagore», de la Armada de los Estados Unidos, ha chocado en el puerto de San Juan con una embarcación en la que viajaban numerosos turistas.

El servicio de guardacostas norteamericano ha manifestado que el submarino recogió a unas 20 personas y un guardacostas a otras dos. Una de éstas fue un oficial del submarino, que saltó a bordo de la embarcación citada para contribuir con su ayuda al rescate de los turistas.

Se está realizando una investigación para establecer las causas del accidente.

### Gigantesco incendio en una fábrica

COURTRAI (Bélgica), 4 (Efe).—A más de 20 kilómetros eran visibles las llamas del incendio que estalló en una fábrica de la localidad belga de Courtrai.

El incendio, que se declaró en una empresa de transformación de restos industriales, adquirió en pocos minutos caracteres inmensos. Los bomberos tuvieron que limitarse a proteger de las llamas los edificios vecinos sin poder intervenir para apagar el gigantesco brasero.

Las pérdidas se elevan a más de 20 millones de francos.

### Se estrella un avión, salvándose sus ocupantes

MENDOZA (Argentina), 4 (Efe).—Salvaron sus vidas los cuatro tripulantes del avión carguero chileno que cayó en la cordillera, pero todos ellos sufrieron quemaduras

y uno se encuentra en estado muy grave.

El accidente ocurrió en el paso «La Yareta», a unos 3.000 metros de altura sobre el nivel del mar, cuando el avión «Curtiss C-46», de la línea aérea Alfa de Chile se disponía a cruzar la cordillera llevando a su bordo más de cinco toneladas de carne enfriada.

El avión iba a cargo del comandante Gustavo Justo Latorre, de treinta y tres años de edad, a quien acompañaban el copiloto Hernán Olivares y los mecánicos Arturo Nicolás Vázquez y Juan Núñez Guzmán, desde hacia varios meses. El «Curtiss» estaba asignado al «puente aéreo» tendido entre Mendoza y Santiago de Chile para el transporte de carnes enfriadas, que llegan al consumidor chileno el mismo día de haber sido preparadas en Mendoza.

### Tres localidades aisladas por un desprendimiento de tierras

PARIS, 4. (Efe).—Tres localidades francesas del departamento de Savoie han quedado totalmente aisladas del resto del país, a causa de un desprendimiento de tierras producido por el deshielo.

Celliers, Bonneval-Tarentaise y Pussy no tienen ningún contacto posible y el aprovechamiento de sus habitantes se realiza por medio de cargadores que, en sus espaldas, llevan los alimentos necesarios. La única carretera que comunicaba las tres villas en una zona montañosa quedó cortada en unos quince metros, por lo que se teme que los trabajos se prolonguen cierto tiempo.

### Roban un sable del monumento a Isabel la Católica

BUENOS AIRES, 4 (Efe).—En la Comisaría 22. denunció un representante de la Municipalidad que del monumento a Isabel la Católica emplazado en la avenida Costanera Tristán Achaval Rodríguez y la calle Melchor Gaspar Romero

fue robado anteayer en horas que no se pudo precisar un sable de bronce de 90 centímetros de largo adosado a ese monumento.

El denunciante, cuyo nombre no se dio a conocer, estimó el valor de la pérdida en 18.000 pesos.

# INUNDACIONES EN PERU

## HAN RESULTADO MUERTAS OCHO PERSONAS Y SIETE PUENTES FUERON ARRASTRADOS POR LAS AGUAS

NAZCA, 4. (Efe.) —Ocho personas han muerto y siete puentes han sido arrastrados por las aguas en la región de Huanuco, según noticias no confirmadas recibidas en esta ciudad.

Las inundaciones se debieron a las intensas lluvias y haberse desbordado el río Hualaga. Aunque las noticias de las víctimas no ha podido confirmarse, se sabe que los daños materiales son cuantiosos.

En esta ciudad el río Tírras Blancas se ha desbordado también, por segunda vez en una quincena, quedando inundadas unas 400 casas de los barrios meridionales de la ciudad. Se atribuye la invasión de las aguas a deficiencias en las defensas contra las inundaciones.

## EPIDEMIA DE COLERA EN UNA PROVINCIA FILIPINA

MANILA, 4. (Efe-Upi). —Una epidemia de cólera que azota la provincia de Bohol, al sur de Filipinas, ha causado la muerte de catorce personas desde el pasado día 22, según anuncia el Departamento Nacional de Sanidad.

El número total de muertes debidas a esta epidemia se estima en 32, y, según las autoridades sanitarias, desde que se registraron los primeros brotes unas 130 personas contrajeron la enfermedad.

### MALLORCA

## UN TRACTOR CON CINCO OBREROS CAE POR UN TERRAPLEN

PALMA DE MALLORCA, 4. (Cifra).—Debido a la rotura de la dirección, un tractor, ocupado por cinco obreros, se precipitó por un terraplén de casi 11 metros de altura, en la carretera que une Calvia con Pòrcia.

Tres de los obreros sufrieron heridas graves, especialmente uno de ellos, Domingo Bosch García, de treinta y seis años, que resultó con amputación traumática de la perna izquierda y fractura de tibia y peroné derechos.

El conductor del vehículo sólo sufrió erosiones de carácter leve.

### Muere arrollado por un tractor

HARO, 4. (Cifra).—Ha muerto a consecuencia de las gravísimas lesiones que sufrió al caer del remolque-tractor en que viajaba, el joven de quince años Fernando Arceaga Fontecha, vecino de Cihuri (Logroño).

El infortunado muchacho viajaba

en el remolque del tractor BA-889, juntamente con otro compañero, cuando decidió pasar al asiento delantero, al lado del conductor, y cayó entre ambos vehículos, siendo aprisionado por las ruedas de aquél.

Trasladado urgentemente al hospital de la Madre de Dios, de Haro, los facultativos no pudieron hacer más que certificar su defunción.

El suceso ocurrió en el kilómetro 1 de la carretera de Haro a Monte de Trigo, a unos cuatro kilómetros de Haro.

### Herida de gravedad

BILBAO, 4. (Cifra).—Resultó herida de gravedad Felisa Goiri González al ser atropellada por un automóvil cuando cruzó inesperadamente la calzada en la calle Urazurrutia, sin que el conductor del vehículo pudiera evitar el accidente.

Quedó internada en el Hospital Civil del Generalísimo.



# MADRID TIENE UN ARCHIVO TAN ANTIGUO COMO SU AYUNTAMIENTO: EL ARCHIVO DE VILLA

ENTRE LOS MUCHOS DOCUMENTOS DE LA VIDA DE LA CIUDAD, CONSERVA UNA OBRA AUTOGRAFA DE CALDERON DE LA BARCA Y LA BULA DE CANONIZACION DE SAN ISIDRO HABLA SU DIRECTOR, EL CATEDRATICO DON AGUSTIN GOMEZ IGLESIAS

Por Jesús TORRE FRANCO

Es director del Archivo de Villa don Agustín Gómez Iglesias, doctor en Filosofía y Letras y archivero de la Sección de Lenguas, que tuvo la suerte de estudiar a las órdenes de don Miguel de Unamuno en la Universidad de Salamanca y que de discípulo muy estimado del gran ensayista vasco pasó a excelente amigo. Hablar, pues, con don Agustín Gómez Iglesias es mantener una constante de conocimientos adquiridos con maestros españoles y extranjeros. Hay en su personalidad toda una perfilación, una experiencia, una sedimentación humanística ejercitada también en la Universidad de Madrid. Su ingreso por oposición en el Ayuntamiento de nuestra capital allá por 1932 constituye una incorporación valiosa a la tarea necesaria y difícil, tarea a la que el señor Gómez Iglesias lleva dedicado lo mejor de su vida.

Y aquí empieza nuestra curiosidad periodística, provechosa para muchos que, siendo de aquí o viéndolo aquí años y años, desconocen ciertas prácticas e históricas vigilancias de nuestro Ayuntamiento.

—¿Desde cuándo existe el Archivo de Villa, señor Gómez Iglesias?

—Es tan antiguo como su Ayuntamiento, fundado por Alfonso XI en el año 1346.

—¿Cuál es la primera noticia que en él se conserva?

—Pues de 1481.

Y antes de que insistamos en el requerimiento de perfilar la noticia de esa noticia sigue el diciendónos:

—Ya de ese mismo año es su más antiguo inventario, practicado bajo la dirección del Corregidor Rodrigo de Mercado.

Ahora hablamos de los siglos XV y XVI, de los que don Agustín Gómez Iglesias nos dice que ya se hablaba en varias ocasiones del «Arca de los Privilegios», a la cual en 1513 se dotaba de un arcosolio con puertas de hierro. Y que casi todos los acuerdos a ella pertinentes hacen referencia a la poca escrupulosidad con que eran utilizados los documentos que en ella se guardaban.

—Varias veces —nos añade el director del Archivo de Villa— se intentó la organización de un Archivo propiamente dicho, aunque no con el éxito que hubiera sido de desear.

—¿Puede darnos unas fechas sobre esos intentos y su culminación?

—A partir de 1613 son frecuentes los intentos de creación de un organismo encargado de la custodia de los tesoros documentales de la Villa, como a la capital de España correspondía. Y a partir de 1716 estos planes comienzan a ser más conocidos y eficaces.

Nos dice que en 1746 consta que

el estado del Archivo era lamentable. En ese año, por lo visto, comenzaron en serio los trabajos encaminados a organizarlos.

## ARRANQUE DE LO PERDURABLE

—Entonces, ¿a quién se debe lo que ha llegado hasta nuestros días?

—Un paso importante fue el nombramiento como archivero de don Alfonso de Castro y Villasanté en 1748. De éste y de sus sucesores del siglo XVIII conservamos, ante todo, numerosas transcripciones de documentos y copias de libros, aparte de nuevos inventarios y noticias de haber sido realizados por ellos, especialmente por don Diego Sáenz Manso, los primeros intentos de sistematización de los fondos del Archivo.

Pero como queremos que nos diga más de la ingente tarea para poder llevar a cabo tanta tarea documental de siglos, insistimos y nos dice:

—Es en el siglo XIX cuando comienza su estructuración definitiva.

—¿Cómo se llamaba el archivero que en definitiva coordinó todo lo coordinable?

—Este fue don Facundo de Porras Huidobro. Sí, a él corresponde el mérito de haber realizado las más importantes reformas y haber planteado su actual organización. En 1822 fue el quien propuso un proyecto que, llevado a cabo en 1840, convirtió el Archivo del Ayuntamiento madrileño en un establecimiento modelo.

Don Agustín Gómez Iglesias nos añade que cabe resumir en dos tareas las medidas adoptadas: la de convertir en legajos de una forma, tamaño y características extraordinariamente adecuados antiguos e informes paquetes, dotando a los documentos de signaturas correlativas, y confeccionar unos índices voluminosos y completos, en que quedarán registrados todos los documentos, según criterios racionales y de acuerdo con los principios del llamado sistema francés.

—La utilidad, importancia y trascendencia de esas medidas son evidentes, y aun hoy la organización del Archivo, debidamente modernizada, descansa sobre esas bases.

## CLARA EXPLICACION DE SU NECESIDAD Y ACTUALIZACION

Visitamos y nos es explicado paso por paso todos sus abundantes servicios, tanto de recepción y catalogación, como de restauración, conservación, lectura de microfichas, etc., todos encaminados a este fin. Ello no resta facilidad para que numerosos eruditos, debidamente autorizados, utilicen con provecho los fondos de este Archivo, para lo cual, con

ta con las debidas instalaciones en la ya mencionada Casa de la Panadería, de la plaza Mayor.

Como ya hemos dicho, los fondos más importantes se encuentran archivados uniformemente en legajos, constituyendo diversos sectores, según sus distintas procedencias.

Así, y por este orden, vemos primero el Archivo de la Secretaría del Ayuntamiento. Luego, el Archivo de la Secretaría del Corregimiento. Después, el Archivo de la Estadística. Y siguen los de la Milicia Nacional, Abastos, Quintas, Archivo de Pósito, de Pasaportes y de Repeso. De todos éstos el más importante es, sin duda, el primero. Además es el único que permanece vivo y consta en la actualidad de 15.600 legajos, de los cuales tienen especial interés históricos los 2.000 primeros.

—Es excusado decir —comenta el señor Gómez Iglesias— que estos documentos se refieren de una manera casi exclusiva a la Administración municipal, que, si bien por una parte veía mermada su jurisdicción por otros organismos, que hacían valer la suya sobre la Corte, alcanzaba a una extensa región, la tierra de Madrid y a los asuntos más variados e importantes.

## REPASO DE RELIQUIAS ARCHIVERAS

Pasando por papeles relacionados con la Administración local: disposiciones referentes a acontecimientos políticos y religiosos, Beneficencia, diversiones (notable documentación de los teatros de la Cruz y del Príncipe), higiene, instrucción pública, obras, industrias y comercios, 817 libros de acuerdos del Ayuntamiento, donde está la vida del Concejo desde fines del siglo XV hasta hoy, encontramos una interesante colección de libros de copias de la época de los documentos reales del siglo XV. Entre ellos está el Libro Horadado, que recuerda el primitivo procedimiento de archivación. Y algunos autógrafos de Calderón de la Barca, Moratín y «El Empecinado». Notabilísimo es un ejemplar del «Auto de Psiquis y Cupido para Toledo», de mano todo él del propio Calderón. Y la bula de canonización de San Isidro y diversos documentos relacionados con este asunto. Aunque la pieza fundamental y más valiosa que se guarda es el Fuero de Madrid, código de fines del siglo XII o principios del XIII.

Damos las gracias a su director por cuantas explicaciones nos ha ido dando a lo largo y metódico de la visita, imposible de reflejar con detalle aquí, por falta de espacio periodístico —y no de interés público—, lo que encierra el Archivo de Villa de la capital de España.

# JAIME CAMPANY, PREMIO DE LA LOTERIA NACIONAL

TAMBIEN RESULTA PREMIADOS NUESTROS COMPAÑEROS PASTOR Y PRADOS DE LA PLAZA

MADRID. (Pyresa.) — El Jurado encargado de discernir los premios del concurso de artículos, reportajes, fotografías y chistes sobre la Lotería Nacional, presidido por el jefe nacional de dicho Servicio, don Francisco Rodríguez Cirugeda, e integrado por los señores don Francisco Casares, don José Bujeda, don José Altabella, don Juan Sampelayo, don Guillermo Álvarez Ferrero, don Ignacio Mendizábal y don Julio Mendes, ha concedido los siguientes premios:

Primer premio, de 25.000 pesetas, para artículos y reportajes periodísticos, a don Jaime Campmany por un artículo publicado en ARRIBA.

Doce accésits de 5.000 pesetas cada uno a los artículos y reportajes presentados y publicados en diversos periódicos: A Natalia Alxola, Miguel Fernández, José María Fernández Gaytán, Juan Antonio Cabezas, Luis Gómez Mesa, Fernando Castán, Pedro Montón, José F. Navarro, Tomás Moreno, Luis Prados de la Plaza, Avelino Artís y Pedro A. Rivas.

Primer premio, de 25.000 pesetas, para guiones de radio, a Germán Mira.

Dos accésits, de 5.000 pesetas cada uno, a Luis Torrado Mayor y Rafael Leblie.

Un primer premio, de 15.000 pesetas, para fotografías, a Julio César.

Un accésit, de 5.000 pesetas, a José Pastor.

Un premio de 15.000 pesetas, para dibujos humorísticos, a Mázimo.

# LA POETISA VITA MARTINEZ, ALCALDESA 1967 DEL CENTRO SEGOVIANO

TIENE SESENTA Y DOS AÑOS DE EDAD Y ES DE NAVA DE LA ASUNCION

La poetisa de Nava de la Asunción, Vita Martínez, de sesenta y dos años de edad, ha sido elegida, en libre votación celebrada ayer tarde, «Alcaldesa 1967» del Centro Segoviano de Madrid.

Esta elección de «Alcaldesa» se celebra tradicionalmente en los pueblos de la provincia de Segovia el día de Santa Agueda, día en el que mandan las mujeres.

Presidió el acto el marqués de Lozoya, presidente del Centro Segoviano, con el delegado de Cultura, don Gerardo Martín Sacristán, y secretario de la entidad.

Después del escrutinio la «Alcaldesa 1966» traspasó el mando a la elegida para 1967. El marqués de Lozoya le hizo entrega de un ramo de flores, y Vita Martínez dio lo vivas de rigor a Segovia y a su pueblo, Nava de la Asunción.

Después se organizó el baile, en el que las mujeres sacan a bailar a los hombres, y si éstos se niegan pagan la multa correspondiente. El importe de éstas y otras multas que pagan los sresignados maridos se gasta en una buena comida.

# CONCURSO LITERARIO

ZAMORA, 4. (Cifra.) — Un concurso literario en honor del fundador de Caracas, el zamorano Diego Losada, nacido en Rionegro del Puente, en la región de Sanabria, se organizará por la Diputación Provincial dentro del año en curso.

# «EL ESPAÑOL» Y LA UNIVERSIDAD

La primera página del número de «El Español» correspondiente a esta semana está dedicada a los problemas de la Universidad, a los que se consagran asimismo el editorial titulado «La maniobra desbordada» y su polémica sección «Las reglas del juego». Tanto en el aspecto profesional como en el actual de los últimos conflictos, «El Español» ha elegido al plantearse esta viva cuestión el camino de la claridad y la sinceridad. «La cátedra», en muchos casos, ha sido convertida —y en este mismo número de «El Español» el lector hallará más estrictas precisiones alrededor del tema— en tribuna de la peor política o en foco irradiante de doctrinas disolventes que atentan contra todo el orden institucional establecido. La despolitización —es decir, el lento y seguro desmontaje del que pudo haber sido un eficiente aparato corporativo o sindical— ha supuesto, en rigor, la bajada de los puentes levadizos para que en la Universidad penetrara cómodamente una política de signo brutal, demoleedor y antinacional, en cuyos frenéticos fuegos campamentales calienta su pasión una minoría dispuesta a hacer imposible la convivencia universitaria, acusa implacablemente el editorial.

En este mismo número se incluyen una serie de trabajos y reportajes de vigoroso fuego polémico. En «Los tres que nos hacen», Ismael Herráiz denuncia políticas de ataques tortuosos. En «Joshua Hassan, virre de Inglaterra» se pone el punto sobre la «i» en la cuestión de Gibraltar. «¿Hemos de inclinarnos, pues, ante las simulas intenciones de reconstruir en España un régimen de partidos, aunque aquí sea con etiquetas difusas y confusas, para no provocar la náusea de los que conocieron aquellos patios de Monipodio?», se interroga el comentario titulado «Entre la recua y la plutocracia». «Manual de fantasía para pobres» es el título de un artículo de Carlos Rivero. En «¿Nuevos profetas con nuevo Evangelio?» se da la contraréplica en el polemizado tema de unas declaraciones de carácter religioso. Y el número comprende también sus secciones de política internacional, deportes, Sindicalismo, cine, teatro, música, arte, la mujer, automovilismo, etc.; así como un extenso estudio sobre la figura de Vicente Blasco Ibáñez.





## La vida breve

### ¿PARA QUE?

Mañana, lunes, entran en funcionamiento cinco nuevas líneas de autobuses. Es decir, acaba de ser duplicado el número de líneas concedidas a la empresa Trainco, cuya flota de vehículos cubrirá un recorrido de 20.000 kilómetros-día. No sé yo quien trate de escamotear el justo elogio que merece una empresa que ha sabido dotar a su función pública de una organización exquisita, de un tratamiento excepcional y de una pulcritud poco ordinaria. La presencia de los autobuses es, de suyo, una acusación permanente al desangelado funcionamiento de que hace gala la EMT.

La Empresa Municipal de Transportes fue creada en 1948, como resultado de la municipalización de los servicios de transporte de superficie o, dicho de otra manera, del proceso de superación de la Sociedad Madrileña de Tranvías, de la Empresa Mixta de Transportes de Madrid, de la Compañía Madrileña de Urbanización y de los Trolebuses de Vallecas. En la práctica esta operación no fue nunca satisfactoria. La EMT anduvo siempre a bofetadas con las pesetas y constituyó uno de los orígenes del tradicional déficit en la Hacienda de la Casa de la Villa; fue, por otra parte, insuficiente en la función que le había sido asignada e impresentable en orden a la organización, conservación del material, limpieza de los vehículos, etc. La verdad es que los madrileños nunca pudieron sentirse como el pez en el agua a bordo de cualquier vehículo de la EMT, cuya conquista, en ocasiones, constituía un acontecimiento épico.

En su edición de ayer «Ya» señalaba que el servicio público del autobús tiene un fundamento especialísimo, «intermedio entre el colectivo del Metropolitano, tranvías, autobuses y el taxi». A la vista de los nuevos itinerarios cabe pensar que se está adulterando la misión que de hecho corresponde a este servicio; acaso esto ocurra con la secreta pretensión de que Trainco supere la incapacidad de la Empresa Municipal de Transportes. El microbús está llamado a constituir una forma de transporte rápido en el casco interior, precisamente con miras a la adopción de normas restrictivas en el uso de vehículos privados por esa misma zona. Todo lo que sea, pues, estirar las líneas hasta alcanzar el índice de demanda que se produce en la periferia es un disparate del que van a resultar víctimas por partes iguales los autobuses y los usuarios de la EMT, que verán incrementado su presupuesto de gastos cotidianos en una considerable cuantía.

Me limitaré a preguntar:

- Si para el establecimiento de un transporte colectivo rápido por el casco interior es necesario prescindir de la EMT.
- Si para atender a la fabulosa demanda de la periferia hay que inventar la fórmula de los llamados Servicios Concentrados, ajenos al Ayuntamiento.
- Si millares de madrileños han de recurrir a la utilización de taxis para sus traslados ordinarios, hasta el extremo de que Madrid cuenta con mayor número de taxis que cualquier otra capital de Europa.
- Si, además de todo esto, la EMT sigue siendo deficitaria y sus servicios casi inadmisibles...

¿Para qué demonios existe la Empresa Municipal de Transportes, a cuyo sostenimiento contribuye el pueblo madrileño no sólo como usuario, sino a través de impuestos y exacciones?

Antonio IZQUIERDO

## VIDA SOCIAL

### Enlace Lázaro-Aparicio

En la iglesia parroquial de San Sebastián Mártir, del Antiguo, de la ciudad de San Sebastián, han contraído matrimonio don José Ramón Aparicio Muñoz, delegado especial del Ministerio de Información y Turismo en el Campo de Gibraltar, y la encantadora señorita María de las Nieves Lázaro. Actuaron de padrinos don Juan Lázaro Pérez y doña Carmen Muñoz, viuda de Aparicio. Ofició el obispo de la diócesis, monseñor Berceartúa. Firmaron como testigos, por parte de la novia: Don Ricardo y don Francisco Lázaro Pérez, don José Pérez Peñañel, don Luis Aurelio

Pérez Garmendia y don Antonio Guisasaola.

Por parte del novio lo hicieron: el Gobernador Civil, don Manuel Valencia Remón, en representación del Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes; don Felipe de Ugarte y Lambert, delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, en representación del Ministro del Departamento; don José María García Cernuda, en representación del Subsecretario de dicho Ministerio; el marqués de la Florida, don Tomás Romojaro Sánchez, secretario de las Cortes Españolas, y don Octavio Aparicio Muñoz.

## EXPOSICION DE ARTE SACRO EN EL SANTUARIO DE GUADALUPE

FIGURA EN ELLA EL MAYOR CRISTO DEL MUNDO, OBRA DE RAMON LAPAYESSE

Será implantado sobre una gigantesca cruz en madera de ébano

(Servicio especial de Pyresa, por Mery Moncayo).—A las seis de la tarde de ayer, con asistencia de miembros del Cuerpo diplomático de Méjico, se inauguró en el santuario de Nuestra Señora de Guadalupe una Exposición de arte sacro con doce obras del escultor español Ramón Lapayesse.

Nota sobresaliente es el Cristo monumental, el mayor del mundo, que tiene más de seis metros de altura y pesa 1.100 kilogramos. Esta obra le fue encargada al escultor, cuando estuvo en Méjico, por la catedral de Mérida, que ha ido incorporando lo mejor del arte de cada momento.

Al preguntarle al autor sobre la configuración de su gigantesca obra, declaró:

—Estudié trozo por trozo el modelado en barro; prescindí de la anatomía humana, cuidando la armonía. Así, por ejemplo, el estérnon está hecho con una interpretación personal distinta del modelo humano. El cuerpo del Cristo es más esbelto que el cuerpo humano.

—¿Qué modelo ha tomado?

—Ha sido ideado por mí, vaciado, copiado en puntos, traspasado al yeso y tallado en madera de abedul de color natural.

—¿El Cristo está dividido o entero?

—Está dividido en cuatro partes: los dos brazos y el cuerpo, en dos mitades. He tardado un año en realizar mi obra.

—¿Cuánto le pagan?

—No me pagan lo que vale.

El Cristo monumental será implantado, para su emplazamiento definitivo, sobre una gigantesca cruz hecha en madera de ébano, regalada por el Gobierno del Líbano.

## HOMENAJE AL DIRECTOR DE «INFORMACIONES»

LE FUE OFRECIDO POR LOS ALFERECES PROVISIONALES

MADRID (Cifra).—Un homenaje a don Luis Fernando Bandin Ramos, director del diario «Informaciones», de Madrid, le fue ofrecido ayer tarde por un nutrido número de alféreces provisionales que querían rendirle tributo de agradecimiento por la atención informativa que presta desde su periódico a todas las actividades de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales.

Con el homenajeado, señor Bandin, presidieron la mesa el presidente de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, don Pedro Rubio Tardío; el presidente de la Hermandad de Madrid, don David Sanz de Elvira, y el director general de Promoción y Turismo, don Juan de Arespachaga, también alférez provisional. En otro lugar de la presidencia ostentaba la representación del director general de Prensa, el subdirector de los Servicios Informativos del Ministerio de Información y Turismo, señor Rodríguez Castillo.

Se leyeron numerosas adhesio-

## PARDO DE SANTAYANA, MIEMBRO DE HONOR DE LA ASOCIACION DE GERENTES DE COOPERATIVAS

MADRID. (Pyresa).—El Claustro y diplomados de las dos primeras promociones de la Escuela de Gerentes de Cooperativas de Zaragoza visitaron en la mañana de ayer al Gobernador Civil, señor Pardo de Santayana, al objeto de ofrecerle el título de asociado de honor de la Asociación de Gerentes de Cooperativas. El Gobernador agradeció la visita con unas sentidas palabras de recuerdo, pues la Escuela fue creada en los años en que el señor Pardo de Santayana se encontraba al frente del Gobierno Civil de Zaragoza.

nes al acto, entre otras las del director general de Prensa, el presidente del Tribunal de Ética Profesional Periodística.

Hicieron uso de la palabra para elogiar la personalidad del señor Bandin Ramos los señores Mejías Sanz de Elvira y Rubio Tardío. El pastor poeta leyó una cálida poesía improvisada ilusiva al señor Bandin, y finalmente éste leyó unas emocionantes cuartillas en las que expresó su agradecimiento por el homenaje. Trató una bella y simbólica semblanza entre la misión del periodismo y la de la milicia en relación con la grandeza y servidumbre de estas profesiones. Expresó su confianza en la juventud, a la que no debíamos dejar de inculcar el espíritu de servicio y sacrificio que a nuestra vez heredamos y tuvimos los alféreces provisionales. Finalmente rogó al presidente de la Hermandad, señor Rubio Tardío, que hiciera llegar al Generalísimo Franco la incondicional adhesión de su persona, como español, como periodista y como alférez provisional.

## SEGURO COLECTIVO DE VIDA PARA EL PERSONAL DE IBERIA

LA JUNTA RECTORA DE LA MUTUALIDAD AGRADECIO AL MINISTRO DE TRABAJO ESTAS MEJORAS

El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, ha recibido a la Junta rectora de la Mutualidad de Iberia, Líneas Aéreas de España, presidida por don Gustavo de Alvaro Velázquez. Acompañaba al Ministro el director general de Previsión, don Francisco Abella Martín.

En primer lugar, el señor De Alvaro agradeció al Ministro el apoyo recibido de su Departamento y su personal interés.

A continuación dijo que los afiliados a esta Mutualidad han conseguido una serie de mejoras gracias a la nueva ley de Bases de la Seguridad Social, entre las que se cuentan el seguro colectivo de vida para el personal de línea, que se propone extender también al

personal de vuelo, y en lo que ya se trabaja activamente.

También se quiere implantar una escala de retiro, que representaría un avance muy estimable para todos los trabajadores afectados.

También se hizo patente al Ministro el deseo del personal que trabaja en el sector de la actividad aérea comercial de encuadrarse en una Mutualidad de ámbito nacional para la Aviación Civil, dadas sus características especiales.

Los miembros de la Junta rectora destacaron asimismo que este deseo de su sector laboral es unánimemente compartido por la propia Mutualidad, cuya actitud es de máxima resuelta y generosa apertura de espíritu con las directrices de la nueva ley de Bases, y con el

fin de que estos y los demás beneficios que puedan conseguirse alcancen a cuantos trabajadores tengan derecho a acogerse a los mismos.

Igualmente se hizo constar al Ministro la comprensión y constante colaboración de la Compañía Iberia —compañía también por Aviaco, que se halla integrada en la Mutualidad—, que ha hecho posible que estas realizaciones se logren en un ambiente de cordialidad y armonía, pues siempre se ha identificado con las sugerencias y peticiones que se le han formulado; asimismo se ha identificado también con el estudio de otras posibles mejoras complementarias. (Pyresa.)



## MADRID, CAPITAL MUNDIAL DE LA LUCHA ANTITOXICA

## SE PREPARA EL III CONGRESO INTERNACIONAL DE TOXICOLOGIA

## LOS SOMNIFEROS Y ESTIMULANTES, PELIGRO LATENTE EN SU USO INDISCRIMINADO

Se prepara ya, con una buena anticipación, el III Congreso Internacional de Toxicología, que tendrá lugar en Madrid el próximo año. Con este motivo, la labor del Instituto Nacional de esa especialidad médica —que esperamos cuente para entonces con la nueva sede, como saben ustedes, unida a la de la lucha antialcohólica—, adscrito a la Asociación Europea de Centros de Lucha Antitóxica, se redobla, tanto en su acción preventiva como curativa, para estar al día en una tarea de tanta trascendencia social como la que lleva a cabo, pues para entonces se reunirán en la capital de la Nación los más afamados expertos en esta ciencia para estudiar e intercambiar los métodos y sistemas contra esa lacra de la sociedad moderna: el uso y abuso de los tóxicos, en su amplísima gama, desde las drogas a los somníferos, con paso por todo lo que produce intoxicación en el organismo humano.

## LOS ALUCINOGENOS, SIN PENETRACION

Por fortuna, y merced a la idiosincrasia española, las drogas no han penetrado ni han clavado su zarpazo en España como en otros países europeos. Una de las causas principales es el arraigo de la religiosidad, ayudado todo ello por el control, vigilancia y castigo del uso de estupefacientes.

En una reciente estadística con motivo de tener noticia exacta de la extensión de los alucinógenos, especialmente del ácido lisérgico, o más conocido con la sigla LSD, España figuraba entre los países donde no había penetrado dicha droga. Puede haber algún caso aislado, pero no cuenta estadísticamente, si bien esto no quiere decir que no se esté alertado contra una posible extensión de la misma, cuyo principal peligro es el menor coste que los estupefacientes. Esto también contará den-

## EL PRESIDENTE DE LA ASOCIACION ITALIANA «AMIGOS DE ESPAÑA», ESPERADO EN MADRID

El presidente de la Associazione Italiana Amici della Spagna, doctor Carmelo Zuccarello, llegará a Madrid el martes, en avión, procedente de Roma.

Durante su estancia en Madrid se entrevistará con diversas autoridades y personalidades españolas para promover intercambios, recoger literatura, procurar becas de estudio para estudiantes italianos en nuestro país y, sobre todo, lograr un apoyo moral y financiero que impulse el desarrollo de las actividades de la organización que preside.

La Associazione Italiana Amici della Spagna fue fundada el 13 de septiembre de 1964. Tiene cuarenta y nueve Delegaciones en Italia y su sede radica en Catania (Sicilia). (Cifra.)

tro de los estudios del Congreso aludido.

## DISCO ROJO

Pero hay una toxicomanía enmascarada entre los usuales de somníferos y, de lo contrario, de los estimulantes. Unos y otros, muchas veces sin saberlo, van camino de la muerte o de la dolencia psíquica, con una grave secuela de consecuencias.

De una parte, los hipnóticos de acción rápida —esto es, los barbitúricos— han cobrado una extensión especialmente contra el insomnio, mal de esta época que, además de producir en muchos casos hábito, y con ello algo así como necesidad de tomarlos, aquellos están más al alcance de quienes en cualquier arrebatado los toman en dosis fuertes para producir la muerte voluntaria, el suicidio, vamos.

Según los datos del organismo citado, esta clase de intoxicaciones barbitúricas van en aumento, lo que precisa de un disco rojo, de un rigurosísimo control para aten-

nuar, al menos, consecuencias graves.

En este sentido cada vez se hace más preciso el centro proyectado, donde se realizará una labor de lucha contra esta lacra, donde especialistas toxicólogos y farmacólogos realicen la labor preventiva y curativa necesaria.

Y, por último, citaremos a los asiduos de estimulantes, toxicómanos en potencia, puesto que también estos productos crean costumbre y suelen ser peligrosos en organismos que padecen alguna dolencia cardíaca o donde el sistema nervioso no está a punto.

Los que con mayor alegría echan mano del estimulante son los estudiantes, en especial cuando se aproximan los exámenes, que hay que sortear con vigiliadas nocturnas donde el café no hace ningún efecto.

De todas formas, la época que vivimos, lo que se ha dado en llamar angustia vital, es el mayor causante del uso y abuso de todos estos productos o fármacos tóxicos.

CACHO-DALDA

## EN UN AÑO, MAS DE DOS MIL ACTOS RELIGIOSOS EN CARABANCHEL

MADRID. (Cifra.)—Un total de 2.250 actos y ceremonias religiosas (bautizos, bodas y defunciones) se celebraron durante el pasado año 1966 en la parroquia de San Roque, en Carabanchel.

Esta cantidad se descompone en 1.380 bautizos, 381 bodas, 288 funerales y 210 entierros, con un incremento de 1.170 nacimientos sobre defunciones, lo que da una idea del movimiento demográfico de la barriada.

## Sevillanos en Madrid

MADRID. (Cifra.)—Los miembros de la colonia sevillana en Madrid se reunieron a almorzar en su acostumbrada comida mensual.

El acto se celebró en el Casino de Madrid, asistiendo numerosos comensales. Al finalizar el almuerzo actuó la bailarina Rosa Gil, que interpretó varias composiciones del folklore andaluz, acompañada al piano por el maestro Quiroga.

Finalmente, el mismo maestro Quiroga interpretó el himno «Sevillanos en Madrid», del que es autor, y que fue largamente ovacionado por los asistentes.

## Viaje del embajador del Perú

MADRID. (Cifra.)—El embajador del Perú en España, general don Nicolás E. Lindley López, marchará por vía aérea a Lima a mediados de la semana próxima.

El viaje del embajador Lindley no es de carácter especial y tiene como fin informar y celebrar un cambio de impresiones en el Ministerio de Relaciones Exteriores de su país.

Estos viajes informativos suelen

realizarse periódicamente, generalmente cada año.

## Volvió de Ginebra Ibáñez Freire

MADRID. (Cifra.)—Procedente de Ginebra llegó el Subsecretario de Trabajo, don Antonio Ibáñez Freire.

## FALLECIO DOÑA MARIA BOSCH HERREROS

## LA FINADA ERA MADRE POLITICA DEL MINISTRO SECRETARIO

Falleció, de madrugada, en Madrid, a la avanzada edad de ochenta y cuatro años, doña María Bosch Herreros, dama de acrisoladas virtudes que supo llevar con resignación cristiana su penosa enfermedad.

La finada era hija de don Alberto Bosch, que fue Ministro de Fomento y Alcalde de Madrid. Su muerte causará general sentimiento en todos los medios sociales, en donde tantas amistades tenía.

Doña María Bosch Herreros era madre política del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís.

## AGENDA

DIA 5 DE FEBRERO DE 1967

DOMINGO

SANTORAL.—Santa Agueda, San Pablo, San Isidoro y San Avito.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER  
Máxima: 16,4, a las 16,00. Mínima: 8,6, a las 7,30.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA CASA DE ZAMORA

Ha sido elegida la nueva Junta directiva de la Casa de Zamora en Madrid, que ha quedado constituida de la siguiente forma:

Presidente, don Antonio Fernández Prieto; vicepresidente, don José María San Román Mator; secretario, don José Vega Otero; vicesecretario, don José

Carbajo Membibre; tesoro, don Alfredo Barba Conejo; contador, don José Hernández Garrrote; bibliotecario, don Martín Vaquero González; asesor religioso, don Moisés García Torres; vocal primero, don Carlos Pini-la Turíño; vocal segundo, don Geminiano Carrascal Martín.

Bomberos ... ..	232 32 32
Taxis ... ..	254 26 00
Policía ... ..	0 91
SERVICIOS DE URGENCIA	
Seguridad Social ... ..	209 18 10
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

## CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

076

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 2.º B (NORTE)

Hasta las doce de la noche

Montera, 9; Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7 (frente a Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Luna, 18; Veneras, 4 (próximo Santo Domingo); Ribera Manzanares, 56; Cuchilleros, 12; Atocha, 25; León, 13; Monte Esquinza, 25; Velázquez, 30; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19 (esquina a Apóstol Santiago); Hermanos García Noblejas, 7 (Cruz de los Caldos); Illada, 15 (Canillejas); Ascao, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); Barrio del Salvador, Centro comercial (Ciudad Lineal); Barrio de San Lorenzo, bloque 30 (Hortaleza); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Alcalá, 279 (López Casero, 2); Villafranca, 8; Elfo, 78 (esquina a Virgen del Sagrario); Alonso Heredia, 7 (próximo a Francisco Silvela); Castelló, 68 (esquina a José Ortega y Gasset); Lagasca, 102 (esquina a Maldonado); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94 (entrada López de Hoyos, 146); José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Marcenado, 29 (entrada López de Hoyos, 99); Infanta María Teresa, 21; Colombia, 24; avenida de La Habana, 6; Orense, 71 (próximo a General Yagüe); Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 16 (Tetuán); Barrio del Pilar (Sarriá, 56); plaza Norte, 2 (Tetuán); Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); avenida del Generalísimo, 107 (próximo a plaza Emilio Castelar); Francos Rodríguez, 102-104; Barón del Castillo, 2;

Bravo Murillo, 75; Bravo Murillo, 45; Castilla, 12; avenida Federico Rubio, 54; Jaén, 31; Alonso Cano, 91; Zurbano, 89; Trafalgar, 35 (esquina a Eloy Gonzalo); Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Fernández de los Ríos, 53; Acuerdo, 38 (esquina a Alberto Aguilera); Guzmán el Bueno, 6; Benito Gutiérrez, 25; Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza de las Salesas, 7 (frente a Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Atocha, 25; Velázquez, 30; avenida de Felipe II, 13; Doce de Octubre, 2; Ascao, 47 (entrada Hermanos García Noblejas, 40); Illada, 15 (Canillejas); López de Hoyos, 374 (Ciudad Lineal); avenida del Generalísimo, 76 (prolongación Castellana); Alcalá, 279 (López Casero, 2); Villafranca, 8; Castelló, 68 (esquina a José Ortega y Gasset); Francisco Silvela, 96; Canillas, 94 (entrada López de Hoyos, 146); José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Infanta María Teresa, 21; Orense, 71 (próximo a General Yagüe); Marqués de Viana, 74 (Tetuán); Pinos Alta, 16 (Tetuán); Barrio del pilar Norte, 2 (Tetuán); Barrio del Pilar (Sarriá, 56); Islas Aleutianas, 9 (Peña Grande); Francos Rodríguez, 102-104; Bravo Murillo, 45; Castilla, 12; Alonso Cano, 91; Alonso Cano, 9; avenida Islas Filipinas, 4; Guzmán el Bueno, 6; Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz).

## TURNO 2.º B (SUR)

Hasta las doce de la noche

Montera, 9; Barquillo, 7; plaza de las Salesas, 7 (frente a iglesia Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz); Cuchilleros, 12; Atocha, 25; León, 13; Juan de Mena, 11; Alcalá, 90; paseo Marqués de Zafra, 19; avenida de Felipe II, 13; Ibiza, 66; Doce de Octubre, 2; Ramón Patuel, 19 (esquina a Apóstol Santiago); Ribera Manzanares, 56; paseo de Extremadura, 27; paseo Perales, 18 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 199; Nopa, 8 (Colonia Santa Elena, P. Aluche); General Romero Basart, 7 (Colonia C. Bust.); Calatrava, 40; Embajadores, 27; Virgen del Puerto, 49; Capitán Salazar Martínez, 7 (Puerta Puerta Toledo); General Ricardos, 40; plaza Roger Flor, 2 (Colonia Tercio, Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 57 (esquina a H. Moral); Eugenia de Montijo, 68; Colonia la Laguna, 144 (37 antiguo, Carabanchel Bajo); Duquesa de Tamames, 35 (Carabanchel Alto); Colonia Velázquez (final Abrantes); avenida Oporto, 93 (esquina a General Ricardos); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; Ercilla, 20; Atocha, 109; avenida de la Ciudad de Barcelona, 47 (antes Páffico); Lira, 6 (Ba-

rio de la Estrella); barrio Moratalaz, polígono G, casa 848; Mendivil, 28 (Punto de Vallecas); Marín de la Riva, 149 (Punto de Vallecas); Calle Doce, 53 (Palomeras); avenida Monte Igueldo, 81 (Punto de Vallecas); Cerro la Alcazaba, 55 (Punto de Vallecas).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Plaza de las Salesas, 7 (frente a iglesia Santa Bárbara); Sagasta, 5; Hortaleza, 15; Veneras, 4 (próximo a Santo Domingo); Ventura Rodríguez, 13 (Princesa-Ferraz); Atocha, 25; Juan de Mena, 11; avenida de Felipe II, 13; Doce de Octubre, 2; paseo Perales, 18 (Barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 199; Calatrava, 40; Embajadores, 27; Virgen del Puerto, 49; General Roger Flor, 2 (Colonia Tercio, Carabanchel Bajo); Eugenia de Montijo, 68; Colonia Velázquez (final Abrantes); Martínez Borreguero, 15; Santuario, 66 (Almendrales, Usera); Francisco Reinoso, 35 (Orcasitas); Marcelo Usera, 85; paseo de las Delicias, 72; Atocha, 109; rrio Moratalaz, polígono G, casa 848; Calle Doce, 53 (Palomeras); Cerro la Alcazaba, 55 (Punto de Vallecas); Mendivil, 28 (Punto de Vallecas).



# EL MAQUILLAJE SEGUN LA EDAD

(SUGERENCIAS DE NATACHA, "ESTETICIENNE" DE REVLO)



## DE QUINCE A DIECIOCHO AÑOS

El maquillaje será siempre muy discreto, una ligera capa de polvos y un toque de rojo en los labios serán suficientes y de buen tono. Puede depilarse las cejas, pero sea muy prudente. Al no estar fijada todavía la personalidad, un maquillaje exagerado puede resultar caricaturesco.

Si utiliza un fondo, tenga en cuenta que debe ser casi invisible y el mismo tono que su tez: su papel es unificar el aspecto de la piel, desigual en ocasiones a causa de pequeñas zonas de acné, evite utilizarlo durante el día y resérvelo para las ocasiones. Cuide mucho de la higiene.

## DE DIECIOCHO A TREINTA AÑOS

La personalidad se ha afirmado; la joven se ha convertido en mujer. Evite envejecerse mediante el maquillaje; aplíquelo para acentuar y afirmar su tipo y personalidad.

Emplee los tonos de moda adaptándolos a la forma y carácter de su rostro. Hacia los treinta años, algunas mujeres podrán llevar maquillajes de alguna fantasía.

Muy influidas por la noche, las jóvenes de esta edad quieren, por lo general, seguir la moda. Elija tonos de moda que no sean demasiado agresivos. Los fondos suaves deberán aportar a la piel una cierta transparencia. Las rubias deben adoptar los colores claros y las morenas tonalidades más intensas, sin llegar a oscuras.

## DE TREINTA A CUARENTA Y CINCO AÑOS

La mujer se ha desarrollado y está en la plenitud de su belleza. Usted puede adoptar un maquillaje de fantasía a condición de que no endurezca sus facciones.

Esfuércese siempre en desarrollar el encanto de su rostro y en realizar un maquillaje elegante, con el máximo buen gusto.

Esta mujer todavía joven quiere, muy a menudo, seguir la moda al máximo. Sepa no caer en excesos que no convienen ni a su personalidad ni a su tipo de rostro.

En el caso de que usted no se haya maquillado nunca, proceda por etapas: un maquillaje muy ligero en primer término (como el caso de una jovencita) que pueda acentuar poco a poco.

## DE CUARENTA Y CINCO A SESENTA Y CINCO AÑOS

Aunque usted puede adoptar aún el maquillaje de moda, cuide de que sea siempre muy ligero, muy suave y lo más aproximado posible al natural. Un maquillaje de fantasía resultaría grotesco.

Evite los fondos más oscuros que el color de su tez, porque endurecen las facciones y envejecen siempre. Si tiene los cabellos blancos, elija tonos claros, iguales a los de las rubias.

Una dama cuyos cabellos blancos fueron anteriormente morenos o negros, no debe maquillarse con tonos para morenas.

## DE MAS DE SESENTA Y CINCO AÑOS

El rostro de una señora de edad está siempre marcado por el paso de los años. El maquillaje debe aplicarse con el único fin de aportar frescura al cutis. Elija tonos de rojos un poco pasados y no olvide jamás que el maquillaje es como el vestido: una mujer de más de sesenta y cinco años no se viste de forma excéntrica.

La aplicación de un fondo sobre un rostro muy arrugado es desaconsejable, porque las arrugas serían acentuadas y subrayadas. Le interesa utilizar una crema hidratante que servirá de base para unos polvos muy finos del mismo tono que la carnación. Para dar más brillo al rostro, un toque rosado. Elija un tono de labios apagado, suave, nunca demasiado vivo. No maquille los ojos; como mucho, marque ligeramente las cejas con el lápiz para las mismas.

# EL VIERNES, ABSTINENCIA

Durante varios siglos hemos disfrutado en España de un régimen especial en lo que se refiere a los días de abstinencia. Ahora hemos sido igualados con todo el mundo cristiano. En resumen, que todos los viernes del año están obligados a la abstinencia cuantas personas hayan cumplido los catorce años y no rebasen los sesenta y nueve. Nos lo han puesto facilísimo, porque esta penitencia puede cambiarse por otras que supongan un mínimo sacrificio: dar una limosna, no fumar, olvidarse del alcohol durante un día, algo que resulte un poco difícil. Es aconsejable consultar con el confesor en este aspecto.

El ama de casa, primera responsable de que estas normas se cumplan, ha de facilitar a los suyos la manera de hacerlo. Lo más fácil será organizar los menús de los viernes prescindiendo de la carne, aunque pueden utilizarse grasas y otros condimentos animales. Un error muy difundido es considerar la manteca de cerdo como alimento prohibido en los días de abstinencia, cuando puede utilizarse con toda libertad.

## Un posible menú para el próximo viernes

Comida: Potaje de garbanzos y espinacas. Huevos rellenos con pescado fresco o en conserva. Arroz con leche.

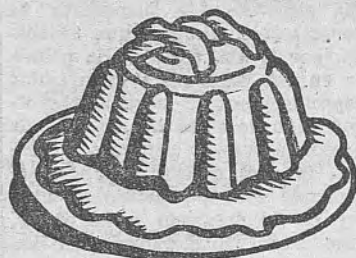
Cena: Sopa de verduras. Croquetas de bacalao. Fruta.

**POTAJE DE GARBANZOS CON ESPINACAS.** — Procédase de la siguiente forma:

1. Poner a remojo la noche anterior medio kilo de garbanzos utilizando agua un poco caliente, en la que se habrá disuelto un puñado de sal gorda.

2. A su hora, poner a cocer los garbanzos echándolos en agua caliente con sal. Antes de echarlos a la cacerola, templarlos añadiendo agua caliente a la que se habrá enfriado durante la noche.

3. Freír tres rodajas de pan de barra y machacar en el mortero con dos yemas de huevo cocidos, un diente de ajo, perejil y dos pimientos secos previamente puestos a remojo y raspados.



4. Hacer un sofrito con una tacita de aceite y dos cucharadas de cebolla picada; cuando empiece a tomar color, añadir el majado y dejar que dé un hervor.

5. Retirar agua de los garbanzos cocidos hasta dejarlos solamente cubiertos con la misma.

6. A su hora, añadir las espinacas previamente cocidas y picadas. (Echarlas en agua hirviendo con sal y dejarlas cocer cinco minutos. Ponerlas a chorro de agua fría para que se conserven verdes. Exprimir bien para soltar el agua y picar sobre tabla.) Añadir también el sofrito y dejar cocer diez minutos.

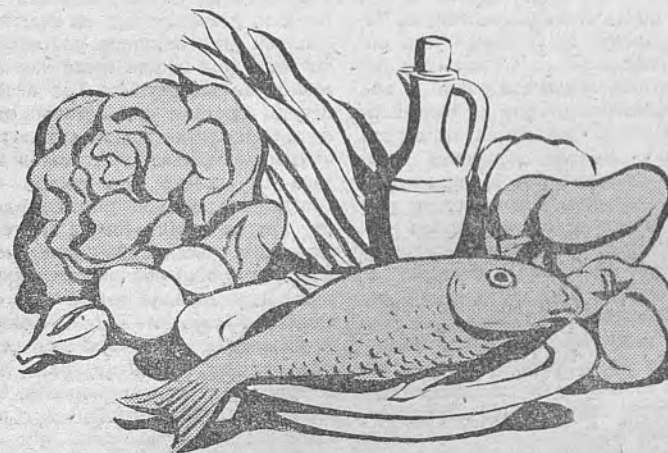
Servir caliente en legumbrera, cubriendo con las claras de los huevos duros finamente picadas.

## HUEVOS RELLENOS

1. Cocer seis huevos.

2. Cortarlos por la mitad a lo largo y vaciarlos de yemas.

3. Deshacer las yemas, excepto dos mitades y media reservadas para el adorno, mezclando con seis cucharadas de puré de tomate y 300 gramos netos



de pescado fresco hervido o de bonito en conserva.

4. Rellenar los medios huevos y colocarlos ordenados en fuente de horno previamente embadurnada con un poco de besamel y cubrir con besamel no muy espesa.

5. Rallar y repartir por la superficie las yemas reservadas, añadiendo unos dados de mantequilla.

6. Poner a horno fuerte hasta que se dore ligeramente la superficie.

Servir en la misma fuente y bien caliente.

## ARROZ CON LECHE

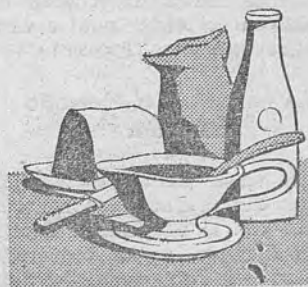
1. Cocer una taza de arroz en dos de leche y una de agua, añadiendo tres grandes cucharadas de azúcar y cáscara de limón, durante veinte minutos. Mover de cuando en cuando con cuchara de madera para que no se agarre.

2. Volcar en fuente honda, espolvorear con azúcar y canela y retirar el limón.

Servir frío.

## SOPA DE VERDURAS

1. Cocer en agua caliente y sal un total de tres cuartos de kilo de verduras variadas del tiempo después de picarlas muy finas.



2. A media cocción, añadir un refrito hecho con dos dientes de ajo, media cebolla y dos tomates (pasado por tamiz).

3. Dejar hervir despacio y seguido media hora más.

Puede servirse (siempre caliente) en taza de consomé o plato hondo.

## CROQUETAS DE BACALAO

1. Poner a remojo 400 gramos de bacalao escogido.

2. A su hora, desmenuzar el bacalao eliminando pieles y espinas.

3. Hacer una besamel con medio litro de leche, tres cucharadas grandes de harina y un poco de mantequilla. A los pocos minutos de comenzar el hervor, añadir el bacalao y continuar dando vueltas sin cesar hasta que haya cocido un total de veinte minutos.

4. Volcar en fuente y dejar enfriar.

5. Formar las croquetas pasándolas por pan rallado finísimo, luego por huevo batido y de nuevo por pan rallado. Freír en aceite muy caliente y abundante.

Servir calientes sobre servilleta.

## LA SOLUCION, HOY

TRESILLO CON MANCHAS  
Consulta de S. L. D., Madrid

Existen algunos productos especiales para esta clase de limpieza, pero le recomendamos, dada la clase de tapicería, que recurra a una de las varias firmas que hay en Madrid dedicadas a efectuar, a domicilio, este tipo de limpiezas. Es mucho más seguro.



## PERFIL DE LA SEMANA BURSÁTIL

## DOS POLOS OPUESTOS QUE MARCAN LA DESIGUALDAD DEL MERCADO:

BANCO CENTRAL (+ 58,6) Y NUEVA MONTAÑA QUIJANO (— 56)

LA DEMANDA HA PREVALECIDO PARA EL SECTOR BANCARIO Y HA HECHO REACCIONAR AL SECTOR QUÍMICO

La semana, al igual que otras, es netamente bancaria, reflejándose en este sector con tanto ardor la demanda, que de nuevo se consiguen importantes plusvalías para el mayor agrado del inversor, que colocó su dinero en estos valores.

Ya nadie cree, por ahora, en la recuperación de la Bolsa y si en la ascendencia de los cambios de las entidades que componen el carro bancario, porque si bien han tenido al comienzo de la actual semana algunos reajustes han vuelto de nuevo por el camino de la recuperación y dan, como podrán observar en el cuadro de cotizaciones, sustanciosas plusvalías que inducen a comprar a aquellos que aún no lo hicieron, creyendo, con toda lógica, que podrían venir las consabidas realizaciones de beneficios; pero en el actual momento se ha comprobado que no existen estas suposiciones para estos valores y si sólo para otros de otros carros del parquet.

Antes, lógicamente, cuando subían los Bancos, arrastraban a otros valores que por una tensión en las contrapartidas no acababan de reaccionar en alza; pero actualmente no suben ni porque suban los Bancos, ni porque se les hinchen las velas en su navegar bursátil. Sin embargo, la semana presenta dos características bien singulares: la primera, que es la principal y la que mantiene en expectación al mercado, son esas subidas tan dislocantes que prevalecen en el grupo bancario. Y la segunda, la recuperación, en parte, del sector químico. Todo es motivado por esos análisis que llevan a cabo los inversores antes de invertir y que le dan vueltas en su meollo para estar bien seguros de lo que hacen. Comprar títulos bancarios, aunque estén altos, no es ninguna tontería, pero hay que saber cuándo es la ocasión de venderlos, ya que siempre es previsible los reajustes ante los recortes del dividendo que se puedan originar, pero comprar títulos industriales ya hay que pensarlo un poquito más. Háganlo así y no se arrepentirán.

Y ahora veamos el porqué de nuestro título semanal. Como sa-

ben, el Banco Central, creador de muchas empresas, tiene un capital más bien pequeño para los bienes muebles e inmuebles que posee, y como tiene que regularizar su balance, he aquí que forzosa-mente ha de ir a numerosas ampliaciones de capital, teniendo en los días presentes una en marcha, con una gran demanda por adquirir tanto sus títulos como sus derechos de suscripción. Las acciones, al liberarse del derecho que da opción a las acciones nuevas, salen gananciosas, y a través de toda la semana han estado en constante suma de puntos, para dar una ganancia neta de 58,6 enteros, que resultan 293 pesetas por título, contando con que no suban más el próximo martes, que es más bien imposible ante la fuerte demanda que quedaba al cierre de esta semana, lo mismo para las acciones que para los cupones. La disonancia bajista pertenece a un valor del sector industrial, que se ve desmerecido casi en lo que ha ganado su oponente titular. Esta entidad —léase Nueva Montaña Quijano— tuvo hace bien poco una campaña alcista muy bien programada en Bolsa, ya que se reflejaba en el optimismo del inversor el plan de fabricación de coches con patente inglesa, y como por aquel entonces estaba en auge este negocio, resulta que poco a poco, sin estridencia y con seguridad en la marcha, se subió a una cota muy alta, que en la actualidad se ha venido abajo, porque después de aguantar varios días el papel de realizaciones sin poder operar y cuando al fin lo logra, se observa esa diferencia de 56 enteros, que fueron la ilusión y la esperanza de muchos inversores en su día, que optaron por colocar su dinero en esta entidad.

Y vista esta confrontación titular, pasemos a todo lo demás del parquet, el cual nos presenta una mayor cifra de negocio que la pasada semana, pero con una baja de 0,64 centésimas en el índice general; en cuanto a los cambios, hay predominio de signos negativos, algunos de gran consideración, y la reactivación del sector químico.

El grupo bancario presenta, además del Central, importantes al-

zas, destacando Banco Popular, con 19,90 enteros, después de haber cortado un dividendo complementario de 39,546 pesetas líquidas. Este alza está producida por el informe que su presidente hizo a la Junta general de accionistas sobre las próximas ampliaciones y la constitución de varias Sociedades de cartera dentro de una general, que será la que distribuya a todas, y cuyas acciones ofrecerá en su día a los accionistas de esta entidad; también el Banco de Aragón gana quince enteros, y Fomento, trece. Otras ganancias de menor cuantía se dan en Banco Ibérico, que sube diez enteros, y Mercantil, que gana tres. Por el contrario, la estrella de este sector, que se llama Banesto, se ha eclipsado, perdiendo dos puntos, después de haber estado sometida a la presión de la oferta, con grandes pérdidas al comienzo de la semana, para recuperar después, con esa única nota desfavorable.

En otros sectores tenemos pérdidas abundantes en el grupo eléctrico por la recuperación del químico, destacando por el primero la baja de ocho enteros en Hidrola, por esa misma cantidad de ganancia en Cros, al igual que sus compañeros de carro Energías y Explosivos, que ganan diez y 5,50 enteros, respectivamente. En el grupo eléctrico está la subida de cinco enteros en Chorro, que al día siguiente fue suspendida su contratación, al igual que Sevilla, por la absorción de la primera en esta segunda, y para evitar especulaciones se suspende la negociación de estos títulos, sin dar opción a nuevas compras o ventas, lo cual quiere decir que el mercado está supeditado no a la ley de la demanda o la oferta, sino a las consideraciones de los que quieren evitar las estridencias alcistas, con lo cual se le quita al mercado uno de sus mejores alicientes al no poderse especular como en otros de países extranjeros. Las mayores diferencias negativas se dan, entre otras, en los valores del carro de alimentación, perdiendo Aguila 4,50, y Ebro, 4 enteros. Dragados, después de esas subidas alucinantes por la ampliación gratis que llevará a cabo en su día, pierde 11 enteros ante las fuertes realizaciones que se originaron al comienzo de la semana actual; otras fuertes bajas se originan en Unión y Fénix, que cede en la semana 75 puntos, que no tienen mucha trascendencia para el mercado, ya que su operar de esta forma tan alterada en su expresión; Galerías Preciados pierde 25 enteros; Seat, 7; Urbis, 5; Telefónica, 3,50; Trasmediterránea, Petroliber y Snia- ce, 3, y varios más en menor diferencia; por el contrario, las alzas más destacables se dan, aparte del grupo químico, ya mencionado, en P. Valderribas, que recupera 7 enteros; Inmobiliaria Metropolitana y Ponferrada, 3, y varias más de menor cuantía.

El cierre presentaba una buena disposición de la demanda para los títulos bancarios, estando encauzada la oferta hacia los valores industriales en su generalidad, sin que por ello no dejen de originarse compras muy selectivas en su orientación.

A. ESPADA BEJAR

## BALANCE SEMANAL DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

	Cierre	Diferencia
Banco de Aragón ... ..	740	+ 15
Banesto ... ..	1.128	— 2
Banco Central ... ..	1.075 s/do	+ 58,60
Banco Exterior ... ..	400	=
Banco Fomento ... ..	173	+ 13
Banco General ... ..	493	+ 1
Banco Hispano ... ..	975	=
Banco Ibérico ... ..	703	+ 10
Banco Mercantil ... ..	410	+ 3
Banco Popular ... ..	812 s/dv	+ 13,90
Banco Rural ... ..	301	+ 1
Banco Urquijo ... ..	707	+ 1
Electra de Viesgo ... ..	184	— 2
E. Reunidas de Zaragoza ... ..	120,25	— 3,25
Fecsa (de 5.000 pesetas) ... ..	209	— 1
Fecsa (de 1.000 pesetas) ... ..	215	— 1
Fenosa ... ..	273	=
Hidro-Cantábrico ... ..	154	+ 2
Hidro-Cataluña ... ..	152	— 1
Hidro-Chorro ... ..	168	+ 5
Hidro-Española ... ..	303	— 3
Iberduero ... ..	419	— 0,75
Sevillana ... ..	210,50	— 0,50
U. E. Madrileña ... ..	210	— 0,50
Azucarera ... ..	100,50	— 0,75
Ebro ... ..	399	— 1
El Aguila ... ..	218,50	— 4,50
Crist. Españolas, grandes ... ..	362	=
Dragados ... ..	430	— 1
Encinar ... ..	88	— 2,50
P. Valderribas ... ..	252	+ 1
Vallehermoso ... ..	200	=
Inm. Metropolitana ... ..	203	+ 3
Urbis ... ..	470	— 5
Duro Felguera ... ..	135	— 5
Minas del Rif ... ..	30,25	— 2,75
Río Tinto ... ..	82,50	+ 2,50
Ponferrada ... ..	108	+ 1
Campsa ... ..	293	+ 3
Tabacalera ... ..	167	— 2
Telefónica ... ..	182	+ 1
Naval ... ..	173,50	— 3,50
Trasmediterránea ... ..	60	=
Cros ... ..	146	— 3
Dow-Quinquesa ... ..	190	+ 3
E. Industrias Aragonesas ... ..	85	— 1
Explosivos ... ..	130	+ 10
Española de Petróleos ... ..	125,50	+ 3,50
Petroliber ... ..	339	=
Unión Resinera ... ..	163	— 3
Altos Hornos ... ..	160	=
Auxiliar de Ferrocarriles ... ..	55	=
Citroën Hispania ... ..	66	=
Fasa-Renault ... ..	238	=
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	290	=
Nueva Montaña Quijano ... ..	100	— 2
Seat ... ..	165	— 56
Galerías Preciados ... ..	390	— 7
Unión y Fénix ... ..	600	— 25
Snia- ce ... ..	2.400	— 75
Metro ... ..	130	— 3
	167,50	— 2,50

## COTIZACION SEMANAL EN PESETAS NOMINALES

	Semana actual	Semana anterior
Fondos públicos ... ..	44.196.000	39.205.000
Obligaciones ... ..	45.232.000	32.347.500
Acciones ... ..	76.108.950	85.996.783
TOTAL ... ..	165.536.950	158.139.283

## INDICE SEMANAL DE COTIZACION DE ACCIONES

	Cierre	Diferencia
Bancos ... ..	107,96	+ 1,14
Eléctricas ... ..	98,18	— 0,72
Alimentación ... ..	93,37	— 1,50
Construcción ... ..	100,64	— 0,50
Inversión ... ..	99,97	+ 0,17
Mineras ... ..	98,42	+ 0,98
Monopolios ... ..	102,75	— 2,00
Siderometalúrgicas ... ..	97,94	— 2,37
Químicas y Textiles ... ..	95,96	+ 0,16
Varias ... ..	96,21	— 2,72
GENERAL PONDERADO ... ..	100,46	— 0,64

Cinco mil maestros nacionales especialmente dedicados a enseñar a leer y escribir a los adultos que no saben se extienden en estos días por toda la geografía española. Contribuid todos, autoridades, empresarios, padres de familia, responsables directos o indirectos de la obra, a que se aproveche el esfuerzo de esos maestros.

## LIBIA, NUEVO MERCADO PARA EL ACEITE ESPAÑOL

MAS DE MILLON Y MEDIO DE KILOS FUERON ENVIA- DOS EN EL SEGUNDO SEMESTRE DE 1966

El Grupo Nacional de Exportadores de Aceite de Oliva ha enviado a Libia más de un millón y medio de kilos de aceite de oliva enlatado. Esta ha sido la cantidad exportada en el semestre último del pasado año 1966. En lo que va de año la demanda continúa en la misma proporción y con tendencia al aumento.

A pesar de la competencia italiana, Libia, nuevo mercado para nuestro aceite de oliva, se afianza cada vez más gracias a la calidad del aceite español.

Libia y Líbano son uno de los objetivos inmediatos en la nueva

campaña para la exportación de productos del olivar que se va a realizar este año. (Pyresa.)

## La naranja y el Mercado Común

Para tratar de la posición del sector citrícola ante las negociaciones con la Comunidad Económica Europea, se ha convocado la Comisión Permanente del Subgrupo de la Naranja Dulce.

La reunión se celebrará el próximo día 8 en el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas. (Pyresa.)



DOMINGO DIA CERO

## HAY QUE PROCURAR QUE NO APAREZCA EL FANTASMA DEL PARO

¿Qué hubiera ocurrido en España en el año 1936 sin un millón de parados? Esta es una pregunta que me hago muchas veces, cuando la sombra de la recesión amenaza la estabilidad del empleo laboral. Señores del Gobierno: mucho cuidado en este orden de problemas. España va a más, pero los españoles no podemos ir a menos. Ya sé que técnicamente hay procesos en los que el paro casi es hasta una necesidad social de la fisiología económica. Pero no descansen en las comparaciones. España es diferente hasta en esto. El «slogan» de España es diferente sirve para todo. El Informe del Banco de España dice textualmente lo siguiente:

«En el mercado del trabajo tampoco se ha producido, por el momento, un empeoramiento importante. Sin duda la presión de la demanda ha disminuido, pero las cifras oficiales distan mucho de mostrar una situación crítica. De hecho, en 1966 el empleo en la industria y los servicios creció alrededor de un 4 por 100. Por lo que se refiere al paro registrado oficialmente, las últimas cifras disponibles siguen siendo bastante pequeñas: 116.000 parados en octubre. El paro en la industria y en los servicios representó en 1966 solamente el 0,87 por 100 de la fuerza de trabajo, cifra que en el cualquier otro país se consideraría el mínimo inevitable incluso en períodos de auge. Naturalmente, a ningún país le gusta tener paro por pequeño que sea, pero lo que parece imposible es evitarlo por completo, so pena de que se opte por un sistema económico absolutamente reglamentado, con toda la pérdida de eficacia que ello lleva consigo.

El empeoramiento de la situación laboral en Europa occidental, especialmente en Alemania, puede dar lugar a una repatriación de trabajadores españoles, y de hecho el año pasado las salidas de éstos se han igualado con los retornos. Este fenómeno debe tenerse en cuenta, pero no es probable que tome grandes proporciones, y en cualquier caso iría acompañado por una reducción en la emigración campesina, que todavía en 1966 alcanzó la cifra de 100.000 personas activas. En favor de esta hipótesis está la experiencia de 1960. No hay razón, por

## A UNA SITUACION ECONOMICA OPTIMISTA NO SE LE PUEDEN CREAR COMPLEJOS SOCIALES

La política del agua, un buen síntoma de salud nacional  
LAS DESIGUALDADES Y LAS DISTINCIONES  
¿QUE PASA CON LOS BANCOS DE SIERO Y DE MEDINA?

Por José Antonio REVILLA

tanto, si se actúa adecuadamente, para temer un aumento del paro generalizado, aunque sí podría haber una disminución en la demanda de trabajo que se manifestaría sobre todo en una cierta reducción del número de horas trabajadas en la industria. La manera normal de compensar los pequeños núcleos de paro que pudieran surgir sería la mejora de los subsidios recibidos por los obreros afectados. Es decir, no hay por el momento una amenaza mortal de paro, pero sí podría surgir en un horizonte más o menos lejano, y eso sí que es preocupante. Lo demás, a pesar de los agoreros, no. El propio Banco de España se encarga de aclararnos en qué se puede basar un pronóstico optimista: «La situación económica general no justifica, pues, de ninguna manera, una actitud

alarmista frente al proceso de estabilización iniciado a principios de 1966. Por el contrario, a comienzos de año nos encontramos con que la política monetaria y, en general, la política estabilizadora han conseguido éxitos muy notables, unánimemente reconocidos, sobre todo en el sector exterior, manteniendo al mismo tiempo un nivel de actividad elevado. El verdadero problema cara a los próximos meses es evitar que nuevos hechos tiren por tierra la labor ya realizada.» Creo que es lo suficientemente expresivo como para ahorrarnos comentarios de nuestra propia cuenta.

## SILVA, O LA POLITICA DEL AGUA

Nos lo dice Juan Mascarell, un colega que en las páginas del pe-

riódico «Desarrollo» dedica un extenso comentario al viaje efectuado por el Ministro de Obras Públicas, Federico Silva, a tierras murcianas. Silva Muñoz creo que se va a caracterizar en su abordaje ministerial por estas dos notas distintivas: la de las autopistas y la del agua. Leamos lo que dice Mascarell en la aludida crónica: «Tras estas palabras pronunció un importante y trascendental discurso el Ministro de Obras Públicas. Había una gran expectación en torno a sus palabras, ya que precisamente la visita del señor Silva Muñoz era esperada y deseada.

En resumen, el discurso del titular del Departamento se puede resumir en cuatro puntos: Integro aprovechamiento y regulación del Segura, ordenación jurídica de la cuenca, nuevas aportaciones por medio de los trasvases y construcción del pantano de La Mata. Inició su discurso el señor Silva Muñoz diciendo que el Ministro de Obras Públicas acababa de terminar el balance hidráulico nacional y que ello permitía contemplar nuestra vieja piel de toro en toda su integridad y con toda su problemática hidráulica, que es muy considerable. «Nuestros ríos llevan al año 93.000 millones de metros cúbicos. De éstos, el 75 por 100 vierte en el Atlántico, y el 25 por 100 en el Mediterráneo, y de este porcentaje, menos de un 8 por 100 corresponde a

las tierras del sudeste.» Dijo que este desequilibrio hidráulico se iba a tratar de corregir con la voluntad y el esfuerzo de todos, y que no hay vegas altas, bajas o medias, que no hay más que una sola vega del Segura, y que «vamos a acabar con el reparto de la escasez para llevar la distribución de la abundancia». Y a continuación el Ministro de Obras Públicas decía: «¿Y qué es esta operación hidráulica del sudeste?» Y a esta pregunta el titular del Departamento respondió con cuatro puntos: «1.º, Terminación con la regulación de las cuencas. 2.º, Ordenación de los riegos. 3.º, Los trasvases. 4.º, La construcción del pantano de La Mata.»

Política de agua para calmar la sed secular de un pueblo hidrológicamente revoltoso y anárquico. Cuando las aguas se ordenen definitivamente, ¿se ordenarán también las pasiones nacionales?

## BAJO EL SIGNO DE LA DISTINCION

Yo no creo, de verdad lo digo, aunque me cueste más de una repulsa, en la socialización progresiva que advierte la gente, poniéndose a la moderna. Al contrario, pienso que todo lo de la socialización pertenece al pasado. Esto sonará, ya lo sé, a disparate. Pero lo digo como lo siento. El mundo se va desproletariando y se va aristocratizando. Se reducen las desigualdades y se multiplican las distinciones. Antes había a lo sumo cuatro o cinco grandes bloques sociales separados por diferencias abismales. A medida que esos bloques de diferencias se van fundiendo nace una nueva flora de variadísimos matices. ¿Acaso el nuevo jefe de taller, el especialista, el experto, el técnico no constituyen entidades «distintas», y así podríamos seguir la enumeración hasta no sé dónde?

A menor número de obreros, mayor variedad de distinguidos. Se está realizando en silencio, sordamente, una progresiva reducción de los márgenes para la socialización. Las desigualdades disminuyen de día en día, pero es un gozo para el alma comprobar dos cosas: que José Antonio tenía toda la razón en su tesis de la aristocratización social y que el hombre en el camino de la prosperidad no sólo aspira a la libertad y a la seguridad, sino a la distinción. ¿Todos iguales, uniformemente iguales? No; todos comunamente unidos, pero esencialmente diferentes.

## ¿QUE PASA CON LOS BANCOS DE SIERO Y DE MEDINA?

¿Qué ocurre con el Banco Medina? ¿Cómo no acaba de solucionarse la situación en que se encuentra? ¿Depende acaso del Banco de España? Según nuestras noticias, existe un grupo de personas solventes social, política y económicamente dispuesto a normalizar la actual situación del Banco. Sería interesante a todos los efectos saber a qué atenerse, por cuanto que hay muchas personas pendientes de que este asunto quede resuelto de una vez.

Lo mismo podríamos decir del Banco de Siero. La situación no es nada clara, especialmente de cara a los accionistas. No caigamos en lo del perro del hortelano: que ni comemos ni dejamos comer. No. Dos llamadas de atención a situaciones que se han de superar por la vía de la lógica y de la razón, sin que la represalia impida la satisfacción de muchos intereses honrados, legítimos y perfectamente claros.

## MENOS CAFE EN LOS MERCADOS MUNDIALES

SE PRETENDE CORREGIR EL ACTUAL DESEQUILIBRIO DE LOS PRECIOS

LONDRES, 4. (Efe.)—La Junta de la Organización Internacional del Café acordó hoy en Londres proponer que se reduzca en dos millones de sacos el café que saldrá al mercado en el actual año cafetero. El objetivo primordial del proyecto de resolución, que ahora tendrá que ser aprobado por el Consejo Internacional del Café mediante voto postal, es corregir de algún modo el anómalo desequilibrio en los precios de algunos tipos de café.

El proyecto de resolución ha sido resultado de prolongados y complejos debates entre los miembros de la Junta Ejecutiva desde hace tres semanas. Hasta ayer no se supo con seguridad si iba a llegarse a una solución de transacción, porque los países productores no presentaban un frente unido ante los consumidores.

El problema principal no era tanto el volumen de la reducción que se imputará a prorrata a las cuotas anuales de los miembros, sino el modo de restituir el recorte una vez que el mercado volviese a una situación más normal.

## DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES CONCURSO-SUBASTA

Esta Delegación Nacional de Juventudes saca a concurso-subasta la realización de las obras siguientes:

«CONSTRUCCION DE UN PABELLON DEPORTIVO EN SORIA», con arreglo a los pliegos de condiciones técnicas, económicas y económico-legales redactados al efecto, los cuales se encuentran a disposición de los concursantes, así como el modelo de proposición al que se ajustarán éstos, en la Delegación Provincial de Juventudes de Soria, sita en la calle Alfonso VIII, 4 y 6.ª, y en la Delegación Nacional de Juventudes de Madrid, sita en la calle José Ortega y Gasset, núm. 71.

El concurso-subasta se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes de Soria el día 2 de marzo próximo, a las doce de la mañana, debiendo presentarse a esta hora y día las proposiciones (en triplicado ejemplar), en sobre cerrado, ante la Junta Económica constituida al efecto.

El importe del anuncio, por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 2 de febrero de 1967.—El Secretario de la Junta Nacional Económica.

## BOTADURA EN VALENCIA DEL MADERERO «SOROLLA»

VALENCIA, 4. (Pyresa.)—A media de hoy se ha realizado la botadura, en los astilleros valencianos de la Unión Naval de Levante, del buque maderero «Sorolla», para la Compañía Valenciana de Navegación.

El buque está previsto para el transporte de maderas, siendo las principales características de esta nueva unidad de la Marina Mercante Española las siguientes: Esloro total, 124,20 metros; manga, 17,50; puntal hasta cubierta principal, 9,30; calado, 6,66; peso muerto total, 6.914 toneladas; potencia de máquina, 3.500 CV; velocidad, 13 nudos.

Fue madrina del «Sorolla» la señora doña Pilar Ariza de Boado, y en su madrinazgo fue acompañada por su esposo, el excelentísimo señor don Leopoldo Boado

## ORDENACION DEL MERCADO DE HARINAS DE PESCADO

En la Sala de Juntas de la Subsecretaría del Ministerio de Comercio se celebró ayer mañana la firma del Convenio de Ordenación Interior del Mercado de Harinas de Pescado, que pone fin al conflicto que existía desde el mes de marzo pasado entre fabricantes de dichas harinas y los piensos compuestos.

Firmaron el Convenio el Subsecretario de Comercio, don Alfonso Osorio, y los presidentes de los fabricantes de harinas de pescado, don Antonio Aguirre, y de piensos compuestos, señor Ruiz Ojeda.

Según los términos de este Convenio, los fabricantes de piensos comprarán la producción nacional hasta un máximo de 2.500 toneladas mensuales. El precio es el fijado por la Comisión Delegada de Asuntos Económicos, de 13,20 pesetas el kilo de harina de pescado. (Pyresa.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## MAÑANA COMENZARAN EN EL VALLE DE ARÁN LOS CAMPEONATOS NACIONALES UNIVERSITARIOS DE ESQUÍ

**Intervienen ocho Distritos, con más de un centenar de participantes**

La Delegación Nacional-Comisaría para el SEU, a través de sus servicios de Educación Física y Deportes, ha organizado el XII Torneo Universitario Nacional de Esquí dentro de los Juegos Nacionales de Invierno 1967. Se celebrarán a partir de mañana y hasta el día 9 de este mes en la estación invernal de la Baqueira, del Valle de Arán, en Lérida.

Las pruebas de la categoría masculina cuentan con slalom especial, slalom gigante, descenso, fondo y relevos tres por ocho; y las femeninas comprenden slalom especial, slalom gigante y descenso.

Participarán un centenar de esquiadores en representación de los Distritos Universitarios de Barcelona, Granada, Madrid, Navarra, Oviedo, Salamanca, Valladolid y Zaragoza.

La concentración y residencia de los participantes, jueces y demás personal de la organización ha sido fijada en el Parador de Viella.

La Delegación Nacional-Comisaría para el SEU, al organizar esta competición y señalar la indicada residencia pretende colaborar a la promoción turística y conocimiento de las estaciones invernales enclavadas en los lugares más pintorescos de la geografía española. A tal fin, ya la pasada edición del Torneo tuvo como escenario la estación de Sierra Nevada, en Granada.

### CAMPEONATOS NACIONALES JUVENILES

El equipo catalán ha logrado clasificar en la prueba de ayer a cinco corredores en los primeros puestos de la clasificación de los IX Campeonatos de España Juveniles de Esquí en Navacerrada.

Se ha disputado la prueba de descenso con la participación de 39 corredores masculinos de 18 a 19 años y seis femeninas, que desarrollaron la prueba sobre la ladera del telesilla.

El recorrido era de 1.200 metros con 19 puertas. Las condiciones de la nieve eran idóneas para esta clase de pruebas, especialmente en la parte superior de la pista, el tiempo, encapotado y la temperatura no excesivamente baja.

Se clasificó el primero el catalán Adán Bisbe, en 1-04-4; segundo, el también catalán Luis Piquer, 1-05-3, y tercero, Jesús Serra, hasta no hace un año, del Siete Picos, en 1-05-4.

En la participación femenina, los cuatro primeros puestos han sido logrados por corredoras de la Federación Centro. Vencedora, Carmen Cubat, 1-12-5. A continuación se clasificaron Lourdes Gutiérrez Yanguas, 1-16-4; tercera, Ana Ponce de León, 1-20-9, y cuarta, Mercedes Arias, 1-23-7.

Como dato curioso se consigna que Mercedes Arias no pudo reprimir las lágrimas al final de la prueba, pues parece ser que sus esquís no funcionaron bien. Para hoy está programado el slalom gigante de este Campeonato y la del Trofeo José Luis Agulló.

**GUY PERILLAT GANÓ EL SLALOM GIGANTE DE MADONNA DI CAMPIGLIO**

MADONNA DI CAMPIGLIO, Italia, 4 (Alfil).—El campeón mun-

dial de slalom gigante, el francés Guy Perillat, ha ganado el slalom gigante llamado de los "Tre-Tre", en Madonna di Campiglio, en el tiempo de 2-07-24, batiendo por escaso margen al austriaco Karl Schranz.

Perillat, que fue segundo en la prueba de descenso de este Premio, detrás de Messner, se ha aproximado a éste lo suficiente como para poner en peligro su victoria en la combinada alpina, que se decidirá hoy con la prueba de slalom especial. La combinada cuenta para la Copa Mundial de Esquí Alpino.

El slalom gigante se disputó sobre la difícil pista de Pancogolo, con 3.050 metros de recorrido, un desnivel de 564 metros y 63 puertas, pista que trazó el austriaco Mathias Wanger. La prueba se disputó con tiempo soberbio, soleado y con buena temperatura. La nieve, también excelente, ya que heló durante la noche, facilitó los buenos registros de los participantes.

Perillat perdió tiempo en las primeras puertas con relación a Schranz, pero lo recuperó y rebasó en la segunda mitad del recorrido.

La clasificación de la prueba de slalom gigante ha sido la siguiente:

1. Guy Perillat (Francia), 2-07-24.
2. Karl Schranz (Austria), 2-07-28.
3. Stefan Kaelin (Suiza), 2-17-72.
4. Heini Messner (Austria), 2-07-87.
5. Carlo Senoner (Italia), 2-08-07.
6. Iva Mahlknecht (Italia), 2-09-51.
7. Stefan Sodat (Austria), 2-09-77.
8. Gerardo Mussner (Italia), 2-10-16.
9. Bengt Erik Frahn (Suecia), 2-10-24.
10. Jos Mihsch (Suiza), 2-10-53.

Los españoles se clasificaron en los puestos siguientes:

38. Antonio Campana, 2-21-83.
45. José Manuel Pantoja, 2-27-35.

Carlos Adsera, quien extraoficialmente había sido clasificado en vigésimosexto lugar, con un tiempo de 2-15-31, fue descalificado en unión de los suizos Mario Berigamin y Beatvon Allmen.

### LA CANADIENSE NANCY GREENE, VENCEDORA EN MONTE ORFORD

MONTE ORFORD, Francia, 4 (Alfil).—Se ha disputado el slalom especial, en dos mangas, femenino del Premio Internacional de Esquí de Maurier, con los siguientes resultados:

1. Nancy Greene (Canadá), 87-62.
2. Christl Dirfurth (Austria), 91-96.
3. Cathy Nagel (Estados Unidos), 92-58.
4. Rosie Fortna (Estados Unidos), 94-23.
5. Uth Adolf (Suiza), 94-79.
6. Karen Dokka (Canadá), 99-62.
7. Diana Gibson (Canadá), 101-99.
8. Emily Ringheim (Canadá), 109-18.
9. Diana Culver (Canadá), 112-23.
10. Jill Fisk (Canadá), 118-18.

### APLAZAMIENTO EN LOS MUNDIALES DE BOBSLEIGH

PARIS, 4 (Alfil).—Los Campeonatos del Mundo del bobsleigh

serán de nuevo aplazados. La Comisión técnica y los jefes de Delegaciones extranjeras, tras un detenido examen de las pistas de Alpe D'Huez decidieron que la competición a dos no podrá comenzar antes de una semana. Los Campeonatos del Mundo de cuatro también serán aplazados hasta el día 18 de febrero. Los entrenamientos oficiales darán comienzo mañana.

Los treinta y tres Campeonatos del Mundo de bobsleigh a dos se desarrollarán definitivamente el lunes y martes próximo, 6 y 7 de febrero, según anunciaron oficialmente los organizadores, en Alpe D'Huez.

En el curso de una conferencia de Prensa, el presidente de la Federación Internacional de Bobsleigh, M. A. Rotta, puso de relieve que espera que las pistas estén en condiciones adecuadas para esos días.

## PLATON TOMO POSESION DE SU CARGO DE REPRESENTANTE DE LA D. N. D. EN CATALUÑA

**EL ACTO, CELEBRADO EN BARCELONA, ESTUVO PRESIDIDO POR SAMARANCH Y POR EL GOBERNADOR CIVIL**

BARCELONA. (Por teléfono. De nuestro corresponsal, Fernando Vázquez-Prada).—El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Tomás Garicano Góni, ha presidido el relevo en la Representación Regional de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, cargo que hasta ahora había venido desempeñando el nuevo Delegado Nacional don Juan Antonio Samaranch y en el cual pasa a sustituirle don Francisco Platon.

El acto se celebró a última hora de la tarde de ayer en la Casa del Deporte, donde tiene su sede dicha Representación Regional de la Delegación Nacional, con numerosísima concurrencia que representaba ampliamente a la inmensa masa deportiva de toda Cataluña en sus múltiples manifestaciones.

Habló en primer lugar el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, que agradeció a los directivos de las diversas Federaciones y Clubs, y a toda la afición deportiva catalana en general, la colaboración que constantemente le han prestado para el desarrollo de su misión a escala regional, y les rogó continuasen procediendo con la misma buena voluntad respecto a don Francisco Platon, que le sucede en el cargo y de cuyas relevantes cualidades hizo un caluroso elogio.

Asimismo expresó su seguridad de que en sus nuevas tareas como Delegado Nacional continuará contando con la sincera y eficaz cooperación de todos los deportistas catalanes, que en tantos aspectos importantes han sabido siempre situarse brillantemente en vanguardia.

El nuevo representante regio-

## EN ALICANTE, EL TROFEO FIESTAS DE INVIERNO DE MOTOCICLISMO

**LA PARTICIPACION DEL INGLÉS BRYANS CON MAQUINA "HONDA" ES UNO DE LOS ATRACTIVOS**

ALICANTE, 4. (Mencheta).—Todo está a punto para ser disputado el III Trofeo Fiesta de Invierno de Alicante, que es una cita internacional de motorismo y que los propios organizadores califican como el Campeonato mejor del mundo entre las pruebas no puntuables. Este Campeonato, en sus diversas categorías, será disputado hoy en el circuito de Vista Hermosa, sobre un recorrido de 6.350 metros de longitud. El ambiente es extraordinario y se espera que más de cien mil personas presencien las pruebas, que serán televisadas en directo a todos los españoles.

Entre los participantes figuran ingleses, irlandeses, daneses, neozelandeses, australianos, holandeses, alemanes, suizos, italianos y un representante de Mónaco. Las competiciones puntuables para el Campeonato de España se refieren a las cilindradas hasta 50,250 y 125 c. c. y, además, se dilucidará el Campeonato regional hasta 75 c. c.

El presupuesto de la prueba es superior a los dos millones de pesetas y se da el caso curioso de que en la víspera, considerando que se llegue hasta los topes del circuito, se registrará un déficit de unas 750.000 pesetas. La Federación Internacional de Motorismo ha designado observadores especiales para calificar la organización de esta prueba. Parece ser que el máximo organismo motorístico está dispuesto a conceder a Alicante el próximo Campeonato mundial.

Las grandes estrellas de este Campeonato son el inglés Ralph Bryans, que se ha traído dos máquinas «Honda» que causan la admiración de sus competidores, que han calificado estas motocicletas como auténticos «reactores», el italiano Bassolini, que piensa batir la marca de Agostini, vencedor de la edición anterior, marca de velocidad sobre los 6.350 metros, en 139,816 kilómetros-hora.

des catalanas eminentes a los puestos clave del gran quehacer nacional en todos los órdenes.

Afirmó que en sus visitas a las ciudades y a los pueblos de la provincia ha podido percibirse constantemente de la gran popularidad y las innumerables simpatías que el señor Samaranch se ha granjeado con la excelencia de su magnífica tarea y que desde ahora, sin duda alguna, se extenderán a toda España por análogos motivos. Finalmente corroboró las palabras del señor Samaranch en elogio del nuevo representante regional de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, señor Platon, que ha sabido demostrar ampliamente merecer la confianza implícita en su designación para este cargo.

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

HOY DOMINGO, DIA 5 DE FEBRERO, A LAS 4,30 TARDE  
CAMPEONATO DE LIGA — PRIMERA DIVISION

**GRANADA C. de F. - REAL MADRID C. de F.**

NOVENO PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas interiores del Estadio, puerta 42 (NUMERADAS); en las exteriores, taquilla núm. 1 (DE PIE), Av. Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), Mesón de Paredes, 2 (Casa Mariano), Menorca, 27 (bar La Bolera), Almendras, 35 (bar Botafogo), Bravo Murillo, 283 (bar La Mezquita), Joaquín G. Morato, 147 (Casa Juanito), Alcalá, 199 (bar Los Charros), Montalbán, 3 (restaurante Aguilera), Pz. San Miguel, 9 (bar San Miguel) y Lupa, 3, Cruz de los Caídos (Billares Floralvi), HOY DOMINGO, de 11 a 1,30 tarde, y en las exteriores del Estadio, desde la 1,30 de la misma, en adelante.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 3,15 tarde.

La entrada del personal de servicio del Estadio se efectuará a las 2,45 tarde.

Ayuntamiento de Madrid



## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## LA JORNADA DE HOY

COMPLICADO PANORAMA PARA LOS COLISTAS  
HERCULES, CORUÑA Y SEVILLAEN EL BERNABEU, EL LIDER DEBE GANAR SIN  
COMPLICACIONES AL GRANADA

Si partimos de la base de que la Liga está casi resuelta por la gran ventaja del líder con respecto a los equipos que pudieran haberle inquietado, la jornada de hoy centra su interés en la dramática lucha de los rezagados por salir de la zona de promoción o descenso. En este aspecto tenemos tres partidos de especial relieve: Coruña, Sevilla y Hércules juegan en sus respectivos campos ante enemigos teóricamente superiores y muy capaces de complicar más las cosas para los amenazados. Veamos lo que esta decimonovena jornada nos ofrece parcialmente:

**REAL MADRID-GRANADA.**—En el Estadio Bernabéu, el líder recibe la visita de los granadinos en un momento angustioso para los andaluces. Ignacio Ezzaguirre acumulará hombres en el área, con la esperanza de frenar a los delanteros madridistas, en busca del empate. Y mover sus piezas en aislados contraataques, con una remota posibilidad de gran sorpresa. La tranquilidad de su privilegiada posición puede perjudicar al Madrid por exceso de confianza; pero el hecho de que el líder disponga de su cuadro titular le permite afrontar toda eventualidad por su capacidad de reacción. Casi se puede asegurar que el entrenador granadino, por razones lógicas de superioridad del contrario, estará más pendiente de las alternativas del marcador simultáneo en los partidos de Coruña, Córdoba, Sevilla y Alicante. En el Bernabéu, el Madrid debe vencer sin extremadas complicaciones.

**ATLETICO DE BILBAO-PONTEVEDRA.**—En San Mamés, las perspectivas del choque entre bilbaínos y pontevedreses son favorables al equipo local. Los dos equipos están situados en el centro de la tabla, libres de preocupaciones inmediatas, lo que redundará en beneficio del espectáculo. El Atlético de Bilbao anuncia la reaparición de su interior Uriarte y mantiene al novel extremo Arraiz, autor del gol que dio el empate a su equipo en Elche. Con ello la delantera vizcaína gana en profundidad lo bastante como para justificar su condición de favorito. No será, sin embargo, fácil el camino de la victoria porque el Pontevedra va cogiendo forma, y aunque el ataque

Pormenores y alineaciones  
del partido

CAMPO: Estadio Bernabéu.

HORA: Cuatro y media.

ARBITRO: Ibáñez Alarcón.

ALINEACIONES:

**REAL MADRID:** Araquistain; Calpe, De Felipe, Sanchis; Pirri, Zoco; Amancio, Ruiz, Grosso, Velázquez y Gento.

**GRANADA:** Nito; Tinas, Datzira, Lorenzo; Santos o Sainde, Barrachina; Lara, Almágro, Agüero, Eloy y Flores

gallego notará la ausencia de Neme, su principal figura, el equipo tiene armonía y fuerza de conjunto para crear serias dificultades. Nos inclinamos por una apretada victoria de los vascos.

**CORUÑA-SABADELL.**—No hace falta descubrir que el encuentro de Riazor es, como todos los que se juegan en este campo, de una abrumadora responsabilidad para los locales. Hay optimismo y seguridad de triunfo como consecuencia de una campaña orientada en el orden psicológico; pero la moral es quebradiza por razones de angustiosa situación, y esta arma es muy peligrosa en manos del contrario. Si a esto añadimos que el Sabadell es equipo que sabe defenderse bien en campo ajeno, llegaremos fácilmente a la conclusión de una gran dificultad para los coruñeses. Los dos equipos se presentan al completo de sus efectivos, lo que acrecienta el interés del choque. Si los nervios no juegan una mala pasada, el triunfo debe ser para los locales, entre otras razones, porque el Sabadell no precisa correr riesgos inútiles.

**CORDOBA-LAS PALMAS.**—En El Arcángel, cordobeses y canarios repetirán sus alineaciones del último partido. El entrenador de los andaluces está satisfecho del rendimiento del equipo que ganó al Valencia y parece dispuesto a jugar la baza de optimismo que impera entre sus jugadores. La visita de los canarios es comprometida porque una derrota podría significar el relevo futuro para los puestos de promoción, mientras que el éxito casi descartaría a los cordobeses de todo peligro. Las Palmas sabe también de la trascendencia de este choque, y hay que suponer que el rival no encuentre muchas facilidades en las vías de acceso al portal defendido por Orequí. Prevemos una difícil victoria local.

**VALENCIA-ATLETICO DE MADRID.**—Partido de alto nivel por la categoría de los contendientes. Los valencianos tienen puesta la mirada en el segundo puesto de la clasificación, por lo que no les es permitido un fallo en su campo. Los madrileños no pierden la es-

peranza de alcanzar también esta meta. En el conjunto de Mestalla sólo existe la duda del defensa derecho, para cuyo puesto Mundo cuenta con Sol o Arnal. En el Atlético madrileño es segura la baja del capitán Collar, no repuesto todavía de su lesión. Hace algunas jornadas, el pronóstico sería claramente favorable a los valencianos; pero la recuperación experimentada por el conjunto de Otto Gloria concede bastantes oportunidades a los rojiblancos. Se trata en realidad de un choque entre las dos delanteras más goleadoras, por lo que el resultado depende del éxito de las líneas defensivas en su misión de anular a los atacantes. Un empate debe estar previsto por los quinielistas.

**SEVILLA-ZARAGOZA.**—Los sevillanos dieron un gran paso en el camino de su salvación con su última victoria sobre el Español. Pero sus dificultades están muy lejos de haber quedado resueltas. En el partido de hoy necesitan el triunfo para no incrementar su contabilidad negativa a cifras que tendrían fatales consecuencias. La incorporación de jóvenes valores de la región parece haber solidificado la acción del conjunto, y aunque la categoría del enemigo es de consideración, la voluntad, el coraje y la velocidad pueden ser argumentos suficientes para alcanzar el éxito. El Zaragoza vuelve por sus fueros, aunque muy lentamente, y depende del interés que pongan sus jugadores en un compromiso de limitada trascendencia por falta de aspiraciones concretas. Nuestro pronóstico, mínima victoria sevillista o empate.

**HERCULES-ESPANOL.**—Los altavoces quemarán el último car tucho de sus esperanzas de salvación en el difícil compromiso con el Español. Una nueva derrota en La Viña pondría al Hércules virtualmente en la Segunda División, salvo que ocurriese después una serie de descascabros imprevisibles. El nuevo entrenador Toba, ha barrado todas las posibilidades, poniendo en acción a lo mejor de que dispone, lo que no quiere decir que en el orden técnico sea suficiente para ganar a los españoles. Sólo el entusiasmo, la velocidad, el tesón y la constancia pueden influir en los propósitos del colista ante un adversario que luchará por conservar sus aspiraciones de arrebatar el segundo puesto a los valencianos.

**BARCELONA-ELCHE.**—Y como final, encuentro sin aparentes complicaciones en el nuevo Estadio azulgrana, donde los barceloneses deben imponerse a los ilicitanos. El equipo catalán ha vuelto de Caracas con renovadas ilusiones y todo es tranquilidad y confianza en el seno barcelonista. Para el Elche éste es un partido de puro trámite, por lo que hemos de suponer que su empeño de resistencia no sea excesivo. Aunque no cabe esperar abundancia de goles, el triunfo debe ser para el Barcelona.

M. GIL

## VENTANAL

## COMPAS DE ESPERA

Primero hubo expectación en torno al nombramiento de presidente. Ahora, una vez que José Luis Costa ha tomado posesión del cargo, el mundillo del fútbol espera con expectación los muchos cambios que desde hace tiempo se han venido pidiendo en la organización y estructura del más popular de los deportes. En las tertulias se especula con el nuevo rumbo que va a seguir el fútbol español. Para unos, los más, ha llegado la hora de que los Clubs influyan de verdad en la dirección del máximo organismo. Para otros, la ocasión es propicia para que el fútbol gane en cantidad lo que hoy goza en popularidad, porque resulta indudable que es corto el número de licencias que maneja la Federación Española. Los hay que cifran toda su ilusión en que el dinero de las quinielas revierta en mayor medida al fútbol porque del fútbol sale. La expectación, repito, es grande y más de uno empieza a impacientarse porque el nuevo presidente no ha hecho todavía cambio alguno, ni ha dicho esta boca es mía, ni se ha retratado con el presidente del Real Madrid en el palco de Chamartín.

A todos esos impacientes conviene recordarles que hasta la próxima Asamblea o Pleno nacional nada hay que hacer, como no sea seguir una política de buena voluntad y de amplio diálogo, porque la Federación Española de Fútbol se rige por unos estatutos que sólo el Pleno puede modificar y que después habrán de ser refrendados por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes. Así que en ese sentido hay que armarse de paciencia, y hará bien el nuevo presidente, que conoce perfectamente la aguja de marear, en no precipitarse con nombramientos que dentro de tres o cuatro meses no puedan ser ratificados. Más vale actuar con cautela, con prudencia, que no por mucho correr se llega antes. Todos sabemos que algunos cargos federativos están pidiendo a gritos el relevo e, incluso, que los interesados han presentado la dimisión. Pero antes de cambiar hay que conocer cuál va a ser la política a seguir a fin de que los nuevos lleguen plenamente identificados con la labor a realizar. Lo contrario sería perjudicial. Y el fútbol no está para andar con parches.

Conozco bien a José Luis Costa y sé que es hombre de acción, pero, sobre todo, hombre de realidades, al que le gusta andar con los pies en la tierra. Tiene ante sí una labor muy difícil, porque los cambios siempre son complicados y llevan implícitos el riesgo de la comparación, que, si es odiosa, resulta obligada. Es cierto que el fútbol exige hoy actualización; pero no es menos cierto que mucho de lo actual es aprovechable al máximo porque en la política actual han intervenido los propios Clubs, y ahí están los representantes elegidos por ellos mismos, con representación que ha sido tergiversada porque el sistema se prestaba a ello. De ahí el error no aclarado de la retirada del representante del Real Madrid, que no era tal representante madridista, aunque fuera nombre propuesto por el Club blanco. Y como ese fallo ha habido otros muchos en la organización federativa, mitad por el silencio en que ha vivido el organismo, mitad por el divorcio cada vez más patente que había entre la Federación y todo lo demás, incluida la propia Prensa. Son problemas que José Luis Costa ha de ir solucionando sobre la marcha, con amplias aperturas al diálogo, en busca de ideas que luego, en el Pleno, puedan cristalizar en resultados prácticos. Quedan por delante cuatro o cinco meses para que todo el que tenga algo que decir, lo diga. Y, después, que la mayoría decida; pero respetando la opinión del pequeño. Que no sólo de media docena vive o ha de vivir nuestro fútbol.

José María LORENTE



chachi

## BILLAR

GÁLVEZ SALIO AYER  
PARA EL CAIRO

**BARCELONA, 4. (Aifil).**—Ha llegado a esta ciudad el campeón de España de billar, José Gálvez, quien, junto con el secretario de la Unión Mundial y el vicepresidente de la Federación Española, don Antonio Ventura, han salido, vía Roma y Atenas, hacia El Cairo, donde Gálvez tomará parte en el XXVIII Campeonato del mundo de billar al cuadro 47/2.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## LIGA NACIONAL DE BALONMANO

### ESTA TARDE, EN EL PALACIO DE DEPORTES, SEAT-OBRA DEL PUERTO

EL ATLETICO DE MADRID SE ENFRENTARA EN SAN SEBASTIAN AL SALLEKO

El desplazamiento del Atlético de Madrid a San Sebastián, donde ha de enfrentarse al Salleko, constituye la nota más destacada de la jornada decimoséptima de la Liga Nacional de balonmano, Trofeo Carlos Albert, que se juega hoy y que comprende seis partidos. Para los rojiblancos madrileños es un partido tremendamente difícil y de enorme repercusión en sus aspiraciones al título, pues una derrota le alejaría casi definitivamente del mismo, toda vez que el Granollers debe puntuar en Sabadell, con lo que se establecería una diferencia de cuatro puntos entre los dos «grandes» de la competición. Y, por otro lado, el propio Salleko está en condiciones de dar alcance al Atlético de Madrid, del que se encuentra a sólo dos puntos. Por tanto, el partido de San Sebastián encierra el máximo interés para el futuro de la clasificación y las máximas dificultades para los dos protagonistas. Quizá mayores para el conjunto madrileño, que en la actual semana ha tenido que jugar dos partidos de la Copa del Generalísimo, muy reñidos y disputados los dos —con prórroga en el segundo—, y ha tenido además que cumplir el trámite obligado del viaje, con lo que estará en peores condiciones físicas que su rival. Por otro lado, el Salleko es el equipo menos goleado del certamen, ya que sólo ha encajado 168 tantos, lo que hace que todavía se presente más incierto el triunfo rojiblanco. Debe ser un choque de enorme emoción, con victoria de los donostiarras.

De los demás partidos de la jornada, salvo el de Sabadell, todos deben terminar con triunfos caseros. La excepción está en la industrial localidad catalana, pues el conjunto de casa, que es el Artile, recibe la visita del líder, el Granollers, completamente lanzado a la conquista del título. Lo normal es que gane el Granollers, con lo que se cumpliría lo que he apuntado anteriormente; o sea, que se despegará definitivamente de sus seguidores, con ventaja poco menos que imposible de reducir e igualar en las jornadas que faltan. La gran campanada de este domingo balonmanístico sería la victoria del Artile. Pero, en honor a la verdad, no creo que esté a su alcance el vencer al Granollers. En los demás encuentros, como ya queda apuntado, hay que esperar triunfos de los conjuntos locales, que son el Altos Hornos,

## PROGRAMA

En Sagunto: Altos Hornos - Barcelona.  
En San Sebastián: Salleko - Atlético de Madrid.  
En Elda: Pizarro - Valencia.  
En Sabadell: Artile - Granollers.  
En Madrid: Seat - Obras del Puerto.  
En Zaragoza: Ademar - La Salle.

el Pizarro, el Seat y el Ademar, todos los cuales se enfrentan a equipos que están por debajo en la clasificación, con lo que hay desequilibrio de forma y desequilibrio de ambiente. El Altos Hornos recibe, en Sagunto, al Barcelona, en partido claro a favor de los valencianos; el Pizarro, en Elda, medirá sus fuerzas con el Valencia, que es el colista y que sólo ha sumado tres puntos en 15 partidos. No hay posibilidad alguna para los representantes de la capital del Turia. En Zaragoza, el Ademar se enfrenta al La Salle, de Bilbao, que va de mal en peor, aunque el domingo pasado venciera al Altos Hornos por tanteo muy elocuente. Hay que esperar un cómodo triunfo de los batúrricos. Y, por último, en el Palacio de Deportes de Madrid, el Seat recibe al Obras del Puerto, de Alicante, penúltimo en la clasificación. El partido comenzará a las 19 horas, y tiene clarísimo color madrileño. En esta jornada se da la circunstancia de que los cuatro últimos clasificados tienen que jugar fuera de sus campos. Y el quinto por abajo, que juega en casa, recibe al líder. Las consecuencias son fáciles de adivinar.

JOMAR

## TRIUNFO DEL GUIPUZCOANO GOROSTIDI EN LA PRUEBA DE CICLO-CROSS DE BEASAIN

BEASAIN (Guipúzcoa), 4 (Alfil). Juan Gorostidi se ha adjudicado ayer tarde el triunfo entre 23 participantes de la XV Prueba de ciclo-cross del calendario nacional que se ha disputado en Idiazábal

## PEDESTRISMO

### GONZALEZ AMO VENCIO EN EL IV TROFEO EUGENIO MARTINEZ PASALODOS

POR EQUIPOS SE IMPUSIERON LOS REPRESENTANTES DE CIENCIAS POLITICAS Y ECONOMICAS

Los terrenos de la Ciudad Universitaria han sido escenario del séptimo cross universitario, organizado por el Servicio de Educación Física y Deportes de la Delegación-Comisaría para el SEU del Distrito Universitario de Madrid, en el que se ponía en juego su más importante competición, el IV Trofeo Eugenio Martínez Pasalodos, sobre la distancia de 6.000 metros, con salida y llegada en las pistas.

Después de guardarse un minuto de silencio en memoria del que fue gran deportista doctor Martínez Pasalodos, se dio la salida a casi un centenar de corredores, donde manda Odriozola, que marca un tren muy fuerte, marchando con el Serrano, Vela, Fernández y Gilarranz. Al kilómetro, ya tenemos a González Amo en primera posición, y cerca de este García Caro, mientras que Serrano y Vela se mantienen, habiéndose unido a éstos Pinillos, por detrás de García Pérez, que va a más, da alcance a Gilarranz, y entre los dos intentan unirse a los escapados. Mediada la prueba, ya se han aclarado muchos puestos, pues González Amo ya va destacado, mientras que para el segundo puesto la lucha queda entablada entre García Caro y García Pérez. Este último, faltando un kilómetro, a base de un tirón, le desborda, pero por poco tiempo, ya que reaccionó brillantemente García Caro, que entró en segunda posición, pese a la gran resistencia que le opuso la joven promesa que es García Pérez. Por detrás, Criado, que está realizando una segunda parte muy fuerte, lograba desbordar a Serrano, luego a Fernández y por último a Pinillos, con lo cual obtiene el cuarto puesto, clasificándose a continuación de éste Pinillos y Fernández.

Clasificación individual: 1. Jorge González Amo (CC. PP. EE.), 18-

51-8; 2. Carlos García Caro (id.), 19-08-6; 3. Rafael García Pérez (id.), 19-09-0; 4. Juan Criado Martín (Derecho), 19-29-2; 5. Antonio Pinillos Grande (P. Industriales), 19-30-3; 6. Juan José Fernández Pérez (Aparejadores), 19-38-6; 7. J. F. Serrano Altimiras (F. y Letras); 8. Félix Moreno Fernández (Ac. de Mandos); 9. Gonzalo Echagüe Méndez-Vigo (Ciencias) y 10. José Luis Garzón Hernández (CC. PP. EE.), hasta 75 clasificados, de los 90 que tomaron la salida.

Por equipos, amplio triunfo de Ciencias Políticas y Económicas, ya que entre los diecisiete primeros clasificados situó a sus cinco corredores, totalizando 33 puntos, clasificándose a continuación Peritos Industriales, 123; Ingenieros Industriales, 139; Ingenieros de Caminos, 148, y C. M. José Antonio, 171.

Presidió el reparto de trofeos el Delegado-Comisario para el SEU, Ignacio García, al que acompañaban el director del Instituto Nacional de Educación Física, José María Cagigal; Delegado-Comisario para el SEU del Distrito Universitario de Madrid, señor Navajas, y el inspector nacional de Educación Física de la Universidad, Alejandro Higuelmo, así como los hermanos del gran deportista desaparecido, Carmen y Rafael Martínez Pasalodos.

## PRESELECCION DE RUGBY, PARA EL ENCUENTRO CON PORTUGAL

HOY HABRA PARTIDO DE ENTRENAMIENTO EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

El Comité seleccionador de la Federación Española de Rugby, con vistas al próximo encuentro internacional contra Portugal, ha convocado para hoy, a las 11, en la Ciudad Universitaria, a los siguientes jugadores:

Por la Federación Castellana: Enrique Egea, Santiago de la Cuesta, Alfonso Mújica, José Curiel, Juan Bautista M. Gernar, Alfonso Alonso las Heras, Jesús Martínez L. Muñiz y José María, todos ellos pertenecientes al «Cisneros»; Francisco Barbadillo, Manuel López Achy y Carlos Romero Moreno, del «CAU»; Augusto Martínez y Francisco José López Córzar, del «San Pablo»; Jorge Romero, «Olimpico»; Luis Mocerua Segúes, Fernando Gómez Reino, Javier Chacón Oreja, Javier Cortázar Cano, Roberto Imizcoa Lechuga, Francisco Sacristán, José Antonio Fleitas Piñero, Domingo Fernández y Juan Echagüe Urizar, del «Canoe».

Por la Federación Catalana: Gabriel Rocabert San, Alfonso Salvador Fernández, Raimundo Bartrá Colomé, Antonio Vélez Rodríguez, Francisco Claramunt Vidal, Rafael Ventura Planell, José Antonio Sancha de Prada, Francisco Mayolas Abadal, José Florit Capella, Alvaro Sagnier Muñoz, Adrián Rodó Belver, José González Génova, Juan José Iglesias Fuentes y Ramón Garrigosa Salas.

Y por la Federación Andaluza:

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

### 10,00 JUDO:

En el gimnasio «Moscardó» fase final del Campeonato de España junior.

### 10,30 LUCHA:

En el Parque Móvil, combates del Campeonato de Castilla, por Clubs, de grecoromana.

### 11,00 HOCKEY PATINES:

En el Femsa, encuentros de Campeonato regional seniors Magnetos-Escuela de Caminos y Femsa-Real Sociedad.

### 11,30 FUTBOL:

En el estadio Antonio Rracherro, Plus Ultra-Caceres, de Tercera División.

### 12,00 BALONCESTO:

En el «Ramiro de Maestros» Estudiantes-Mataró, de Primera División.

### 12,00 FUTBOL:

En Vallecas, partido Rayo Real Sociedad, de Segunda División.

### 12,00 PEDESTRISMO:

En la Casa de Campo, XX Gran Premio del Frente de Juventudes, VII Internacional de Madrid.

### 16,30 FUTBOL:

En el estadio Bernabéu, Real Madrid Granada, Primera División.

### 19,00 BALONMANO:

En el Palacio de Deportes, SEAT-Obras del Puerto, de la División de Honor.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1. Granollers ... ..	15	13	0	2	319	206	26 +10
2. Atlético de Madrid ... ..	15	12	0	3	248	204	24 + 6
3. Salleko (San Sebastián) ... ..	15	11	0	4	216	168	22 + 6
4. Pizarro F. J. (Elda) ... ..	15	10	1	4	229	184	21 + 7
5. Altos Hornos (Sagunto) ... ..	15	7	1	7	212	219	15 + 1
6. Ademar (Zaragoza) ... ..	15	7	0	8	205	209	14 + 2
7. Seat (Madrid) ... ..	15	5	3	7	214	211	13 + 1
8. Artile (Sabadell) ... ..	15	6	1	8	204	219	13 - 1
9. Barcelona C. F. ... ..	15	5	1	9	185	218	11 - 7
10. La Salle (Bilbao) ... ..	15	5	0	10	204	237	10 - 4
11. Obras del Puerto (Alicante) ... ..	15	4	0	11	216	291	8 - 8
12. Valencia C. F. ... ..	15	1	1	13	171	244	3 - 13



# INTENTAN QUE EL CORDOBES DESISTA DE SU RETIRADA

## MAÑANA SE REUNEN EN CORDOBA LOS MAS IMPORTANTES EMPRESARIOS TAURINOS

### SI FRACASA EL RUEGO, ALGUNOS EXIGIRAN INDEMNIZACIONES

CORDOBA. (Del corresponsal de Pyresa, Justo Urrutia).—El asunto de la retirada de El Cordobés ha entrado en una nueva fase, ya apagado el impacto que la explosión de la bomba inesperada produjo en todo el mundo. Tras un par de días de aparente calma, en los que el diestro se dedicó a recibir a periodistas, amigos y admiradores en su finca de «Villalobillos», en cuyo discurrir han saltado comentarios de las más variadas especies en favor y en contra de la decisión, surge ahora la que podríamos llamar segunda parte de la retirada, y es la de la reacción de las Empresas que tenían escriturados con él compromisos formales de actuaciones en sus respectivas plazas.

En esto, como en todo, hay disparidad de puntos de vista, pues mientras unos empresarios se consideran notoriamente perjudicados en sus intereses y en los del público, otros ven la cosa más clara, e incluso no faltan los que confían en que Manuel Benítez revoque su aparatosa decisión y se disponga de nuevo a vestirse de luces.

#### REUNION A ALTO NIVEL

El caso concreto es que para hablar sobre tan latente cuestión, mañana lunes habrá en Córdoba lo que pudiéramos llamar una reunión de alto nivel empresarial, ya que a la misma acudirán Livinio Stuyk, Balaña, Canorea, Barceló y otros fuertes del negocio taurino, los cuales discutirán el camino a tomar, reunión que podrá resultar muy sabrosa, puesto que más de uno viene dispuesto a hacer valer sus derechos, o, en caso contrario, poner en marcha la oportuna demanda de indemnización, puesto que se considera que no son sólo los intereses personales de cada empresario los que están en juego, sino otros de tipo social, relacionados con las ciudades donde se encuentra anunciado el diestro. Pero personas allegadas a esta reunión manifiestan que como medida preventiva bueno será, en primer lugar, establecer diálogo con El Cordobés y hacerle ver la realidad de la situación, sobre la base de un ruego-imposición, y una vez conocida la respuesta del famoso, obrar en consecuencia.

#### ¿CEDERA EL CORDOBES?

¿Cómo reaccionará Manuel Benítez a esta rogativa-imposición de los empresarios? Nadie sabe cómo, pues las decisiones de El Cordobés ya son conocidas y siempre motivadas por el impulso de sus corazonadas. Sin embargo, por noticias recogidas, parece que hay quien dice que Manuel no es que esté arrepentido, pero que es posible que reconsidere el estado actual de los acontecimientos y que dándose el posible caso de una retractación, ésta sería con deter-

minadas condiciones. Esto, claro, sólo es un rumor, o más concretamente, una suposición de los que constantemente andan en torno al torero.

#### «EL VALLE DE LAS LAGRIMAS»

Y como avanzado de estos empresarios que vendrán mañana, estuvo ayer en Córdoba Diodoro Canorea, que habló después del almuerzo unos minutos con El Cordobés en su finca de «Villalobillos», a quien el pueblo, con su fino instinto para el humor, ha bautizado ya con el nombre de «Valle de las lágrimas», por la cantidad de empresarios que allí acudirán en demanda de consuelo. Nada en concreto salió del diálogo Cordobés-Canorea, sino el previo aviso de esa citada reunión y ponerse de manifiesto la cordiali-

dad de uno y otro, en lo que hasta ahora sale perjudicado el empresario, que montó una corrida especial en Arlés (Francia) y dos en el Puerto de Santa María para que toreara Manuel Benítez.

#### LLEGAN MAS PERIODISTAS

Por otra parte, los periodistas siguen llegando. Hoy lo hizo el francés Charles Courriere, de «Paris Match», que no ha podido ver al diestro, puesto que éste, después de almorzar, se marchó a la finca «La Saetilla», de Palma del Río, a cazar conejos.

Y esto es todo lo que hasta hoy existe de este asunto, que, como al principio decimos, entra en un giro que puede ser el decisivo y definitivo de esta espectacular retirada de Manuel Benítez «El Cordobés».

“NACIDA LIBRE”, FAMOSO “BEST-SELLER”,  
AHORA EN CINERAMA



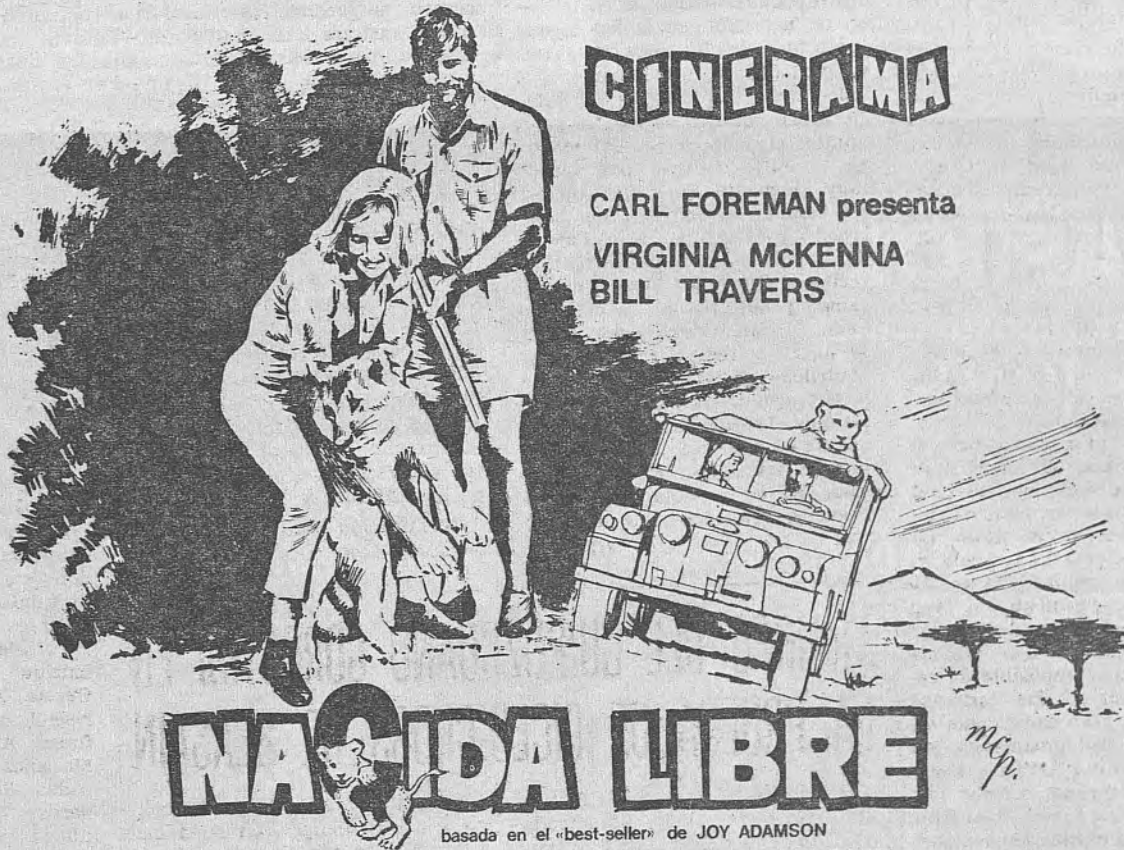
«Nacida libre», la gran producción de Carl Foreman, interpretada por Virginia McKenna y Bill Travers, tiene un guión basado en el famoso libro «best-seller», de Joy Adamson. Su argumento es la vida familiar de un matrimonio que tiene en su hogar africano, en Kenya, un cachorro de león, que crece, hasta convertirse en un peligro.

Este extraordinario relato pronto se convirtió en uno de los libros de mayor venta en todo el Reino Unido, siendo más tarde admirado por un gran número de países, como lo demuestran las traducciones que de él se han hecho. Se ha ofrecido en su versión

completa o en seriales de numerosas y prestigiosas revistas del mundo entero. También ha batido records de venta en los países escandinavos, en Japón y Estados Unidos. Se calcula que han sido cien millones de lectores los que han conocido y admirado esta gran narración. No es difícil adivinar las razones que tuvo Carl Foreman para producir la película «Nacida libre» y disponer para la realización de los más modernos medios técnicos.

Producida en cinerama y color, «Nacida libre» será estrenada en Madrid, en el cine Proyecciones, el próximo lunes, día 6, distribuida por Delta Films.

# PROYECCIONES MAÑANA LUNES, ESTRENO DEL FABULOSO ESPECTACULO



Producción  
COLUMBIA

basada en el «best-seller» de JOY ADAMSON  
producida por SAM JAFFE y PAUL RADIN  
dirigida por JAMES HILL  
COLOR distribuida por DELTA FILMS

Y EL MARAVILLOSO  
DOCUMENTAL

CINERAMA

«FORTRESS OF PEACE»

DOMINGOS Y FESTIVOS, CUATRO SESIONES  
MATINAL: 11,30

TARDE: 4 y 7

NOCHE: 10,30

COMO SIEMPRE CINERAMA ES  
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

VENTA DE LOCALIDADES CON CINCO DIAS DE ANTICIPACION

ELSA, LA CACHORRA DE LEON, AMBIENTARA. AL NATURAL, EL VESTIBULO DEL  
CINE PROYECCIONES

Ayuntamiento de Madrid

usted  
Lea

«7 Fechas»



## LEON

## FINAL DEL CERTAMEN INTERNACIONAL DE CONJUNTOS MUSICALES

LEON. (Por teléfono. De nuestro corresponsal.)—Ayer se celebró en el teatro Emperador, de León, la final del II Certamen Internacional de Conjuntos Musicovocales, organizado por el Sindicato Provincial de Hostelería y Similares.

A dicha final llegaron clasificados seis conjuntos, que quedaron clasificados en este orden:

Primero, «Los Continentales», de Madrid, premio «Ciudad de León» y 100.000 pesetas; segundo, «Los Tifones», de Madrid, 50.000 pesetas; tercero, «Los Vampiros», de Alemania, 25.000 pesetas; en cuarto lugar, «Los Caravels», de Madrid; en quinto, «Los H. H.», de Sevilla, y en sexto lugar, «Los cinco Reynolds», de León.

El contraste de estos cuatro días de exhibición de música moderna, lo ha constituido, como atracción final, la intervención de Lucero Tena, en actuación de despedida antes de iniciar su próxima gira a Rusia, actuación seguida con un silencio extraordinario y culminada con unas ovaciones inenarrables.

Presenció la sesión final el director general de Empresas y Actividades Turísticas, don León Herrera, que hoy entregará los premios en sesión matinal, acompañado en el palco por el Gobernador Civil y otras primeras autoridades.

ARIAS

## GARCIA SERRANO, DIRECTOR DE CINE

## «LOS OJOS PERDIDOS», PREMIO ESPECIAL

«HE REALIZADO UNA PELICULA TIERNA, SINCERA Y SENCILLA»

MADRID, 2. (Servicio exclusivo de Pyresa, por Juan José Porto.) Rafael García Serrano, de profesión periodista, se ha asomado nuevamente al gran balcón de la actualidad nacional a la sombra de los focos cinematográficos. Se dio la noticia de su debut como realizador portando un guión propio. A las pocas semanas esa actualidad se reverdecía con los laureles del Sindicato Nacional del Espectáculo. Premio al mejor guión y «especial» para el film.

García Serrano, periodista viejo, escritor notable y hombre de simpatía ejemplar, está en su despacho. Voy a entrevistarlo. Bueno, quizá no he utilizado la frase correcta. Vamos a hablar sobre su película y su carrera en el cine:

—«Los ojos perdidos», la novela —me dice—, se publicó en el año 1957. Saenz de Heredia compró el manuscrito para llevarla al cine. Posteriormente, Isasi también se propuso llevarla al cine. Y, últimamente, Pedro Lazaga, ha estado a punto de hacerla. En vista de que los proyectos no cuajaban, me fui a ver a Eduardo Manzanos —productor—, llevándole el guión. Me contestó que lo leería y que inmediatamente me daría respuesta. Sólo tardó tres horas. Me advirtió: «Este guión debe hacerlo un escritor. ¿Por qué no te atreves?». Yo había hecho un curso de dirección en la Escuela, pero no había seguido. Dudé y, por fin, aprovechando

mis vacaciones, me marché a San Sebastián e hicimos el film. Esa es su historia.

García Serrano no es ni remotamente nuevo en el cine. Fue director de la prestigiosa publicación «Primer Plano», hasta que ésta dejó de editarse. Ha realizado muchos guiones, de los cuales más de quince se hicieron ya. Algunos tan importantes como «La patrulla», «La fiel Infantería»... Novelista sincero y profundo. Ex director del diario ARRIBA y en la actualidad director del semanario «7 Fechas». Toda una personalidad periodística tras su apariencia sencilla y amable. Sin embargo, la dirección en el cine era cosa nueva para él.

## EL CANSANCIO

—¿Cuál fue la mayor dificultad que te planteó?

—De verdad, de verdad, el cansancio. Nunca imaginé, a pesar de haber presenciado muchos rodajes, que el director debía de superar tanta prueba física. En el orden técnico era un novato, «lo soy» —subraya con modestia— y he de reconocer que siempre estuve aconsejado.

—¿Cuál fue la mayor preocupación del realizador García Serrano en «Los ojos perdidos»?

—Procuraré narrar la historia con sencillez, siempre intenté que no se viese la mano del director que está tras la cámara.

—¿Qué es esa película «Los ojos perdidos»?

—Es una narración sentimental. Yo la veo como una obra muy distante a esta clase de cine que se hace ahora, saturado de violencia y erotismo. Mi historia, con su sencillez, creo que resulta tierna, sencilla.

La personalidad periodística y literaria de García Serrano es suficientemente conocida. Como hombre de cine —en el campo de dirección— es un debutante.

—¿Satisfecho?

—Pues, sí. Durante el rodaje, el equipo actuó magníficamente, bajo un auténtico espíritu de camaradería e interés. Esto ha resultado fundamental, porque mi labor, sinceramente, no encontré obstáculos alguno. En resumen, pienso que la cinta ha quedado bien.

## PREMIO DEL SINDICATO

—Los premios del Sindicato del Espectáculo así lo atestiguan, ¿qué sensación experimentaste al conocer el fallo?

—Fabulosa.

—¿Lo esperabas?

—Cuando me presento a un concurso es porque cuento con posibilidades de quedar bien. En caso contrario, me quedo en casa. He de reconocer, no obstante, que el premio especial para el film me ha sorprendido.

—Rafael, ¿periodista, autor o realizador cinematográfico?

—Por encima de todo, periodista.

ta. Tu sabes que, además, el ejercicio de la profesión supone un gran entrenamiento para la novela y el cine.

—¿Cuándo volverás a dirigir?

—En el momento en que me llamen. Si tuviese dinero seleccionaré un tema y me marcharía a filmarlo, pero como no lo tengo, he de esperar a que me ofrezcan.

Muy pronto en toda España se estrenará «Los ojos perdidos», una película sincera, sana, extraordinariamente sentimental. La primera obra de un director de Prensa del Movimiento. Enhorabuena por los premios y por la película.

## IV CERTAMEN NACIONAL JUVENIL DE TEATRO

La Delegación Nacional de Juventudes ha convocado el IV Certamen Nacional Juvenil de Teatro. Podrán participar los grupos teatrales de centros docentes, Empresas, Sociedades culturales, de la OJE y agrupaciones de aficionados, siempre que sus miembros no hayan cumplido los veintidós años antes del 15 de abril de 1967.

Los cuadros escénicos que se presenten a este certamen podrán ser de varones solos o mixtos, y no podrán exceder de diez componentes.

El certamen se realizará en tres fases: Provincial, de Sector y Nacional. Participarán en la fase Nacional los grupos ganadores de las fases de Sector, entre los cuales habrán de discernirse una Medalla de Oro y 30.000 pesetas en metálico y Medallas de Plata y de Bronce. Esta última fase se celebrará entre el 15 de abril y el 15 de mayo.

CAPITOL

¡Lunes, apasionante estreno!

¡MUJERES «CONGELADAS» EN ESTADO DE SUSPENSION VITAL!

ALCAIA PALACE

¿LA CAPACIDAD REPRODUCTIVA DE LOS SERES VIVOS EN PELIGRO?

MAYORES 18 AÑOS

PANORAMICA

TECHNICOLOR

MICHAEL  
CONNORS  
DOROTHY  
PROVINE

Bésame y no me mates

TERRY  
THOMAS  
RAF  
VALLONE

DIRECTOR: HENRY LEVIN

Ayuntamiento de Madrid



Título español: «Morgan, un caso clínico». Título original: «Morgan, a suitable case for treatment». Producción: British Lion (Leon Clore), Londres, 1966. Director: Karel Reisz. Guión: David Mercer. Decorados: Philip Harrison. Figurinista: Jocelyn Richards. Fotografía: Larry Pizer. Música: John Dankworth. Montaje: Pat Moon. Intérpretes: Vanessa Redgrave, David Warner, Robert Stephens, Irene Handl, Newton Blick, Nan Munro, Bernard Crowden, Arthur Mullard, Graham Crowden, Peter Cellier, John Rae y Angus Mackey. Cine de estreno: Callao.

En toda comicidad trascendente hay siempre una angustia, una inquietud. Se precisa una capacidad especial para describir tan profundo patetismo en una envoltura burlona, y muy pocas la tienen. Morgan es un personaje dramático. Nadie lo sabe mejor que él. Perteneciente al proletariado, a la clase trabajadora —aunque él no practique esto mucho—, se casó con una joven bella y riquísima. Un modo de equilibrar las desigualdades sociales. Tema llevado a extremos de folletinismo, con final feliz, por Octavio Feuillet en «La novela de un joven pobre» y George Ohnet en «Felipe Derblay». Y muy del gusto del cine de Hollywood, en particular cuando es ella la pobre y rico —«rey» de cualquier industria—él, en modernización del cuento de hadas «La Cenicienta».

Morgan y Leonie se querían. Pero, ¿se aman todavía? El, que no se encuentra bien en ningún ambiente —ni en el de los ricos ni en el de los pobres—, que admira a los animales de la selva, y señaladamente a los gorilas, que, en su opinión, son mejores que los hombres, es un pintor modernísimo. ¿Loco? ¿Chiflado? Nada le importa y desprecia la actual organización de la sociedad, pero no se resigna a perder a Leonie, que considera su esposa, contra la sentencia de divorcio de un Tribunal declarado por él «incompetente».

Un asunto muy repetido, como es la destrucción de un matrimonio, presenta

«Morgan, un caso clínico»

## DIVERTIDA PELICULA DE KAREL REISZ, CON UN PERSONAJE MUY PATETICO

Por Luis GOMEZ-MESA

en esta película aspectos nuevos. Es muy difícil decir rotundamente de qué parte está la razón: de él, de Morgan, o de ella, de Leonie. Morgan se comporta como un demente, pero intencionado. ¿O sus extravíos mentales son verdaderos? Su fantasía ilimitada, como ha de ser, le hace imaginarse detalladamente sucesos que se desarrollan de manera muy distinta e, incluso, opuesta: ve lo que anhela. Para él son ciertos. Los embusteros son los que ocurren en la realidad.

Esa idea de que un personaje viva en su fantasía existencias diferentes no es original. Denny Kaye logró con esta cuestión uno de sus éxitos mejores. Esta película, muy disparatada en lo externo —y ordenada en lo interno, en el amor de Morgan por Leonie—, ofrece facetas inusitadas. Morgan, que no ha leído a Freud —y tampoco a Marx, no obstante esa idolatría aprendida en sus progenitores por sus teorías político-sociales—, sueña lo que se le antoja a su voluntad. Y unas veces, en los momentos plácidos, se cree «Tarzán, el amigo de los monos», y otras, en los desesperados, King-Kong. (Pues



to que se conservan en las filmotecas copias de estas películas, ¿por qué no utilizar algunos de sus fragmentos? Y así se cumplió: para aquellos fotogramas de la interpretación de Johny Weissmuller, y para los segundos, de la película de Schoedsack y M. Cooper.

Muy en auge hoy el vocablo «absurdo» —que se aplica principalmente en el teatro de unos autores fuera o contra la corriente—, se empleaba ya en el cine cómico hollywoodense. Y en los mayores absurdos laten hondas raíces de sentimientos humanísimos —frustrados— y de pensamientos en desacuerdo con los admitidos por la rutina. Y se revisten de comicidad.

Con un guión de incoherencia deliberada, pero consistente por su experta factura, la película es una sucesión de insospechados lances, muy divertidos. Una gracia demencial, como las del protagonista, más loco fingido que auténtico. Y un estilo que parece que no respeta ninguna norma cinematográfica y que es la superación de las mejores por su inteligente utilización.

Karel Reisz, que se inició en el cine en su estudio teórico—copilador de los diversos textos del libro «La técnica del montaje»—y en documentales, demostró sus grandes cualidades creadoras en «Sábado noche, domingo mañana», su primer largometraje. Un título descollante del nuevo cine inglés. Captación realista de personajes, hechos y ambientes.

Esta su más reciente película dice más cosas acerca de temas muy actuales. Pero de otra manera: en deformaciones burlescas, algunas veces humorísticas. Cubren al sarcasmo, a la ironía, unas jovialidades que la quitan agresividad.

Gran acierto de Karel Reisz es haber elegido para el papel de Morgan—un personaje patético—a un actor extraordinario: David Warner. Es él toda la película. Vanessa Redgrave, que incorpora a Leonie, es muy bonita, muy sugestiva. Quizá por esto, y por galantería del Jurado, se la premió en el XX Festival Internacional del Film de Cannes de 1966. Pero el indiscutible merecedor de un trofeo en interpretación es David Warner.

# Palacio de la Música

**Cine BARCELÓ**  
CLIMA ACONDICIONADO - FACIL APARCAMIENTO  
NUEVAS BUTACAS, Y... MUY CONFORTEABLE

Cine  
**BENLLIURE**

## MAÑANA, LUNES

Presentan en España la primera  
gran película soviética

en **70 mm.**

TODD-AO

**70** mm

Eastmancolor

**La noche del adiós**

HISPAMEX FILMS S.A.

GILLES  
**SEGAL**  
NICOLAS  
**TCHERKASSOV**  
ALEX  
**STRIGENOV**  
NATALIE  
**VELITCHKO**  
JACQUES  
**FERRIERE**  
JEAN  
**BERTIN**  
DIRECTOR DE  
JEAN DREVILLE

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Ayuntamiento de Madrid



## ENTREVISTA

## SE PRESENTARA EN MADRID UNA DE LAS ULTIMAS OBRAS DE CARLOS CHAVEZ

Se encuentra en Madrid don Carlos Chávez, mejicano, cuyo nombre está escrito en el pentagrama de los grandes compositores de la música con resonados éxitos universales. Hacemos constancia de su presencia en Madrid, que ya es noticia, con estas breves declaraciones suyas:

—Mi visita aquí se debe a la invitación que el Ministerio de Información y Turismo y el Instituto de Cultura Hispánica me hicieron al conocer que me encontraba en París.

—Madrid vería con gran satisfacción el estreno aquí de alguna obra suya, ¿caso en estos días se ha tratado de algo de eso?

—Aunque ese no es el motivo de mi visita, según ya le expliqué, sí puedo adelantarle que en octubre, en el Festival América y España, que organiza en Madrid el Instituto de Cultura Hispánica, se presentará mi obra «Solis número 3».

—¿Estreno?

—Estreno en Madrid. La compeuse por encargo de City Southwest Funk, de Baden Baden, donde se ofreció por primera vez, y también después en Filadelfia, los dos únicos lugares donde se ha presentado hasta ahora.

—¿Con qué nota predominante definiría usted la música en los momentos presentes? ¿Acaso habría que señalar diferencias entre las actuales corrientes de Europa y de América?

—En este momento la internacionalización de la cultura es un fenómeno cada vez más claro, y lo que pasa en México, pasa por igual en Madrid, lo mismo que en Alemania o en Nueva York. Y esta internacionalización es valedera para la música como para cualesquiera otras manifestaciones de la cultura.

—¿Y por qué caminos universales anda la música hoy?

—Viviendo en una época de intensa experimentación en general, donde intervienen tanto los aspectos teóricos como los prácticos, con la aportación incluso de la moderna tecnología, que proporciona medios nuevos que el arte estudia y experimenta.

—¿España vibra por igual en esta hora nueva de la música?

—España es parte importantísima, muy distinguida, de este movimiento universal de la música. Recientemente el nombre de España tuvo eco mundial.

—¿Se refiere usted a...?

—Al concurso Mitrópolis, en conexión con la Orquesta Filarmónica de Nueva York, donde don Enrique García Asensio conquistó hace unos días un gran lauro para España. Yo formé parte del Jurado.

—Su batuta, maestro, ha dirigido las mejores orquestas de Europa y América, ¿de qué obra suya guarda más grato recuerdo?

—De la creación de la Orquesta Sinfónica de México, que creé en 1928 y dirigí durante veintidós años, hasta que logré su calificación oficial como Orquesta Sinfónica Nacional.

Nivio LOPEZ PELLON

## FESTIVAL SAN REMO 67

Ochenta millones de espectadores y más de cuatrocientos periodistas ha movilizado el San Remo de este año, subrayando una vez más la fuerza explosiva que genera este fenómeno de nuestro tiempo que es la canción ligera y cuyo valor como testimonio sociológico resulta irrefutable.

Una reflexión sobre sus resultados nos permite establecer algunas conclusiones, todas ellas provisionales, pues la materia prima de un Festival es fugaz y pasajera porque, en definitiva, no es otra cosa que una moda.

No ha sido un Festival brillante, y la línea de canciones presentadas, más bien mediocre. Ha podido registrarse en los compositores un cierto desconcierto, y en el signo del material, un valor contradictorio. En la inspiración se advierte falta de originalidad; en las letras, crisis de fe. En su mayoría son más bien pesimistas. La más aguda nota pesimista la ha puesto en el San Remo 67 el suicidio de Luigi Tenco, un cantante joven en el que la sonrisa y la esperanza habían muerto ya hacía tiempo. Finalmente, el hecho más sobresaliente del Festival, un hecho que aquí mismo hemos podido comprobar en nuestros Festivales de España, es el de la vuelta al romanticismo, el retorno a la melodía. San Remo se ha mostrado, pues, conservador; fiel a su tradición original. Desde «Grazie dei fiori», el primer San Remo 1951, con Nella Colombo, pasando por el «Buen giorno tristezza» de 1955, con Claudio Villa, o el «Al di là» del 61, con Tony Dallara, hasta el «Dio come ti amo» del 66, con Cigliola Cinquetti, la línea de San Remo es evidente; esencialmente melódica. Las excepciones confirman la regla.

En el Festival han coexistido dos tendencias: melodía en las formas musicales y protesta en el fondo argumental. Algunas composiciones están resueltas así: por ejemplo, «Ciao amore, ciao», la canción de Luigi Tenco, y «E allora dai», de Reno Germani. San Remo 67 se ha colocado en la convergencia de dos direcciones: la pura «beat» y la melódica. En ocasiones ambas se han conciliado en la antedicha fórmula; en otras, han coexistido simplemente. Y luego está el dato curioso de que ha sido un Jurado integrado en su mayoría por jóve-

nes menores de veintidós años el que ha otorgado el primer premio a una canción de amor, de gusto romántico, si bien correctamente escrita y de buena sintaxis musical.

¿Qué es lo que ocurre? En la tendencia «beat» comienza a hacerse un cierto hastío, que acaso existió ya desde el principio. Es decir, yo creo que se ha puesto en marcha un proceso de degeneración. En términos generales se observan hoy demasiados compromisos no estrictamente musicales; las melenas, los contorsionismos, las concesiones a la escenografía, la sustitución de la frase melódica por el recital declamatorio o por la sugerencia literaria apenas dibujada dentro de una atmósfera de correspondencias más o menos vagas o afines, más o menos espaciales o fluctuantes, y todo ello mezclado a muchas supervivencias anacrónicas, a tópicos ya pasados de rosca, como el soniquete circense de «La rivoluzione», a reminiscencias del «dixie».

Entonces, ¿hacia dónde vamos? En el orden de la música ligera estrictamente de nuestro tiempo ¿dónde está la nueva frontera? En realidad ni la vieja ni la nueva frontera acaban por excluirse definitivamente.

Es indudable que la canción ligera compone un arte menor, pero en él con una cierta, cada vez más exangüe, inspiración creadora y junto a un cierto fuego vivo que a veces nos es posible reconocer e identificar por ciertos mínimos destellos; se nos revela su propia naturaleza, comprometida y dialéctica. De un modo o de otro, oficialmente como testimonio que nos permite reconstruir muchos datos veraces de la fisonomía de nuestro tiempo.

El momento de San Remo 67 es confuso, y esta misma confusión perdurará en nuestros Festivales. Mientras tanto, seguiremos buscando el ideal, la canción que sea capaz de vivir su vida, la canción nacida de la voz interior, la que llega a existir a pesar de todo y el pueblo entero canta como si fuese lo más natural del mundo. Y nos preguntamos: ¿Dónde está esa canción; dónde sus compositores?

Juan Carlos VILLACORTA



## MAÑANA LUNES, GRAN ESTRENO

### AUN EN LA MAYOR SOLEDAD SE CREIA CULPABLE

### «EL MAL» Y UNA VIDA QUE NACIA LUCHARON PARA SU SALVACION



GLENN FORD STELLA STEVENS

EASTMANCOLOR

DIRECTOR: G. GAZCON

UNA MUJER LE HIZO COMPRENDER SUS ENORMES DESEOS DE VIVIR MAYORES DE 18 AÑOS

Ayuntamiento de Madrid



## CINE

POMPEYA - PALACE  
GAYARRE - TIVOLI - ROSALES

¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!!

ESTABA CELOSO DE LOS COQUETEOS DE SU  
ESPOSA, PERO BIEN PRONTO ELLA PUDO  
ESTARLO DE EL

HISPANO FOXFILM, S.A.E. PRESENTA



DANIELA BIANCHI  
CON (POR ORDEN ALFABETICO)  
TRINI ALONSO  
ALICIA BRANDET  
PEPE CALVO  
LELIO LUTTAZZI  
RAFFAELE PISU  
LEOPOLDO TRIESTE  
CON  
VERONIQUE VENDELL  
Y CON LA PARTICIPACION DE  
JEAN SOREL

UN FILM DE  
DINO RISI  
ENRICO M.  
SALERNO  
SANDRA  
MILO

PANORAMICA  
EASTMANCOLOR  
UNA COPRODUCCION ITALO-FRANCO-ESPAÑOLA  
ULTRA-LES FILMS DU SIECLE-ALTURA FILMS

ENTRAR EN LA «DOLCE VITA» ERA MUY FA-  
CIL. MANTENERSE EN ELLA ERA A COSTA DE  
JIRONES. SALIR REQUERIA EL MAYOR  
SACRIFICIO

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España, Alfon-  
so XII, 58. 2276244

## AUTO-ESCUELA

CALLAO enseña con Seat  
1400, 850, 600 Simca  
1000, Ondine, R-8, ca-  
mión Avia En Precia-  
dos, 23; Duque de Sesto,  
3; Islas Filipinas, 6.

## CONSULTAS

CLINICA especializada  
Doctor Hernández Du-  
que Alba, 10. Enferme-  
dades venéreas, Análisis.  
2653446 (75).

CLINICA doctor Ferrero.  
Fuencarral, 6. Enferme-  
dades venéreas (44).

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Colocar  
vuestro dinero en hipote-  
cas Buen interés. Exclu-  
sivas Arriano Montero,  
10-12. 2312778

HIPOTECAS 24 horas. Me-  
rino. Padilla, 58. Mar-  
qués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-  
nes gomespuma, descan-  
so perfecto. Fábrica.

Bravo Murillo, 52. Luca  
Tena, 2.

## TRABAJO

## OFERTAS

SE necesitan corredores de  
colonias introducidos  
en el ramo. Lozano, 10.  
(Puente Vallecas.)

## VARIOS

CLINICA Fuencarral.  
Enfermedades venéreas  
Dirección facultativa:  
Doctor Vázquez Vicent  
(colegiado 5.015). Fuen-  
carral, 88, (40.)

PRECISAMOS cabezas pa-  
ra Dicontinos. Padilla  
Crespo. Plaza Canalejas.  
Paso Peatones.  
DICONTINO. Sombrero  
bueno, elegante. Padilla  
Crespo. Plaza Canalejas.  
Paso Peatones.  
SOMBROS baratos con  
regalo. Padilla Crespo.  
Plaza Canalejas. Paso  
Peatones.

## VENTAS

TRESILLOS. Fábrica di-  
rectamente.  
TRESILLOS piel, 18.000.  
TRESILLOS piel, 20.000.  
TRESILLOS piel, 22.000.  
TRESILLOS. Representan-  
te: Espin. Guzmán Bue-  
no, 52. Tardes.

## TVE

## INCURSIONES A LA SEGUNDA CADENA

De las incursiones que sistemáticamente suelo hacer a la Segunda Cadena se pueden deducir bastantes puntos positivos de programas logrados y dignos de la especial atención de aquellos espectadores que, tanto por disponer de UHF en su televisor, como por estar en zona cubierta por la respectiva emisora, puedan prestársela. Confieso que aún no he llegado a ver todos los espacios y que algunos de ellos no son mejores ni peores que los de la Primera Cadena; pero no quiero dejar pasar más tiempo, por lo que puedo interesar a los lectores, sin recomendarles algunos de los programas aludidos.

En primer lugar, «Teatro de siempre», que en su simple enunciado ya se puede suponer su alcance, ofrece obras de tiempos pasados de tal calidad e importancia que sirven para siempre. Ahora está —estará— con Lope de Vega el próximo jueves, presentando «Los milagros del desprecio». Aparte este programa, que no ha faltado hasta el momento en la selección de obras, por orden de fechas se puede aconsejar a los espectadores que no se pierdan los lunes, a las once y cuarto, «Dichoso mundo», presentado por Conchita Montes y dirigido y realizado por Luis Calvo Teixeira; los martes, a las 9,47 horas, «Hollywood a través del tiempo», dedicado en la semana inminente al gran actor y cantante Bing Crosby; los miércoles, a la misma hora, «Ante-

invitados», programa algo desigual, según sea la condición del autor invitado; los jueves, ya está dicho antes lo que vale, y su hora es la de las diez y cuarto; los viernes, «Pantalla grande», una gran revista de cine interesante y amena que se ofrece a las 9,47 horas; los sábados, «Cineclub», a las once menos cuarto, suele ofrecer buenas películas, muy a tenor de lo que son los Cineclubs, y los domingos, «Luz verde», a las once y cuarto, espacio presentado por Natalia Figueroa, con guión y dirección de Agustín Navarro y realizado por José Zamit, que cierra la semana muy gustosamente.

Desde luego, la Segunda Cadena tendrá otras cosas estimables; pero no puedo opinar sobre ellas porque no tuve ocasión de verlas más de una vez o porque las vi incompletas. Los programas señalados como buenos, ni que decir tiene que, por unas u otras causas, pueden bajar de tono o también subir. Es como lo que hemos dicho cien veces respecto a espacios semejantes de la Primera Cadena. Nadie duda, por ejemplo, de la bondad genérica de «Estudio 1»; pero un día puede ofrecer una obra que no guste o que esté mal interpretada. El criterio de selección no siempre es bueno, por otra parte; pero hay que seguir viendo «Estudio 1».

Juan CANALES

## PROGRAMA PARA HOY

## MATINAL

- 9,45 CARTA DE AJUSTE: «Sinfonía número 3 en mi bemol mayor», de Beethoven.  
10,00 ¡BUENOS DIAS! Almanaque.  
El tiempo.  
SIMBOLOS Y RITOS  
Por el padre José Miguel Sustaeta.  
Hoy: Domingo de Quincuagésima: Subimos a Jerusalén. De Jericó a Jerusalén. La ascensión cuaresmal. Los cantos de la subida. Santa misa desde los Estudios de Miramar, en Barcelona.  
11,05 CONCIERTO.  
Presenta a la Orquesta de la RTV dirigida por Alcántara.  
Solista: Castillo.  
Obras: Cluck, «Ifigenia en Aulide».  
Bartok, «Concierto orquestal».  
Comentario: Antonio Fernández Cid.  
Locutor: Angel Losada.  
Realizador: José María Quero.  
12,00 EN DIRECTO...  
Retransmisión del III Trofeo Internacional de Motociclismo desde Alicante.

## SOBREMESA

1,45 Avances.

## 1,57 CLUB MEDIODIA.

Programa original de Ramon Barreiro.  
Presentadores: Mario Beut y Marisol González.  
Realización: Gustavo Pérez Puig.

## 2,25 EL DIA DEL SEÑOR

Hoy: Nueva disciplina penitencial.  
Dirección: D. Salvador Muñoz Iglesias.

## 2,50 PERFIL DE LA SEMANA.

Espacio informativo.

## 3,00 TELEDIARIO.

## 3,20 SUPLEMENTO SEMANAL.

3,30 DISNEYLANDIA presenta el telefilm «Una aventura en el arte».

## 4,30 INFORMACION DEPORTIVA.

## 4,32 ESCALA EN HI-FI.

Programa musical.  
Presentadores: Cecilia y Mochi.  
Guión, dirección y realización: Fernando García de la Vega.

## 5,55 INFORMACION DEPORTIVA.

## INFANTIL

## 5,57 DIA DE FIESTA.

Alegres canciones, simpáticos personajes, muñecos vivos. Concursos y sorpresas.  
Los muñecos de Herta Frankel. Guionista: Manuel Segura.  
Gustavo Re, Juan Viña y Julio Herrero como realizador de un programa que dirige Artur Kaps.

## TARDE

## 6,55 ANGELINO PASTOR.

Hoy: «Doña Isabel Le Mans».  
Guión de Manuel Pombo Angulo.  
Dirección y realización: Cayetano Luca de Tena.  
Protagonistas: Juanjo Menéndez y Agustín Navarro.  
7,25 RETRANSMISION DEL ENCUESTO DE FUTBOL HERCULES-ESPAÑOL.

## NOCHE

## 9,29 Avances.

## 9,30 TELEDIARIO.

## 9,45 Avances.

9,47 TIEMPO Y HORA presenta el guión de Jaime de Armiñán «El piso».

Interpretes: José María Prada, Lolita Herrera, Alfonso

del Real, Antonio Burgos y María Saavedra.  
Realizador: Gabriel Ibáñez.

## 10,20 SESION DE NOCHE.

Hoy: «Las visitas del Presidente».  
Director: J. Zaneyski.  
Guión: Jehw Batory.  
Interpretes: Irene Meckie-  
mez, Leo Nerenski, Jean Pe-  
neski.  
(Autorizada para mayores de  
catorce años.)

## 11,45 TELEDIARIO.

## 12,00 EL ALMA SE SERENA.

0,05 El programa de mañana. Me-  
ditación. Cierre.

## SEGUNDA CADENA

(PROGRAMA EN UHF)

6,30 CARTA DE AJUSTE: «Recital de órgano», por Brasinger.

7,00 Presentación y avances.

## 7,02 CONCIERTO.

## 7,30 AVENTURAS EN ALASKA.

«El desafío».  
Es inminente una peligrosa  
avalancha. La tensión nervio-  
sa del momento lleva a un  
joven a asaltar a Rockie; en  
la lucha resulta muerto un  
hombre. El joven es conde-  
nado a muerte.  
Director: Lew Landers.  
Guión: Lazlo Goreg.  
Interpretes: Roger Moore,  
Don Rubbins.

## 8,30 COMEDIA DE HUMOR.

## 9,30 TELEDIARIO.

## 9,45 Avances.

## 9,47 GAMA 67.

Actúan: Roberto Arniengol,  
María Canela y Sabrina, or-  
questa de José Solá.

## 10,15 RUMBO A LO DESCONOCIDO.

«El hombre que no nació».  
Un asunto basado en la teo-  
ría de la «relatividad del  
tiempo», en la posibilidad de  
que un ser humano pueda  
asistir desde su presente a  
acontecimientos pasados o  
futuros: Un aviador que ha  
perdido su rumbo llega a lo  
que será «el futuro de la Tie-  
rra». Es tan espeluznante  
que el aviador tratará de im-  
pedirlo.

Director: W. Horn.  
Interpretes: Martin Landan,  
John Cosidine.

11,15 LUZ VERDE, espacio que  
presenta Natalia Figueroa.  
Guión y dirección: Agustín  
Navarro.

## 11,45 Cierre.

Ayuntamiento de Madrid



## RADIO

## PENINSULAR

6,57: Apertura.—7,06: Almanaque sonoro.—7,12: Canta España.—8,01: La segunda hora.—9,01: Faro de Madrid.—9,03: Música del mundo.—10,01: Música en ruta.—11,01: Faro de Madrid.—11,31: Peticiones.—12,00: Parada musical.—12,01: Faro de Madrid.—13,03: Calidad.—13,31: Música en la montaña.—14,01: Música en nuestra antena.—14,16: Surco 66.—14,50: Minutos deportivos.—14,55: Intermedio musical.—15,01: Discobalace.—15,31: Desfile de orquestas.—16,02: Faro de Madrid.—16,03: Selección de tarde.—16,45: Estadio.—19,01: Faro de Madrid.—19,03: Club de baile.—21,01: Faro de Madrid.—21,31: Aquí, España.—21,30: Melodías para el recuerdo.—23,00: Parada del disco.—24,01: Música en la medianoche.—24,45: La hora de las estrellas.—1,07: Música de Iberoamérica.—1,31: Nuevas melodías.

## LA VOZ DE MADRID

7,55: Apertura. Sumario.—8,00: Santa misa.—8,50: Una opinión, por Torres Padial.—9,00: Charla de orientación religiosa, por el P. Venancio Marcos.—9,30: Club de amigos.—10,00: España en Europa.—10,30: Educación y Descanso (Informe de actividades), por Azcín.—11,00: Pasarela de los éxitos, por Luis del Olmo.—12,10: Círculo semana por Luis Villalta.—14,00: Radio deporte (en cadena), por María Prast.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,55: Pantalla cinematográfica por Mari Hernández.—15,00: La noticia y la música, por Torres Padial.—15,15: Pantalla cinematográfica, por Mario Hernández.—15,30: Discobalace.—16,05: Música de España.—16,15: Domingo deportivo español (local).—16,45: Domini-

go deportivo español (en cadena).—18,50: Ritmos en colores.—19,30: La nueva ola musical.—20,35: Música de baile.—21,35: Continúa Música de baile.—21,50: La Voz de la Fiesta (crítica taurina).—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria, por Rafael Bravo Morata.—22,30: Automotodeporte, por Raf.—22,50: Caravana musical (escaparate musical de las novedades del disco), por Ángel Álvarez.—24,00: España de noche.—4,00: Sumario Cierre emisión.

## MADRID

7,53: Apertura y lectura de programas.—7,58: Matinal SER.—8,30: Homaje para la misa del domingo, por el Rvdo P. Federico Sopeña.—8,45: Hoy es domingo, por Miguel de los Santos.—12,00: Todo para los jóvenes.—12,30: El gran musical, por Tomás Martín Blanco.—13,00: El show de los musicales.—13,30: Instantánea del día, de Julié Angulo.—13,35: La melodía de hoy.—13,40: Cartelera de espectáculos.—13,45: Última hora futbolística.—14,00: Fiesta tropical.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Cosas que pasaron.—14,47: Actualidad cinematográfica.—15,00: Música de sobremesa.—15,30: Madrid club.—15,45: Hoy es fiesta.—16,30: Carrusel deportivo.—18,30: Pista de baile, por Joaquín Prat.—20,30: Carrusel deportivo.—21,00: Ciudades del mundo.—21,15: Los grandes de la música ligera.—21,45: Actualidad cinematográfica.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Estampas y sainetes, de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez.—22,30: La hora Ensa presentado por Narciso Ibáñez Serret.—23,30: Concierto de a noche.—24,30: Los 10 de Don Disco, por Pepe

Paláu.—24,55: Lectura de los programas del día siguiente.—1,00: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre de la emisora.

## FRECUENCIA MODULADA

10,00: Apertura y lectura de programas.—10,05: Los 40 principales.—14,30: Noticiario de Radio Nacional de España.—14,45: Los 40 principales.—16,00: El gran musical.—17,00: Los 40 principales.—21,00: El show de Don Disco.—22,00: Noticiario de Radio Nacional de España.—22,15: Preludio para la noche.—22,30: Concierto en alta fidelidad: «La casa bobas», obertura de Wolf-Ferrari. Orquesta del Conservatorio de París. Director: Nello Santi. «Concierto para violín», de Mendelssohn. Jascha Heifetz. Orquesta Sinfónica de Boston. Director: Charles Munch. «Fundición de acero», de Mossolov. Orquesta del Conservatorio de París. Director: Pierre Dervaux.—23,30: Nocturno.—1,00: Cierre de la emisora.

## INTERCONTINENTAL

5,30: Dos orquestas: Horst Wende, Jean-Eddie Cremer: «Avalon», «Escalera», «Escala en Portugal», «Paseo en Cadillac», «Pepito».—9,40: Peticiones de oyente.—10,00: Explicación del Evangelio.—11,00: Rueda de la bola.—13,03: Canciones variadas, por Gema, Jorge Telón, Renata, Kuidip, Olimpia, Rocky Kan. «Llamas», «Verde, verde», «Me lo dijo Pérez», «Mi destino al viento», «Vi María», «Bailar el twist».—15,00: Ritmos y melodías en la sobremesa.—16,05: Música y canciones variadas por: Eddy Warner Nelo, John Schroeder: «Carrapicho», «Allez viens danser» «Te ajejas», «Drink surf», «Agen oo soula», «Cabalga nocturna».—16,30: Peticiones de oyente.—17,00: Cita con Marconi.—19,30: Programa «1930».—21,00: Emisión deportiva.—22,30: El cine en el aire.—23,00: «Viva la vida».—24,05: Bailables en la noche, por Los Persuders. Trini López, Henry Leca: «Tijuanas», «El surf del califa», «La respuesta está en el viento», «Este tren», «Viens danser», «Plan calypso».

## CENTRO

8,00: Apertura.—8,03: Para madrugadores.—8,30: Hoy es domingo.—9,00: Nuestros teletipos.—9,30: Ritmos de España.—10,00: Semanario cultural.—10,10: Cercanías.—10,30: Revista de la semana.—11,00: Recordando la fiesta.—11,30: Día de fiesta.—12,00: Para el aperitivo.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,45: Nace un disco.—14,50: Sobremesa.—16,00: Café con música.—17,00: Ritmo y juego.—19,00: Concierto en las ondas.—20,00: Sala de fiestas.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Nace un disco.—22,20: Pasillo.—22,30: Charlas de orientación.—23,00: El sonido de la música.—24,00: La noche.—24,55: Lectura de programas y cierre.

## JUVENTUD

9,00: Apertura y presentación.—9,05: Las alegres jornadas (superprograma musical con noticias, comentarios, entrevistas y reportajes, hasta las 14,30 horas entre los que sobresalen los siguientes espacios): 9,07: Los santos de cada día.—9,17: Los días tienen su historia.—9,30: Quince minutos de música moderna.—9,48: Con ustedes... el chotis.—10,18: Panorama de TV por Julio Rico.—11,05: La fama se confiesa.—11,35: Antología del flamenco.—12,08: Canciones hispanoamericanas.—12,30: Heliodoro y Gundamaro.—13,05: Meridiano 3.—14,00: Miniteatro.—14,15: El disco de hoy.—14,30: Diario hablado de Radio Nacional.—14,55: Panorama deportivo, por Ángel López Peña.—15,00: Pasarela de los éxitos.—16,11: Horizonte 67.—17,15: Mensaje a las galaxias.—18,05: Ritmo y quiniela.—18,32: Resultados de los partidos en Primera y Segunda Divisiones.—18,40: Historias para contar.—19,05: Club de baile.—21,50: Panorama deportivo, por Ángel López Peña.—22,00: Diario hablado de Radio Nacional.—22,15: Un disco en la noche.—22,30: Archivo central.—23,00: Radioteatro.—23,58: Lectura de programas, despedida y cierre.

## SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ ANTERIOR

Las negras jugaron 1... R-2A?; 2. R-6R, R-3C; 3. P×p, R×p; 4. R×pR, R-4C; 5. R-6D. Las negras se entregan, puesto que las blancas coronan fácilmente antes su peón. Las negras debieron haber jugado 1... R-2R!; 2. R-6A, R-3R; 3. R-7C, R-2D; 4. R×p, R-2A; 5. R-8T, R-1A; y ahora las blancas tienen que hacer tablas con 6. R-7T, R-2A, puesto que 6. p-7T? le lleva a perder con 6... p-3T; 7. p-3T, R-2A. Y las blancas tienen que sacrificar sus peones del lado del Rey y permitir que las negras coronen un peón.

## CINE

## DOROTHY PROVINE, una CHICA INTELECTUAL



Lo que son las cosas: la bella Dorothy Provine, que se ve obligada, por su intervención en «Bésame y no me mates», a representar un papel de ingenua, es una chica de sólida formación intelectual, y fue máxima distinción universitaria en la Universidad de Washington.

Cuando llegó a Hollywood, llevaba un gran bagaje de estudios dramáticos, elocución y danza. Muy joven aún, dirigió un programa en un canal de televisión de Seattle. En la Escuela Superior escribió y dirigió una revista. Lo más notable es que su actividad, un poco excéntrica, jamás perjudicó sus estudios, y sus notas fueron siempre magníficas. Incluso en vacaciones, jamás dejó de actuar en compañías de aficionados y en televisión. Y sólo después de alcanzar su título en la Universidad de Washington se dedicó de lleno al cine, donde es la preferida del público.

Realiza una gran interpretación en «Bésame y no me mates», la película en superpanorámica técnica, que presenta As Films.

# MAÑANA LUNES

## EL CINE IMPERIAL

TIENE EL HONOR DE ANUNCIAR SU INCORPORACION A LA MODALIDAD DE GRANDES ESTRENOS CON LA EXTRAORDINARIA SUPERPRODUCCION



### TECNICA DE UN HOMICIDIO

ROBERT WEBBER  
JEANNE VALERIE  
FRANK NERO  
CEC LINDER

DIRECTOR:  
FRANK SHANNON

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

¡MATABAN DE LAS MAS HORRIBLES MANERAS:  
SIN PROVOCACION, SIN ODIOS, SIN PASION!  
¡SU PROFESION ERA LA DE ASESINOS!

SESION CONTINUA DESDE LAS 10 de la MAÑANA  
SESIONES NUMERADAS A LAS 7 Y 10,30 NOCHE

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## BULEVAR - JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA - VOZ METROPOLITANO

MAÑANA LUNES, PRIMER REESTRENO



## PEÑALVER - PAVON - PRINCIPE PIO MORASOL - SAINZ DE BARANDA

MAÑANA LUNES

## «ENTREGA INMEDIATA»

TOLERADA

## SAN CARLOS - BECQUER APOLO - PEZ - POSTAS

MAÑANA LUNES

## «MODESTY BLAISE»

Y

## «LA PERGOLA DE LAS FLORES»

MAYORES 18 AÑOS



## GACETILLAS

**UN TEATRO PARA LOS NIÑOS** «El cocherito leré», presentado por «Los Titeres», Teatro Nacional de Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. Todos los domingos, a las 4,30 de la tarde, en el teatro María Guerrero. Una comedia musical basada en temas populares infantiles, con música de Carmelo A. Bercolet. Figurines de Víctor María Cortez y decorados de Víctor María Cortez y Sainz de la Peña. Dirigida por Ángel F. Montesinos. Localidades, en taquilla, de 5 a 35 pesetas, con tres días de anticipación.

## MUSICA

**ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL OTTERLOO. LEON ARA** «Fuegos artificiales», Haendel; «Concerto violin», Bruch (León Ara); «Vida heroica», Strauss. Hoy, 11,30 mañana.

**ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL VANDERNOOT**

«Romeo y Julieta», Berlioz (fragmentos); «Till», Strauss; «Septima», Beethoven. Viernes 3, sábado, 7,15 tarde. Venta localidades abonados: Lunes y martes. Venta libre: Desde miércoles.

Domingo, 11,30 mañana. Localidades, desde jueves.

Taquillas (calle Carlos III): Abiertas de diez mañana a dos y de dos y media a seis y media tarde.

**ORQUESTA SINFONICA RADIO TELEVISION ESPAÑOLA: GARCIA ASENSIO, GALVE. CLUB CONCIERTOS «FESTIVALES DE ESPAÑA»**

Hoy, domingo, 11,30 mañana. Teatro Zarzuela. «Tres piezas pequeñas orquestas» (Cavanilles-Morenc Gans), «Segundo concierto piano» (Solista: Luis Galve.) (Shostakovich), «Salón México» (Coland), «Pájaro de fuego» (Stravinsky). Localidades, taquilla: De 8 a 25 pesetas. Socios Club: 20 por 100 descuento.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Compañía de revistas Zori-Santos, con las vedettes francesas Regine Gobin, Anne Marie Rosie, en Adán y Eva.

**ARLEQUIN.** — (2475131.) 7 y 11, ¡acontecimiento! Arturo Serrano presenta: Los Papillon (de Pablo de la Higuera). Con Alberto de Mendoza, Gemma Cuervo y Fernando Delgado. (Premio «Olimpiada del Humor», Valencia.)

**ARNICHES.** — (Cedaceros, 7.) (Teléfono 2224991.) 7 y 11: Casi Lolita (de Alfonso Paso). Con Pastor Serrador, Tina Sainz y Luis García Ortega. (Divertida, honda, apasionante. Demasiado atrevida.)

**BEATRIZ.** — (Nacional de Cámara y Ensayo.) (Hermosilla esquinada a Claudio Coello.) Diario de un loco (de Nicolás Gogol), en la genial interpretación de Carlos Pereira, bajo la dirección de Daniel Bohor. Horario: Obra de martes a viernes (función única), a las 7,30. Vísperas y festivos, 7,30 y 11. Horario Filmotheca: Lunes, 7 y 10,30. Viernes, 10,30.—Aviso: Para los miembros de la Asociación de Espectadores de los Teatros Oficiales habrá cuatro sesiones de Taller, los jueves 9, 16 y 23 de febrero y 2 de marzo, a las 11 noche (el mismo programa). (Las localidades pueden retirarse en taquilla entregando el bono de Taller número 2. Estas sesiones tendrán taquilla abierta al público en general.)

**BELLAS ARTES.** — (2324438.) (Director: José Tamayo.) 7 y 10,45: Amelia de la Torre, en Madre Coraje (de Bertolt Brecht; en versión de Buero Vallejo). Con Gabriel Llopart, Ramón Durán, Carmen Lozano, Francisco Guirar, Manuel Galiana, Alvaro Fontana, Esperanza Grases y Berta Riaza (en «La Mudra»). (Dirección: José Tamayo.) (Hoy, último día.)

**CALDERON.** — 7, 10,45 (Revistas Manuel Paso.): Y esta noche, ¿qué? (de Paso y maestros Montorio y Cofiner). (Protagonis-

tas: Finita Rufett y Paquito de Osca. Sensacional «ballet» American Violet.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11. Ismael Merlo Vicky Lagos, en: Dos sin tres (de Alfonso Paso). (Tercera semana.) (Interesantísima.)

**COMICO.** — Hoy, 4,30 y 7. (Compañía Carlos Larrañaga-Maria Luisa Merlo, con María Fernanda Ladrón de Guevara.) La tercera palabra (de Alejandro Casona). ¡Veintiocho meses en cartel! ¡Incomparable éxito! 4,30, especial (50 pesetas butaca).

**COMEDIA.** — (Compañía titular.) 7 tarde. Una vez a la semana (comedia cómica de Jaime de Armiñán). Con Alfredo Landa, Alicia Hermida, Rafael L. Somoza y la colaboración de Aurora Redondo y Pepe Alfayate. (Clamoroso éxito. Hoy, último día.)

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: María Cuadra y Gustavo Rojo, en El amante y La colección, de Harold Pinter con Sancho Gracia y Miguel Angel Versión española y dirección de Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) Hoy, domingo, 4,30 y 7,30 tarde: El burlador de Sevilla (de Tirso de Molina; versión de Alejandro Casona). (Dirección: Miguel Narros.) Domingos y festivos: 4,30 (populares; de 35 a 5 pesetas).

**GOYA.** — Hoy, domingo, 4,30 y 7 tarde: José María Rodero, en Adán 67 (de Renato Mordó; versión libre de Alonso Millán). Con Julia Gaba Alba, Ricardo Canales, Lolita Herrera, Mariano Ozores y Manuel Collado. (Dirección: Gustavo Pérez Puig.) Función de las 4,30: Butaca, 60 pesetas.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778.) Todos los días, 7 y 11, ¡el gran éxito cómico! Caroline se ha perdido. ¡Comedia limpia, clara, risueña, alegre, divertidísima. Obra de constantes situaciones hilarantes. F. Galindo, «Digame».)

**LARA.** — (2211631.) 7 y 11: La llave en el desván (de Alejandro Casona). ¡Cuarta semana triunfal!

**LATINA.** — (Revistas Colsada.) 7 y 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, con la vedette italiana Angela, en la revista cómica ¡Y parecía tonta! Tito Medrano, Manena Algorta, el «ballet» inglés The Five Dancers y un alarde espectacular de mujeres ¡(Éxito clamoroso!)

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45: Antonita Moreno, en Ronda de España. (Dirección: Roberto Carpio.)

**MARIA GUERRERO.** — 7,30 tarde y 11 noche: La cabeza del Bautista, La enamorada del Rey y La rosa de papel (de Valle-Inclán). (Dirección: José Luis Alonso.) (Localidades desde 10 pesetas. Butaca de patio, 70 pesetas.) De lunes a viernes, única representación, a las 7,30. Sábados y domingos, dos funciones: A las 7,30 y 11 noche. (La crítica ha dicho: «El mayor triunfo de la temporada».)

**MARQUINA.** — (Prima, 11.) (Teléfono 2318467.) 7 y 11: Amparo Soler Leal, en ¡Amooor! (de Schisgal). Con José María Prada y José Luis Coll. (La comedia más moderna y divertida. Más de 100 representaciones.) Miércoles, noche, descanso.

**MARTIN.** — (2316393.) (Nueva compañía revistas.) 7 y 11: Ingrid Garbo, primerísima estrella, con Me las llevo de calle. (Creación de Ingrid, Manolito Díaz, Venancio Moreno, Anita Luna. Colaboración Eugenia Roca; «ballet» Paraiso.) (Se despachan localidades con tres días antelación.)

**REINA VICTORIA.** — 6,45, 10,30: Compañía Nuria Espert presenta: La persona buena de Sezuán (de Bertolt Brecht). (Dirección: Ricardo Salvat.) (Por la larga duración de la obra, se encarece puntualidad.) Los lunes, una sola función, a las 7 tarde.

**VALLE-INCLAN.** — (Torre de Madrid.) (2411389.) Hoy, 4,30 (60 pesetas butaca) y 7. Lina Canalejas, José Sazatornol (Saza) y José Luis Heredia, en la

farsa frívola, de Angel Monteaudo: Sólo una noche.

**ZARZUELA.** — (2214341.) (Temporada Oficial de Teatro Lírico Nacional.) 7 y 11: El huésped del Sevillano (de Juan Ignacio Luca de Tena y Enrique Reoyo; música de Jacinto Guerrero). Con Mari Carmen Ramírez, María Trivó, Pura María Martínez, Francisco Saura, Pedro Farrés, José Sacristán, Esperanza Abad, Enrique Suárez y Andrés García Martí. (Coro titular. Director: José Perera. «Ballet» titular. Coreografía: Victoria Eugenia. Orquesta titular. Director: Jorge Rubio. Dirección escénica: José Osuna.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.)

Hoy, domingo, 4 tarde (especial), 6,45 y 10,30, ¡éxito clamoroso! Gran Festival Mundial del Circo 1967. Con los 30 mejores circos del mundo. ¡leones feroces!, ¡focas del Polo Norte!, ¡acrobacias a caballo!, ¡la excepcional trapezista española Carmen del Teide!, ¡alambristas que cruzaron el Niágara! ¡payasos belgas!, ¡cómicos italianos!, ¡las bellezas acrobáticas equilibristas!, ¡troupe china Tchender Tchail!, ¡perchistas impresionantes!, ¡30 sensacionales atracciones, por vez primera en Madrid! Jueves, noche no hay función. Funciones: 6,45 tarde y 10,30 noche. Jueves, sábados y festivos (especial), 4 tarde. (Niños: Vuestras galas infantiles jueves y sábados, 4 tarde, con precios reducidos y sorteo juguetes.

**SESION INFANTIL**

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, a las 4,30 tarde: El cocherito leré (comedia musical basada en temas populares infantiles). Presentada por Los Titeres, Teatro Nacional de Juventudes, de la Sección Femenina de FET y de las JONS. (Localidades, de 5 a 35 pesetas. En taquilla, con tres días de anticipación.)

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 6,30 y 10: Hamlet (Innokenti Smoktunovskii, Anastasia Vestinkaya). Sovoscope. Mayores de catorce años.

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — 11 mañana, función especial; 4, 7 y 10,30: Kartum. (Technicolor. Supercinemas apto todos los públicos.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.)

**ALCALA-PALACE.** — En bandeja de plata.

**ALCANTARA.** — 3,30: El valle de los hombres de piedra, Tarzán 66. (Tolerado.)

**ALEXANDRA.** — Lady L.

**AMAYA.** — La jauría humana.

**APOLLO.** — Lola, espejo oscuro y El octavo hombre.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chico». 4,30, 7, 10,30: El loco del pelo rojo (Kirk Douglas, Anthony Quinn).

**ASTUR.** — El ingenio salvaje y El rey del tabaco.

**AVENIDA.** — (2217571.) 3,45, 6,45 y 10,15: Las águilas azules (George Peppard, Ursula Andrews). (Color de luxe.) (Cuarta semana.)

**AZUL.** — La niña de luto y La noche de la Iguala.

**BAHIA.** — Cristina y Entrega inmediata.

**BARCELO.** — 4,30, 7, 10,30: Alegre amanecer (Richard Chamberlain, Ivette Mimieux).

**BECERRA.** — E. guardia, el ladrón y la camarera y Releva para un pistolero.

**BEQUER.** — Lola, espejo oscuro y El octavo hombre.

**BENAVENTE.** — 10: Historia de dos ciudades (Dik Bogarde), Al volante y a lo loco (Color.) (Stanley Baxter).

**BENLURE.** — 4,30, 7, 10,30: Alegre amanecer (Richard Chamberlain, Ivette Mimieux).

**BELLAS ARTES.** — El fantástico mundo del doctor Coppelius.

**BILBAO.** — La habitación en forma de L.

**BRISTOL.** — Réquiem para un pistolero y El fantástico mundo del doctor Coppelius.

**BULEVAR.** — Entrega inmediata.

**CALIFORNIA.** — Rififi en Tokio, Fango en la cumbre.

**CALLAO.** — 4,30, 7, 10,30: Morgan, un caso clínico (Vanessa Redgrave).

**CANCILLER.** — En bandeja de plata.

**CANDILEJAS.** — Encrucijada mortal y Lady L.

**CAPITOL.** — 4,30, 7 y 10,30: Mayores con reparos (Analia Gadé, Fernando Fernán-Gómez). (Eastmancolor.)

**CARLOS III.** — Pesadilla bajo el sol

**CARTAGO.** — (2577023.) 5, 9: Mi dulce gehisa y Hotel Paradiso.

**CARRETAS.** — 10 mañana: Misión Lisboa, La corrupción.

**CERVANTES.** — 07 con el 2 delante y Nevada Smith.

**CIUDAD LINEAL.** — La gran familia y Los buitres.

**COIMBRA.** — Furia salvaje y Donde están los espías

**COLISEVM.** — 4,30, 7, 10,30: Un hombre y una mujer (de Claude Lelouch) (Anouk Aimée y Jean-Louis Trintignant). (En eastmancolor.) (¡Un acontecimiento en el mundo!)

**CONCEPCION.** — Juego y crimen y Lady L.

**CONDE DUQUE.** — La Biblia

**CONSULADO.** — Pesadilla bajo el sol

**COPACABANA.** — Río Conchos y Donde están los espías

**CHUECA.** — Pánico en Bangkok y El pistolero

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Interludio de amor, El rey del tabaco.

**EL ESPANOLETO.** — En bandeja de plata

**EMPERADOR.** — El aventurero de Kenya y Joaquín Murieta

**ESPRONCEA.** — El conde Sandori y La indomita y el millonario

**EUROPA.** — Prisionero del mar y Donde están los espías

**FELIFE II.** — La letra y La mansión de los Furis

**FANTASIO.** — El primer cuartel

**FIGARO.** — El primer cuartel

**FLORIDA.** — Una isla con tomate y El rey del tabaco

**FUENCARRAL.** — 4,15, 7, 10,30: El loco del pelo rojo (Kirk Douglas, Anthony Quinn). (Technicolor. Cinemascope.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléf. 2451495.) Continúa, 4: Lola, espejo oscuro (Emma Penella). El octavo hombre (Vittorio Gassman).

**GALILEO.** — El tercer hombre era mujer y El último atardecer

**GAYARRE.** — La isla de los delfines.

**GRANADA.** — Pan, amor y... y El arte de no casarse.

**GRAN VIA.** — En bandeja de plata

**IBIZA.** — Réquiem por un pistolero y Una dama entre vaqueros

**IDEAL.** — 4,30: Hotel Paradiso (Alec Guinness, Gina Lollobrigida). (Color.) (Mayores dieciocho años.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**IMPERIAL.** — Continúa, 10 mañana a 6 tarde. Numeradas, 7 tarde y 10,30 noche: Complementos e Intermezzo (Ingrid Bergman, Leslie Howard).

**INFANTAS.** — Entrega inmediata.

**INFANTE.** — En bandeja de plata.

**IMPERIO.** — El espontáneo y Hotel Paradiso.

**IRIS.** — Un beso en el puerto y Lord Jim.

**JORGE JUAN.** — Entrega inmediata.

**KURSAL.** — Aprendiendo a morir y Los buitres.

**LIDO.** — El cabo del terror y Hotel Paradiso.

**LOPE DE VEGA.** — 4,15, 7, 10,30: El loco del pelo rojo (Kirk Douglas, Anthony Quinn).

**LUCHANA.** — 4,30, 7 y 10,30: Pájaro mananero (Norman Wisdom, Edward Chapman). (Eastmancolor.) (Mayores catorce años.)

**LUX.** — Cuando los ángeles lloran y Asesinato por error.

**MADRID.** — 4, 7, 10,30: En bandeja de plata (Jack Lemmon).

**MAGALLANES.** — 4: Playas de Formentor y ¿Dónde están los espías?

**MARVI.** — Hotel Paradiso.

**METROPOLITANO.** — La colina de los pequeños diablos y Entrega inmediata.

**MOLA.** — Sonrisas y lágrimas.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: Lady L. (Dieciocho años.)

**MONTECARLO.** — 3,30: Mi abogado defensor y El rey del tabaco (Gary Cooper, Lucrecia Ballester).

**MONTERA.** — La indomita y el millonario.

**MONUMENTAL.** — 4,30: Los Brutos en el Oeste, Los cuatro Brutos. (Tolerada.)

**MORASOL.** — Pan, amor y... y El arte de no casarse.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) 10: Playas de Formentor y ¿Dónde están los espías? (Mayores dieciocho años.)

**MURILLO.** — La Revoltosa y Escuela de sirenas.

**NARVAEZ.** — 07 con el 2 delante y Nevada Smith.

**NIZA.** — Pan, amor y... y El amante de la muerte.

**ODEON.** — El quinteto de la muerte y El fantástico mundo del doctor Coppelius.

**OPORTO.** — El pistolero y El fantástico mundo del doctor Coppelius.

**ORAA.** — Tres herederas y Trampa para un espía.

**PALACE.** — Giulietta de los Espiritus.

**PALACIO DEL CINE.** — Lady L.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,30: Alegre amanecer (Richard Chamberlain, Ivette Mimieux).

**PAZ.** — Matinal, 10,45 (pase película, 11). 5,30 y 9,30 (pases película 5,55 y 9,55): Doctor Zhivago (Geraldine Chaplin, Omar Sharif, Julie Christine). (70 milímetros, panavisión y metrocolor.) (La película de los seis «Oscar») (Venta anticipada con cinco días)

**PROVECCIONES.** — 11 mañana, 6,15, 10: La batalla de las Ardenas. (Technicolor. supercinemas.) (Mayores catorce años.)

**RIALTO.** — 4,30, 7 y 10,30: El primer cuartel (José Suárez). (Eastmancolor.) (Producida y dirigida: Ignacio F. Iquino.) (Tolerada.)

**REX.** — (2471237.) Sin numerar, 11 mañana. Numeradas, 4,30 tarde y 9 noche: Lo que el viento se llevó.

**ROMA.** — (2593863.) 4,30: El hombre del valle maldito, Molly Brown. (Toleradas.)

**SAN CARLOS.** — 5,15 9: Lola, espejo oscuro y El octavo hombre. (Color, cinemascope.)

**SOL.** — 10 mañana: La tercera llave y Cuidado con Cleopatra.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 4,30, 7 y 10,30: El renegado de Arizona. (Color, cinemascope.) (Mayores catorce años.)

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2458299.) Continúa desde las 4: Entrega inmediata (Cantinflas). (Tolerado.)

## VARIOS

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Ibero-Tolosa; Aguirre Prat I. Uriarte-Landa; Ansorena II-Beltia. Dño-Begonés VII; Solozábal-Zarandona.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas. Éxito de Vicky Alvarez y Los Aguilares.

Para suscribirse a

el español

Diríjase a nuestra  
Administración:

Avda. del Generalísimo n.º 142

Apartado de Correos 234.

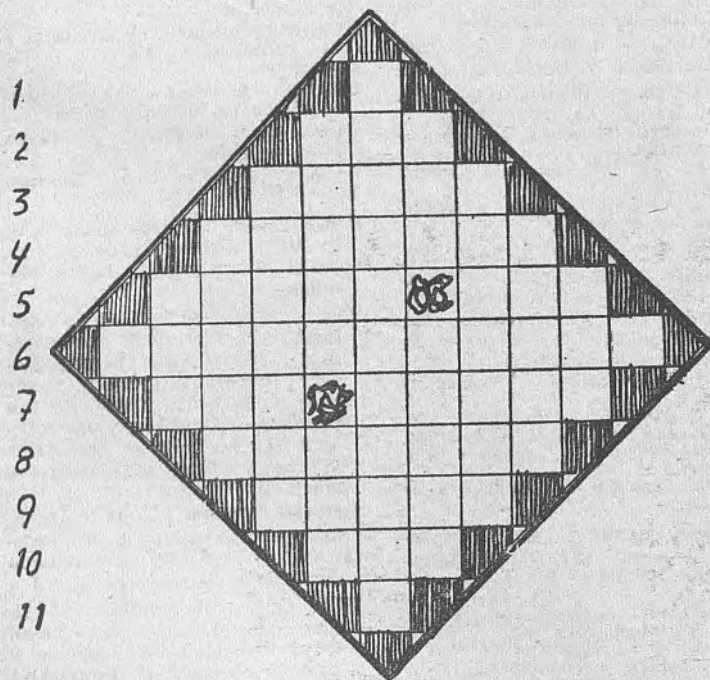
Teléf.: 235 06 40  
y 235 22 40.

MADRID



## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.**—1: Símbolo químico.—2: Cierta arbusto.—3: Gajo o rama del árbol, plural.—4: Tiempo desde la medianoche hasta el mediodía, plural.—5: Familiar, plural. Nombre de letra, plural.—6: Relativas a la antigua capital del Imperio asirio.—7: Cierta bebida. Municipio de Colombia en la provincia del Norte.—8: Dícese de uno de los pisos del terreno jurástico, femenino.—9: Al revés, dios de los Vientos, plural.—10: Yunque de platero.—11: Punto cardinal.

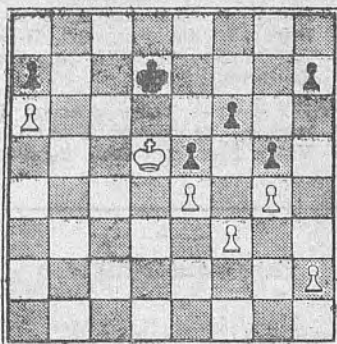
**VERTICALES.**—1: Consonante.—2: Cadena montañosa del oriente del Brasil.—3: Arbol apocínico.—4: Vas de viaje.—5: Aviso. Departamento de Francia.—6: Examinóselas de nuevo.—7: Impar. Noveno, plural.—8: Hártase de bebida.—9: Falsa religión enseñada por un maestro famoso.—10: Al revés, río de Holanda, plural.—11: Punto cardinal.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: PIARA LACON.—2: EMS - ATE.—3: LOTO ANOM.—4: L - ASA - AYA - E.—5: A - OBITO - A.—6: ELA.—7: N ATAJO - P.—8: A - OMO AGE A.—9: LOMO - ESOS.—10: OTO ORA.—11: PATAN - CATON.

**VERTICALES.**—1: PELLA - NALOP.—2: IMO - OTA.—3: ASTA OMOT.—4: R - OSO - AMO A.—5: A - ABETO - N.—6: ILA.—7: L - ATAJA - C.—8: A - AYO - OGE A.—9: CANA - ESOT.—10: OTO ORO.—11: NEMEA - PASAN.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



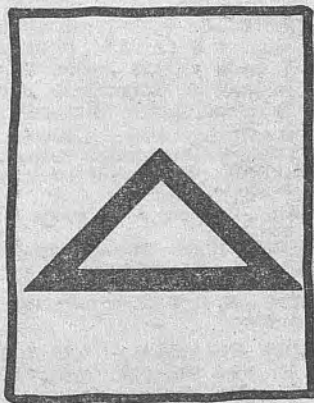
Este final de peones se presentó en la reciente Copa Florney, para equipos juveniles, entre R. D. Keene (Inglaterra, con las blancas) y Van Genugten (Holanda, con las negras y teniendo que mover). Claramente, las negras han de ceder el paso con su Rey y permitir que el Rey negro penetre, y tienen la elección de 1... R-2R o 1... R-2A.

Un movimiento le hace perder y el otro le permite lograr tablas. ¿Cuál es el movimiento adecuado y por qué?

**TIEMPOS DE SOLUCION:** Veinte segundos, maestro; treinta segundos, experto; cuatro minutos, jugador de provincias; ocho minutos, jugador de club; quince minutos, superior a la media; veinte minutos, medio.

(La solución anterior, en la página 34.)

## JEROGLIFICO



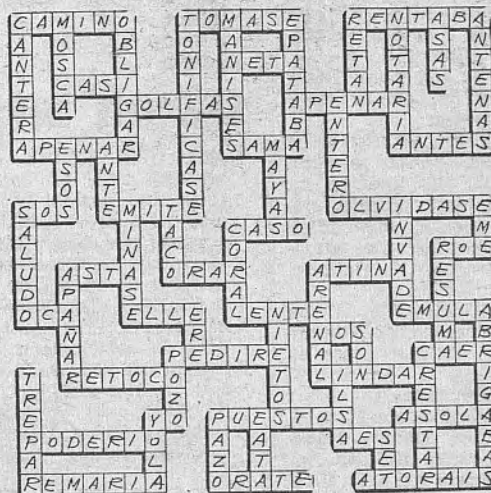
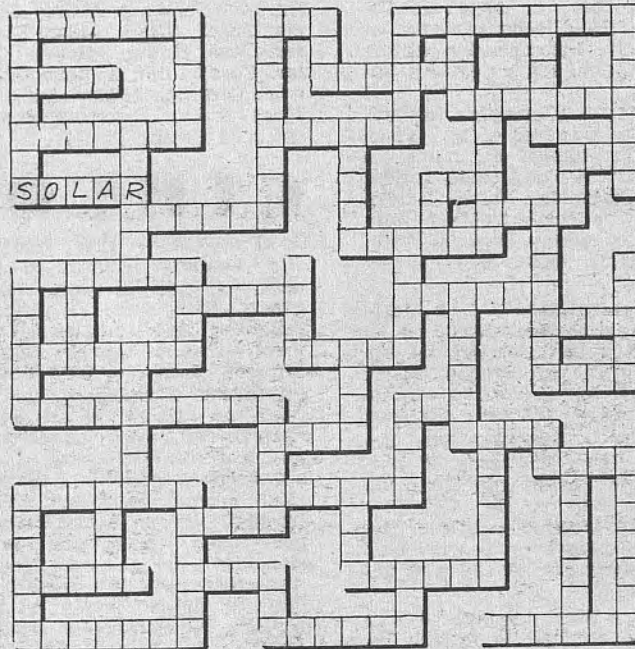
¿Esto es pajar?

## SOLUCION AL ANTERIOR

Una caseta en la feria

## NEXOGRAMA

Inscribir en los cuadros las palabras que se dan, teniendo en cuenta el número de sus letras y de manera que todas ellas queden enlazadas entre sí. Palabra base: SOLAR.



## Dos letras

AS

## Tres letras

ECO

LUZ

ALI

ESO

AMA

SAL

SOL

ARA

ASA

## Cuatro letras

SIMA

NATA

DOLO

ENTE

SILO

ARTE

USAN

ESTO

JOTA

EMES

ASAN

TREN

ESOS

MISA

OTRO

RIMO

NASA

## Cinco letras

SOLAR

TROTO

ROSAS

TENOR

ENANO

RAJAO

ASOMA

AMAS

LIMON

OTERO

LITRO

## Seis letras

SALADO

LADINO

DUDAIS

ZANIAS

ESTADO

ANTANO

TIRADO

ARETES

ATINAS

REPASA

AMIGOS

REMEDO

REOJOS

TAPADA

PELEON

LOZANO

SERENO

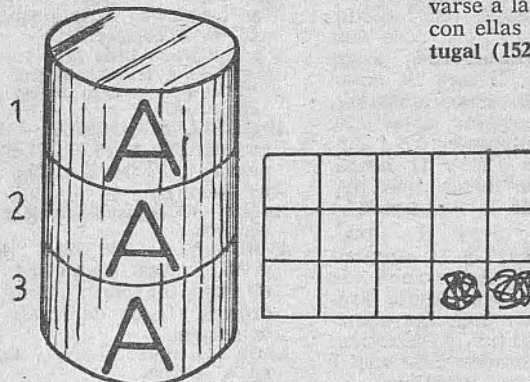
Por K.B.ZAS

## PERSONAJE OCULTO

## PERSONAJE OCULTO

Las letras que figuran en el cilindro, aunque dispersas, corresponden a las palabras que se definen. De estas palabras, por su situación, quedan ocultas algunas de sus letras. Son estas letras, las que faltan, las que deben llevarse a la cuadrícula para, debidamente ordenadas, formar con ellas el nombre del personaje: poeta nacional de Portugal (1524-1580).

- 1: Acogido
- 2: Gesto.
- 3: Cure.



## SOLUCION AL PERSONAJE OCULTO ANTERIOR

- 1: RIJAS.—2: REVENTON.—3: ESTANTE.—4: BACO.

Personaje:

JACINTO BENAVENTE

Release Monday August 22, 1966

## EL MAGO FEDO...

